

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

16 июня 1974 г. — 15 июня 1975 г.

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/10001)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

16 июня 1974 г. — 15 июня 1975 г.

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/10001)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1975

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

[Подлинный текст на английском и французском языках]

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ПРЕДИСЛОВИЕ	XII
СОКРАЩЕНИЯ	XIII

Часть первая. Политические вопросы и вопросы безопасности

Глава

I. ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К БЛИЖНЕМУ ВОСТОКУ	3
А. Состояние прекращения огня	3
1. Египетско-израильский сектор	3
2. Израильско-сирийский сектор	5
3. Израильско-ливанский сектор	7
В. Поиски мирного урегулирования	9
С. Вопрос о Палестине	9
D. Вопрос о Иерусалиме	10
Е. Положение в оккупированных территориях	11
F. Помощь палестинским беженцам	11
II. ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ	15
А. События в июле 1974 года и возобновленные поиски мирного решения	15
1. События в период с 15 по 25 июля и рассмотрение вопроса Советом Безопасности	15
2. Женевская декларация от 30 июля и последующее рассмотрение вопроса Советом Безопасности	17
3. Усилия по осуществлению резолюции 355 (1974) Совета Безопасности	18
В. События августа 1974 года	18
1. События, имевшие место с 12 по 20 августа, и их рассмотрение Советом Безопасности	18
2. Гуманные действия Организации Объединенных Наций	19
С. Дальнейшие события до 31 декабря 1974 года	20
1. Переговоры между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем	20
2. Доклады Генерального секретаря за период с 20 августа по 15 октября	20
3. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей	20
4. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности 13 декабря	20
D. События с 1 января 1975 года	21
1. Специальный доклад Генерального секретаря от 18 февраля	21

Глава	Стр.
2. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности в феврале и марте	21
3. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности 13 июля	22
III. ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ	23
А. Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира	23
В. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей	23
С. Работа Специального комитета в 1975 году	23
IV. РАЗОРУЖЕНИЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ	24
А. Заседания Совещания Комитета по разоружению	24
В. Всемирная конференция по разоружению	24
1. Заседания Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению	24
2. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей	25
С. Декларация об объявлении Индийского океана зоной мира	25
1. Заседания Специального комитета по Индийскому океану	25
2. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей	25
D. Сокращение военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и использование части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам	26
Е. Напалм и другое зажигательное оружие и все аспекты их возможного применения	26
F. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие	27
G. Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний	27
H. Осуществление резолюции 3079 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)	28
I. Всеобщее и полное разоружение	28
J. Осуществление резолюции 2286 (XXII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)	30
K. Создание безъядерной зоны в районе Ближнего Востока	30
L. О запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных целях, несовместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей	30
M. Объявление и создание безъядерной зоны в Южной Азии	31
N. Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора	31
V. ДРУГИЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ	32
А. Укрепление международной безопасности	32
В. Усиление роли Организации Объединенных Наций	32

Глава	Стр.
С. Восстановление законных прав Королевского правительства Национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций	33
D. Корейский вопрос	33
E. Жалоба Ирака	34
F. Рассмотрение Советом Безопасности положения в Намибии	34
G. Действия Совета Безопасности в связи с положением в Южной Родезии	36
H. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки	36
I. Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой	39
J. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства	39
K. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	40
L. Использование космического пространства в мирных целях	40
M. Действие атомной радиации	42
N. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций	43
Часть вторая. Деколонизация	
I. ВОПРОС О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ	47
A. Деятельность Специального комитета	47
B. Решения по отдельным территориям	47
1. Территории под португальским господством	47
2. Южная Родезия	48
3. Намибия	49
4. Испанская Сахара	50
5. Коморский архипелаг и Сейшельские острова	50
6. Американское Самоа, Антигуа, Белиз, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Бруней, Каймановы острова, Кокосовые (Килинг) острова, Доминика, Фолклендские (Мальдивские) острова, Французское Сомали, острова Гилберта и Эллис, Монтсеррат, Ниуэ, Питкэрн, Сент-Кристофер—Невис—Ангилья, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Соломоновы острова, острова Токелау, острова Кайкос и Теркс и Виргинские острова Соединенных Штатов	51
7. Гибралтар	52
C. Решения по общим вопросам	53
1. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	53
2. Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации	54

Глава	Стр.
3. Осуществление Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	54
4. Вопрос о направлении выездных миссий в территории	54
5. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	55
6. Распространение информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации	55
II. ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ	57
А. Деятельность Совета по Опеке	57
В. Решения, касающиеся подопечных территорий	57
1. Папуа—Новая Гвинея	57
2. Подопечная территория Тихоокеанские острова	57
III. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИИ	59
А. Информация, передаваемая в соответствии со статьей 73 е Устава Организации Объединенных Наций	59
В. Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	59
Часть третья. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность	
I. ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	63
А. Ликвидация расовой дискриминации	63
1. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	63
2. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	63
3. Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него	64
В. Предупреждение дискриминации и защита меньшинств	64
1. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости	64
2. Исследования и доклады Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств	65
С. Право народов на самоопределение	65
1. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение	65
2. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством	66
3. Историческое и современное развитие права народов на самоопределение	66
D. Вопрос о нарушении прав человека	66
1. Доклады Специальной рабочей группы экспертов в отношении южной части Африки	66

Глава	Стр.
2. Вопрос о нарушении прав человека на территориях, оккупированных в результате военных действий на Ближнем Востоке	67
3. Изучение вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили :	67
4. Изучение ситуаций, свидетельствующих о постоянных грубых нарушениях прав человека	68
Е. <i>Вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания</i>	69
Ф. <i>Вопрос о рабстве и работорговле</i>	69
Г. <i>Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав</i> :	70
Н. <i>Периодические доклады по правам человека</i>	70
І. <i>Права человека и научно-технический прогресс</i>	71
Ж. <i>Вопрос о мерах, которые должны быть приняты против идеологии и практики, основанных на терроре или на подстрекательстве к расовой дискриминации или любой другой форме групповой ненависти</i>	71
К. <i>Права человека в период вооруженных конфликтов: защита журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов</i>	72
Л. <i>Роль молодежи в содействии развитию и защите прав человека</i>	
М. <i>Международные пакты о правах человека</i>	72
Н. <i>Содействие эффективному осуществлению прав человека и основных свобод</i>	72
О. <i>Сообщения, касающиеся прав человека</i>	73
Р. <i>Ежегодник по правам человека</i>	73
Q. <i>Консультативное обслуживание в области прав человека</i>	73
Р. <i>Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам</i>	73
С. <i>Ликвидация дискриминации на основании пола</i>	74
II. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	75
А. <i>Общие основы развития</i>	75
1. <i>Мировое экономическое положение</i>	75
2. <i>Мировое социальное положение</i>	77
3. <i>Мировое демографическое положение</i>	78
В. <i>Второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций</i>	81
С. <i>Основная инфраструктура развития</i>	82
1. <i>Планирование развития</i>	82
2. <i>Развитие статистической информации</i>	83
3. <i>Государственно-административная деятельность и государственное финансирование</i>	84
4. <i>Мобилизация финансовых ресурсов</i>	85
5. <i>Применение достижений науки и техники в целях развития</i>	86
Д. <i>Социальное развитие</i>	88

Глава	Стр.
1. Организационное развитие и участие населения	88
2. Социальная интеграция и социальное обеспечение	88
3. Предотвращение преступности и уголовное правосудие	89
Е. <i>Достижение равенства мужчин и женщин</i>	90
1. Вовлечение женщин в процесс развития	90
2. Положение женщин и вопросы народонаселения	91
3. Права и обязанности женщин в семье	91
4. Разработка и осуществление международных актов	91
5. Защита женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов	92
6. Влияние средств массовой информации на взгляды на роль женщин и мужчин в современном обществе	92
Г. <i>Мобилизация природных ресурсов</i>	92
1. Разработка и использование природных ресурсов	92
2. Море	94
Г. <i>Транспорт и туризм</i>	95
Н. <i>Жилищный вопрос, строительство и планировка</i>	96
И. <i>Взаимоотношения с неправительственными организациями</i>	98
III. РЕГИОНАЛЬНЫЕ КОМИССИИ	99
А. <i>Экономическая комиссия для Европы</i>	99
В. <i>Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихоокеанского района</i>	100
С. <i>Экономическая комиссия для Латинской Америки</i>	101
Д. <i>Экономическая комиссия для Африки</i>	102
Е. <i>Экономическая комиссия для Западной Азии</i>	103
IV. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ	105
А. <i>Цели и перспективы</i>	105
В. <i>Международная валютная и торговая система</i>	106
С. <i>Экономическое сотрудничество между развивающимися странами</i>	108
Д. <i>Другие вопросы в области торговли и развития</i>	109
Е. <i>Четвертая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</i>	110
V. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ	111
А. <i>Важные события</i>	111
В. <i>Вторая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию</i>	111
С. <i>Девятая сессия Совета по промышленному развитию</i>	112
Д. <i>Роль ЮНИДО в координации деятельности по промышленному развитию</i>	113

Глава	Стр.
Е. Основные аспекты деятельности ЮНИДО	114
1. Оперативная деятельность ЮНИДО	114
2. Промышленная технология	114
3. Промышленная политика и программирование	114
4. Промышленное обслуживание и учреждения	115
VI. ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	116
А. Программа развития Организации Объединенных Наций	116
1. Характер и масштабы деятельности	116
2. Переход на метод перспективного планирования	117
3. Оказание помощи наименее развитым странам	117
В. Программы, осуществляемые Программой развития Организации Объединенных Наций	118
1. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	118
2. Добровольцы Организации Объединенных Наций	118
3. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения	118
4. Другие программы	119
С. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций	120
D. Продовольственные проблемы	123
1. Мировая продовольственная программа	123
2. Всемирная продовольственная конференция	124
3. Всемирный продовольственный совет	124
Е. Детский фонд Организации Объединенных Наций	125
F. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	126
VII. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	128
А. Четвертая сессия Координационного совета по окружающей среде	128
В. Действия Генеральной Ассамблеи	128
С. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	129
D. Межправительственное совещание по охране Средиземного моря	129
Е. Специализированные заседания	129
F. Третья сессия Совета управляющих	130
G. Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	131
VIII. ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ОПЕРАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	133
IX. ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	135
А. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	135

Глава	Стр.
В. Помощь населению судано-сахелианского района	138
X. НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	140
XI. БОРЬБА СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ	142
Глава четвертая. Правовые вопросы	
I. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД	147
II. КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА	149
III. КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖ- ДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ	150
IV. ДРУГИЕ ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ	151
A. Определение агрессии	151
B. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международ- ными организациями	151
C. Участие в Конвенции о специальных миссиях, в Факультативном протоколе об обязательном разрешении споров, в Венской кон- венции о праве международных договоров	152
D. Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов . .	152
E. Вопрос дипломатического убежища	154
F. Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пере- смотра Устава Организации Объединенных Наций	154
G. Выполнение государствами положений Венской конвенции о дип- ломатических сношениях 1961 года и меры по расширению числа ее участников	154
H. Международный терроризм	154
I. Программа помощи Организации Объединенных Наций в обла- сти преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	155
J. Отношения со страной пребывания	155
K. Правовые аспекты использования космического пространства в мирных целях	155
L. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций	156
M. Договоры и многосторонние конвенции	156
N. Привилегии и иммунитеты	157
O. Международные претензии	157
P. Административный трибунал Организации Объединенных Наций	157
Q. Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административно- го трибунала	158
Часть пятая. Другие вопросы	
I. ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ	161
II. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД ЖЕНЩИНЫ	163
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ	166
IV. УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	168

Глава	Стр.
V. УНИВЕРСИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	170
VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	171
A. Кадровые вопросы	171
1. Вопросы персонала	171
2. Программы совершенствования управления	174
B. Обслуживание заседаний и служба документации	175
C. Финансовые и другие административные вопросы	176
1. Бюджетные и связанные с ними вопросы	176
2. Административные и бюджетные процедуры Организации Объединенных Наций	179
D. Общее обслуживание	180
1. Административное обслуживание операций на местах	180
2. Размещение Центральных учреждений и отделений Организа- ции Объединенных Наций в других странах	180
3. Закупки, контракты и командировки	180
4. Связь и хранение документации	180
5. Охрана и безопасность	180
6. Деятельность, приносящая доход	181
VII. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И КООРДИНАЦИИ	182

Настоящим имею честь представить Генеральной Ассамблее тридцатый доклад Генерального секретаря о работе Организации, охватывающий период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года.

Введение к докладу выпускается в качестве добавления к настоящему документу.



Генеральный секретарь
Курт ВАЛЬДХАЙМ

2 августа 1975 года

СОКРАЩЕНИЯ

АКК	Административный комитет по координации
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций на Кипре
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМКО	Межправительственная морская консультативная организация
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МВФ	Международный валютный фонд
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
МСЭ	Международный союз электросвязи
ОАЕ	Организация африканского единства
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
УВКБ	Управление Верховного комиссара по делам беженцев
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЧВС ООН	Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЕ	Экономическая комиссия для Европы
ЭКЗА	Экономическая комиссия для Западной Азии
ЭКЛА	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЭСКАТР	Экономическая и социальная комиссия для Азии и тихоокеанского района
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

Часть первая

**Политические вопросы
и вопросы безопасности**

Blank page

Page blanche

ГЛАВА I

Вопросы, относящиеся к Ближнему Востоку

А. Состояние прекращения огня

1. Египетско-израильский сектор

а) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В докладах о ходе деятельности ЧВС ООН от 18 июня, 23 июля и 30 августа 1974 года (S/11248/Add.5, 6 и 7)¹ Генеральный секретарь указывал, что военная обстановка в районе действий ЧВС ООН оставалась спокойной и что вооруженные силы продолжали занимать, патрулировать и контролировать зону разъединения и проводить инспекции израильского и египетского районов ограничения вооружений и вооруженных сил. Репатриация ирландского контингента и передача Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 1050 военнослужащих к 18 июня 1974 года привели к некоторым изменениям в составе и дислокации ЧВС ООН, численность которых на 27 августа составляла 5247 военнослужащих.

б) ПРОДЛЕНИЕ МАНДАТА ЧВС ООН

Доклад Генерального секретаря

Поскольку в октябре 1974 года истек срок мандата ЧВС ООН, Генеральный секретарь 12 октября представил Совету Безопасности доклад (S/11536)², охватывающий период со 2 апреля по 12 октября 1974 года и содержащий всесторонний обзор деятельности Вооруженных сил в соответствии с мандатом, утвержденным Советом Безопасности в его резолюциях 340 (1973) и 341 (1973) от 25 и 27 октября 1973 года и продленным на основании его резолюции 346 (1974) от 8 апреля 1974 года.

Предоставив данные о составе и дислокации Вооруженных сил, а также об их размещении и материально-техническом обеспечении, Генеральный секретарь дал обзор деятельности ЧВС ООН за рассматриваемый период. Эта деятельность, как и ранее, включала наблюдение за выполнением Египетско-израильского соглашения о разъ-

единении войск во исполнение решения, принятого на Женевской мирной конференции, при этом предпринимались все усилия для обеспечения самостоятельной деятельности Вооруженных сил в соответствии с резолюциями Совета Безопасности; оказание помощи сторонам в выполнении соглашений; осуществление гуманитарной деятельности и сотрудничества с Международным комитетом Красного Креста; перемещение гражданских лиц и поиски останков погибших.

Что касается проблемы ограничения свободы передвижения личного состава некоторых контингентов, то Генеральный секретарь подтвердил свою позицию в отношении того, что ЧВС ООН должны функционировать в качестве единого и действенного воинского подразделения, контингенты которого служат на равной основе под началом командующего Вооруженными силами и что нельзя проводить различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам.

В отношении финансовых аспектов ЧВС ООН Генеральный секретарь указал, что в ходе консультаций по вопросу о возмещении расходов страны, предоставившие войска, выдвинули согласованное предложение о возмещении расходов всем правительствам, предоставившим войска, на равной основе в размере 500 долл. США на человека в месяц наряду с предложением о дополнительной выплате суммы в размере 150 долл. США на человека в месяц для строго ограниченного числа служащих-специалистов. В соответствии с этим предложением необходимо было запросить у Генеральной Ассамблеи дополнительные полномочия и финансовые ассигнования для покрытия расходов за период, заканчивающийся 24 октября 1974 года, в размере 23,6 млн. долл. США. При этом же объеме обязательств и уровне возмещения предполагаемые расходы в течение следующего шестимесячного периода должны были составить 40 млн. долл. США при общей численности войск в 5750 человек.

После рассмотрения этих аспектов деятельности Вооруженных сил Генеральный секретарь предупредил, что, хотя в египетско-израильском секторе сохраняется спокойная обстановка, общее положение на Ближнем Востоке будет оставаться в значительной степени нестабильным

¹ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1974 года; и там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.*

² Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.*

до тех пор, пока не будут решены коренные проблемы. Продолжение деятельности ЧВС ООН необходимо не только для поддержания существующей спокойной обстановки в этом секторе, но также для содействия будущим усилиям по установлению справедливого и прочного мира в этом районе. По этой причине он вновь рекомендовал, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ЧВС ООН еще на шесть месяцев. Сделав эту рекомендацию, он отметил, что сокращение численности вооруженных сил до 4500 военнослужащих в результате вывода двух контингентов и передачи других подразделений СООННР не привело к каким-либо значительным трудностям и что в существовавших обстоятельствах он полагал, что в будущем не потребуется какого-либо увеличения численности войск.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

23 октября Совет Безопасности провел заседание³ для рассмотрения доклада Генерального секретаря о деятельности ЧВС ООН (S/11536) и без участия двух членов (Китай и Ирак) принял резолюцию 362 (1974), в которой Совет, рассмотрев доклад, постановил, что мандат ЧВС ООН будет продлен на дополнительный шестимесячный срок, то есть до 24 апреля 1975 года, для оказания содействия дальнейшим усилиям по установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке; выразил признательность ЧВС ООН и тем правительствам, которые выделяют для них контингенты, за их вклад в достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке; выразил уверенность, что Силы будут содержаться с максимальной эффективностью и экономией, и вновь подтвердил, что ЧВС ООН должны иметь возможность функционировать в качестве единого и действенного воинского подразделения во всем египетско-израильском секторе операции без проведения различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам, как указывается в пункте 26 доклада Генерального секретаря, и предложил Генеральному секретарю продолжить свои усилия в этих целях.

Последующий доклад Генерального секретаря о деятельности ЧВС ООН

В очередном докладе о деятельности ЧВС ООН от 18 января (S/11536/Add.1)⁴ Генеральный секретарь отметил, что военная обстановка в районе действий ЧВС ООН оставалась спокойной и что Вооруженные силы продолжали выполнять свои задачи во исполнение Египетско-израильского соглашения от 8 января 1974 года и в соответствии с мандатом, утвержденным Советом Безопасности.

³ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1799-е заседание.

⁴ Изданный типографским способом текст см. там же, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.

В числе событий он упомянул вывод панамского контингента 25 ноября 1974 года и смерть трех военнослужащих канадского контингента, погибших в автомобильной катастрофе 24 декабря 1974 года.

Кроме того, в ходе этого периода представители Международного комитета Красного Креста и офицеры ЧВС ООН осуществили перемещение в буферной зоне под контролем Организации Объединенных Наций 5497 человек в целях воссоединения семей и осуществления программы по обмену студентами.

с) ДАЛЬНЕЙШЕЕ ПРОДЛЕНИЕ МАНДАТА ЧВС ООН

В связи с истечением мандата ЧВС ООН Генеральный секретарь подготовил доклад (S/11670)⁵, в котором он дал подробный отчет о деятельности Вооруженных сил за период с 13 октября 1974 года по 12 апреля 1975 года. Он, в частности, подчеркнул, что функции и руководящие принципы ЧВС ООН не изменились и что в течение этого периода Вооруженные силы продолжали выполнять возложенные на них задачи в сотрудничестве со сторонами. Однако он отметил, что еще существует проблема в отношении свободы передвижения некоторых контингентов.

Генеральный секретарь отметил также, что до достижения общего урегулирования ближневосточной проблемы положение в этом районе в целом будет оставаться нестабильным. Вопрос возможного сохранения существующего спокойного положения будет зависеть от перспектив достижения дальнейшего прогресса в поисках справедливого и окончательного решения проблемы, как к этому призывает Совет Безопасности. В этих условиях продолжающееся присутствие ЧВС ООН является необходимым не только для поддержания спокойствия в этом секторе, но и для создания обстановки, способствующей дальнейшим усилиям по установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Поэтому Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат ЧВС ООН. В этой связи он отметил, что, в то время как Египет указал, что он не будет возражать против возобновления мандата Вооруженных сил на дополнительный период сроком на три месяца, заканчивающийся 24 июля 1975 года, Израиль заявил, что он выступает за возобновление мандата на срок не менее шести месяцев.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

17 апреля 1975 года Совет Безопасности провел заседание⁶ для рассмотрения доклада Генерального секретаря о ЧВС Организации Объединенных Наций (S/11670) и при двух членах (Китай и Ирак), не участвовавших в голосова-

⁵ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

⁶ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, 1821-е заседание.

нии, принял резолюцию 368 (1975), в которой Совет призвал все заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности; постановил продлить мандат ЧВС ООН на дополнительный срок в три месяца, заканчивающийся 24 июля 1975 года, и предложил Генеральному секретарю представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и о мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности.

2. Израильско-сирийский сектор

а) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СООННР

В своих докладах о ходе деятельности СООННР от 18 июня, 27 июня, 30 июля и 25 октября (S/11310/Add.1, 2, 3 и 4)⁷ Генеральный секретарь отметил, что Вооруженные силы 25 июня завершили процесс разъединения войск Израиля и Сирийской Арабской Республики в соответствии с расписанием, согласованным между сторонами в Женеве. Со времени подписания Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск военная обстановка между двумя сторонами оставалась спокойной. Однако процесс разъединения в ходе своей последней стадии был омрачен смертью четырех австрийских солдат, которые были убиты в результате того, что их машина подорвалась на mine на дороге вблизи горы Хермон. В этой связи Генеральный секретарь заявил, что СООННР при содействии сторон приняли активные меры для защиты своих солдат от взрывов мин и что он поручил СООННР рассмотреть любые дополнительные меры, которые могли бы быть приняты для сведения к минимуму возможности повторения подобных инцидентов. Далее Генеральный секретарь сообщил, что 9 августа самолет Организации Объединенных Наций, летевший из Исмании в Дамаск по установленному воздушному коридору, разбился в результате зенитного огня к северо-востоку от деревни Ад-Димас и что все девять канадцев, находившихся на борту самолета, погибли.

б) ПРОДЛЕНИЕ МАНДАТА СООННР

Доклад Генерального секретаря

Поскольку в ноябре 1974 года истек срок шестимесячного мандата СООННР, Генеральный секретарь представил всесторонний доклад о деятельности Сил с момента их создания 3 июня 1974 года по 26 ноября (S/11563)⁸.

После изложения круга ведения Сил, как это определено в Соглашении о разъединении и в

Протоколе к нему, и описания их создания и состава Генеральный секретарь отметил, что представителями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и официальными лицами Израиля и Сирийской Арабской Республики ведутся обсуждения с целью выработки соглашений о статусе Сил, которые помогут обеспечить их независимое функционирование в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. После своего создания Силы при содействии с обеих сторон преодолели ряд трудностей, с тем чтобы иметь возможность эффективно выполнять свои задачи. Однако, что касается проблемы ограничений свободы передвижения некоторого персонала Сил, он придерживался того мнения, что СООННР должны функционировать в качестве единого и действенного воинского подразделения, пользующегося свободой передвижения, как это оговорено в Протоколе к Соглашению о разъединении, что их контингенты должны на равной основе служить под началом временного командующего Силами и что не может проводиться различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам. Как и в случае с ЧВС ООН, данный вопрос активно обсуждался.

Деятельность Сил в течение рассматриваемого периода включала: оказание помощи в осуществлении контроля над процессом разъединения войск вплоть до его завершения по плану 27 июня, наблюдение за районом разъединения и проведение инспекций районов ограничения вооружений и вооруженных сил в соответствии с Соглашением и Протоколом к нему. Генеральный секретарь отметил в этой связи, что большие неразминированные минные поля, все еще существующие в пределах района разъединения, представляют постоянную опасность для СООННР и затрудняют возвращение в этот район гражданского населения, как это предусмотрено Соглашением о разъединении. Поскольку в ходе переговоров по вопросу о том, чтобы создать возможность для проведения широкой операции по разминированию, прогресса достигнуто не было, он полагал, что было необходимо по-прежнему предпринимать усилия при полном сотрудничестве обеих сторон в целях скорейшего решения этой проблемы.

В отношении финансовых аспектов СООННР Генеральный секретарь сослался на свой доклад Генеральной Ассамблее (A/9822)⁹, в котором он отметил, что доля расходов ЧВС ООН, приходящаяся на СООННР, составит приблизительно 7,6 млн. долл. США.

После рассмотрения этих аспектов деятельности СООННР Генеральный секретарь отметил, что со времени заключения Соглашения о разъединении и создания СООННР обстановка на Голанских высотах была спокойной. В отличие от предыдущих сил Организации Объединенных

⁷ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1974 года; там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года; и там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

⁸ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

⁹ Другие соответствующие документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложение, пункт 84 повестки дня.

Наций по поддержанию мира, СООННР были созданы с целью наблюдения за выполнением конкретного соглашения в соответствии с положениями, согласованными между сторонами. В Соглашении о разьединении конкретно указывается, что оно является не мирным соглашением, а шагом на пути к установлению справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года. Несмотря на существовавшую спокойную обстановку, Генеральный секретарь предупредил, что положение будет оставаться в значительной мере неустойчивым и потенциально взрывоопасным до тех пор, пока не будет достигнут прогресс в решении коренных проблем. Продолжение деятельности СООННР необходимо не только для сохранения существующей спокойной обстановки в этом районе, но также для содействия дальнейшим усилиям по установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. По этим причинам он рекомендовал, чтобы Совет Безопасности продлил мандат СООННР еще на один шестимесячный период.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

29 ноября Совет Безопасности провел заседание¹⁰ для рассмотрения доклада Генерального секретаря о СООННР (S/11563) и без участия двух членов (Китай и Ирак) принял резолюцию 363 (1974), в которой Совет, рассмотрев доклад, выразил озабоченность по поводу существующего напряженного положения в районе; вновь подтвердил, что оба соглашения о разьединении войск являются лишь шагом на пути к осуществлению резолюции 338 (1973) Совета Безопасности; постановил призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить эту резолюцию и возобновить мандат СООННР на срок в шесть месяцев, а также предложил Генеральному секретарю представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973).

Последующие сообщения и доклады, касающиеся СООННР

10 января Председатель Совета Безопасности распространил записку (S/11595)¹¹, в которой он напомнил, что правительство Перу сообщило о своем намерении отозвать свой контингент из состава СООННР в течение первой половины 1975 года, и сослался на письмо Генерального секретаря на его имя от 18 декабря 1974 года по вопросу о замене перуанского контингента и освобождении бригадного генерала Гонсало Брисеньо Севальбоса от его должности временного командующего СООННР с 15 декабря 1974 года. Председатель Совета указал, что 8 января,

после консультации со всеми членами Совета Безопасности, он информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению намерение правительства Перу отозвать свой контингент из состава СООННР и что он будет ожидать сообщения Генерального секретаря относительно того, какая страна Латинской Америки сможет предоставить свои войска для замены этого контингента. В тот же день Председатель Совета также информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению согласие Генерального секретаря освободить генерала Брисеньо от его должности и не возражает, чтобы начальник штаба СООННР полковник Ганс Филипп (Австрия) временно исполнял обязанности генерала Брисеньо. Совет ожидал предложение Генерального секретаря, с тем чтобы разрешить вопрос о назначении командующего СООННР. В записке отмечалось, что делегация Китая отказалась принять участие в решении обоих этих вопросов.

В очередном докладе о ходе деятельности СООННР от 21 января 1975 года (S/11563/Add.1)¹² Генеральный секретарь отметил, что Силы по-прежнему осуществляли наблюдение за выполнением Соглашения о разьединении израильских и сирийских войск и Протокола к этому Соглашению согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В то время численность Сил составляла 1202 военнослужащих.

В отношении свободы передвижения персонала СООННР Генеральный секретарь заявил, что он может сообщить, о некотором прогрессе в этом вопросе и что были выработаны соглашения, с тем чтобы дать возможность всему персоналу СООННР пользоваться свободой передвижения, необходимой для выполнения его задач. Генеральный секретарь добавил, что он будет по-прежнему добиваться более широкого признания принципа свободы передвижения.

с) СООБЩЕНИЯ СТОРОН, КАСАЮЩИЕСЯ СОГЛАШЕНИЯ О РАЗЬЕДИНЕНИИ

В период с конца июля по ноябрь Генеральный секретарь получил несколько сообщений от Израиля и Сирийской Арабской Республики о нарушениях Соглашения о разьединении.

Сирийская Арабская Республика неоднократно обвиняла Израиль в нарушениях Соглашения (A/9567-S/11395, A/9571-S/11414, A/9672-S/11451, A/9678-S/11482 и A/9682-S/11503)¹³, включая полеты самолетов израильских ВВС над линией разьединения, пересечение линии А израильским военным персоналом, который открывал огонь по фермерам, работавшим в буферной зоне, а также захват и арест сирийских гражданских

¹⁰ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1809-е заседание.

¹¹ Изданный типографским способом текст см. там же, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.

¹² Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.

¹³ Там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года; и там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

лиц. Сирийская Арабская Республика также обвиняла Израиль в том, что он содержал большее, чем установлено, количество танков в 10-километровой зоне (A/9880-S/11561)¹³, и просила Генерального секретаря вмешаться, с тем чтобы положить конец дальнейшим нарушениям Соглашения со стороны Израиля. Израиль постоянно отвергал обвинения Сирии и в свою очередь обвинял Сирийскую Арабскую Республику в систематическом нарушении Соглашения (A/9572-S/11427, A/9674-S/11452; S/11497; A/9685-S/11512, A/9805-S/11538 и A/9889-S/11564)¹³.

а) ДАЛЬНЕЙШЕЕ ПРОДЛЕНИЕ МАНДАТА СООННР

Доклад Генерального секретаря

21 мая Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад об СООННР (S/11694)¹⁴, в котором содержался отчет об их деятельности за период с 28 ноября 1974 года по 21 мая 1975 года. Генеральный секретарь заявил, что в течение этого периода функции и руководящие принципы деятельности СООННР, а также возложенные на них задачи оставались без изменений и что СООННР при сотрудничестве сторон имели возможность выполнять порученные им задачи. Состояние прекращения огня соблюдалось, и существенных его нарушений не отмечалось. В соответствии со своим мандатом СООННР продолжали осуществлять надзор в районе разъединения.

Как и в предыдущих докладах о Силах, Генеральный секретарь представил подробные сведения об их дислокации, замене личного состава, размещении и материально-техническом снабжении. В отношении свободы их передвижения он выразил мнение, что шаги, которые были предприняты для разрешения этого вопроса, все еще не соответствовали тому, что требовалось, однако он указал, что усилия, направленные на обеспечение полного признания этого принципа, продолжались. Он также сообщил, что прогресса в переговорах в отношении операций по разминированию достигнуто не было, хотя сирийские власти и группы из состава СООННР осуществляли работы по разминированию в некоторых районах.

В отношении осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года Генеральный секретарь заявил, что он не упускал возможности способствовать усилиям, предпринимавшимся на нескольких уровнях для содействия осуществлению этой резолюции. Он напомнил, в частности, что один из заместителей Генерального секретаря по специальным политическим вопросам был направлен в этот район для установления контактов со всеми заинтересованными правительствами, а также со старшими сотрудниками и должностными лицами операций организаций Объединенных Наций в этом районе. Однако Генеральный секретарь отметил, что ввиду проходящих в настоящее время

встреч на высшем уровне между заинтересованными сторонами, включая сопредседателей Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, было бы преждевременно в настоящее время делать дальнейшие замечания по этому вопросу. Он далее отметил, что, хотя обе стороны в общем продолжали выполнять Соглашение о разъединении и что значительных нарушений или жертв не было, наблюдающееся в настоящее время спокойствие является неустойчивым. Он добавил, что Соглашение о разъединении не является мирным соглашением, а является лишь шагом на пути к установлению справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Пока не будет достигнут дальнейший прогресс в этом направлении, положение в этом секторе и на Ближнем Востоке в целом будет оставаться неустойчивым и потенциально опасным. Поэтому продолжающееся присутствие СООННР в настоящий критический момент является необходимым не только для поддержания спокойствия в этом секторе, но и для создания обстановки, способствующей дальнейшим усилиям по достижению справедливого и прочного мира. По этим соображениям он рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат СООННР на дополнительный срок в шесть месяцев. Он подчеркнул, что и Сирийская Арабская Республика и Израиль сообщили о своем согласии на такое продление.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

28 мая 1975 года Совет Безопасности провел заседание¹⁵ для рассмотрения доклада Генерального секретаря о СООННР (S/11694) и при двух членах (Ирак и Китай), не принимавших участия в голосовании, принял резолюцию 369 (1975) от 28 мая 1975 года, в которой Совет, рассмотрев доклад и выразив озабоченность по поводу существующего напряженного положения в этом районе, постановил: а) призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973), б) возобновить мандат СООННР на новый срок в шесть месяцев и с) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности.

3. Израильско-ливанский сектор

Состояние прекращения огня в израильско-ливанском секторе в период с середины июня до конца декабря 1974 года было предметом донесений, представлявшихся начальником штаба ОНВУП и направлявшихся Генеральным секретарем Совету Безопасности (S/11057 и добавления). Эти донесения показывали, что во второй половине 1974 года положение в секторе характеризовалось частыми инцидентами, включая вторжения самолетов израильских ВВС в воздушное пространство Ливана, воздушные напа-

¹⁴ Там же, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

¹⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, 1822-е заседание.

дения на Ливан, случаи перестрелки через демаркационную линию перемирия и вторжения в территориальные воды Ливана израильских военных кораблей. Израильский военный персонал продолжал ежедневно в светлое время суток занимать позиции на ливанской территории.

В донесениях также содержались жалобы, полученные ОНВУП от ливанских властей, относительно нарушений прекращения огня израильскими войсками. Некоторые из этих инцидентов были также предметом сообщений Израиля и Ливана на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

17 июня Ливан обратил внимание Совета Безопасности на продолжающиеся акты агрессии, совершаемые Израилем, включая вторжения в воздушное пространство Ливана, обстрелы городов и деревень, в результате которых имелись жертвы среди гражданского населения и были разрушены их дома. Подчеркивалось, что цель Израиля, упорно продолжающего совершать эти акты, состоит в том, чтобы отомстить Ливану за то, что он дал пристанище на своей земле 300 000 палестинским беженцам, и свалить на эту страну основную вину за акты, совершаемые палестинцами, действующими на территории Израиля (S/11320) ¹⁶.

В ответах Израиля говорилось, что в соответствии с соглашением, заключенным в 1969 году в Каире между правительством Ливана и террористическими организациями, Ливан позволил этим организациям использовать свою территорию для осуществления их кровавых операций в Израиле (S/11321 и S/11324) ¹⁶.

25 июня Израиль заявил, что предыдущей ночью три террориста, которые приплыли на лодке из Ливана, ворвались в дом в прибрежном городе Нахариия. В результате последовавшего столкновения с израильскими силами безопасности три вторгшихся лица были убиты (S/11326) ¹⁶.

В письме от 10 июля (S/11331) ¹⁷ Израиль информировал Генерального секретаря о том, что подразделения израильских военно-морских сил потопили приблизительно 10 судов в каждой из гаваней Тир, Сидон и Раса-Шахх в южной части Ливана и что израильские «командос» оставили листовки, в которых они предупреждали население о том, чтобы оно не позволяло террористам осуществлять операции из своих рыболовецких гаваней. Напомнив о соглашении, которое существовало между Ливаном и террористическими группами, о свободе их действий в этой стране, Израиль выразил решимость положить конец террористической войне арабов, направленной против его гражданского населения, и подтвер-

дил свою позицию относительно того, что Ливан несет ответственность за уклонение от своей обязанности прекратить террористические операции на территории Израиля.

В тот же день Ливан в своем письме (S/11332) ¹⁷ представил жалобу о том, что израильские военно-морские силы 8 и 9 июля атаковали три порта в южной части Ливана, уничтожив 39 лодок. Ливан предупредил, что эти неспровоцированные нападения, совершенные после кровавых нападений Израиля на палестинские лагеря в период с 18 по 20 июня, в результате которых 73 человека было убито и 159 ранено, могли лишь способствовать возрождению периода насилия и подрыву усилий, направленных на мирное урегулирование в этом районе.

В письмах от 4 и 27 сентября и 15 ноября Израиль обратил внимание на увеличение числа актов терроризма, совершаемых против его территории, включая нападения, предпринятые из Ливана террористами Организации освобождения Палестины в период с 28 сентября по 7 ноября. Израиль вновь повторил, что Ливан несет ответственность за последствия сложившейся обстановки, и подтвердил свое намерение принять соответствующие меры для защиты своих граждан (A/9680-S/11487, A/9687-S/11520 и A/9859-S/11558) ¹⁸.

21 ноября и 13 декабря Ливан обвинил Израиль в продолжении организованной государством кампании терроризма против Ливана и представил перечень новых актов агрессии со стороны Израиля (S/11560 и S/11572) ¹⁸.

В декабре 1974 года и в январе 1975 года Израиль направил Генеральному секретарю несколько писем о продолжающейся деятельности террористических организаций и непрекращающихся нападениях на Израиль с ливанской территории. Израиль заявил, что в результате таких нападений имелось несколько жертв из числа гражданского населения Израиля и что многие террористы, которые участвовали в этих нападениях, были также убиты в столкновениях с израильскими силами безопасности (A/9895-S/11566, A/9912-S/11567, A/9945-S/11570, A/9985-S/11577, A/9995-S/11589, A/10038-S/11601) ¹⁹.

В течение периода с января до середины июня 1975 года донесения, представлявшие начальником штаба ОНВУП и передававшиеся Генеральным секретарем Совету Безопасности (S/11663 и Add.1—4) ²⁰, свидетельствовали о том, что военные действия в этом секторе были незначительными. Донесения также содержали жалобы Ливана в отношении обстрелов через границу, нарушений воздушного пространства и

¹⁸ Там же, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

¹⁹ Там же, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года; и там же, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.

²⁰ Там же, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

¹⁶ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1974 года.

¹⁷ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

проникновения на ливанскую территорию со стороны израильских войск. 14 мая 1975 года Ливан в письме на имя Генерального секретаря (A/10085-S/11688)²⁰ обвинил Израиль в нарушениях его воздушного пространства и территориальных вод и в похищении нескольких ливанских гражданских лиц. В ответе Израиля (A/10086-S/11690)²⁰ говорилось, что за предыдущие пять недель против Израиля и его граждан террористическими организациями, действующими с ливанской территории, было совершено более 30 актов агрессии и что Израиль был вынужден принимать оборонительные меры.

15 июля Израиль заявил (A/10118-S/11726)²⁰, что террористы, проникшие из Ливана, захватили дом в деревне Ювал в Верхней Галилее. В последовавшей перестрелке с израильскими солдатами два жильца дома были убиты и три ранены. Четверо террористов также были убиты. В письме от 16 июня Израиль обратил внимание (A/10120-S/11728)²⁰ на продолжающиеся нападения на израильские населенные пункты террористов Организации освобождения Палестины, действующих с позиций в Ливане. Израиль вновь заявил, что палестинские организации контролируют части территории Ливана, и возложил на эту страну ответственность за возможные последствия, поскольку Израиль имеет право и обязан защищать своих граждан и свою территорию.

В тот же день Ливан представил жалобу (A/10119-S/11727)²⁰ о том, что израильские военные самолеты атаковали деревню Кфар Шуба бомбами и ракетами, в результате чего один человек был убит и три других ранены. Израильские войска сделали также 17 артиллерийских выстрелов по городу Набатийе, в результате чего было ранено 7 человек. Ливан заявил протест против этих нападений, которые, по его мнению, нарушают Соглашение о перемирии 1949 года и резолюции Совета Безопасности.

Также в тот же день начальник штаба ОНВУП представил донесение об активизации действий на суше и в воздухе в восточной части сектора, включая налеты израильских самолетов на цели, расположенные на территории Ливана. Он также подтвердил представленные Ливаном жалобы в отношении налетов израильских самолетов на деревню Кфар Шуба, которые причинили материальный ущерб (S/11663/Add.5)²⁰

В. Поиски мирного урегулирования

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

Пункт под названием «Положение на Ближнем Востоке» был включен в проект повестки дня двадцать девятой сессии в соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей 16 сентября 1974 года²¹. 18 декабря 1974 года Ассамб-

лея утвердила²² без возражений процедуру, предложенную Председателем, в соответствии с которой двадцать девятая сессия не должна была быть объявлена закрытой. Председатель информировал Генеральную Ассамблею о том, что в ходе широких консультаций выяснилось, что в связи с последними событиями на Ближнем Востоке сложилось общее мнение о том, чтобы не рассматривать этот пункт в то время, и что лучше всего было бы возобновить сессию, когда обстоятельства потребуют этого. Поэтому, если бы Председатель после консультаций с государствами-членами и с Генеральным секретарем счел, что условия были бы благоприятными для рассмотрения этого пункта, сессия была бы возобновлена в дату, установленную в ходе последующих консультаций.

В течение рассматриваемого периода Генеральная Ассамблея вновь не обсуждала этот пункт.

С. Вопрос о Палестине

Этот пункт был включен в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по просьбе 56 государств-членов (A/9742 и Corr.1 и Add.1—4)²³. В объяснительной записке, приложенной к просьбе о включении пункта в повестку дня, авторы этого пункта заявили, что, хотя Генеральная Ассамблея постоянно занималась вопросом о Палестине с 1947 года, она никогда не рассматривала в качестве отдельного пункта основные, связанные с этим вопросом проблемы, а именно: неотъемлемые права народа Палестины. Однако в последние годы Генеральная Ассамблея и международное сообщество признавали и подтверждали эти права. Поэтому было высказано мнение, что Ассамблея должна рассмотреть вопрос о Палестине в подлинной и надлежащей форме.

14 октября 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3210 (XXIX), в которой она пригласила Организацию освобождения Палестины, как представителя палестинского народа, принять участие в обсуждении вопроса о Палестине на пленарных заседаниях Ассамблеи.

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение этого пункта в ходе 12 заседаний, которые проводились с 13 по 22 ноября.

14 ноября Генеральная Ассамблея поддержала официальное предложение, внесенное Председателем в соответствии с правилами 35 и 72 правил процедуры о том, чтобы, не нарушая положений настоящих правил относительно осуществления права на ответ, право на выступление в прениях по данному пункту было ограничено одним выступлением. В связи с этим решением представитель Израиля в письме от того же чис-

²² Там же, двадцать девятая сессия, 2325-е пленарное заседание.

²³ Документ, содержащий просьбу, и другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 108 повестки дня.

²¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 А (A/9030/Add.1)*, стр. 1, пункт 22.

ла (А/9856) высказал жалобу о том, что ему не дали возможности свободно изложить мнение его правительства. Поэтому он просил, чтобы заявление, которое он намеревался сделать, было распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

22 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по этому пункту.

В резолюции 3236 (XXIX) Генеральная Ассамблея подтвердила неотъемлемое право палестинского народа в Палестине, включая право на самоопределение без внешнего вмешательства и право на национальную независимость и суверенитет; подтвердила также неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим очагам и к своему имуществу, откуда они были перемещены и изгнаны, и призвала к их возвращению; подчеркнула, что полное уважение и осуществление этих прав является необходимым для решения вопроса о Палестине; признала, что палестинский народ является одной из главных сторон в установлении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке; признала далее право палестинского народа на восстановление своих прав всеми средствами в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций; обратилась с призывом ко всем государствам и международным организациям оказать поддержку палестинскому народу в его борьбе за восстановление его прав в соответствии с Уставом; просила Генерального секретаря установить контакты с Организацией освобождения Палестины по всем вопросам, касающимся вопроса о Палестине, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии, а также постановила включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии.

В своей резолюции 3237 (XXIX) Генеральная Ассамблея пригласила Организацию освобождения Палестины участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Ассамблеи и всех международных конференций, созываемых под ее эгидой; и просила Генерального секретаря принять все необходимые меры для осуществления этой резолюции.

D. Вопрос об Иерусалиме

22 июля Египет обратил внимание Генерального секретаря на то, что израильские оккупационные власти планируют подключить все арабские деревни и кварталы, находящиеся в пределах муниципалитета Иерусалима, к израильской телефонной сети, и заявил о том, что эти планы являются нарушением резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о статусе Иерусалима (А/9564-S/11360)²⁴. В ответе от 26 июля Израиль указал, что телефонная сеть была подключена к тем арабским рай-

онам, население которых выразило такое желание (А/9566-S/11386)²⁴.

В письме от 24 февраля 1975 года (А/10051-S/11639)²⁵ заместитель Постоянного представителя Йемена в своем качестве председателя Группы арабских стран в Организации Объединенных Наций передал Генеральному секретарю резолюции, принятые на мусульманско-христианском совещании по вопросу об Иерусалиме, которое состоялось в Каире 16 января 1975 года. В этих резолюциях, в частности, содержится осуждение принятых Израилем мер, направленных на изменение характера Святого города и конфискацию арабских земель, а также осуждаются раскопки и разрушения культурной собственности вокруг Святой усыпальницы. В связи с тем, что Израиль не выполняет резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в отношении Иерусалима, в адрес Совета Безопасности был выражен призыв наложить соответствующие санкции против Израиля в соответствии с главой VII Устава. Кроме того, в адрес Генеральной Ассамблеи была высказана просьба временно приостановить членство Израиля в Организации Объединенных Наций до тех пор, пока резолюции, касающиеся Иерусалима, не будут выполнены.

16 декабря Постоянный представитель Египта передал Генеральному секретарю заявление министра иностранных дел этой страны, в котором архиепископ Капуччи приветствовался как живой пример борьбы против угнетения, агрессии и терроризма и в котором осуждалось вынесение ему приговора Израилем (А/9986-S/11578)²⁶. В письме от 19 декабря (А/9991) Временный поверенный в делах Марокко от имени Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций заявил, что осуждение архиепископа Капуччи вызывает серьезную озабоченность во всем мире, и обратился к Генеральному секретарю с просьбой вмешаться и попытаться добиться немедленного освобождения архиепископа. Он также просил передать этот вопрос Комиссии по правам человека на ее тридцать первой сессии и Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. В письме от 6 января 1975 года (А/9997) Сирийская Арабская Республика обратила внимание Генерального секретаря на заявление министерства иностранных дел Сирии и на заявление лидеров христианской, еврейской и мусульманской общин в Сирии, в которых был выражен протест против осуждения архиепископа Капуччи и призыв к международному сообществу принять немедленные меры для его освобождения.

В своих ответах от 18 и 23 декабря 1974 года (А/9989-S/11581)²⁶, (А/9993) и от 10 января

²⁴ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.*

²⁵ Там же, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.

²⁶ Там же, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

1975 года (А/9999) Израиль заявил, что архиепископ Капуччи злоупотребил своей должностью, будучи причастным к контрабандному ввозу большого количества вооружения и подрывных материалов от имени арабских террористических организаций, и был осужден окружным судом Иерусалима. Что же касается обвинений, с которыми выступили Египет, Марокко и Сирийская Арабская Республика, то они являются попыткой использовать этот случай для пропагандистских целей и для разжигания религиозных страстей.

Е. Положение в оккупированных территориях

1 июля 1974 года Сирийская Арабская Республика передала текст статьи (А/9561-S/11327)²⁷, которая была написана израильской женщиной-юристом и опубликована в лондонской газете «Таймс» от 17 июня и в которой была дана характеристика затрагивающих права человека условий в оккупированных территориях. Сирийская Арабская Республика заявила, что, как показывает эта статья, Израиль не выполняет соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²⁸, и просила поэтому передать эту статью Комиссии по правам человека и Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий.

В своем ответе Израиль заявил, что вышеназванное письмо и прилагаемая к нему статья являются лишь повторением обычных арабских пропагандистских искажений в отношении положения в территориях, находящихся под управлением Израиля, и в свою очередь включил в свое письмо статью, опубликованную в газете «Таймс» за 5 июля редактором ежегодника «Israel Yearbook on Human Rights» и председателем израильского национального отделения Международного движения за амнистию (А/9563-S/11333)²⁷.

9 июля Сирийская Арабская Республика передала выдержки из опубликованного в журнале «Ньюсуик» интервью, в котором премьер-министр Израиля заявил, что Израиль никогда не оставит Голанских высот (А/9565-S/11330)²⁷.

В период с июля по октябрь 1974 года Генеральный секретарь получил ряд сообщений о разрушении города Кунейтры и других сирийских деревень на Голанских высотах. В письме от 30 июля (А/9568-S/11396)²⁷ Сирийская Арабская Республика обвинила израильские войска в том, что в ходе осуществления Соглашения о разъединении войск израильские войска перед оставлением сирийских деревень намеренно раз-

рушали их, включая город Кунейтру, в нарушение международного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны²⁸. Сирийская Арабская Республика передала также сообщение Главного управления по вопросам исторических ценностей и музеев, в котором Израиль обвинялся в разрушении и разграблении культурной собственности, включая религиозные и исторические здания, и просила представить этот доклад Комиссии по правам человека и Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (А/9683-S/11506)²⁷. 12 сентября представитель Ливана от имени Группы арабских государств передал «Призыв Кунейтры», принятый 5 сентября в Каире Советом Лиги арабских государств, в котором говорилось о разрушении Кунейтры израильскими войсками и был выражен призыв к мировому общественному мнению и международным организациям (А/9684-S/11507)²⁷. В письме от 13 сентября Алжир от имени группы неприсоединившихся стран передал текст заявления, в котором эти страны осудили разрушение израильскими войсками города Кунейтры и деревни Рафид в нарушение международного права и международных конвенций (S/11508)²⁷.

В ответ на эти письма Израиль заявил, что, как общеизвестно, ущерб, нанесенный районам на передовой линии фронта, включая город Кунейтру, является прямым результатом агрессивных актов, которые Сирийская Арабская Республика осуществляла в различное время после 1967 года, кульминацией которых явилась война против Израиля в 1973 году. Израиль заявил, что утверждения о разрушении Кунейтры перед эвакуацией израильских войск являются лишь пропагандистской фальшивкой (А/9570-S/11408 и А/9686-S/11516)²⁷.

Доклад, представленный Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии и принятые Ассамблеей по этому докладу меры, а также меры, которые были приняты Комиссией по правам человека по вопросу о нарушении прав человека в оккупированных территориях, рассматриваются в разделе настоящего доклада, посвященном правам человека (см. часть третья, глава I, раздел D.2).

Г. Помощь палестинским беженцам

Обращение Генерального секретаря

В своем письме от 11 февраля 1974 года Генеральный секретарь, после того как Генеральный комиссар Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ сообщил ему о финансовом положении Агентства и его бюджетном дефиците в объеме 12 млн.

²⁷ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

²⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

долл. США, обратился с призывом к государствам — членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений с призывом незамедлительно рассмотреть этот вопрос в ближайшее время и щедро откликнуться на этот призыв.

Доклад Генерального комиссара БАПОР

5 сентября 1974 года Генеральный комиссар БАПОР представил свой годовой доклад за период с 1 июля 1973 года по 30 июня 1974 года²⁹. В этом докладе был дан обзор программ и мероприятий Агентства, которые были приняты для оказания помощи, а также для обеспечения здравоохранения, образования и профессиональной подготовки для палестинских беженцев. В докладе была дана характеристика политических и экономических условий, в которых функционировало Агентство, и вновь был подчеркнут факт финансовых затруднений Агентства.

В отношении операций БАПОР в течение рассматриваемого года Генеральный комиссар указал, что, хотя на эти операции определенное влияние оказала война в октябре 1973 года и ее последствия, такого массового перемещения населения, которое имело место в 1967 году, в рассматриваемом году не наблюдалось. В Ливане в период военных действий на сирийском фронте в 1973 году частые пролеты израильских самолетов вызывали страх среди беженцев, в результате чего дети не посещали школы, были прерваны другие виды обслуживания и осуществлена временная эвакуация лагеря беженцев в Набатийе. В мае и июне 1974 года в ряде лагерей беженцев в результате израильских рейдов имели место большие людские потери, был нанесен значительный ущерб строениям, в которых проживали беженцы, и сооружениям БАПОР. В течение этого же периода в Сирии было убито 8 беженцев и 37 беженцев было ранено. Также в связи с войной было серьезно задержано завершение строительства по контракту по причине нехватки строительных материалов и резкого увеличения их стоимости. В восточной части Иордании Агентство по-прежнему тесно сотрудничало с правительством Иордании в обеспечении обслуживания беженцев и перемещенных лиц. В районе Западного берега реки Иордан в течение рассматриваемого периода цены на потребительские товары возросли более чем на 40 процентов, в результате чего беженцы и Агентство испытывали значительные затруднения. В районе Газы Агентство по-прежнему продолжало оказывать давление на израильские власти в целях принятия с их стороны мер по обеспечению жильем тех лиц, которые согласно совместному обследованию, проведенному в первой половине 1973 года, были неудовлетвори-

тельно обеспечены жильем. В это же время в лагере Рафах израильские власти продолжали разрушение жилых сооружений в связи с осуществлением своей программы строительства дорог.

В отношении финансового положения БАПОР Генеральный комиссар отметил, что Агентству угрожает предположительный дефицит в объеме 39 млн. долл. США и что этот дефицит не может быть соответствующим образом покрыт за счет традиционных методов и источников финансирования. Для того чтобы Агентство играло конструктивную роль, ему необходимы твердые гарантии более широкой финансовой поддержки.

Доклад Генерального секретаря

17 сентября 1974 года Генеральный секретарь представил доклад (А/9740)³⁰ во исполнение резолюции 3089 С (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года по вопросу о перемещенных лицах на оккупированной Израилем территории, в которой Ассамблея обратилась к Израилю с призывом принять немедленные меры для возвращения перемещенных жителей, прекратить осуществление всех мер, препятствующих их возвращению, включая меры, сказывающиеся на физической и демографической структуре оккупированных территорий, и принять эффективные меры для возвращения упомянутых беженцев в лагеря в районе полосы Газы, из которых они были выселены, и предоставить необходимые жилища для их расселения. В ответ на запрос Генерального секретаря о предоставлении информации по вопросу об осуществлении этой резолюции Израиль заявил, что, несмотря на трудное положение в оккупированных территориях, он по-прежнему продолжает оказывать содействие возвращению лиц, перемещенных в 1967 году. Меры же, принятые израильскими властями в районе полосы Газы, были направлены на обеспечение безопасности жителей этого района. В этом докладе содержалась также дальнейшая полученная от Генерального комиссара БАПОР информация о том, что в районе Газы продолжается разрушение жилых строений. Некоторым беженцам, оставшимся в результате этого без крова, было предоставлено соответствующее жилье, однако большинство беженцев по-прежнему живут в неудовлетворительных жилищных условиях.

Доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины

В записке от 4 октября 1974 года Генеральный секретарь распространил доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (А/9789)³¹, подготовленный в соответствии с пунктом 3 резолюции 3089

²⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 13 (А/9613). Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 38 повестки дня.

³⁰ Изданный типографским способом текст доклада см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 38 повестки дня.

³¹ Там же.

В (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года, в которой Генеральная Ассамблея просила эту Комиссию прилагать постоянные усилия, направленные на осуществление пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, касающегося репатриации или компенсации палестинских беженцев. В своем докладе, который охватывает период с 30 сентября 1973 года по 29 сентября 1974 года, Комиссия отметила, что, несмотря на обнадеживающие перспективы в связи с усилиями, которые были предприняты в направлении ближневосточного урегулирования, обстоятельства, влияющие на открытые перед ней возможности, остались по существу без изменений. Комиссия выразила надежду, что последние события дадут ей возможность эффективно продолжить свою работу, и указала, что она по-прежнему полна решимости продолжать ее.

Доклад Рабочей группы

Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ³² представила свой доклад (A/9815)³³ в соответствии с резолюцией 3090 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года. В докладе было подчеркнуто критическое финансовое положение Агентства, особенно в свете предполагаемого дефицита в объеме свыше 39 млн. долл. США. Рабочая группа выразила мнение о том, что любое сокращение объема операций Агентства будет иметь серьезные последствия и является весьма нежелательным. Она также выразила уверенность в том, что продолжение тех минимальных операций БАПОР по обслуживанию беженцев, которые оно осуществляет в настоящее время, в полной мере зависит от резкого увеличения уровня взносов государств-членов и что в связи с этим важно, чтобы правительства, особенно те правительства, которые не делали взносов в прошлом или до настоящего времени делали недостаточные взносы, проявили готовность серьезно пересмотреть свою позицию и сделали щедрые взносы.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла пять резолюций по этому пункту.

В резолюции 3330 (XXIX) Генеральная Ассамблея выразила удовлетворение деятельностью Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР и предложила ей в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром продолжать свои усилия по финансированию БАПОР в течение еще одного года.

В резолюции 3331 А (XXIX) Генеральная Ассамблея отметила с сожалением, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины оказалась неспособной найти средства достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи и просила Комиссию прилагать непрерывные усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить в надлежащее время доклад, но не позднее 1 октября 1975 года; призвала все правительства в качестве неотложной меры приложить самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей БАПОР, особенно в свете ожидаемого бюджетного дефицита, указанного в докладе Генерального комиссара; и постановила продлить мандат БАПОР до 30 июня 1978 года.

В резолюции 3331 В (XXIX) Генеральная Ассамблея постановила, что расходы по выплате окладов международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства.

В резолюции 3331 С (XXIX) Генеральная Ассамблея одобрила усилия Генерального комиссара БАПОР, направленные на продолжение оказания гуманитарной помощи на чрезвычайной основе и в качестве временной меры другим лицам в данном районе, которые являются в настоящее время перемещенными лицами и серьезно нуждаются в постоянной помощи в результате военных действий в июне 1967 года.

В резолюции 3331 D (XXIX) Генеральная Ассамблея призвала Израиль немедленно принять меры для возвращения перемещенных жителей; прекратить осуществление всех мер, препятствующих возвращению перемещенных жителей, включая меры, затрагивающие физическую и демографическую структуру оккупированных территорий; принять эффективные меры для возвращения упомянутых беженцев в лагеря, из которых они были выселены в полосе Газы, предоставить необходимые жилища для их расселения и прекратить дальнейшее выселение беженцев и разрушение их жилищ. Генеральная Ассамблея выразила сожаление по поводу нападений израильских вооруженных сил на лагерь беженцев и призвала Израиль немедленно прекратить такие нападения.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

В январе 1973 года представитель Израиля направил два сообщения по вопросу о двух инцидентах с самолетами израильской авиалинии «Эль Аль» в парижском аэропорту Орли (A/10037-S/11600 и A/10039-S/11602)³⁴. 11 сен-

³² Членский состав Рабочей группы см. резолюцию 2656 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

³³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 38 повестки дня.*

³⁴ Изданный типографским способом текст этих документов см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.*

тября представитель Израиля обвинил Сирийскую Арабскую Республику в серьезных нарушениях четвертой Женевской конвенции, совершенных в отношении израильских военнопленных в ходе войны, начавшейся в Судный день, и во время их пребывания в плену в Сирии (A/9681-S/11502)³⁵. В сообщении от 9 октября представитель Сирийской Арабской Республики представил заявление правительства его страны по вопросу об обращении с сирийскими военнопленными во время их пребывания в плену в Израиле и заявил также о том, что правительство его страны представило в этой связи официальную жалобу в Международный комитет Красного Креста (A/9689-S/11533)³⁶.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БАПОР

По состоянию на 1 апреля 1975 года по всем категориям в БАПОР было зарегистрировано 1 618 783 беженца, из которых 829 087 получали основное питание. Менее 36 процентов беженцев проживало в лагерях беженцев, включая 97 242 беженца (а также примерно 44 079 перемещенных лиц), проживающих в чрезвычайных лагерях, созданных после июня 1967 года в Восточной Иордании и Сирийской Арабской Республике. Израильские власти по-прежнему не разрешали лицам, проживающим в этих чрезвычайных лагерях, и еще большему числу перемещенных беженцев и других перемещенных лиц, проживающих вне этих лагерей, возвратиться на оккупированный Израилем Западный берег реки Иордан, в полосу Газы и на Голанские высоты.

Период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года начался для Агентства дефицитом в объеме 10,3 млн. долл. США за 1974 год в бюджете в 82,2 млн. долл. США и неминуемой угрозой сокращения операций по обслуживанию палестинских беженцев. К счастью, в конце июня были получены дополнительные взносы, достаточные для ликвидации этого дефицита и для продолжения полного обслуживания на протяжении всего 1974 года. Однако в 1975 году создалось еще более тревожное положение в связи с тем, что дефицит на начало этого года составлял не менее 46 млн. долл. США в бюджете, который

возрос до 129,9 млн. долл. США в связи с ростом потребительских цен, местной инфляцией и неблагоприятным обменным курсом доллара Соединенных Штатов Америки по отношению к местным валютам арабских стран. К середине апреля 1975 года в результате полученных или обещанных дополнительных взносов и снижения цен на муку этот дефицит сократился до 32,3 млн. долл. США, однако его сохранение на таком уровне приведет к резкому сокращению операций по обслуживанию, включая в высшей степени ценную программу образования, в том случае, если в течение ближайших недель не будут получены достаточные средства.

Расходы за 1975 бюджетный (календарный) год на программу образования, включая обучение детей в школах БАПОР/ЮНЕСКО, число учащихся в которых в 1974/75 учебном году составляло примерно 287 000, профессиональную и педагогическую подготовку в восьми центрах и университетские стипендии, оцениваются в 53,8 млн. долл. США (42,5 процента). Расходы на медицинское обслуживание и на восстановление окружающей среды в 1975 году составят примерно 13,3 млн. долл. США (10,5 процента), а расходы на обеспечение основного питания, дополнительное питание для особо уязвимых групп из числа беженцев и на другие программы помощи составляют 57,4 млн. долл. США (45 процентов).

Проблемы, возникшие в связи с разрушением израильскими властями жилищ беженцев в крупных масштабах в полосе Газы в 1971 году, и главным образом в связи с предоставлением после этого беженцам неудовлетворительных жилищных условий, рассматриваются в докладе Генерального секретаря (A/9740)³⁷, представленном в соответствии с резолюцией 3089 С (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и в докладе Генерального комиссара за период с 1 июля 1974 года по 30 июня 1975 года³⁸.

Подробная информация о деятельности БАПОР в период с 1 июля 1974 года по 30 июня 1975 года содержится в докладе Генерального комиссара.

³⁵ Там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

³⁶ Там же, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

³⁷ Изданный типографским способом текст этого документа см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 38 повестки дня.

³⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 13 (A/100013).

ГЛАВА II

Положение на Кипре

*А. События в июле 1974 года
и возобновленные поиски мирного решения*

1. События в период с 15 по 25 июля и рассмотрение вопроса Советом Безопасности

По получении информации о государственном перевороте 15 июля 1974 года на Кипре Генеральный секретарь направил идентичные послания (S/11336)¹ на имя премьер-министров Греции и Турции, в которых он выразил свою глубокую озабоченность и подчеркнул важность территориальной целостности, суверенитета и независимости Кипра. Он также призвал правительства, тесно связанные с этой страной, проявлять максимальную сдержанность. 16 июля ввиду серьезности данного вопроса для международного мира и безопасности и ввиду присутствия Организации Объединенных Наций на Кипре Генеральный секретарь обратился с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности (S/11334)¹. Представитель Кипра (S/11335)¹ также обратился с просьбой о созыве заседания. Совет провел заседания 16 и 19 июля². Генеральный секретарь, докладывая Совету о положении на Кипре, подтвердил, что переворот был организован национальной гвардией против президента Макариоса. Он представил подробную информацию относительно усилий, предпринятых его Специальным представителем и командующим Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, с тем чтобы предотвратить распространение насилия. В этой связи он напомнил, что мандат ВСООНК предусмотрен с целью предотвращения конфликта между двумя общинами на Кипре, в то время как последние события на Кипре связаны с соперничеством внутри одной общины. Генеральный секретарь сослался также на контакты своего Специального представителя и командующего Силами с архиепископом Макариосом в районе Пафос и на просьбу последнего о том, чтобы заседание Совета Безопасности было созвано как можно скорее. Силы были уполномочены обеспечить безопасность архиепископа из гуманных соображений, однако последний покинул остров. Генеральный секретарь закончил

свое выступление, заявив, что последние события на Кипре могут создать угрозу международному миру и безопасности.

16 июля премьер-министр Греции, отвечая на послание Генерального секретаря, согласился с тем, что территориальная целостность, суверенитет и независимость Кипра должны сохраняться и уважаться всеми заинтересованными сторонами (S/11337)³. Премьер-министр Турции, отвечая 17 июля (S/11341)³, заявил, что на Кипре сложилась серьезная ситуация в отношении прав и безопасности общины турецких киприотов после переворота, организованного на острове Грецией в нарушение существующих соглашений. В тот же день военный представитель Турции информировал Генерального секретаря (S/11342)³ о том, что его правительство будет рассматривать смещение посла Россидиса со своего поста, которое пытались осуществить мятежники, как недействительное.

На следующем заседании, которое Совет Безопасности провел 19 июля, Председатель заявил, что он примет президента Макариоса в его качестве президента Кипра и что г-на Россидиса следует считать представителем Кипра в ходе прений. Президент Макариос сделал заявление, в котором он обвинил Грецию в инспирировании переворота и обратился с призывом к Совету принять меры для восстановления конституционного порядка и демократических прав на Кипре. Представитель Греции отверг эти обвинения.

20 июля Совет Безопасности провел заседание⁴ по просьбе представителя Греции (S/11348)⁵ для рассмотрения положения, сложившегося после высадки турецких войск на Кипре. Генеральный секретарь, доложив Совету о военных действиях Турции, предоставил информацию относительно усилий его Специального представителя и ВСООНК, направленных на то, чтобы не допустить превращения боевых действий между турецкими войсками и национальной гвардией

¹ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.*

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1779-е и 1780-е заседания.*

³ Изданный типографским способом текст см. *там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.*

⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1781-е заседание.*

⁵ Изданный типографским способом текст см. *там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.*

Кипра в борьбу между общинами. Генеральный секретарь заявил, что в связи с событиями, которые чрезвычайно осложняют поддержание международного мира и безопасности, на Совет Безопасности легла огромная ответственность — ответственность за то, чтобы прекратить боевые действия, предотвратить их дальнейшую эскалацию и найти путь, с помощью которого можно будет начать восстановление мира. Он обратился к сторонам с призывом немедленно прекратить продолжающуюся борьбу и сотрудничать с ВСООНК в их усилиях, направленных на ограничение боевых действий и защиту гражданского населения.

Сразу после заявления, сделанного Генеральным секретарем, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 353 (1974) от 20 июля 1974 года, в которой он призвал все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Кипра; призвал стороны, участвовавшие в боевых действиях, в качестве первого шага прекратить весь огонь и потребовал немедленного прекращения иностранной военной интервенции. Совет также предложил безотлагательно вывести из Республики Кипр присутствовавший там иностранный военный персонал, помимо персонала, находившегося там в соответствии с международными соглашениями, включая персонал, вывод которого потребовал президент Макариос; призвал Грецию, Турцию и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии вступить в переговоры без промедления с целью восстановления мира в данном районе и конституционного правительства на Кипре, а также информировать Генерального секретаря; призвал все стороны полностью сотрудничать с ВСООНК; постановил держать этот вопрос под постоянным наблюдением и просил Генерального секретаря, по мере необходимости, представлять доклады.

Как отмечал Генеральный секретарь в своих последующих докладах (S/11353 и Add.1—2)⁵, боевые действия на Кипре продолжались, несмотря на его призыв немедленно прекратить их. Поэтому Генеральный секретарь распространил новый призыв от 21 июля, содержащийся в идентичных посланиях (S/11356)⁶ на имя премьер-министров Греции и Турции, с просьбой немедленно прекратить боевые действия. От имени правительства Греции Постоянный представитель этой страны ответил (S/11354)⁷, что его правительство, несмотря на некоторые оговорки в отношении формулировки пункта 4 резолюции 353 (1974) Совета, принимает ее *in toto* и осуждает военные действия Турции на Кипре. В своем ответе (S/11356)⁸ премьер-министр Турции заявил, что его страна действовала лишь для того, чтобы выполнить свои обязательства в соответствии с Договором о гарантиях 1960 года, и объявил, что турецким войскам были даны инструкции прекратить огонь начиная с 14.00 по Гринвичу 22 июля 1974 года. В очередном докладе (S/11353/Add.3)⁹ Генеральный секретарь отметил,

что с 21 час. 45 мин. в этот день на Кипре сохранялось прекращение огня.

21 июля представитель Кипра, сославшись на серьезное ухудшение положения на Кипре, обратился с просьбой созвать чрезвычайное заседание Совета Безопасности (S/11358)⁵. Совет Безопасности провел заседание на следующий день⁶ и заслушал доклад Генерального секретаря, в котором он информировал Совет о том, что правительства Греции и Турции приняли соглашение о прекращении огня. Генеральный секретарь указал на ряд нарушений соглашения о прекращении огня и подчеркнул, что численность ВСООНК являлась недостаточной для эффективного обеспечения поддержания прекращения огня. Поэтому он выразил намерение просить страны, представившие воинские подразделения, срочно увеличить свои контингенты, которые уже находились в составе Вооруженных сил.

23 июля Генеральный секретарь, получив информацию о том, что имели место серьезные нарушения прекращения огня, обратился с призывом к премьер-министрам Греции и Турции и к исполняющему обязанности президента Кипра (S/11368)⁷ дать указание их вооруженным силам о недопустимости новых нарушений прекращения огня.

По просьбе представителя Греции (S/11366)⁷ Совет Безопасности провел еще одно заседание 23 июля⁸ для того, чтобы рассмотреть нарушения прекращения огня. Генеральный секретарь доложил Совету о контактах, которые он поддерживал с различными правительствами и представителями, с тем чтобы выразить свою серьезную озабоченность в связи с нестабильностью прекращения огня. Он заявил, что ВСООНК объявили прекращение огня в районе Никозийского международного аэропорта и что аэропорт был объявлен зоной, находящейся под контролем Организации Объединенных Наций и занятой войсками ВСООНК. Далее он сообщил, что по его настоятельной просьбе Дания, Соединенное Королевство, Финляндия и Швеция приняли меры к тому, чтобы увеличить общую численность своих контингентов приблизительно на 1400 военнослужащих, и что другие правительства положительно отнеслись к его призыву и обсуждают его в срочном порядке. Совет единогласно принял резолюцию 354 (1974), в которой он потребовал, чтобы все стороны, участвующие в боевых действиях, немедленно выполнили его резолюцию 353 (1974), призывающую немедленно прекратить весь огонь.

Генеральный секретарь продолжал представлять доклады о военной обстановке и других со-

⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1782-е заседание.

⁷ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

⁸ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1783-е заседание.

ответствующих вопросах, включая сообщение о первой встрече между руководителями двух общин киприотов г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем (S/11353/Add.4—6)⁹. 24 июля Совет Безопасности провел закрытое заседание и заслушал сообщение Генерального секретаря о гарантиях, которые он получил от министра иностранных дел Турции в отношении того, что Турция, оставаясь верной заявлениям турецкого правительства относительно законности присутствия Организации Объединенных Наций в аэропорту Лефкозе (Никозия), не будет предпринимать попыток захватить аэропорт силой¹⁰. Совет принял к сведению письмо министра иностранных дел Турции.

2. Женевская декларация от 30 июля и последующее рассмотрение вопроса Советом Безопасности

В то время как в Женеве проходили переговоры между Грецией, Турцией и Соединенным Королевством, провести которые призывал Совет Безопасности в своей резолюции 353 (1974), Генеральный секретарь продолжал представлять очередные доклады о состоянии прекращения огня и гуманной деятельности ВСООНК, а также об обязательствах стран, представивших воинские подразделения (Австрия, Дания, Ирландия, Канада, Соединенное Королевство, Финляндия и Швеция), увеличить численность их персонала в составе ВСООНК (S/11353/Add.7)¹¹.

27 июля Совет Безопасности по просьбе Кипра провел заседание¹² (S/11384)¹³. В своем заявлении в Совете Генеральный секретарь, сославшись на продолжающиеся нарушения прекращения огня, напомнил, что цель мандата ВСООНК состояла в предотвращении возобновления боевых действий между общинами на Кипре. Поскольку в мандате не предусматривалось расположение ВСООНК между вооруженными силами другого государства-члена и вооруженными силами Кипра, он дал указание своему представителю в Женеве обсудить с министрами иностранных дел Греции, Турции, Соединенного Королевства наилучшие методы, посредством которых ВСООНК могли бы активно содействовать ограничению дальнейших военных действий и нарушений прекращения огня. В отношении переговоров в Женеве между тремя министрами иностранных дел он сообщил, что предпринимаются активные усилия с целью поиска основы для достижения урегулирования, и выразил надежду, что переговоры достигнут целей, изложенных в резолюции 353 (1974) Совета Безопасности.

⁹ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

¹⁰ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1784-е заседание.

¹¹ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

¹² Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1785-е заседание.

28 июля СССР обратился с просьбой срочно созвать заседание Совета Безопасности (S/11389)¹⁴ для рассмотрения вопроса о выполнении резолюции 353 (1974) Совета Безопасности. На заседании 29 июля¹⁵ Генеральный секретарь информировал Совет о том, что, несмотря на предпринимаемые напряженные усилия, на переговорах в Женеве по-прежнему сохранялись коренные различия в позициях Греции и Турции. Он также сообщил, что он связывался с премьер-министром Турции после требования командующим турецким корпусом на Кипре эвакуировать из района, контролируемого турецкими войсками, весь персонал ВСООНК, включая полицию и гражданских лиц. В заключение Генеральный секретарь заявил, что, хотя в 1964 году при утверждении мандата ВСООНК не предполагалась возможность возникновения сложившейся ситуации, он считает, что ВСООНК играли и могут и впредь играть чрезвычайно полезную гуманитарную роль во всех районах Кипра, оказывая помощь и защищая гражданских лиц, пострадавших в результате последних военных действий.

В последующих докладах Генеральный секретарь, подчеркнув, что обстановка на острове в целом оставалась спокойной, подробно остановился на гуманной деятельности ВСООНК и предоставил информацию о численности Сил. По состоянию на 12 августа 1974 года численность ВСООНК составляла 4443 военнослужащих по сравнению с 2363 военнослужащими на 9 июля.

30 июля Генеральный секретарь в письме (S/11398)¹⁶ на имя Председателя Совета Безопасности представил текст Декларации и Заявления, принятых в Женеве министрами иностранных дел Греции, Турции и Соединенного Королевства. Совет Безопасности рассмотрел этот вопрос на двух заседаниях, состоявшихся 31 июля и 1 августа¹⁷. На первом заседании Генеральный секретарь сделал заявление, в котором он отметил, что Женевская декларация наметила определенные задачи для ВСООНК, в частности, определение в консультации с Грецией, Турцией, Соединенным Королевством характера и размеров зоны безопасности, в которую не должны будут вступать никакие войска, кроме войск ВСООНК. Далее он информировал Совет о численности ВСООНК, соответствующей той, которая была указана в его докладе от 31 июля, и добавил, что вопрос о сохранении присутствия ВСООНК в зоне, контролируемой турецкими войсками, обсуждается с турецким военным командованием на Кипре. Генеральный секретарь выразил уверенность, что эти обсуждения дадут возможность ВСООНК продолжать осуществлять свою роль во всех районах острова при полном согласии всех заинтересованных сторон. 1 августа Совет Безопасности без участия одного члена (Китай) принял резолюцию 355 (1974), в которой Совет, отметив, что все государства за-

¹³ Там же, 1787-е заседание.

¹⁴ Там же, 1788-е и 1789-е заседания.

явили о своем уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра, и, приняв к сведению заявление Генерального секретаря, сделанное на предыдущем заседании, просил его принять соответствующие меры в свете этого заявления и представить Совету полный доклад, учитывая, что прекращение огня будет являться первым шагом на пути полного осуществления резолюции 353 (1974). После голосования Генеральный секретарь заявил, что он незамедлительно дал указание своему Специальному представителю и командующему Силами приступить к выполнению задачи, стоящей перед ВСООНК. Генеральный секретарь также информировал Совет о том, что было достигнуто соглашение о сохранении присутствия ВСООНК в районе Кипра, находящемся под контролем Турции.

4 августа Генеральный секретарь получил сообщение (S/11413)¹⁵ от исполняющего обязанности президента Кипра г-на Глафкоса Клиридиса, в котором тот обвинял турецкую армию вторжения в том, что она продемонстрировала полное неуважение к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года¹⁶, подвергнув бомбардировкам без выбора целей, артиллерийскому обстрелу и обстрелу из стрелкового оружия невооруженное гражданское население. Постоянный представитель Турции ответил (S/11423)¹⁷ на эти заявления, отвергнув обвинения в преследовании гражданского населения в районах, находящихся под контролем Турции. В своем ответе (S/11435)¹⁷ на обвинение г-на Клиридиса г-н Рауф Денкташ сослался на жестокие убийства членов турецкой общины, совершенные в районах, находившихся под контролем греческих вооруженных сил, и заявил, что лучший способ прекратить военные действия на Кипре состоит в ликвидации окружения всех турецких районов.

3. Усилия по осуществлению резолюции 355 (1974) Совета Безопасности

Генеральный секретарь продолжал представлять очередные доклады (S/11353/Add.13—18)¹⁷ о совещаниях военных представителей Греции, Турции и Соединенного Королевства совместно с представителем ВСООНК с целью выработки соглашения о демаркационной линии.

В промежуточном докладе (S/11433)¹⁷, представленном Совету Безопасности во исполнение резолюции 355 (1974), Генеральный секретарь информировал Совет о том, что 9 августа военные представители трех стран подписали соглашение о демаркационной линии и представили его совещанию министров иностранных дел в Женеве. Он далее заявил, что ВСООНК готовы

взять на себя функцию защиты турецких анклавов, как только из них будут эвакуированы греческие войска или войска греков-киприотов. До завершения эвакуации ВСООНК продолжают выполнять защитные функции в отношении турецких анклавов. Генеральный секретарь также доложил об усилиях ВСООНК по обеспечению эффективного соблюдения прекращения огня и о вопросе обмена и освобождения задержанных военнослужащих и гражданских лиц. В этой связи он заявил, что как правительство Турции, так и правительство Кипра заявили о своей готовности, при определенных условиях, освободить задержанных гражданских лиц.

Давая общую оценку обстановке, Генеральный секретарь заявил, что, хотя и был достигнут некоторый прогресс на пути к установлению мира на Кипре, прекращение огня еще не было обеспечено во всех частях острова. ВСООНК готовы выполнять функции, возложенные на них в соответствии с резолюцией 355 (1974) Совета Безопасности, однако полное осуществление резолюций 353 (1974) и 355 (1974) все еще находится на его первой стадии. Для полного осуществления своей задачи ВСООНК нуждаются в большей степени сотрудничества в отношении консолидации прекращения огня, создания находящихся под наблюдением ВСООНК зон безопасности и эвакуации оккупированных турецких анклавов.

В. События августа 1974 года

1. События, имевшие место с 12 по 20 августа, и их рассмотрение Советом Безопасности

12 августа Постоянный представитель Кипра информировал Генерального секретаря (S/11441)¹⁷ о том, что после подписания Женевской декларации от 30 июля несоблюдение Турцией прекращения огня еще более обострило обстановку на Кипре.

14 августа Совет Безопасности собрался¹⁸ по просьбе Греции (S/11445)¹⁹ с целью принятия надлежащих мер в связи с прекращением Турцией второго этапа женевских переговоров и по просьбе Кипра (S/11444)¹⁹ с целью рассмотрения, как об этом говорилось в письме, угрожающе серьезной обстановки, вызванной возобновлением Турцией актов неприкрытой агрессии против Кипра. Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 357 (1974), в которой он вновь подтвердил резолюцию 353 (1974); потребовал, чтобы все стороны, участвующие в боевых действиях, незамедлительно прекратили весь огонь и военные действия, и призвал к безотлагательному возобновлению переговоров в соответствии с резолюцией 353 (1974).

¹⁵ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

¹⁶ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970—973.

¹⁷ Отпечатанный типографским способом текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

¹⁸ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1792-е заседание.

¹⁹ Отпечатанный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

Однако правительство Кипра сообщило, что, несмотря на эту резолюцию, турецкие войска продолжали свои нападения. В своих докладах о событиях на Кипре Генеральный секретарь дал отчет о военных действиях, включая наступление турецких войск в направлении Фамагусты, и об усилиях ВСООНК по достижению прекращения огня, особенно в Никозии. Он также информировал Совет о потерях ВСООНК.

Поскольку на Кипре продолжались боевые действия, Совет Безопасности вновь собрался 15 августа²⁰ и заслушал доклад Генерального секретаря, в котором он выразил глубокое сожаление по поводу возобновления военных действий и прекращения переговоров. Он заявил, что в подобной обстановке ВСООНК не могут продолжать выполнение задач по осуществлению резолюции 353 (1974), и сослался на трудности, с которыми ВСООНК сталкиваются при выполнении своих функций в районах, контролируемых Турцией. Выразив свое глубочайшее беспокойство и сожаление по поводу потерь, понесенных ВСООНК, Генеральный секретарь указал на протесты, которые он и командующий ВСООНК направили соответствующим сторонам. Он подчеркнул, что без признания сторонами и без их сотрудничества операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые не являются принудительными мерами в соответствии с главой VII Устава, не могут осуществляться эффективно. В соответствии со своим настоящим мандатом и при имеющейся численности ВСООНК не могут располагаться между двумя армиями. В заключение он заявил, что продолжающиеся, несмотря на призывы Совета Безопасности о прекращении огня, боевые действия ставят под вопрос саму сущность Устава и смысл существования Организации. Совет принял резолюцию 358 (1974) от 15 августа 1974 года, в которой он настаивал на полном осуществлении всеми сторонами резолюций 353 (1974), 354 (1974), 355 (1974) и 357 (1974). Совет также принял резолюцию 359 (1974) — в голосовании по которой не принял участия один член Совета (Китай), — в которой Совет выразил глубокое сожаление о том, что среди персонала ВСООНК имелись убитые и раненые; потребовал, чтобы все заинтересованные стороны полностью соблюдали международный статус ВСООНК, и потребовал, чтобы все стороны сотрудничали с ВСООНК при выполнении их задач, включая гуманитарные функции.

16 августа²¹ Генеральный секретарь, докладывая Совету Безопасности о положении на Кипре, заявил, что премьер-министр Турции объявил о признании его правительством прекращения огня с 12 часов того же дня по нью-йоркскому времени. Генеральный секретарь также информировал Совет о новых потерях, понесенных ВСООНК. Совет принял резолюцию 360 (1974)

от 16 августа 1974 года — в голосовании не принял участие один член Совета (Китай), — в которой он отметил свое официальное неодобрение односторонних боевых действий, предпринятых против Кипра; настоятельно призвал стороны выполнять положения предыдущих резолюций и безотлагательно возобновить переговоры.

30 августа Совет Безопасности собрался на заседание²² по просьбе представителя Кипра (S/11471)²³ для рассмотрения серьезного положения на Кипре, включая проблему беженцев. В этой связи представитель Турции препроводил письмо (S/11477)²³ вице-президента Республики Кипр г-на Денкташа, в котором оспаривалось право Постоянного представителя Кипра просить о созыве заседания Совета Безопасности без консультации с ним. Совет единогласно принял резолюцию 361 (1974), в которой тепло приветствовал переговоры между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем, организованные с помощью Генерального секретаря; он выразил свою серьезную озабоченность положением беженцев и других перемещенных лиц и призвал стороны сделать все зависящее от них для облегчения человеческих страданий; предложил Генеральному секретарю представить полный доклад о положении беженцев и других перемещенных лиц и продолжать оказывать чрезвычайную гуманитарную помощь Организации Объединенных Наций всем частям населения острова, нуждающимся в такой помощи, и призвал все стороны предпринять все шаги, которые могут способствовать всеобъемлющим и успешным переговорам.

2. Гуманные действия Организации Объединенных Наций

Во исполнение резолюции 361 (1974) Генеральный секретарь 4 сентября представил доклад (S/11488)²², в котором он заявил, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которого он назначил Координатором Организации Объединенных Наций гуманитарной помощи для Кипра, посетил остров 22—27 августа 1974 года для личного изучения проблемы. В своем докладе Совету Безопасности Верховный комиссар оценивает число беженцев на юге в 163 800 греков-киприотов и 34 000 турок-киприотов. В докладе описывалась уже предоставленная помощь и выражалась надежда, что международное сообщество и в дальнейшем будет оказывать помощь.

В обращении Генерального секретаря (S/11488/Add.1)²³ ко всем государствам — членам Организации и к членам специализированных учреждений относительно добровольных взносов было отмечено, что, по предварительным подсчетам, с 1 сентября до конца 1974 года на оказание помощи гуманитарного характера на Кипре потребуется около 22 миллионов долл. США.

²² Там же, 1795-е заседание.

²⁰ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1793-е заседание.

²¹ Там же, 1794-е заседание.

²³ Отпечатанный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

В дополнительном докладе, представленном 31 октября (S/11488/Add.2)²⁴, Генеральный секретарь, ссылаясь на доклад Координатора о ходе работы, отметил, что ответ на его призыв был быстрым и щедрым и составил приблизительно 20 миллионов долл. США наличными и натурой.

С. Дальнейшие события до 31 декабря 1974 года

1. Переговоры между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем

В ходе своего визита на Кипр 25 и 26 августа Генеральный секретарь выступал в качестве председателя во время совместного совещания лидеров двух киприотских общин, г-на Клиридиса и г-на Денкташа. После этого оба лидера провели серию совещаний, в ходе которых они рассмотрели широкий круг неотложных вопросов гуманитарного характера в присутствии специального представителя Генерального секретаря, а также представителей УКВБ и Международного комитета Красного Креста. На ранней стадии переговоров было достигнуто и вскоре осуществлено соглашение об освобождении заключенных. Были рассмотрены и удовлетворительно урегулированы другие вопросы гуманитарного характера.

2. Доклады Генерального секретаря за период с 20 августа по 15 октября

Генеральный секретарь продолжал представлять доклады (S/11353/Add.28—33)²⁵ о военном положении на Кипре и постоянных нарушениях состояния прекращения огня. 27 августа он сообщил, что в период с 20 по 25 августа состояние прекращения огня на Кипре соблюдалось. Генеральный секретарь сообщил также о проведенных ВСООНК расследованиях якобы имевших место жестокостей, в отношении которых как Кипр, так и Турция представляли жалобы в ряде сообщений, направленных на его имя (S/11461, S/11462, S/11464 и S/11466)²⁵.

На следующий день Генеральный секретарь, докладывая о своей поездке в Грецию, Турцию и на Кипр (S/11473)²⁵, заявил, что он отметил у всех сторон сильное желание достигнуть урегулирования в ходе переговоров. Его консультации с лидерами трех государств касались в основном будущего ведения переговоров, возможной основы для урегулирования на Кипре, вопросов гуманитарного характера, включая проблему беженцев и открытия аэропорта в Никозии в гуманитарных целях, а также вопроса о будущей роли ВСООНК. Он считает, что функции Вооруженных сил должны быть пересмотрены в свете новых обстоятельств, и выразил свою решимость обеспечить такое положение, при котором Воору-

женные силы будут и впредь играть полезную роль в оказании содействия сотрудничеству между всеми сторонами.

20 сентября Генеральный секретарь вновь обратился с призывом (S/11528)²⁴ в отношении добровольных взносов, с тем чтобы покрыть расходы ВСООНК. Он заявил, что в результате увеличения численности ВСООНК в начале прошлого года предполагается увеличение расходов примерно на 6,6 миллиона долл. США сверх расходов, ранее предусмотренных сметой.

3. Рассмотрение вопросов Генеральной Ассамблеи

По просьбе Кипра (A/9743)²⁶ Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о Кипре в период с 28 октября по 1 ноября 1974 года. По приглашению Ассамблеи Специальный политический комитет провел два заседания 29 октября, с тем чтобы заслушать точки зрения представителей двух общин на Кипре. 1 ноября Ассамблея приняла резолюцию 3212 (XXIX), в которой она призвала все страны уважать суверенитет, территориальную целостность и политику неприсоединения Кипра и воздерживаться от всех актов и интервенций, направленных против нее; настоятельно призвала к скорейшему выводу всех иностранных вооруженных сил, к прекращению иностранного военного присутствия и выводу военного персонала с Кипра; считала, что конституционная система в этой стране является делом общин киприотов-греков и киприотов-турков; выразила удовлетворение по поводу контактов и переговоров, ведущихся на равной основе при добрых услугах Генерального секретаря между представителями двух общин, и призвала к их продолжению; считала далее, что все беженцы должны возвратиться в свои дома в условиях безопасности. Ассамблея выразила надежду, что в случае необходимости могут быть приложены дальнейшие усилия, включая переговоры с целью осуществления положений резолюций; просила Генерального секретаря продолжать оказание Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи всем частям населения Кипра и призвала все государства продолжать сотрудничество с ВСООНК; и просила Генерального секретаря продолжать оказывать свои добрые услуги сторонам и обратить внимание Совета Безопасности на эту резолюцию.

4. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности 13 декабря

До истечения срока полномочий ВСООНК Генеральный секретарь 6 декабря представил на рассмотрение Совета Безопасности доклад, охватывающий период с 23 мая по 5 декабря 1974 го-

²⁴ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

²⁵ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

²⁶ Относительно этой просьбы и других соответствующих документов см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 110 повестки дня.

да (S/11568)²⁷, в котором содержалось подробное описание операций ВСООНК и методов, используемых Вооруженными силами в их усилиях по поддержанию состояния прекращения огня, которое вступило в силу 16 августа, включая изменения в численности Вооруженных сил и в их дислокации. Генеральный секретарь рассмотрел также деятельность Организации Объединенных Наций на Кипре по оказанию помощи гуманитарного и экономического характера, а также совещания между г-ном Клиридесом и г-ном Денкташем. Сообщив о финансовых аспектах Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь в заключение заявил, что положение на острове останется неустойчивым и потенциально опасным до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение по основным проблемам. Он считал, что в этих условиях продолжение присутствия ВСООНК будет играть существенную роль не только в том, чтобы помочь в поддержании состояния прекращения огня и в оказании помощи гуманитарного характера, но и в том, чтобы облегчить поиски мирного урегулирования. Он обратил внимание на недостаточный объем добровольных взносов в ВСООНК, в особенности после увеличения их численности.

Совет Безопасности провел свое заседание 13 декабря²⁸, с тем чтобы рассмотреть положение на Кипре в свете доклада Генерального секретаря и принял две резолюции. Совет принял резолюцию 364 (1974), в голосовании по которой не участвовал один член Совета (Китай). В этой резолюции Совет подтвердил свои предыдущие резолюции, настоятельно призвал стороны действовать с крайней сдержанностью и ускорить целенаправленные совместные усилия для достижения целей Совета; продлил пребывание ВСООНК на период, заканчивающийся 15 июня 1975 года и призвал все страны оказывать полное сотрудничество ВСООНК. В резолюции 365 (1974) Совет одобрил резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, настоятельно призвал заинтересованные стороны осуществить ее как можно скорее и просил Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления этой резолюции.

D. События с 1 января 1975 года

1. Специальный доклад Генерального секретаря от 18 февраля

В письме от 17 февраля 1975 года (S/11625)²⁹ представитель Кипра обратился к Совету Безопасности с просьбой рассмотреть нарушение Турцией положений резолюции 3212 (XXIX) Ге-

неральной Ассамблеи и резолюции 365 (1974) Совета Безопасности.

В специальном докладе Совету Безопасности (S/11624) от 8 февраля Генеральный секретарь сослался во всех подробностях на заявление г-на Денкташа 13 февраля, в котором тот объявил об изменении структуры и реорганизации администрации киприотов-турок на основе светского и федеративного государства. Он также сообщил о ходе переговоров между г-ном Клиридесом и г-ном Денкташем по существу кипрской проблемы, сославшись, в частности, на достигнутое 8 января соглашение о начале переговоров с целью обсуждения полномочий и функций центрального правительства федеративного государства.

Генеральный секретарь информировал Совет о том, что во исполнение резолюции 365 (1974) он направил идентичные записки заинтересованным сторонам, в которых он просил их предоставить всю соответствующую информацию относительно принятых и намеченных ими мер в отношении резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Ответы, полученные от правительств Греции и Кипра, содержатся в приложении к докладу.

2. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности в феврале и марте

Совет Безопасности провел восемь заседаний в период между 20 февраля и 12 марта³⁰ и принял резолюцию 367 (1975) от 12 марта 1975 года, в которой он призвал все государства уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и политику неприсоединения Республики Кипр; выразил сожаление по поводу одностороннего решения, провозглашающего часть Кипра «федеративным турецким государством», и подтвердил, что это решение не предвещает окончательного политического урегулирования проблемы Кипра; призвал к срочному и эффективному осуществлению всех частей и положений резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи; считал, что новые усилия должны быть приложены для оказания помощи в возобновлении переговоров и предложил Генеральному секретарю предпринять новую миссию добрых услуг и с этой целью созвать стороны на основе новой согласованной процедуры и предоставить себя лично в их распоряжение, с тем чтобы возобновление и прогресс всеобъемлющих переговоров под его личной эгидой и под его руководством могли бы быть тем самым воплощены. Совет далее призвал представителей двух общин тесно сотрудничать с Генеральным секретарем и предложил Генеральному секретарю информировать Совет и представить ему доклад, когда он сочтет это необходимым и в любом случае до 15 июня 1975 года. Он постановил также продолжать активно заниматься этим вопросом.

²⁷ Опубликованный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.*

²⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1810-е заседание.*

²⁹ Опубликованный текст см. *там же, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.*

³⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, 1813—1820-е заседания.*

После принятия резолюции Председатель заявил, что члены Совета Безопасности просят Генерального секретаря представить доклад Совету, когда он сочтет это необходимым, и, учитывая точки зрения заинтересованных сторон относительно новых элементов, которые, по его мнению, могли бы способствовать скорейшему и успешному завершению переговоров во исполнение положений этой резолюции. Председатель заявил далее, что, по мнению Совета, наиболее практической мерой было бы, если переговоры между сторонами обычно проходили в штаб-квартире Организации Объединенных Наций. Он заявил, что, по его мнению, намерение Генерального секретаря состоит в том, чтобы провести консультации со сторонами по всем вопросам, связанным с проведением переговоров. [Материалы о дальнейшем развитии событий на Кипре будут представлены позже.]

3. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности 13 июня

До истечения мандата ВСООНК и во исполнение резолюции 367 (1975) Совета Безопасности от 12 марта 1975 года Генеральный секретарь представил 9 июня исчерпывающий доклад о ВСООНК, охватывающий период с 7 декабря 1974 года по 9 июня 1975 года (S/11717)³¹. В этом докладе Генеральный секретарь дал отчет об исполнении мандата и о методах операций ВСООНК, уделив особое внимание вопросу о сохранении прекращения огня и локализации многочисленных инцидентов, происшедших между турецкими войсками и национальной гвардией, а также их гуманитарной и экономической деятельности. В связи с финансовой стороной операций на Кипре Генеральный секретарь указал на недостаточность добровольных взносов. Он заявил о своем намерении рассмотреть вопрос о дальнейшем сокращении всеобщего наличного состава ВСООНК.

Генеральный секретарь предоставил также дальнейшую информацию относительно миссии добрых услуг, предпринятой им во исполнение пункта 6 резолюции 367 (1975) Совета. Он упомянул о двух раундах переговоров, которые он провел в Вене в мае — июне с представителями общин греков-киприотов и турок-киприотов, и указал, что, хотя в ходе этих переговоров и был

достигнут некоторый прогресс, договоренности не удалось достигнуть по основным аспектам урегулирования проблемы. До тех пор пока не будет достигнута такая договоренность, Генеральный секретарь полагает, что положение на острове по-прежнему будет оставаться нестабильным и потенциально опасным. Он считает важным, чтобы процесс переговоров между представителями обеих общин продолжался и по возможности был ускорен. Однако для достижения успеха необходимо, чтобы все заинтересованные стороны проявили решимость, понимание и готовность пойти на взаимные уступки. Он также считает необходимым дальнейшее присутствие ВСООНК на острове — и не только для поддержания прекращения огня, но и для облегчения поисков мирного урегулирования.

Совет Безопасности собрался 13 июня³², чтобы рассмотреть доклад Генерального секретаря (S/11717), и принял (один член Совета Безопасности — Китай — не участвовал в голосовании) резолюцию 370 (1975), в которой Совет подтверждает положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, а также последующих резолюций и решений о создании и сохранении ВСООНК и по другим аспектам положения на Кипре; вновь подтверждает свою резолюцию 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, в которой он одобрил резолюцию Генеральной Ассамблеи 3212 (XXIX) от 1 ноября 1974 года, и призывает к их срочному и эффективному осуществлению, а также к осуществлению его резолюции 367 (1975); настоятельно призывает заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью; продлевает пребывание на Кипре ВСООНК на новый срок, истекающий 15 декабря 1975 года, в ожидании того, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в направлении окончательного урегулирования проблемы, сделает возможным вывод или существенное сокращение Вооруженных сил; вновь призывает все заинтересованные стороны оказывать полное сотрудничество ВСООНК; и предлагает Генеральному секретарю продолжать миссию добрых услуг, возложенную на него по пункту резолюции 367 (1975), информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить промежуточный доклад к 15 сентября 1975 года и полный доклад не позднее 15 декабря 1975 года.

³¹ Печатный текст см. там же, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

³² Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, 1830-е заседание.

ГЛАВА III

Операции по поддержанию мира и смежные вопросы

А. Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира

Специальный комитет по операциям по поддержанию мира¹ 31 октября 1974 года представил свой доклад Генеральной Ассамблее (А/9827)² в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 3091 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года; к нему был приложен восьмой доклад его Рабочей группы.

Специальный комитет провел два заседания, 1 февраля и 31 октября 1974 года; его Рабочая группа³ провела 16 заседаний с 4 апреля по 8 октября.

Заседания Рабочей группы были главным образом посвящены обсуждению вопроса о согласованных руководящих принципах проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Рабочая группа проводила свою работу на основе прогресса, достигнутого ею в 1973 году, как отмечалось Специальным комитетом в его докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии⁴. В качестве отправной точки для обсуждений она использовала положения 12 проектов статей, представленных Председателем Специального комитета. Впоследствии она разработала ряд альтернативных или дополняющих друг друга проектов формулировок, которые она разбила на 13 статей.

¹ Членский состав Специального комитета см. документ А/10100, пункт 53.

² Доклад и другие относящиеся к этому вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 39 повестки дня.

³ Членский состав Рабочей группы см. документ А/10100, пункт 53.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Приложения*, пункт 44 повестки дня, документ А/9236.

Специальный комитет отметил в своем докладе, что, хотя он все еще не смог выполнить задачу разработки согласованных руководящих принципов проведения операций Организацией Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, некоторый обнадеживающий прогресс был достигнут. Специальный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее продлить его мандат, чтобы он смог направить усилия на завершение согласованных руководящих принципов для представления Ассамблее на ее тридцатой сессии.

В. Рассмотрение Генеральной Ассамблеей

Генеральная Ассамблея приняла 29 ноября 1974 года резолюцию 3239 (XXIX), в которой она отметила, что, хотя проекты статей, представленные Специальному комитету его Рабочей группой, подлежат дальнейшему рассмотрению, их подготовка знаменует прогресс в решении задачи достижения согласованных руководящих принципов проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Ассамблея предложила Комитету и его Рабочей группе возобновить усилия, направленные на завершение разработки таких согласованных руководящих принципов, а также предложила Комитету представить доклад Ассамблее на ее тридцатой сессии.

С. Работа Специального комитета в 1975 году

В первой половине 1975 года Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и его Рабочая группа продолжали прилагать усилия по разработке согласованных руководящих принципов проведения операций по поддержанию мира.

ГЛАВА IV

Разоружение и связанные с ним вопросы

А. Заседания Совещания Комитета по разоружению

Во время второй серии своих заседаний в 1974 году, проходивших со 2 июля по 22 августа, Совещание Комитета по разоружению продолжало уделять первоочередное внимание вопросу запрещения разработки, производства и накопления запасов химического оружия и вопросу прекращения испытаний ядерного оружия. Рассматривались также эффективные меры, относящиеся к скорейшему прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, и вопросы всеобщего и полного разоружения. Кроме того, Сопредседатели и другие члены Совещания согласились пригласить Германскую Демократическую Республику, Заир, Иран, Перу и Федеративную Республику Германии стать членами Комитета по разоружению с 1 января 1975 года¹. Принимая во внимание резолюцию 2602 В (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года, Комитет доложил об этом согласии Ассамблее с целью получения ее одобрения.

В период с 17 по 22 июля 1974 года были проведены неофициальные заседания с участием технических экспертов 13 государств-членов для обсуждения вопросов, касающихся масштабов запрещения разработки, производства и накопления химического оружия и контроля за таким запрещением.

Все аспекты работы Комитета в 1974 году были освещены в его докладе Генеральной Ассамблее (A/9708-DC/237)².

Совещание Комитета по разоружению провело первую серию своих заседаний в 1975 году с 4 марта по 10 апреля. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Совещание возобновило обсуждение вопросов прекращения испытаний ядерного оружия, запрещения химического оружия и других вопросов.

В соответствии с резолюцией 3261 F (XXIX) от 9 декабря 1974 года Совещание Комитета по разоружению предложило 21 государству назначить экспертов для участия в работе Специаль-

ной группы для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о свободных от ядерного оружия зонах во всех его аспектах. Совещание просило Специальную группу завершить работу не позднее 7 августа 1975 года. Специальная группа провела первую серию своих заседаний в период с 7 по 10 апреля 1975 года.

Отчет о работе Совещания Комитета по разоружению в 1975 году содержится в его докладе Генеральной Ассамблее и Комиссии по разоружению (A/10027-DC/238)³.

В. Всемирная конференция по разоружению

1. Заседания Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению

Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению⁴ провел с 7 мая по 13 сентября 1974 года 16 заседаний и в соответствии с резолюцией 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года представил доклад Генеральной Ассамблее⁵. В докладе было указано, что, помимо государств, назначенных членами Специального комитета, в работе Комитета на основании пункта 3 резолюции 3183 (XXVIII) принимали участие Соединенное Королевство, Союз Советских Социалистических Республик и Франция. На основании того же пункта Председатель Специального комитета поддерживал контакты с Китаем и Соединенными Штатами.

В ходе своих заседаний Комитет изучил мнения и предложения правительств относительно созыва Всемирной конференции по разоружению и связанных с этим проблем, включая условия проведения такой конференции, на основе подготовленного Секретариатом по просьбе Комитета резюме, которое, по мнению Комитета, правильно отражает занимаемые правительствами позиции. Комитет решил представить это резюме в качестве приложения к своему докладу Генеральной Ассамблее.

³ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 27 (A/10027).

⁴ Членский состав Специального комитета см. резолюцию 3183 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 28 (A/9628). Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 34 повестки дня.

¹ Членский состав Совещания см. резолюцию 3261 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

² Отпечатанный типографским способом текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 27 (A/9627).

2. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

В резолюции 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея вновь заявила о своей убежденности в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны быть в состоянии внести вклад в принятие мер для достижения этой цели; подчеркнула вновь свою уверенность в том, что Всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созданная в соответствующее время, может содействовать реализации таких целей и что сотрудничество всех ядерных держав в значительной мере облегчило бы их достижение; предложила всем государствам сообщить Генеральному секретарю до 31 марта 1975 года о своих замечаниях по основным целям Всемирной конференции по разоружению в свете мнений и предложений, собранных в разделе II резюме, прилагаемого к докладу Специального комитета. Ассамблея постановила, что Специальный комитет возобновит свою работу 1 апреля 1975 года, и поручила ему подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии на основе согласованного мнения аналитический доклад, включая любые выводы и рекомендации, которые он сочтет необходимыми, относительно замечаний, полученных от государств; а также поддерживать тесный контакт с государствами, обладающими ядерным оружием, с тем чтобы постоянно быть в курсе любых изменений в их соответствующих позициях. Наряду с этим Ассамблея вновь предложила государствам, обладающим ядерным оружием, сотрудничать со Специальным комитетом, исходя из того, что они будут обладать такими же правами, как и назначенные члены Комитета.

1 апреля Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению возобновил свою работу и приступил к проведению первой сессии в 1975 году. 7 апреля Комитет обратился с просьбой к Секретариату распространить все замечания, представленные государствами в соответствии с резолюцией 3260 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, которые были получены к 15 апреля 1975 года. Полученные ответы были изданы 16 апреля и 30 мая 1975 года (A/AC.167/1 и Add.1).

Отчет о работе Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению в 1975 году содержится в его докладе Генеральной Ассамблее⁶.

С. Декларация об объявлении Индийского океана зоной мира

1. Заседания Специального комитета по Индийскому океану

Специальный комитет по Индийскому океану⁷ провел 12 заседаний в период с 7 июня по

15 октября 1974 года и представил в соответствии с резолюцией 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года доклад Генеральной Ассамблее⁸. В качестве приложения к докладу был дан текст «основанного на фактах доклада о военном присутствии великих держав, во всех его аспектах, в Индийском океане, с особым акцентом на размещении их военно-морских сил, рассматриваемом в контексте соперничества великих держав», который был подготовлен при помощи экспертов, назначенных Генеральным секретарем, согласно резолюции 3080 (XXVIII). В этой связи в докладе было отмечено, что сообщения девяти государств-членов (A/AC.159/2—9 и 11), в которых содержались возражения против структуры и фактического содержания доклада, были получены Генеральным секретарем до выпуска пересмотренного текста, основанного на фактах доклада и что еще одно аналогичное сообщение (A/AC.159/10) было получено после его выпуска.

В докладе содержался также отчет о проведенных в Комитете обсуждениях и указывалось, что члены пришли к согласованному мнению относительно важности возможно скорейшего созыва конференции прибрежных и внутриконтинентальных государств бассейна Индийского океана и что было выражено мнение о желательности участия в такой конференции постоянных членов Совета Безопасности и других государств, которые широко пользуются водами Индийского океана.

2. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по этому вопросу. В резолюции 3259 А (XXIX) Ассамблея, в частности, настоятельно призвала прибрежные и материковые государства бассейна Индийского океана, постоянных членов Совета Безопасности и другие страны, которые широко пользуются водами Индийского океана, оказать ощутимую поддержку идее превращения и сохранения Индийского океана как зоны мира; призвала великие державы воздерживаться от увеличения и усиления своего военного присутствия в районе Индийского океана в качестве первого важного шага в направлении ослабления напряженности и укрепления мира и безопасности в этом районе; просила прибрежные и материковые государства бассейна Индийского океана приступить как можно скорее к проведению консультаций с целью созыва конференции по Индийскому океану; предложила всем государствам, особенно великим державам, сотрудничать практическим образом со Специальным комитетом при осуществлении им своих функций; выразила благодарность Генеральному секретарю за его усилия в

⁶ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 28 (A/10028).

⁷ Членский состав Специального комитета см. резолюцию 3259 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 29 (A/9629 и Add.1). Другие документы по этому вопросу см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 31 повестки дня.

подготовке основанного на фактах доклада о военном присутствии великих держав в Индийском океане; и просила Специальный комитет продолжать свою работу и консультации.

Резолюцией 3259 В (XXIX) Генеральная Ассамблея постановила расширить состав Специального комитета по Индийскому океану, включив в него еще три государства-члена.

Отчет о работе Специального комитета по Индийскому океану в 1975 году содержится в его докладе Генеральной Ассамблеи⁹.

D. Сокращение военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и использование части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам

При рассмотрении этого вопроса на своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея располагала запиской Генерального секретаря от 16 октября 1974 года (A/9800)¹⁰, которой он информировал Ассамблею о шагах, предпринятых им в соответствии с пунктом 5 резолюции 3093 А (XXVIII) Ассамблеи от 7 декабря 1973 года, которой она постановила учредить Специальный комитет для распределения средств, отчисляемых от сокращения военных бюджетов, в составе пяти постоянных членов Совета Безопасности, а также 13 других государств, представляющих пять региональных групп в рамках Организации Объединенных Наций. В своей записке Генеральный секретарь указал, что Председатель двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи назначил в качестве членов Комитета 11 стран Азии, Африки, Латинской Америки и Восточной Европы, однако от группы западноевропейских и других государств не было получено никаких сообщений относительно ее кандидатур для включения в состав Комитета. В записке было также указано, что Китай, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция отказались войти в состав Комитета. В этих обстоятельствах Специальный комитет не проводил никаких заседаний.

На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находился также доклад (A/9770)¹¹, подготовленный группой экспертов-консультантов, назначенных Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 3093 В (XXVIII) от 7 декабря 1973 года. В докладе рассматривались такие вопросы, как военные расходы и оказание помощи для целей развития, сокращение военных бюджетов, значение и измерение военных расходов, сокращение военных расходов как мера разоружения и использование высвобождающихся средств для международной помощи в целях развития.

В резолюции 3254 (XXIX) от 9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, отметив, что правительства не располагали достаточным временем для внимательного изучения доклада группы экспертов-консультантов по сокращению военных бюджетов, сочла целесообразным пока не давать оценки вопросов, рассматриваемых в докладе; выразила свою признательность Генеральному секретарю и экспертам-консультантам, а также правительствам и международным организациям, которые оказывали помощь в подготовке доклада; просила Генерального секретаря принять необходимые меры для выпуска доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций; предложила всем государствам сообщить Генеральному секретарю до 30 июня 1975 года свои мнения и предложения по всем рассматриваемым в докладе вопросам, включая следующие: а) значение и сфера применения общепримемлемого определения термина «военные бюджеты»; б) отвечающие необходимым требованиям процедуры для разработки Организацией Объединенных Наций, системы стандартизованных военных бюджетов государств, как это предусмотрено в резолюции 3093 В (XXVIII); в) сокращение, рекомендуемое для государств — постоянных членов Совета Безопасности, с учетом предложения о 10-процентном сокращении; д) определение того, что следует понимать под выражением «другие государства, располагающие большим экономическим и военным потенциалом»; е) процентное сокращение, рекомендуемое для этих государств; ф) доля средств, высвобождаемых в результате сокращения военных бюджетов, которая должна быть направлена на оказание международной помощи развивающимся странам; и г) международный аппарат в рамках Организации Объединенных Наций, который должен использоваться для распределения и использования этой помощи. Ассамблея также просила Генерального секретаря распространить в качестве документа тридцатой сессии, не позднее 1 августа 1975 года, доклад, содержащий обобщение мнений и предложений, которые запрашивались в настоящей резолюции, а также сводную таблицу этих мнений и предложений по поднятым в них вопросам, и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление резолюции 3254 (XXIX) Генеральной Ассамблеи: доклад Генерального секретаря».

E. Напалм и другое зажигательное оружие и все аспекты их возможного применения

При рассмотрении этого пункта Генеральная Ассамблея располагала докладом Генерального секретаря (A/9726)¹², представленным во исполнение резолюции 3076 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года. В докладе содержался краткий отчет

⁹ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 29 (A/10029).

¹⁰ Другие документы по этому вопросу см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня.

¹¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.I.10.

¹² Другие документы по этому вопросу см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 27 повестки дня.

о работе Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, проходившей в Женеве с 20 февраля по 29 марта 1974 года, той части, в какой она касалась вопроса о применении напалма и другого зажигательного оружия и всех аспектов их возможного применения. Доклад Конференции правительственных экспертов, которая была проведена под эгидой Международного комитета Красного Креста с 24 сентября по 18 октября 1974 года в Люцерне (Швейцария), был распространен в неофициальном порядке. В докладе подробно рассматривался вопрос о запрещении или ограничении применения обычных видов оружия, которые могут причинять излишние страдания или поражать без выбора цели.

9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по этому вопросу. В резолюции 3255 А (XXIX) Ассамблея, приняв к сведению доклад Генерального секретаря о работе Дипломатической конференции и доклад Конференции правительственных экспертов и отметив, что работа этих двух конференций привела к появлению новых ценных данных, соображений и предложений о возможных ограничениях применения некоторых видов обычного оружия, настоятельно призвала все правительства изучить значительный объем фактического материала, который имеется в настоящее время по этому вопросу, и безотлагательно собрать такие дополнительные данные, которые могут потребоваться им для того, чтобы сосредоточить внимание на конкретных предложениях о запрещениях или ограничениях; призвала все правительства сотрудничать в разъяснении этих вопросов и рассмотреть в конструктивном духе и безотлагательно все предложения и соображения, которые были представлены или могут быть представлены по этому вопросу; предложила Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, продолжить рассмотрение вопроса о применении напалма и другого зажигательного оружия и поиски ею соглашения о возможных нормах, запрещающих или ограничивающих применение таких видов оружия, и просила Генерального секретаря, который был приглашен принять участие в Дипломатической конференции в качестве наблюдателя, представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад об аспектах работы Конференции, касающихся настоящей резолюции.

В резолюции 3255 В (XXIX) Генеральная Ассамблея осудила применение напалма и другого зажигательного оружия в вооруженных конфликтах в условиях, когда такое применение может затронуть людей или может нанести ущерб окружающей среде и/или природным ресурсам; настоятельно призвала все государства воздерживаться от производства, накопления, распро-

странения и применения такого оружия до заключения соглашений о его запрещении; предложила всем правительствам, Международному комитету Красного Креста, специализированным учреждениям и другим соответствующим международным организациям напавить Генеральному секретарю всю информацию относительно применения напалма и другого зажигательного оружия в вооруженных конфликтах; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад по этому вопросу на основе информации, полученной в соответствии с настоящей резолюцией.

Ф. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

При рассмотрении этого пункта Генеральная Ассамблея располагала докладом Совещания Комитета по разоружению (А/9708-DC/237)¹³.

В принятой 9 декабря 1974 года резолюции 3256 (XXIX) Генеральная Ассамблея вновь подтвердила цель достижения соглашения об эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и их изъятия из арсеналов всех государств; настоятельно призвала все государства предпринять все усилия для облегчения достижения такого соглашения; и просила Совещание Комитета по разоружению продолжать с учетом имеющихся предложений в качестве первоочередного вопроса переговоры с целью скорейшего достижения соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению. Кроме того, Ассамблея предложила всем государствам, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении; а также предложила всем государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года, или ратифицировать этот Протокол и вновь призвала к строгому соблюдению всеми государствами содержащихся в нем принципов и целей.

Г. Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний

При рассмотрении этого пункта Генеральной Ассамблее был представлен доклад Совещания Комитета по разоружению (А/9708-DC/237)¹⁴.

¹³ Отпечатанный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 27* (А/9627); другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, приложения, пункт 28 повестки дня.

¹⁴ Там же, пункт 29 повестки дня.

9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3257 (XXIX), в которой она осудила все испытания ядерного оружия, в какой бы среде они ни проводились; вновь подчеркнула свою глубокую озабоченность по поводу продолжения испытаний ядерного оружия как в атмосфере, так и под землей и по поводу отсутствия прогресса на пути к достижению соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний; призвала все государства, которые еще не присоединились к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, немедленно сделать это; вновь подчеркнула срочную необходимость заключения соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний; напомнила государствам, обладающим ядерным оружием, об их особой ответственности по внесению предложений с этой целью; призвала все государства воздерживаться от испытаний ядерного оружия в любой среде до заключения такого соглашения; а также предложила Советскому Комитету по разоружению уделить первоочередное внимание заключению соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о достигнутом прогрессе.

Н. Осуществление резолюции 3079 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

При рассмотрении этого пункта Генеральная Ассамблея располагала докладом Генерального секретаря (А/9797)¹⁵, представленным в соответствии с резолюцией 3079 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1973 года. В этом докладе содержался текст сообщений, полученных Генеральным секретарем от Союза Советских Социалистических Республик и Китайской Народной Республики в ответ на его ноту от 19 февраля 1974 года. Советский Союз заявил, что его позиция по вопросу о Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) хорошо известна и неоднократно излагалась в соответствующих заявлениях советской стороны в различных органах Организации Объединенных Наций. Придавая большое значение вопросу о безъядерных зонах, СССР не может подписать Протокол в силу следующих недостатков Договора: а) формулировка Договора такова, что допускает возможность испытаний ядерного оружия; б) Договор не содержит положения о запрещении транзитных перевозок ядерного оружия через территорию государств — участников Договора и с) зона, охватываемая Договором, распространяется за границы территориальных вод государств-участников на сотни километров, что, таким образом, идет вразрез с

¹⁵ Другие документы по данному вопросу см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 30 повестки дня.

принципом свободы открытого моря. Китай информировал Генерального секретаря о том, что китайское правительство 11 июня 1974 года сдало на хранение документ о ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке.

В своей резолюции 3258 (XXIX) от 9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея вновь заявила о своей убежденности в том, что сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, необходимо для максимальной эффективности любого договора, устанавливающего зону, свободную от ядерного оружия. Далее Ассамблея с удовлетворением отметила, что Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке вступил в силу для Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции и Китая; она настоятельно призвала Союз Советских Социалистических Республик подписать и ратифицировать Дополнительный протокол II, как это уже сделали четыре других государства, обладающие ядерным оружием.

I. Всеобщее и полное разоружение

При рассмотрении этого пункта Генеральной Ассамблее был представлен доклад Совещания Комитета по разоружению (А/9708-DC/237)¹⁶.

9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла семь резолюций по этому вопросу.

В своей резолюции 3261 А (XXIX) Ассамблея, напоминая, что в своей резолюции 2602 Е (XXIV) от 16 декабря 1969 года она провозгласила десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения, вновь подтвердила цели и задачи Десятилетия разоружения; просила Генерального секретаря и правительства представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии сообщения о шагах, которые они предприняли, для того чтобы познакомить общественное мнение с этими целями и задачами; предложила государствам — членам Организации представить через Генерального секретаря Ассамблее на ее тридцатой сессии сообщения о мерах и политике, которые они проводят для достижения целей и задач Десятилетия разоружения; а также постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Обзор первой половины Десятилетия разоружения».

В своей резолюции 3261 В (XXIX) Генеральная Ассамблея одобрила достигнутую договоренность о расширении состава Совещания Комитета по разоружению (см. раздел А, выше) и выразила свою убежденность в том, что при внесении в будущем каких-либо изменений в состав Совещания Комитета по разоружению необ-

¹⁶ Отпечатанный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 27 (А/9627)*; другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 35 повестки дня.

ходимо придерживаться процедуры, которой следовали в данном случае.

В своей резолюции 3261 С (XXIX) Генеральная Ассамблея отметила выступления, сделанные в Ассамблее 23 сентября 1974 года государственным секретарем Соединенных Штатов и 24 сентября 1974 года министром иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик, и заявила, что она полностью разделяет нашедшую отражение в этих заявлениях глубокую озабоченность в связи с серьезностью положения, создавшегося в результате существования ядерных арсеналов и продолжающейся гонки ядерных вооружений. Ассамблея настоятельно призвала СССР и Соединенные Штаты расширить сферу и ускорить темпы их переговоров об ограничении стратегических вооружений; вновь подчеркнула настоятельность достижения соглашения о важных количественных ограничениях и значительных сокращениях их систем стратегического ядерного оружия в качестве позитивного шага к ядерному разоружению; а также предложила обеим странам информировать Генеральную Ассамблею о результатах их переговоров.

В своей резолюции 3261 D (XXIX) Генеральная Ассамблея призвала все государства, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, предпринять согласованные усилия на всех соответствующих международных форумах с целью выработки эффективных мер для прекращения гонки ядерных вооружений и для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия; просила Международное агентство по атомной энергии продолжать свои исследования в области мирного использования ядерных взрывов и представить соответствующий доклад Ассамблее на ее тридцатой сессии; призвала Совещание Комитета по разоружению включить в свой следующий доклад Генеральной Ассамблее по вопросу о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний раздел о рассмотрении им последствий ядерных взрывов в мирных целях для контроля над вооружениями; выразила надежду, что Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоится в Женеве в мае 1975 года, также рассмотрит роль ядерных взрывов в мирных целях, как это предусматривается в Договоре, и информирует Ассамблею на ее тридцатой сессии о результатах своей работы; предложила Союзу Советских Социалистических Республик и Соединенным Штатам представить Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия информацию о тех мерах, которые они приняли или намереваются принять для заключения основного специального международного соглашения о ядерных взрывах в мирных целях, предусмотренного в статье V Договора; а также просила Генерального секретаря, если он сочтет это целесообразным, представить дальнейшие замечания по данному вопросу.

В резолюции 3261 E (XXIX) Генеральная Ас-

самблея подтвердила свой призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент как безъядерную зону и выполнять положения, содержащиеся в Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства в июле 1964 года¹⁷; вновь подтвердила свой призыв ко всем государствам воздерживаться от испытаний, производства, развертывания, транспортировки, хранения, использования или угрозы использования ядерного оружия на африканском континенте; предложила Генеральному секретарю оказать всю возможную поддержку Организации африканского единства в реализации целей и задач данной резолюции; и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке».

В резолюции 3261 F (XXIX) Генеральная Ассамблея постановила осуществить всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах; просила, чтобы это исследование было осуществлено специальной группой квалифицированных правительственных экспертов под эгидой Совещания Комитета по разоружению; призвала заинтересованные правительства и соответствующие международные организации предоставить такую помощь, какая может от них потребоваться для осуществления такого исследования; просила Генерального секретаря предоставить такие услуги и оказать такую помощь для осуществления исследования, какие могут потребоваться; просила Совещание Комитета по разоружению препроводить это исследование в специальном докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии; и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах».

В резолюции 3261 G (XXIX) Генеральная Ассамблея заявила о своей твердой поддержке независимости, территориальной целостности и суверенитета государств, не обладающих ядерным оружием; и рекомендовала государствам — членам Организации рассмотреть на всех соответствующих форумах, не теряя времени, вопрос об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием.

Кроме того, Генеральная Ассамблея на своем 2309-м пленарном заседании 9 декабря 1974 года решила, чтобы издание, озаглавленное «Организация Объединенных Наций и разоружение, 1945—1970 гг.»¹⁸, было обновлено Секретариатом и охватывало период с 1970 по 1975 год и

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

¹⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.IX, и исправление.

чтобы оно было издано на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

Г. Осуществление резолюции 2286 (XXII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Этот пункт был включен в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по предложению 18 латиноамериканских государств¹⁹. В объяснительной записке авторы пункта ссылались, среди прочего, на резолюцию, принятую Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке 8 марта 1974 года, отмечая целесообразность рассмотрения этого вопроса Ассамблеей.

В резолюции 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, принимая во внимание, что определенные территории, расположенные в этой зоне, которые не являются политически суверенными единицами, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые несут ответственность за эти территории, отметила с удовлетворением, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ратифицировало этот Протокол; призвала два других государства, которые в соответствии с Договором могут стать участниками его Дополнительного протокола I, подписать и ратифицировать его в самое ближайшее время; и просила Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию этим двум государствам и представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о любой мере, которую примут эти государства.

К. Создание безъядерной зоны в районе Ближнего Востока

Этот пункт был включен в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по предложению Ирана, к которому позже присоединился Египет²⁰. В объяснительной записке упоминается, что еще в 1968 году Иран предложил создать безъядерную зону в районе Ближнего Востока, и говорится, что события, произошедшие с тех пор, придали предложению особенно безотлагательный характер. Хотя решение о точных границах этой безъядерной зоны должно быть оставлено на усмотрение Генеральной Ассамблеи, авторы пункта считали, что эта зона должна охватывать как можно более широкий район, и выразили надежду, что Генеральная

Ассамблея доведет это предложение до сведения государств данного района и сделает рекомендацию в отношении достижения этой цели.

В резолюции 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея одобрила идею создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока; сочла, что в целях развития этой идеи необходимо, чтобы все заинтересованные стороны в данном районе торжественно и незамедлительно провозгласили о своем намерении воздерживаться, на основе взаимности, от производства, испытания, приобретения, получения или владения ядерным оружием каким-либо иным способом; призвала заинтересованные стороны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия; выразила надежду, что все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, в полной мере будут содействовать эффективному достижению целей настоящей резолюции; и просила Генерального секретаря выяснить мнения заинтересованных сторон в отношении выполнения настоящей резолюции и представить доклад в ближайшее время Совету Безопасности и затем Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

Л. О запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных целях, несовместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей

Этот пункт был включен в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по предложению Союза Советских Социалистических Республик²¹. В объяснительной записке СССР обратил внимание на опасность использования достижений науки и техники для создания новых видов оружия массового уничтожения и разработки новых средств ведения войны и подчеркнул необходимость разработки и заключения соответствующей международной конвенции, которая поставила бы воздействие на окружающую среду в военных целях вне закона. Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции с одобрением идеи заключения широкого соглашения о запрещении воздействия на природную среду и климат в военных целях и разработка проекта соответствующего международного соглашения по этому вопросу значительно способствовали бы благосостоянию и здоровью людей и миру во всем мире. Однако СССР заявил, что такое соглашение ни в коей мере не должно ограничивать научно-исследовательские и практические работы по изменению природных условий с учетом мирных нужд государств для пользы человечества.

Позднее Союз Советских Социалистических Республик представил Генеральной Ассамблее проект резолюции, а также проект международной конвенции по этому вопросу²².

¹⁹ Это предложение и другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 100 повестки дня.

²⁰ Там же, пункт 101 повестки дня.

²¹ Там же, пункт 103 повестки дня.

²² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 103 повестки дня, документ А/9910, пункт 5.

В резолюции 3264 (XXIX) от 9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, учитывая глубокую заинтересованность государств и народов в принятии мер по сохранению и улучшению окружающей природной среды и в изменении или смягчении климата исключительно для мирных целей, сочла необходимым принятие путем заключения соответствующей международной конвенции эффективных мер по запрещению воздействия на природную среду и климат в военных и иных враждебных целях, несовместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей; отметила проект международной конвенции, представленный СССР и прилагаемый к резолюции, а также другие точки зрения и предложения, высказанные при обсуждении этого вопроса; просила Советное Комитета по разоружению как можно скорее приступить к согласованию текста такой конвенции и представить доклад о достигнутых результатах на рассмотрение тридцатой сессии Ассамблеи; просила Генерального секретаря передать Советанию Комитета по разоружению все относящиеся к обсуждению этого вопроса документы; и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «О запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных враждебных целях, несовместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей».

М. Объявление и создание безъядерной зоны в Южной Азии

Этот пункт был включен в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по предложению Пакистана²³. В объяснительной записке Пакистан заявил, что недавние события наглядно показали важность и настоятельность осуществления рекомендаций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, в отношении создания безъядерных зон в различных частях мира, и добавил, что считает необходимым, чтобы регион Южной Азии был объявлен безъядерной зоной. Пакистан утверждает, что все страны Южной Азии уже заявили о том, что они против приобретения ядерного оружия или введения такого оружия в этот регион. Пакистан считал, что Договор Тлателолко может являться моделью соглашения для Южной Азии в связи с тем, что он не только содержит недвусмысленное обязательство со стороны государств региона не приобретать и не производить ядерное оружие, но также создает режим для осуществления независимого наблюдения и контроля за проведением взрывов в мирных целях в качестве гарантии против обра-

ния программ мирного использования ядерной энергии на военные цели.

9 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по этому пункту. В резолюции 3265 А (XXIX) Генеральная Ассамблея, признавая, что условия и процедуры для создания безъядерных зон различаются в различных регионах, считала, что инициатива создания зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствующем районе Азии должна исходить от государства данного района с учетом его характерных особенностей и географической протяженности.

В резолюции 3265 В (XXIX) Генеральная Ассамблея приняла к сведению заявление государств этого района не приобретать и не производить ядерное оружие и посвятить свои ядерные программы исключительно экономическому и социальному развитию своих народов; одобрила в принципе концепцию зоны, свободной от ядерного оружия, в этом районе; предложила государствам района Южной Азии и таким другим соседним не обладающим ядерным оружием государствам, которые могут быть в этом заинтересованы, незамедлительно приступить к необходимым консультациям с целью создания свободной от ядерного оружия зоны и настоятельно призвала их тем временем воздерживаться от любых действий, противоречащих достижению этих целей; выразила надежду, что все государства, в частности государства, обладающие ядерным оружием, окажут свое полное сотрудничество для эффективного осуществления целей настоящей резолюции; и просила Генерального секретаря созвать совещание с целью проведения консультаций, предусмотренных в этой резолюции, оказать такую помощь, которая может потребоваться для достижения этой цели, и представить доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

Н. Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

В соответствии с резолюцией 3184 В (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года Генеральный секретарь оказал необходимое содействие Подготовительному комитету Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, который провел две сессии в 1974 году и одну в 1975 году. Он завершил свою работу 14 февраля 1975 года и единодушно утвердил свой заключительный доклад Конференции.

Конференция по рассмотрению действия Договора состоялась в Женеве с 5 по 30 мая 1975 года.

30 мая эта Конференция приняла на основе консенсуса заключительную Декларацию, которая содержится в Заключительном документе Конференции (NPT/CONF/35/I—III).

²³ Это предложение и другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятой сессии, Приложения, пункт 107 повестки дня.*

ГЛАВА V

Другие политические вопросы и вопросы безопасности

А. Укрепление международной безопасности

Во исполнение пункта 8 резолюции 3185 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года Генеральный секретарь представил Ассамблее доклад об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности (А/9696)¹. В этом докладе, к которому был приложен перечень дополнительных документов, изданных со времени проведения двадцать восьмой сессии, воспроизводятся существенные части ответов, полученных от 17 государств-членов, в которых излагается их позиция по данному вопросу.

17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3332 (XXIX), в которой она подтвердила принципы и положения, содержащиеся в Декларации, и обратилась с призывом ко всем государствам проводить их в жизнь, расширять сферу разрядки напряженности, сократить вооружения и вновь подтвердить принципы, содержащиеся в Декларации о дружественных отношениях между государствами, в качестве основы взаимоотношений между всеми государствами; вновь подтвердила, что все государства имеют право на равноправной основе участвовать в урегулировании важных международных проблем; вновь подтвердила, что любая мера или давление, направленные против любого государства, осуществляющего свое суверенное право свободно распоряжаться своими природными ресурсами, представляют собой грубое нарушение права народов на самоопределение и принципа невмешательства, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций; вновь подтвердила законность борьбы народов, находящихся под иностранным господством, за достижение самоопределения; обратилась ко всем государствам с призывом об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций о ликвидации колониализма, расизма и апартеида и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности.

¹ Другие документы по этому вопросу см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 36 повестки дня.

В. Усиление роли Организации Объединенных Наций

В соответствии с резолюцией 3073 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1973 года Генеральный секретарь представил Ассамблее доклад по пункту, озаглавленному «Усиление роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности, развития сотрудничества между всеми народами и развития норм международного права в отношениях между государствами» (А/9695)². В докладе, в частности, содержалось резюме мнений, соображений и предложений, сформулированных 46 государствами-членами по вопросу об усилении роли Организации Объединенных Наций.

12 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по данному пункту.

В резолюции 3282 (XXIX) Генеральная Ассамблея вновь подтвердила положения резолюции 2925 (XXVII) и 3073 (XXVIII); передала на рассмотрение своей очередной сессии мнения, соображения и предложения государств-членов, касающиеся улучшения деятельности и повышения эффективности Генеральной Ассамблеи; предложила другим главным органам Организации Объединенных Наций принять во внимание в процессе эффективного улучшения их деятельности и функционирования мнения, соображения и предложения государств-членов, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и предложила этим органам информировать Генеральную Ассамблею по данному вопросу, а также просила государства-члены продолжать изучение путей и методов, направленных на усиление роли Организации Объединенных Наций и повышение ее эффективности, и сообщить Генеральному секретарю свои мнения, соображения и предложения.

В резолюции 3283 (XXIX) Генеральная Ассамблея настоятельно рекомендовала государствам — членам Организации, которые еще не являются сторонами документов, устанавливающих различные средства и механизмы мирного разрешения споров, рассмотреть вопрос о присоединении к таким документам, и, в том что касается Международного Суда, признала желательность

² Там же, пункт 20 повестки дня.

того, чтобы государства изучили возможность признания с минимальными оговорками обязательной юрисдикции Суда; призвала государства — члены Организации полностью использовать и добиваться лучшего применения средств и методов, которые предусмотрены в Уставе и других документах, исключительно в целях мирного разрешения любого спора или любой ситуации, продолжение которых могло бы угрожать поддержанию международного мира и безопасности; просила Генерального секретаря подготовить доклад относительно механизма, учрежденного в соответствии с Уставом, для мирного разрешения международных споров, и обратила внимание Совета Безопасности, Специального комитета по операциям по поддержанию мира, Международного Суда и Генерального секретаря на эту резолюцию.

С. Восстановление законных прав Королевского правительства Национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

5 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея постановила отложить прения по данному пункту до своей двадцать девятой сессии³.

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея рассматривала данный пункт повестки дня на пяти заседаниях, проведенных в период с 26 по 29 ноября 1974 года. В ходе работы на рассмотрение Ассамблеи был представлен проект резолюции, авторами которого являлись 23 государства-члена (A/L.737/Rev.2)⁴. На рассмотрении Генеральной Ассамблеи также находился проект резолюции (A/L.733 и Add.1—3)⁴, авторами которого являлись 37 государств и в соответствии с которым предлагалось, чтобы Генеральная Ассамблея решила восстановить законные права Королевского правительства Национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций, признать его представителями Камбоджи и лишить «представителей группы Лон Нола места, которое они незаконно занимают в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней организациях».

27 ноября Генеральная Ассамблея постановила отдать приоритет проекту резолюции 23-х государств, и 29 ноября Генеральная Ассамблея приняла его в качестве резолюции 3238 (XXIX). В этой резолюции Ассамблея призвала все державы, которые оказывают влияние на обе стороны в конфликте, использовать свои добрые услуги для примирения этих двух сторон с целью восстановления мира в Камбодже; просила Гене-

рального секретаря после необходимой консультации оказать соответствующую помощь обеим спорящим сторонам, претендующим на законные права в Камбодже, и сообщить о результатах Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой сессии, а также постановила не настаивать ни на каких дальнейших мерах до тех пор, пока государства — члены Организации не получат возможность изучить доклад Генерального секретаря.

В результате принятия этой резолюции проект резолюции, представленный 37 государствами, на голосование не ставился.

*Сообщения, направленные
Генеральному секретарю*

В письме от 20 марта 1975 года на имя Генерального секретаря (A/10061) представитель Китая просил распространить среди всех государств-членов текст состоящего из 8 пунктов заявления, которое было единодушно принято Вторым национальным конгрессом Камбоджи. В заявлении, которое было опубликовано от имени Национального единого фронта Камбоджи, Королевского правительства Национального единства Камбоджи и Народных вооруженных сил национального освобождения Камбоджи, излагались основные направления внутренней и внешней политики.

Телеграммой от 30 апреля 1975 года министр иностранных дел Королевского правительства Национального единства Камбоджи направил Генеральному секретарю декларацию своего правительства, в которой, в частности, говорится, что место Камбоджи в Организации Объединенных Наций и связанных с нею организациях, которое по праву всегда принадлежало Королевскому правительству Национального единства Камбоджи, автоматически перешло к нему.

D. Корейский вопрос

По просьбе 34 государств-членов (A/9703 и Add.1—3)⁵ в проект повестки дня двадцать девятой сессии был включен пункт, озаглавленный «Вывод всех иностранных войск, находящихся под флагом Организации Объединенных Наций в Южной Корее» (пункт 106). Впоследствии на основании просьбы 19 государств-членов (A/9741 и Add.1—5)⁵ в проект повестки дня был также включен пункт, озаглавленный «Настоятельная необходимость полного осуществления консенсуса двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу и поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове» (пункт 110). По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея постановила объединить эти два пункта в качестве подпунктов под общим заголовком «Корейский вопрос».

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 1 (A/9601)*, часть первая, глава V, раздел D.

⁴ Изданный типографским способом текст и другие документы по этому вопросу см. там же, двадцать девятая сессия, *Приложения*, пункт 25 повестки дня.

⁵ Просьбу и другие документы по этому вопросу см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 104 повестки дня.

25 сентября 1974 года Первый комитет единогласно постановил пригласить делегации Корейской Народно-Демократической Республики и Корейской Республики принять участие в обсуждении данного вопроса без права голоса.

Первый комитет рассматривал этот пункт на 10 заседаниях, проведенных в период с 25 ноября по 9 декабря. В ходе работы на рассмотрение Комитета были представлены два проекта резолюции A/C.1/L.676/Rev.1 и A/C.1/L.677⁶. В проекте резолюции A/C.1/L.677 предлагалось, чтобы Генеральная Ассамблея сочла необходимым вывести все иностранные войска, находящиеся под флагом Организации Объединенных Наций в Южной Корее, и выразила уверенность в том, что непосредственно заинтересованные стороны предпримут соответствующие шаги для решения вопросов, касающихся вывода этих войск. Комитет отклонил этот проект резолюции в результате голосования, при котором голоса разделились поровну.

9 декабря Первый комитет принял проект резолюции A/C.1/L.676/Rev.1 с внесенными в него поправками (A/C.1/L.705/Rev.1)⁷. 17 декабря Генеральная Ассамблея приняла этот проект резолюции в качестве резолюции 3333 (XXIX), в которой она вновь подтвердила пожелания своих членов, нашедшие выражение в заявлении о консенсусе, принятом Генеральной Ассамблеей 28 ноября 1973 года⁸, и настоятельно призвала как Южную, так и Северную Корею продолжать их диалог с целью ускорить мирное воссоединение Кореи. Она также выразила надежду, что Совет Безопасности, учитывая необходимость обеспечить дальнейшее соблюдение Соглашения о перемирии и полное поддержание мира и безопасности в данном районе, в надлежащее время рассмотрит, в консультации с непосредственно заинтересованными сторонами, те аспекты корейского вопроса, за которые он несет ответственность, включая роспуск командования Организации Объединенных Наций вместе с соответствующими мероприятиями по соблюдению Соглашения о перемирии, пока ведутся переговоры, и примирение между обоими корейскими правительствами, ведущие к установлению прочного мира между ними.

Е. Жалоба Ирака

В течение рассматриваемого периода Председатель Совета Безопасности получил ряд сообщений от Ирака и Ирана, содержащих обвинения и контробвинения в нарушении границы и совершении актов агрессии.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 104 повестки дня, документ A/9973, пункт 9.

⁷ Там же, пункт 16.

⁸ Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/9030), стр. 31, пункт 41.

В письме от 25 июня 1974 года (S/11325)⁹ Иран сослался на письмо Ирака от 14 июня (S/11323)⁹ и заявил, что вопреки анализу, проведенному Ираком, в резолюции 348 (1974) Совета Безопасности от 28 мая 1974 года не делается каких-либо рекомендаций сторонам; в ней лишь приветствуется достигнутое между ними соглашение. Консенсус, достигнутый Советом Безопасности 28 февраля 1974 года (S/11229)¹⁰, касается конкретного положения, возникшего в результате военной конфронтации в феврале 1974 года, а не существа спора между Ираком и Ираном.

В письмах от 5 июля, 27 августа, 4 и 20 сентября и 18 декабря 1974 года (S/11329¹¹, S/11472¹¹, S/11494¹¹, S/11518¹¹ и S/11582¹²) Ирак, вновь подтверждая свою позицию, обвинил Иран в том, что он сосредоточивает свои войска вдоль их общей границы и нарушает воздушное пространство Ирака, а также в том, что Иран сбил два иракских самолета.

В письмах от 27 августа, 3, 6 и 11 сентября, 1 октября и 18 декабря (S/11476¹¹, S/11486¹¹, S/11498¹¹, S/11504¹¹, S/11527¹² и S/11584¹²) Иран, отрицая какие-либо нарушения со своей стороны, обвинил Ирак в сосредоточении большого количества войск вдоль его границ и в нарушении границ и воздушного пространства Ирана. В своих письмах от 6 и 11 сентября (S/11498, S/11504)¹¹ Иран подал жалобу по поводу того, что Ирак подверг бомбежке деревню Коне-Лахиян, в результате чего 15 человек из числа гражданского населения было убито и три человека ранено.

Дополнительные подробности по данному вопросу изложены в докладе Совета Безопасности Генеральной Ассамблее¹³.

Ф. Рассмотрение Советом Безопасности положения в Намибии

В письме от 13 декабря 1974 года (S/11575)¹⁴ Верхняя Вольта от имени Группы африканских стран в Организации Объединенных Наций обратилась с просьбой созвать в возможно кратчайшие сроки заседание Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о Намибии в соответствии с резолюцией 3295 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года (см. часть вторую, глава I, раздел В.3, ниже).

⁹ Изданный типографским способом текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1974 года.

¹⁰ Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1974 года.

¹¹ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

¹² Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

¹³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 2 (A/10002), часть IV, глава 13.

¹⁴ Изданный типографским способом текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года.

Совет Безопасности рассматривал данный вопрос на двух заседаниях, состоявшихся 17 декабря 1974 года¹⁵, и единогласно принял резолюцию 366 (1974). В соответствии с данной резолюцией Совет осудил незаконное и произвольное применение Южной Африкой расистских дискриминационных и репрессивных законов и практики в Намибии; потребовал, чтобы Южная Африка сделала торжественное заявление Совету Безопасности о том, что она выполнит резолюции и решения Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года¹⁶ и что она признает территориальную целостность и единство Намибии как страны; потребовал, чтобы Южная Африка приняла необходимые меры для осуществления вывода в соответствии с резолюциями 264 (1969) и 269 (1969) от 20 марта и 12 августа 1969 года своей незаконной администрации в Намибии и для передачи власти народу Намибии с помощью Организации Объединенных Наций; и потребовал, чтобы Южная Африка до такой передачи власти приняла определенные меры, включая освобождение всех намибийских политических заключенных, отмену всех расистски дискриминационных и политически репрессивных законов и практики, в особенности бантустанов и хоумлендов, а также предоставление всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, всех возможностей для возвращения в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания или тюремного заключения. Кроме того, Совет Безопасности постановил и впредь заниматься этим вопросом и собраться 30 мая 1975 года или ранее, чтобы рассмотреть, выполнила ли Южная Африка положения этой резолюции, и, в случае невыполнения их Южной Африкой, для рассмотрения надлежащих мер, которые должны быть предприняты по Уставу.

27 мая 1975 года исполняющий обязанности Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций препроводил Генеральному секретарю письмо (S/11701)¹⁷ министра иностранных дел Южной Африки по вопросу о Юго-Западной Африке. В письме, где указывалось, что оно является ответом на телеграмму Генерального секретаря от 17 декабря 1974 года, в которой он направил текст резолюции 366 (1974) Совета Безопасности, также содержались в качестве приложения выдержки из обращения премьер-министра Форстера в Виндхукке 20 мая 1975 года.

Во исполнение пункта 6 резолюции 366 (1974) Совет Безопасности возобновил рассмотрение

данного вопроса на семи заседаниях, состоявшихся в период с 30 мая по 6 июня 1975 года¹⁸. 6 июня¹⁹ представитель Объединенной Республики Камерун представил проект резолюции, подготовленный Гайаной, Ираком, Мавританией, Объединенной Республикой Камерун и Объединенной Республикой Танзанией (S/11713)²⁰.

В соответствии с пунктами постановляющей части проекта резолюции предлагалось, чтобы Совет Безопасности, в частности, вновь осудил продолжающуюся незаконную оккупацию территории Намибии правительством Южной Африки и незаконное и произвольное применение дискриминационных в расовом отношении и репрессивных законов и практики в данной территории; потребовал, чтобы Южная Африка немедленно прекратила свою политику бантустанов и так называемых хоумлендов, направленную на нарушение национального единства и территориальной целостности Намибии, и срочно предприняла необходимые шаги к уходу из Намибии, и с этой целью осуществила меры, предусмотренные в резолюции 366 (1974); вновь подтвердила юридическую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии; заявила, что, для того чтобы народ Намибии свободно определил свое будущее, настоятельно необходимо организовать свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций в возможно кратчайший срок и в любом случае не позднее 1 июля 1976 года; и подтвердила свою поддержку борьбы народа Намибии за самоопределение и независимость. Действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, Совет также определил, что незаконная оккупация территории Намибии Южной Африкой представляет угрозу международному миру и безопасности; постановил, чтобы все государства не допускали никаких поставок вооружений и боеприпасов Южной Африке для использования вооруженными силами и военизированными организациями этой страны, а также никакой деятельности на их территории, которая содействует поставкам вооружений и боеприпасов Южной Африке и оборудования и материалов для их производства и ремонта; постановил, чтобы все государства приняли меры для выполнения вышеизложенного положения и соответственно уведомили Генерального секретаря об этих мерах и чтобы это положение оставалось в силе до тех пор, пока не будет установлено, к удовлетворению Совета Безопасности, что незаконной оккупации Намибии Южной Африкой положен конец; а также постановил продолжать рассмотрение данного вопроса и провести заседание 30 сентября 1975 года или ранее для проверки выполнения Южной Африкой положений данной резолюции.

¹⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1811-е и 1812-е заседания.

¹⁶ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council resolution 276 (1970)*, *Advisory Opinion*, I. C. J. Reports, 1971, p. 16.

¹⁷ Изданный типографским способом текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

¹⁸ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, 1823—1829-е заседания.

¹⁹ Там же, 1829-е заседание.

²⁰ Изданный типографским способом текст см. там же, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

На том же заседании Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции пяти стран, который не был принят в связи с тем, что три постоянных члена голосовали против.

Отчет о рассмотрении данного вопроса Советом Безопасности содержится в докладе Совета Генеральной Ассамблеи²¹ (см. также часть вторую, главу I, раздел В.3, ниже).

Г. Действия Совета Безопасности в связи с положением в Южной Родезии

9 января 1975 года Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, представил седьмой доклад²² о своей работе за период до 15 декабря 1974 года. Комитет продолжал рассмотрение конкретных случаев предполагаемых и признанных нарушений санкций в отношении Южной Родезии, а также вопросов, касающихся консульского, спортивного и другого представительства в территории и представительства незаконного режима за границей. К другим вопросам, рассмотренным Комитетом, относились: иммиграция, туризм, воздушные перевозки в Южную Родезию или из нее. В докладе также рассматривались действия, предпринятые Комитетом и Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 333 (1973) Совета Безопасности от 22 мая 1973 года, а также меры, принятые в сфере взаимоотношений Комитета с Организацией африканского единства. В заключении доклада указывалось, что Комитет единодушно согласился с необходимостью более строгого соблюдения обязательных санкций против Южной Родезии в течение 1975 года. Однако в связи с недостатком времени Комитет не смог подробно рассмотреть конкретные выводы и рекомендации, представленные различными делегациями, которые были изданы на следующий день в качестве приложения к данному докладу (S/11594/Add.1)²³.

15 января 1975 года Комитет представил Совету Безопасности специальный доклад²⁴ об участии внешних источников в расширении компании «Родезиан айрон энд стил компани, Лтд.» (РИСКО). В докладе указывалось, что в соответствии с информацией, полученной из различных источников, консорциум из 13 финансовых учреждений и компаний Австрии, Федеративной Республики Германии, Южной Африки, Южной Родезии, Швейцарии и Бермудских островов (территория, за осуществление внешних сношений которой несет ответственность Соединенное Королевство) совместно участвует в программе расширения деятельности РИСКО стоимостью 63,5 млн. родезийских долларов, из которых 42,5 млн. должны быть получены из внешних

источников. Комитет пришел к выводу, что такая деятельность является одним из самых серьезных нарушений санкций против Южной Родезии, и постановил передать данный вопрос на рассмотрение Совета Безопасности. Комитет рекомендовал, чтобы Совет призвал соответствующие правительства эффективно и активно сотрудничать с Комитетом, предоставлять подробную информацию о расследованиях, которые они провели, и проявлять в будущем особую бдительность с целью, в частности, не допустить, чтобы сталь, производимая в Южной Родезии, импортировалась в их территории; и также рекомендовал, чтобы Совет Безопасности предложил самому Комитету держать этот вопрос в поле зрения и постоянно информировать о нем Совет.

В письме от 29 января 1975 года (S/11614)²⁵ Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности текст резолюции 3298 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года, обращая особое внимание на те положения данной резолюции, в которых Ассамблея вновь заявила о своей убежденности в том, что сфера применения санкций против незаконного режима должна быть расширена; призвала тех постоянных членов Совета Безопасности, которые, голосуя против различных предложений, касающихся этого вопроса, продолжают препятствовать эффективному и добросовестному выполнению Советом своих обязанностей, пересмотреть свою негативную позицию; и предложила Комитету Совета Безопасности, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, по-прежнему содействовать связанной с этим вопросом деятельности Специального комитета.

Дополнительные подробности по данному вопросу содержатся в докладе Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи²⁶ (см. также часть вторую, глава I, раздел В.2, ниже).

Н. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

Доклады Специального комитета против апартеида

27 сентября 1974 года Специальный комитет против апартеида²⁷ представил Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклад²⁸, в котором он сделал обзор своей работы за период,

²⁵ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.*

²⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 2 (A/10002), часть IV, глава 7.*

²⁷ Ранее «Специальный комитет по апартеиду» (см. резолюцию 3324 D (XXIX) Генеральной Ассамблеи); членский состав Комитета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 22 (A/9622), пункт 2.*

²⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 22 (A/9622); S/11522. Другие документы по этому вопросу см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 37 повестки дня.*

²¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 2 (A/10002), часть I, глава 4.*

²² *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Специальное дополнение № 2 (S/11594/Rev.1).*

²³ Там же, приложение I.

²⁴ Там же, Специальное дополнение № 3 (S/11597).

прошедший после двадцать восьмой сессии Ассамблеи, и предложил ряд выводов и рекомендаций. В приложении к докладу Специальный комитет сделал обзор основных событий в Южной Африке в течение этого периода.

Обзор работы Специального комитета включал в себя отчет о специальной сессии, проведенной в четырех европейских городах, с целью содействовать повышению эффективности международной кампании против апартеида, а также резюме других мероприятий, проведенных Специальным комитетом в связи с празднованием Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, проведением Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и расширением международных совместных действий против апартеида (см. также часть третью, глава I, ниже).

Что касается событий в Южной Африке, то Специальный Комитет, отметив прогресс, достигнутый в деле дальнейшей изоляции южноафриканского режима и в усилиях международного сообщества, направленных на искоренение апартеида, подчеркнул необходимость в том, чтобы сосредоточить в международном плане внимание на положении в Южной Африке как на серьезной угрозе международному миру.

Специальный комитет рекомендовал, чтобы Организация Объединенных Наций расширила свои усилия в направлении совместных международных действий против апартеида, в частности проводя и поддерживая в сотрудничестве с освободительными движениями и определенными организациями координированные кампании по конкретным вопросам, таким как эмбарго на поставку оружия Южной Африке, сотрудничество многонациональных компаний с южноафриканским режимом, эмиграция в Южную Африку и освобождение политических заключенных. Комитет также рекомендовал усилить бойкот набранных на расовой основе спортивных команд и шире распространять информацию против апартеида, а также организовать семинар в 1975 году в столице одной из западноевропейских стран для рассмотрения нынешнего положения в Южной Африке и средств содействия принимаемым общественностью мерам, направленным против апартеида. В других решениях Специальный комитет рекомендовал расширить его Членский состав, с тем чтобы обеспечить представительство регионов, которые еще не были представлены, и дать возможность большему числу государств участвовать в его работе; он также рекомендовал изменить его название на «Специальный комитет против апартеида».

Специальный комитет также представил четыре специальных доклада Генеральной Ассамблее в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 3151 D (XXVIII) от 14 декабря 1973 года.

В первом докладе, озаглавленном «Нарушения южноафриканским режимом Устава Организа-

ции Объединенных Наций и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности» (A/9780)²⁹, он охарактеризовал вопиющие нарушения Южной Африкой положений Устава Организации Объединенных Наций, в частности тех, которые касаются прав человека, и многочисленных резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, призывающих, среди прочего, к прекращению расовой дискриминации и политики и практики апартеида и освобождению всех лиц, брошенных в тюрьмы или подвергавшихся ограничениям за их оппозицию апартеиду.

Во втором докладе, озаглавленном «Произвольные законы и положения, принятые и применяемые южноафриканским режимом для подавления законной борьбы за свободу» (A/9781)²⁹, он вкратце изложил положения некоторых пресловутых законов, таких как «закон о подавлении коммунизма» и «закон о терроризме», цель которых — подавить оппозицию апартеиду.

В третьем докладе, озаглавленном «Помощь, оказываемая правительствами и неправительственными организациями угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям» (A/9803)²⁹, он рассмотрел соответствующие решения Организации Объединенных Наций, определившие различные потребности угнетенного народа Южной Африки и изложил информацию о помощи, предоставляемой правительствами и неправительственными организациями.

В четвертом докладе, озаглавленном «Действия против апартеида, принятые специализированными учреждениями и другими межправительственными организациями» (A/9804 и Согг.1)²⁹, он резюмировал решения, принятые этими учреждениями в отношении членства Южной Африки, представительства освободительных движений и помощи жертвам апартеида.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

16 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла пять резолюций по апартеиду.

В резолюции 3324 А (XXIX) Ассамблея призвала все государства, организации и отдельные лица делать более щедрые ежегодные взносы в Целевой фонд для Южной Африки и делать непосредственные взносы добровольным учреждениям, занимающимся оказанием помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии.

В резолюции 3324 В (XXIX) Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности срочно возобновить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке в результате политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Респуб-

²⁹ Изданный типографским способом текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 22 А (A/9622/Add.1).

ки», в целях принятия действий по главе VII Устава, с тем чтобы обеспечить полное прекращение всеми государствами поставок Южной Африке любого оружия, боеприпасов, военных транспортных средств, запасных частей к ним и любой другой военной техники, а также всякого военного сотрудничества с Южной Африкой.

В резолюции 3324 С (XXIX) Генеральная Ассамблея призвала правительство Южной Африки предоставить безусловную амнистию всем лицам, заключенным или подвергшимся ограничениям за их оппозицию апартеиду; отменить все репрессивные законы и постановления, ограничивающие право народов добиваться прекращения расовой дискриминации, и дать всему народу Южной Африки возможность осуществить свое право на самоопределение. Она также призвала все государства и организации предоставить соответствующую политическую, моральную и материальную помощь угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям в их борьбе за искоренение апартеида.

В резолюции 3324 D (XXIX), относящейся к программе работы Специального комитета против апартеида, Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет направлять миссии правительствам государств-членов и в штаб-квартиры специализированных учреждений и в другие межправительственные и неправительственные организации для консультации в целях содействия международной кампании против апартеида; проводить консультации с Подготовительным комитетом Международной конференции профсоюзов против апартеида и принять участие в конференциях по апартеиду. Она предложила Специальному комитету в консультации с ОАЕ организовать семинар в 1975 году для рассмотрения нынешнего положения в Южной Африке и средств содействия общественным действиям против апартеида. Она также постановила изменить название Специального комитета на «Специальный комитет против апартеида» и расширить его членский состав²⁷.

В резолюции 3324 E (XXIX) Генеральная Ассамблея осудила южноафриканский режим за его политику и практику апартеида и за его постоянное и грубое нарушение принципов, изложенных в Уставе, и за продолжающееся невыполнение им резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности; вновь подтвердила, что борьба угнетенного народа Южной Африки всеми имеющимися в его распоряжении средствами за полное искоренение апартеида является законной и заслуживает поддержки международного сообщества; осудила действия тех государственных и иностранных экономических кругов, которые продолжают сотрудничать с южноафриканским режимом; осудила укрепление политических, экономических, военных и других связей между Израилем и Южной Африкой; призвала правительства Франции и Соединенного Королевства прекратить всякое военное сотрудничество с Южной Африкой и рекомендовала полно-

стью исключить южноафриканский режим из всех международных организаций и не допускать его к участию в конференциях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций. Она просила все правительства подписать и ратифицировать Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него; запретить иммиграционному отделу Южной Африки действовать на их территории; запретить все культурные, учебные, научные, спортивные и другие контакты с расистским режимом; прекратить любой обмен военными, военно-морскими и военно-воздушными атташе с Южной Африкой; запретить визиты любого военного персонала и прекратить всякое сотрудничество с Южной Африкой в ядерных и других современных технических исследованиях, особенно в исследованиях в военных целях. Генеральная Ассамблея также осудила политику «бантустанов», навязанную южноафриканским режимом, и призвала все правительства и организации ни в какой форме не признавать никакие создаваемые в этой связи учреждения и органы власти; просила Генерального секретаря и специализированные учреждения принимать меры, с тем чтобы не предоставлять никаких средств компаниям и организациям, которые помогают южноафриканскому режиму или южноафриканским компаниям займами, технической помощью и другими средствами; просила Специальный комитет против апартеида держать в поле зрения сотрудничество государств, экономических и других кругов с Южной Африкой, а также все аспекты осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду в Южной Африке в целях облегчения и содействия всеобщему применению экономических и других санкций против Южной Африки и призвала все правительства и организации оказывать еще большую помощь угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям в борьбе за свободу и равенство.

В соответствии с резолюцией 3151 С (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года Генеральный секретарь создал Целевой фонд Группы по апартеиду для расширения деятельности Группы, и 31 января 1975 года он обратился к государствам с призывом сделать добровольные взносы. К 15 июня 1975 года от правительств были получены и обещаны взносы на общую сумму 26 500 долл. США.

Во исполнение резолюции 3324 D (XXIX) Председатель Генеральной Ассамблеи 19 марта 1975 года назначил Германскую Демократическую Республику и Индонезию членами Специального комитета (A/10065).

На основании той же резолюции Специальный комитет против апартеида, в консультации с Организацией африканского единства, организовал семинар по Южной Африке, который был проведен в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже с 28 апреля по 2 мая 1975 года. Семинар принял Декларацию и рекомендации (A/10103-S/

11708)³⁰ о нынешнем положении в Южной Африке и о средствах содействия общественным действиям против апартеида.

Отчет о деятельности Специального комитета против апартеида в 1975 году будет содержаться в его докладе Генеральной Ассамблее³¹ и Совету Безопасности.

I. Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

В связи с рассмотрением пункта 3 повестки дня «Полномочия представителей на двадцать девятой сессии» Генеральная Ассамблея 30 сентября 1974 года приняла две резолюции.

В резолюции 3206 (XXIX) Генеральная Ассамблея утвердила первый доклад Комитета по проверке полномочий (A/9779)³², в котором Комитет отклонил полномочия представителей Южной Африки.

В резолюции 3207 (XXIX) Генеральная Ассамблея призвала Совет Безопасности пересмотреть отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой в свете постоянного нарушения Южной Африкой принципов Устава и Всеобщей декларации прав человека.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмом от 30 сентября 1974 года (S/11525)³³ Председатель Генеральной Ассамблеи препроводил Председателю Совета Безопасности текст резолюции 3207 (XXIX).

В письме от 9 декабря (S/11532)³⁴ представитель Туниса, выступая в качестве Председателя Группы африканских стран, просил созвать заседание Совета Безопасности для пересмотра отношений между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой в соответствии с резолюцией 3207 (XXIX).

Совет Безопасности рассматривал данный пункт повестки дня на 11 заседаниях, состоявшихся в период с 18 по 30 октября 1974 года³⁵.

³⁰ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года*.

³¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 22 (A/10022)*.

³² Доклад и другие относящиеся к данному вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня*.

³³ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года*.

³⁴ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года*.

³⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1796—1798-е, 1800—1804-е и 1806—1808-е заседания*.

Проект резолюции (S/11543)³⁶, в соответствии с которым предлагалось, чтобы Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее немедленно исключить Южную Африку из Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 6 Устава, не был принят, поскольку против него проголосовало три постоянных члена Совета Безопасности.

Сообщение, полученное от Председателя Совета Безопасности, и дальнейшее рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

В письме от 31 октября 1974 года (A/9847)³⁷ Председатель Совета Безопасности сообщил Председателю Генеральной Ассамблеи о том, что Совет, рассмотрев вопрос об отношениях между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой, не смог принять резолюцию по этому пункту и что, следовательно, он продолжает заниматься рассмотрением данного вопроса.

12 ноября Генеральная Ассамблея постановила лишить Южную Африку права участвовать в работе своей двадцать девятой сессии. Ассамблея поддержала соответствующее постановление своего Председателя.

J. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

В соответствии с резолюцией 3066 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 1973 года Генеральный секретарь представил Ассамблее доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (A/9734)³⁸. В докладе освещались события, характеризующие возросшее сотрудничество между двумя организациями в 1974 году. К их числу относятся консультации между представителями Организации Объединенных Наций и ОАЕ; взаимное представительство на заседаниях; сотрудничество в вопросе о положении в южной части Африки, в частности в вопросе о предоставлении помощи жертвам колониализма и апартеида; сотрудничество в области информации с особым акцентом на распространении информации о положении в южной части Африки и сотрудничество между ОАЕ и Экономической комиссией для Африки и специализированными учреждениями, в том числе подписание соглашения о связи между ОАЕ и ИМКО.

В резолюции 3280 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея выразила признательность Генеральному секретарю за его уси-

³⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года*.

³⁷ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня*.

³⁸ Другие относящиеся к данному вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 21 повестки дня*.

лия в целях содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ; просила его продолжать принимать необходимые меры для укрепления сотрудничества согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи, в особенности для оказания помощи жертвам колониализма и апартеида в южной части Африки; вновь обратила внимание Совета Безопасности на необходимость регулярного привлечения ОАЕ к его работе, касающейся Африки, в том числе и к деятельности его Комитета по санкциям; и постановила регулярно приглашать в качестве наблюдателей представителей национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, участвовать в работе Генеральной Ассамблеи по касающимся их вопросам, а также в конференциях, семинарах и других совещаниях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, которые касаются их стран.

К. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки был учрежден в соответствии с резолюцией 2054 В (XX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1965 года для предоставления субсидий в целях оказания помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии.

Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад (А/9806 и Add.1)³⁹, в котором говорится, что с 25 октября 1973 года по 16 октября 1974 года добровольные взносы в Целевой фонд составили 454 333 долл. США. Из Целевого фонда на основании решений Комитета попечителей Фонда было предоставлено четыре субсидии на общую сумму в 625 000 долл. США. Генеральный секретарь и Комитет попечителей обратили внимание на возросшую необходимость в гуманитарной помощи в рамках круга ведения Целевого фонда.

В резолюции 3324 А (XXIX) от 16 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея призвала делать более щедрые взносы в Целевой фонд, с тем чтобы позволить ему более полно удовлетворять существующие потребности. Она также призвала делать более щедрые прямые взносы в фонды добровольных учреждений, занимающихся оказанием помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии.

Со времени представления последнего доклада Генерального секретаря и по состоянию на 15 июня 1975 года 28 государств внесли в Фонд 820 177 долл. США, а 15 государств обещали внести 51 983 долл. США.

³⁹ Доклад и другие относящиеся к данному вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 37 повестки дня.

Л. Использование космического пространства в мирных целях

СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ КОМИТЕТА ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях⁴⁰ провел свою семнадцатую сессию в Нью-Йорке с 1 по 12 июля 1974 года, на которой были рассмотрены доклады его Научно-технического подкомитета, Юридического подкомитета и его Рабочей группы по спутникам непосредственного вещания.

Комитет рассмотрел доклад Научно-технического подкомитета о работе его одиннадцатой сессии (А/АС.105/131), в котором содержатся мнения относительно окончательного доклада Рабочей группы по дистанционному зондированию Земли с помощью спутников (А/АС.105/125). Комитет поддержал рекомендации Подкомитета и, в частности, высоко оценил достижения Рабочей группы по дистанционному зондированию в деле содействия большему пониманию потенциальных выгод дистанционного зондирования для международного сообщества, и особенно для развивающихся стран; поддержал рекомендацию о том, что в плане подготовки для деятельности в этой области, которую необходимо продолжить, следует просить Генерального секретаря провести ряд исследований, относящихся к организационным аспектам международного сотрудничества в этой области, и поддержал программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники и в этой связи просил Генерального секретаря подготовить для двенадцатой сессии Подкомитета всеобъемлющий доклад о потребностях государств-членов, и особенно развивающихся стран, в области применения космической техники в целях развития. Комитет также одобрил рекомендованные Подкомитетом первоочередные вопросы его программы работы, а именно: вопросы, относящиеся к дистанционному зондированию Земли из космического пространства; программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники и возможный созыв конференции Организации Объединенных Наций по применению космической техники.

Что касается доклада Юридического подкомитета о работе его тринадцатой сессии (А/АС.105/133), то Комитет с удовлетворением отметил, что Юридический подкомитет проделал большую работу по проекту конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (А/АС.105/С.2/13), и одобрил проект конвенции для представления Генеральной Ассамблее.

Комитет согласился с тем, что на своей четырнадцатой сессии Подкомитет должен в качестве первоочередных вопросов рассмотреть про-

⁴⁰ Членский состав Комитета см. резолюцию 3182 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи.

ект договора о Луне, вопрос о разработке принципов использования государствами искусственных спутников Земли, а также правовые последствия дистанционного зондирования Земли из космического пространства.

Что касается доклада Рабочей группы по спутникам непосредственного вещания о работе ее пятой сессии (А/АС.105/127), то Комитет, хотя он и не смог прийти к окончательным выводам по различным вопросам, вытекающим из этого доклада, или по предложениям относительно будущих заседаний Рабочей группы, с удовлетворением отметил вклад Рабочей группы в деятельность Юридического подкомитета в области спутников непосредственного вещания и поддержал ее мнение о том, что необходимо поощрять дальнейшие глубокие исследования социально-экономических факторов данного вопроса, уделяя особое внимание вопросам улучшения существующей и планируемой инфраструктуры для удовлетворения меняющихся потребностей в области образования и в области развития, в частности, потребностей развивающихся стран.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

На основе доклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях⁴¹ Генеральная Ассамблея на своей двадцать девятой сессии рассмотрела одновременно вопросы, озаглавленные «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях» и «О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания».

В резолюции 3234 (XXIX) от 12 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея, с удовлетворением отметив, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях завершил подготовку текста проекта конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство⁴², рекомендовала Юридическому подкомитету рассмотреть на его четырнадцатой сессии с одинаковой степенью первоочередности проект договора о Луне с целью скорейшего его завершения; вопрос о разработке принципов использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания с целью заключения международного соглашения или соглашений в соответствии с резолюцией 2916 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 9 января 1972 года, а также правовые последствия дистанционного зондирования Земли из космоса с учетом различных точек зрения, выраженных по данному вопросу, в том числе предложений о разработке проектов междуна-

родных документов. Ассамблея рекомендовала Юридическому подкомитету рассмотреть на его четырнадцатой сессии, насколько позволит время, вопросы, касающиеся определения и/или делимитации космического пространства и видов деятельности в области космического пространства; отметила полезную работу, проделанную Рабочей группой по спутникам непосредственного вещания, в частности по содействию деятельности Юридического подкомитета в разработке принципов использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания; рекомендовала, чтобы Комитет по использованию космического пространства в мирных целях рассмотрел вопрос о том, чтобы вновь созвать Рабочую группу, когда он сочтет это полезным; отметила также, что Научно-технический подкомитет и его Рабочая группа по дистанционному зондированию Земли с помощью спутников уделяли значительное внимание потенциальному использованию дистанционного зондирования в программах развития всех стран, и в особенности развивающихся стран; приветствовала усилия, предусматриваемые с целью обеспечения более широкого доступа всех стран, особенно развивающихся, к благам, которые несет в себе эта новая техника; приветствовала также, как ценный шаг в усилиях по изысканию соответствующей структуры для возможной международной организации оперативной системы или систем дистанционного зондирования, просьбу Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, чтобы Генеральный секретарь провел исследования организационных и финансовых потребностей глобальных и региональных центров дистанционного зондирования, и поддержала мнение о том, что дальнейшее изучение Научно-техническим подкомитетом организационных и финансовых вопросов, относящихся к дистанционному зондированию Земли из космоса, должно продолжаться наряду с рассмотрением Юридическим подкомитетом правовых аспектов дистанционного зондирования Земли из космоса в качестве первоочередного вопроса. Ассамблея одобрила достижения Рабочей группы по дистанционному зондированию Земли с помощью спутников в оценке текущего этапа развития дистанционного зондирования и в содействии пониманию потенциальных благ этого нового вида использования космической техники в целях развития, особенно развивающихся стран; одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, чтобы Научно-технический подкомитет на своей двенадцатой сессии уделил первоочередное внимание рассмотрению вопроса о дистанционном зондировании; одобрила программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники и рекомендовала Комитету изучить вопрос о желательности расширения этой программы, включая вопрос о возможности повышения ее эффективности; с удовлетворением отметила, что ряд государств-членов предложил средства для обучения и подготовки кадров,

⁴¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 20 (А/9620). Другие относящиеся к данному вопросу документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункты 32 и 33 повестки дня.

⁴² Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 20 (А/9620), Приложение III.

особенно развивающимся странам, и в этой связи предложила вниманию государств-членов вопросник о потребностях развивающихся стран в области применения космической техники, подготовленный с целью облегчить планирование в будущем более эффективной программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники.

В этой резолюции Ассамблея также с удовлетворением отметила продолжающееся сотрудничество ряда специализированных учреждений в осуществлении программы применения космической техники, рекомендовав специализированным учреждениям, имеющим программы по вопросу о геостационарной орбите, таким как МСЭ, ИКАО и ИМКО, представить Научно-техническому подкомитету на его следующей сессии информацию по данному вопросу, дополненную последними данными, и выразила свою заинтересованность в получении докладов и информации, особенно от ИМКО, об обсуждении ею вопроса об использовании навигационных спутников в связи с Международной конференцией по созданию международной системы спутников морской навигации, которая состоится в 1975 году, а также от ВМО относительно проекта по тропическим циклонам, включая Всемирную службу погоды. Ассамблея также одобрила постоянную помощь, оказываемую Организацией Объединенных Наций экваториальному полигону для запуска зондирующих ракет в Тумбе (Индия) и полигону СЕЛПА в Мар-дель-Плата (Аргентина).

В резолюции 3235 (XXIX) от 12 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея одобрила Конвенцию о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, текст которой был приложен к этой резолюции, и просила Генерального секретаря открыть эту Конвенцию для подписания и ратификации⁴³.

Заседания в течение 1975 года

В первой половине 1975 года в Нью-Йорке проходили заседания Научно-технического и Юридического подкомитетов. Доклады обоих подкомитетов (А/АС.105/150, А/АС.105/147) будут рассмотрены Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях на его восемнадцатой сессии, которая будет проходить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 9 по 20 июня 1975 года. Отчет о работе Комитета в 1975 году содержится в его докладе Генеральной Ассамблее⁴⁴.

М. Действие атомной радиации

Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации⁴⁵, учрежденный Генеральной Ассамблеей в 1955 году,

провел свою двадцать третью сессию с 14 по 17 октября 1974 года в штаб-квартире Международного агентства по атомной энергии в Вене.

Научный комитет рассмотрел новую информацию о радиоактивном загрязнении в результате ядерных взрывов. Комитет не считал необходимым пересматривать сделанную им в 1972 году оценку этого компонента общей дозы поражения в результате ядерных взрывов, вызванного радиоактивными изотопами с большим периодом полураспада, поскольку предполагаемые дополнительные дозы были меньше погрешностей в оценках уровня общих доз. Что касается йода-131, который был зарегистрирован в обоих полушариях в 1972 и 1973 годах, то более подробная информация об уровнях доз за 1973 год, которой располагал Комитет, не потребовала внесения изменений в выводы, содержащиеся в его предыдущем докладе (А/9349)⁴⁶, о том, что уровни, зарегистрированные в 1973 году по своей величине соответствовали уровням 1972 года и были равны или ниже уровней, зарегистрированных в южном полушарии в 1970 и 1971 годах. Комитет отметил, что в 1973 году в северном полушарии и в 1974 году в южном полушарии йод-131 был зарегистрирован в ряде мест. Дозы йода-131 в щитовидной железе, установленные в 1974 году для южного полушария, были выше доз, зарегистрированных в этом полушарии в 1972 и 1973 годах, и приближались к уровню доз, зарегистрированных в 1967, 1968, 1970 и 1971 годах. Дозы йода-131 в щитовидной железе, зарегистрированные в северном полушарии в 1973 году, были выше доз, зарегистрированных в этом полушарии в 1972 году, и приближались к уровню доз, зарегистрированных в 1965, 1966 и 1967 годах. Изменение содержания йода-131 все еще продолжается, и ожидается получение дополнительных данных.

В ходе своей двадцать третьей сессии Научный комитет также рассмотрел решение 9 (II) Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 22 марта 1974 года и список наиболее важных загрязнителей, наблюдение за которыми было рекомендовано на межправительственном совещании; установил временную процедуру для назначения группы экспертов на случай поступления просьбы, как это определено в пункте 4 резолюции 3154 С (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года, и составил программу своей будущей деятельности с целью представления Ассамблее на ее тридцать вторую сессию нового всеобъемлющего научного доклада об уровнях и действии радиации.

Научный комитет представил Генеральной Ассамблее свой доклад (А/9632)⁴⁷. Ассамблея

⁴³ Конвенция была открыта для подписания и ратификации 14 января 1975 года.

⁴⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 20 (А/10020).*

⁴⁵ Членский состав Комитета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 А (А/9030/Add.1).*

⁴⁶ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Приложения, пункт 103 повестки дня.*

⁴⁷ Доклад и другие относящиеся к данному вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня.*

в резолюции 3226 (XXIX) от 12 ноября 1974 года с удовлетворением приняла к сведению этот доклад и, в частности, предложила Научному комитету продолжить его работу, включая его важную координационную деятельность, в целях расширения знаний об уровнях и действии радиации от всех источников; приняла к сведению намерение Комитета провести свою двадцать четвертую сессию в сентябре 1975 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и обратила внимание Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на доклад Научного комитета.

N. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

17 июня 1974 года⁴⁸ Совет Безопасности передал представленное Гренадой 30 мая заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций (A/9641-S/11311)⁴⁹ своему Комитету по приему новых членов для изучения и представления доклада.

19 июня Комитет представил свой доклад Совету (S/11322)⁵⁰. В докладе говорилось, что Комитет единодушно решил рекомендовать Совету Безопасности принять Гренаду в члены Организации. На заседании, состоявшемся 21 июня⁵¹, Совет рассмотрел доклад Комитета и принял резолюцию 352 (1974), в которой он рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Гренаду в члены Организации Объединенных Наций.

⁴⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1777-е заседание.*

⁴⁹ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1974 года. Другие относящиеся к данному вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 22 повестки дня.*

⁵⁰ Изданный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1974 года.*

⁵¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать*

8 августа⁵² Совет Безопасности передал представленное 16 июля Республикой Гвинея-Бисау заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций (A/9665-S/11393)⁵³ своему Комитету по приему новых членов для рассмотрения и представления доклада. В связи с заявлением Гвинеи-Бисау на имя Председателя Совета Безопасности поступили письма Свазиленда от имени Группы африканских стран (S/11407)⁵³, представителей 20 арабских делегаций при Организации Объединенных Наций (S/11426)⁵³, представителя Алжира от имени Группы неприсоединившихся стран (S/11431)⁵³, представителя Йемена от имени Группы азиатских стран (S/11432)⁵³, представителя Португалии (S/11438)⁵³ и представителя Бразилии (S/11440)⁵³.

12 августа Комитет представил свой доклад Совету (S/11437)⁵³. В докладе говорилось, что Комитет единодушно решил рекомендовать Совету Безопасности принять Республику Гвинея-Бисау в члены Организации. На заседании, состоявшемся в тот же день⁵⁴, Совет рассмотрел доклад Комитета и принял резолюцию 356 (1974), в которой он рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Республику Гвинея-Бисау в члены Организации Объединенных Наций.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

17 сентября 1974 года Генеральная Ассамблея, принимая решение по рекомендациям Совета Безопасности, приняла резолюции 3203 (XXIX), 3204 (XXIX) и 3205 (XXIX), в соответствии с которыми в члены Организации были приняты соответственно Народная Республика Бангладеш⁵⁵, Гренада и Республика Гвинея-Бисау.

девятый год, 1778-е заседание.

⁵² *Там же, 1790-е заседание.*

⁵³ Изданный типографским способом текст см. там же, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года.

⁵⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1791-е заседание.*

⁵⁵ В резолюции 351 (1974) от 10 июня 1974 года Совет Безопасности рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Народную Республику Бангладеш в члены Организации Объединенных Наций [см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № I (A/9001), стр. 29 и там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № I (A/9601), стр. 41*].

Blank page

Page blanche

Часть вторая

Деколонизация

Blank page

Page blanche

ГЛАВА I

Вопрос о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

А. Деятельность Специального комитета

За рассматриваемый период Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹ продолжал выполнять обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей в резолюции 3163 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года. Полный отчет о деятельности Специального комитета в 1974 году содержится в его докладе Генеральной Ассамблее².

Согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи Специальный комитет вновь пригласил в консультации с Организацией африканского единства представителей заинтересованных национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке принять участие в качестве наблюдателей в заседаниях Комитета по вопросам, связанным с их странами, и, таким образом, Комитет имел возможность получать свежую информацию об условиях в рассматриваемых территориях, о ходе освободительной борьбы и о потребностях колониальных народов и их освободительных движений в международной помощи. По приглашению соответствующих управляющих держав Специальный комитет направил в 1974 году выездные миссии на Кокосовые (Килинг) острова, в Ниуэ и на острова Гилберта и Эллис и смог получить из непосредственных источников информацию о существующем в территориях положении и о желаниях их населения в отношении их будущего статуса (см. раздел В.6, ниже).

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3328 (XXIX) от 16 декабря 1974 года одобрила доклад Специального комитета и предложила Комитету продолжать изыскивать соответствующие средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюций 1514 (XV) от 14 декаб-

ря 1960 года и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года Ассамблеи и, в частности, сформулировать конкретные предложения относительно ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее тридцатой сессии.

В ходе организации своей работы на 1975 год Специальный комитет решил сохранить свои вспомогательные органы и передал им для рассмотрения и представления докладов конкретные вопросы.

По приглашению правительства Португалии Специальный комитет проведет с 12 по 19 июня 1975 года в Лиссабоне сессию, в ходе которой будут рассмотрены вопросы, относящиеся к территориям в южной части Африки. На этой сессии будут присутствовать представители заинтересованных национально-освободительных движений. Специальный комитет также направил выездные миссии на острова Зеленого Мыса (см. раздел В.1, ниже), в Испанскую Сахару (см. раздел В.4, ниже) и в Монтсеррат (см. раздел В.8, ниже).

Специальный комитет был представлен своим Председателем на двадцать четвертой сессии Координационного комитета за освобождение Африки ОАЕ, которая состоялась 8—14 января 1975 года в Дар-эс-Саламе, и на девятой чрезвычайной сессии Совета министров ОАЕ, которая состоялась также в Дар-эс-Саламе с 7 по 11 апреля 1975 года.

Деятельность Специального комитета в 1975 году будет подробно освещена в докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии³.

В. Решения по отдельным территориям

1. Территории под португальским господством

Вопрос о территориях, находящихся под португальским господством, рассматривался Специальным комитетом с 26 февраля по 5 апреля 1974 года и с 29 августа по 5 сентября 1974 года.

¹ Членский состав данного Комитета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631)*, стр. 11—12.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1)*. Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня.

³ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1).

15 марта Специальный комитет принял резолюцию по этому вопросу. Позднее Специальный комитет рассмотрел положение на островах Зеленого Мыса и 5 апреля принял отдельную резолюцию конкретно по этой территории. Тексты обеих резолюций содержатся в докладе Комитета Генеральной Ассамблее⁴.

17 мая Генеральный секретарь выступил с заявлением, в котором он выразил надежду на то, что новое правительство Португалии признает право народов этих территорий на самоопределение и независимость.

24 июля Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций посетил Председателя Специального комитета, чтобы ознакомить его с последними событиями, имевшими место в территориях, находящихся под управлением Португалии, и информировал его о том, что Португалия намерена сотрудничать со Специальным комитетом. В своем ответном письме от 1 августа 1974 года Председатель выразил удовлетворение по поводу предложения Португалии о сотрудничестве.

Во время своего визита в Португалию в августе 1974 года Генеральный секретарь получил вербальную ноту (А/АС.109/454) от 3 августа, в которой правительство Португалии подтвердило свои обязательства в связи с главой XI Устава Организации Объединенных Наций и заявило о том, что оно будет полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления положений Устава, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и соответствующих резолюций по вопросам территорий, находящихся под управлением Португалии.

Письмом от 6 августа 1974 года (А/9697) Временный поверенный в делах Постоянного представительства Португалии при Организации Объединенных Наций препроводил Генеральному секретарю текст Конституционного закона, принятого Государственным советом Португалии 24 июля 1974 года, которым была изменена конституция Португалии и признано право территорий, находящихся под управлением Португалии, на самоопределение и, в том числе, на независимость.

13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3294 (XXIX), в которой она, среди прочего, подтвердила неотъемлемое право народов территорий, находящихся под португальским господством, на самоопределение и независимость; приветствовала признание новым правительством Португалии принципа самоопределения и независимости; с удовлетворением отметила, что в результате консультаций, состоявшихся между правительством Португалии и национально-освободительными движениями заинтересованных территорий, Мозамбик получит независимость 25 июня 1975 года, Сан-Томе и

Принсипи получат независимость 12 июля 1975 года и в Анголе и на островах Зеленого Мыса будут созданы временные правительства для достижения этими территориями в 1975 году целей, которые определены в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи; а также вновь заявила о своей полной поддержке народов территорий, находящихся под португальским господством в их законной борьбе за достижение свободы и независимости под руководством их национальных освободительных движений. Генеральная Ассамблея также призвала правительство Португалии продолжать принятие необходимых мер для обеспечения полного осуществления Декларации и всех других резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся соответствующих территорий.

17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3340 (XXIX), в которой она, среди прочего, предложила всем государствам-членам, в частности развитым странам, а также всем организациям системы Организации Объединенных Наций безотлагательно принять все необходимые меры по разработке в консультации с признаваемыми Организацией африканского единства национально-освободительными движениями территорий, все еще находящихся под португальским господством, конкретных программ и проектов экономической, технической и финансовой помощи, которые необходимо осуществить, как только эти территории получат полную независимость.

Письмами от 20 января и 6 марта 1975 года Постоянный представитель Португалии препроводил Генеральному секретарю тексты соглашений, заключенных между Португалией и освободительными движениями Анголы (А/10040) и между Португалией и Африканской партией независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК) (А/10054), в которых предусматривается самоопределение и независимость территорий и создание переходных правительств для выполнения этих соглашений. Независимость островов Зеленого Мыса будет официально провозглашена 5 июля 1975 года, а независимость Анголы — 11 ноября 1975 года.

2. Южная Родезия

Специальный комитет рассматривал вопрос о Южной Родезии с 22 марта по 2 апреля 1974 года. 2 апреля Комитет принял две резолюции по этому вопросу, текст одной из которых был препровожден Председателю Совета Безопасности 11 апреля (S/11262). Резолюции Специального комитета по Южной Родезии содержатся в его докладе Генеральной Ассамблее⁵.

13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по вопросу о Южной

⁴ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (А/9623/Add.1), глава VII, приложение II А и В.

⁵ Там же, глава VIII, пункты 14—15. Другие соответствующие документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 67 повестки дня.

Родезии. В резолюции 3297 (XXIX) она вновь подтвердила неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение, свободу и независимость и законность его борьбы, а также вновь подтвердила, что национально-освободительные движения Зимбабве являются единственными и подлинными представителями истинных чаяний народа Зимбабве. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила также принцип, состоящий в том, что не должно быть никакой независимости до осуществления в Зимбабве правления большинства и что любое урегулирование, касающееся будущего этой территории, должно вырабатываться при полном участии подлинных политических лидеров и лидеров национально-освободительных движений и должно получить полное и свободное одобрение народа. Ассамблея также призвала правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии принимать все эффективные меры к ликвидации незаконного расистского режима меньшинства и ни при каких обстоятельствах не предоставлять этому режиму никаких полномочий или атрибутов суверенитета. Она также призвала правительство Соединенного Королевства, в частности, как можно скорее созвать национальную конституционную конференцию, на которой подлинные политические представители народа Зимбабве смогли бы выработать решение о будущем этой территории. Ассамблея также предложила всем государствам непосредственно или через их действия в организациях системы Организации Объединенных Наций, а также заинтересованным неправительственным организациям оказывать народу Зимбабве всю моральную и материальную помощь, необходимую в его борьбе за восстановление своих неотъемлемых прав. В резолюции 3298 (XXIX) Генеральная Ассамблея осудила все нарушения обязательных санкций и продолжающийся ввоз хрома и никеля из Южной Родезии (Зимбабве) в Соединенные Штаты Америки. Она также призвала все правительства, которые до настоящего времени не осуществили таких действий, принять эффективные меры для обеспечения строгого выполнения этих санкций всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, подпадающими под юрисдикцию этих правительств. Ассамблея также вновь заявила о своей убежденности в том, что сфера применения санкций против незаконного режима должна быть расширена, с тем чтобы она включала все меры, предусмотренные в соответствии со статьей 41 Устава.

3. Намибия

Специальный комитет рассматривал вопрос о Намибии с 2 по 8 апреля 1974 года на заседаниях, проходивших в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. 8 апреля Комитет принял консенсус по данному вопросу, который был направлен Председателю Совета Безопасности (S/11260). Заключение и рекомендации Специального комитета по вопросу о На-

мибии содержатся в его докладе Генеральной Ассамблее⁶.

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии проводил заседания в течение всего года. Его доклад, охватывающий период с 25 сентября 1973 года по 11 октября 1974 года, также был направлен Генеральной Ассамблее⁷.

13 декабря Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3295 (XXIX), в которой она вновь подтвердила неотъемлемое и неотчуждаемое право народа Намибии на самоопределение и независимость; вновь заявила, что Народная организация Юго-Западной Африки является подлинным представителем народа Намибии и поддерживает ее усилия, направленные на укрепление национального единства; вновь подтвердила законность борьбы народа Намибии всеми имеющимися в его распоряжении средствами; решительно осудила Южную Африку за ее упорный отказ уйти из Намибии и за ее усилия, направленные на укрепление ее незаконной оккупации путем усиления репрессий и насильственного установления ее политики апартеида и раздробления территории на «бантустаны»; потребовала немедленного и безоговорочного вывода Южной Африкой всех ее военных и полицейских сил и ее администрации из Намибии; и настоятельно призвала Совет Безопасности незамедлительно собраться с целью принятия эффективных мер, с тем чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Генеральная Ассамблея утвердила доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии; вновь призвала все государства, которые еще не соблюдают соответствующие положения резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года⁸, воздерживаться от всех сношений с Южной Африкой, когда она претендует на то, чтобы действовать от имени или относительно Намибии; призвала все государства полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии; и просила все государства предоставлять народу Намибии в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки всю моральную и материальную помощь, необходимую для продолжения его борьбы. Ассамблея также обратилась с просьбой к Генеральному секретарю дать распоряжение и выделить необходимые ассигнования для установки в одном из африканских государств радиопередатчика Организации Объединенных Наций для трансляции радиопрограмм, информирующих народ Намибии о политике Организации Объединенных Наций по во-

⁶ Там же, глава IX. Другие соответствующие документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 66 повестки дня.

⁷ Там же, Дополнение № 24 (A/9024); и там же, Дополнение № 24 A (A/9024/Add.1).

⁸ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970)*, Advisory Opinion, I. C. J. Report 1971, p. 16.

просу об освобождении Намибии; и просила все специализированные учреждения и другие организации в системе Организации Объединенных Наций принять меры, которые обеспечат возможность представительства и участия Намибии в их работе, и в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Народной организацией Юго-Западной Африки оказывать всю возможную помощь народу Намибии.

Она также обратилась с просьбой к Председателю Генеральной Ассамблеи назначить дополнительных членов в Совет Организации Объединенных Наций по Намибии с целью обеспечения более широкого представительства в Совете. 18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея утвердила произведенные Председателем назначения Австралии, Алжира, Бангладеш, Ботсваны, Гаити, Сенегала и Финляндии членами Совета⁹.

Относительно Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии Генеральная Ассамблея в резолюции 3296 (XXIX) от 13 декабря 1974 года постановила ассигновать Фонду сумму в 200 тыс. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1975 год и просила Генерального секретаря и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, а также частным лицам с просьбой о предоставлении добровольных взносов в Фонд.

Совет Безопасности рассматривал вопрос о Намибии 17 декабря 1974 года и с 30 мая по 6 июня 1975 года (см. часть I, глава V, раздел F).

4. Испанская Сахара

Специальный комитет, рассмотрев вопрос об Испанской Сахаре, решил 5 сентября 1974 года отложить рассмотрение до завершения консультаций между непосредственно заинтересованными государствами-членами. Комитет также решил направить Генеральной Ассамблее рабочий документ по территории, чтобы содействовать рассмотрению этого вопроса Четвертым комитетом. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса содержится в его докладе Генеральной Ассамблее¹⁰.

В резолюции 3292 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, считая, что для дальнейшего обсуждения этого вопроса в течение своей тридцатой сессии весьма желательно получить заключения по некоторым важным правовым аспектам проблемы, постановила просить Международный Суд дать консультативное заключение по следующим вопросам:

⁹ Членский совет Совета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631)*, стр. 108.

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1)*, глава XII.

«I. Была ли Западная Сахара (Рио-де-Оро и Сакнет-эль-Хамра) во время колонизации Испанией никому не принадлежащей территорией (terra nullius)?»

Если ответ на первый вопрос будет отрицательным, то

«II. Каковы были правовые отношения между этой территорией и Королевством Марокко и Мавританским объединением?»

Генеральная Ассамблея также призвала Испанию, в частности, как управляющую державу, а также Марокко и Мавританию как заинтересованные стороны представить Международному Суду всю такую информацию и документы, какие могут быть необходимы для выяснения этих вопросов.

Генеральная Ассамблея призвала также управляющую державу отложить референдум, который она намеревалась провести в Западной Сахаре до тех пор, пока Ассамблея не примет решения относительно политики, которой следует придерживаться для ускорения процесса деколонизации этой территории по возможности в наилучших условиях в свете консультативного заключения, которое будет вынесено Международным Судом. Она также вновь предложила всем государствам выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности иностранных экономических и финансовых кругов в территории, и просила Специальный комитет следить за положением в территории, в том числе путем направления выездной миссии в территорию, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцатой сессии.

5. Коморский архипелаг и Сейшельские острова

Вопрос о Коморском архипелаге рассматривался Специальным комитетом с 28 августа по 6 сентября 1974 года. 6 сентября Комитет принял резолюцию, в которой он, среди прочего, призвал управляющую державу принять все необходимые меры по обеспечению полного и скорейшего достижения независимости территорий в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и Уставом Организации Объединенных Наций и призвал управляющую державу сотрудничать со Специальным комитетом, в частности, предоставив ему возможность направить выездную миссию в территорию с целью получения надлежащей информации из первоисточников о положении, сложившемся в территории. Заключение и рекомендации Специального комитета содержатся в его докладе Генеральной Ассамблее¹¹.

В резолюции 3291 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право народа Коморского архипелага на самоопределение и независимость; вновь подтвердила единство и территориальную

¹¹ Там же, глава XI.

целостность Коморского архипелага; и призвала управляющую державу принять все необходимые меры по обеспечению полного и скорейшего достижения свободы и независимости народам территории. Генеральная Ассамблея также призвала управляющую державу сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им задач, возложенных на него Ассамблеей в отношении территории, в частности, путем предоставления Комитету возможности направить выездную миссию.

Специальный комитет рассмотрел вопрос о Сейшельских островах на заседаниях, состоявшихся в период с 17 мая по 28 августа 1974 года. 28 августа Комитет принял резолюцию, в которой он, среди прочего, просил правительство Соединенного Королевства принять все необходимые меры, чтобы облегчить безотлагательное достижение территорией независимости, и предложил Председателю Специального комитета продолжать консультации с управляющей державой с целью принятия необходимых мер по отправке выездной миссии. Решение Специального комитета по вопросу о территории содержится в его докладе Генеральной Ассамблее¹².

В своей резолюции 3287 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея просила правительство Соединенного Королевства способствовать достижению территорией независимости в соответствии с выраженной волей народа этой территории; предложила специализированным учреждениям разработать конкретные программы оказания помощи Сейшельским островам; и просила Специальный комитет продолжать рассмотрение этого вопроса, включая направление в территорию выездной миссии в связи с процессами, которые ведут к достижению этой территорией независимости.

6. Американское Самоа, Антигуа, Белиз, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Бруней, Каймановы острова, Кокосовые (Килинг) острова, Доминика, Фолклендские (Мальвинские) острова, Французское Сомали, Острова Гилберта и Эллис, Монтсеррат, Ниуэ, Питкэрн, Сент-Кристофер — Невис — Ангилья, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Соломоновы острова, Острова Токелау, острова Кайкос и Теркс и Виргинские острова Соединенных Штатов

В августе и ноябре 1974 года Специальный комитет утвердил доклады своего Подкомитета II, касающиеся Американского Самоа, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов, Монтсеррата, Питкэрна, Соломоновых островов, островов Теркс и Кайкос и Виргинских островов Соединенных Штатов. Он также утвердил доклады выездных миссий 1974 года о Кокосовых (Килинг) островах, островах Гилберта и Эллис и Ниуэ.

Заключения и рекомендации Специального комитета, касающиеся этих территорий, содержатся в его докладе Генеральной Ассамблее¹³.

По рекомендации выездной миссии, направленной в Ниуэ¹⁴, Специальный комитет принял резолюцию, в которой он, среди прочего, с удовлетворением отметил выводы и заключения Специальной миссии, а также то, что мероприятия для проведения референдума в Ниуэ были направлены на обеспечение того, чтобы народ свободно смог осуществить свое право на самоопределение; выразил признательность правительству Новой Зеландии, на основе конституции и конституционного закона Ниуэ 1974 года; счел, что после вступления в силу конституционного закона Ниуэ 1974 года отпала необходимость в передаче информации по Ниуэ в соответствии со статьей 73 *e* Устава; и выразил надежду, что Программа развития Организации Объединенных Наций и специализированные и другие учреждения, связанные с Организацией Объединенных Наций, будут стремиться внести вклад в укрепление и развитие экономики Ниуэ.

После рассмотрения доклада выездной миссии¹⁵ о Кокосовых (Килинг) островах Специальный комитет предложил Генеральной Ассамблее текст для принятия проектов решения по этой территории.

Специальный комитет принял резолюцию, касающуюся островов Гилберта и Эллис, в которой он выразил свою признательность членам выездной миссии за проделанную конструктивную работу и управляющей державе и правительству островов Гилберта и Эллис — за сотрудничество и помощь, оказанные миссии. Комитет также обратился с просьбой к управляющей державе принять все необходимые меры к ускорению процесса деколонизации и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений в деле развития и укрепления экономики территории.

13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла четыре резолюции, в которых она выразила признательность всем управляющим державам и правительствам, которые принимали выездные миссии, за их сотрудничество и помощь и вновь подтвердила неотъемлемое право народов рассмотренных территорий на самоопределение и независимость.

В резолюции 3285 (XXIX) о Ниуэ Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила заключение и выводы Специальной миссии, в частности, выводы о том, что мероприятия для проведения референдума в Ниуэ были направлены на достижение того, чтобы народ осуществил свое право на самоопределение свободно и при полной информации по затрагиваемым вопросам; и приняла к сведению, что народ Ниуэ значительным большинством проголосовал за само-

¹³ Там же, главы XV—XIX, XX, XXI, XXII и XXIII—XXIV.

¹⁴ Там же, глава XXII.

¹⁵ Там же, глава XX.

¹² Там же, глава X.

определение, и сочла, что передача информации о Ниуэ в соответствии со статьей 73 *е* Устава не является более необходимой.

В резолюции 3288 (XXIX) об островах Гилберта и Эллис Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила управляющую державу ускорить процесс деколонизации и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в деле развития экономики территории; а также предложила Специальному комитету продолжать всестороннее рассмотрение этого вопроса, включая возможное направление новой выездной миссии.

В резолюции 3289 (XXIX) о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Каймановых островах, Монтсеррате и островах Теркс и Кайкос Генеральная Ассамблея подтвердила свою убежденность в том, что вопрос о размере территории и других условиях не должен приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации, и призвала соответствующие управляющие державы принять необходимые меры, среди прочего, для установления в консультации со свободно избранными представителями народа каждой территории конкретных сроков осуществления ими права на самоопределение; настоятельно призвала управляющие державы соблюдать неотъемлемое право народов пользоваться своими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением; обратилась с просьбой к Генеральному секретарю уделить особое внимание необходимости усилить широкое распространение информации о процессе деколонизации в отношении этих территорий.

В резолюции 3290 (XXIX) об Американском Самоа, Гуаме, Новых Гебридах, острове Св. Елены, Питкэрне и Соломоновых островах Генеральная Ассамблея призвала правительства Франции и Соединенных Штатов Америки пересмотреть свое отношение к вопросу о приеме выездных миссий Организации Объединенных Наций на территориях, находящихся под их управлением; вновь подтвердила свою глубокую озабоченность в связи с испытаниями ядерного оружия в южной части Тихого океана; и просила Генерального секретаря усилить широкое распространение информации о процессе деколонизации в отношении этих территорий.

Кроме того, 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла ряд решений. Она приняла консенсус по вопросу о Кокосовых (Килинг) островах, в котором она с удовлетворением отметила конструктивную работу, проделанную Специальным комитетом, и, в частности, направление в августе 1974 года выездной миссии Организации Объединенных Наций в эту территорию. Она выразила признательность управляющей державе и обратила внимание последней на заключение и рекомендации выезд-

ной миссии¹⁶. Она также просила Специальный комитет изыскивать наилучшие средства осуществления Декларации в отношении территории и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее тридцатой сессии.

По вопросу об островах Токелау Генеральная Ассамблея приняла консенсус, в котором она с удовлетворением отметила продолжающееся участие и готовность управляющей державы к принятию выездной миссии на островах. Она с признательностью отметила помощь специализированных учреждений и сочла оказание такой помощи свидетельством продолжающейся заинтересованности в территории. Наконец, Ассамблея просила Специальный комитет и впредь изыскивать наилучшие пути осуществления Декларации в отношении этих островов, включая соответствующее направление выездной миссии, и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцатой сессии.

Генеральная Ассамблея приняла консенсус по вопросу о Брунее, в котором, отмечая решение Специального комитета просить своего Председателя продолжать консультации с управляющей державой с целью выполнения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Ассамблеи, постановила просить Специальный комитет продолжать рассмотрение этого вопроса и представить доклад по нему Ассамблее на ее тридцатой сессии.

В отношении Фолклендских (Мальвинских) островов Генеральная Ассамблея приняла решение, в котором она отметила соответствующие сообщения правительств Аргентины и Соединенного Королевства и просила Специальный комитет по-прежнему держать вопрос о Фолклендских (Мальдивских) островах под наблюдением во время ее следующей сессии в осуществление возложенных на него полномочий.

Генеральная Ассамблея также приняла решение отложить до своей тридцатой сессии рассмотрение вопроса о Белизе, Французском Сомали и Антигуа, Доминике, Сент-Кристофер — Невис — Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент.

7. Гибралтар

Рассмотрев вопрос о Гибралтаре, Специальный комитет решил 5 сентября 1974 года препроводить Генеральной Ассамблее рабочий документ по этой территории, с тем чтобы облегчить работу Четвертого комитета, и с учетом тех указаний, которые Ассамблея может дать, рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии. Отчет о рассмотрении этого пункта Специальным комитетом приводится в его докладе Генеральной Ассамблее¹⁷.

В резолюции 3286 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея выразила сожаление

¹⁶ Там же, глава XX, приложение, пункты 199—217.

¹⁷ Там же, глава XIII.

ние в связи с тем, что не были эффективно начаты переговоры между правительствами Соединенного Королевства и Испании, и настоятельно призвала оба эти правительства безотлагательно начать переговоры, предусмотренные в соответствии с условиями согласованного мнения, принятого Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1973 года. Она также просила оба правительства информировать Специальный комитет и Генеральную Ассамблею на ее тридцатой сессии о результатах их переговоров.

С. Решения по общим вопросам

1. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

29 августа 1974 года Специальный комитет одобрил доклад Подкомитета¹⁸ и поддержал содержащиеся в нем выводы и рекомендации.

Изучение Специальным комитетом экономического положения в колониальных территориях показало, что не было принято никаких законодательных, административных или иных мер в целях прекращения или ограничения деятельности тех иностранных кругов, которые продолжают лишать колониальные народы ресурсов, необходимых для подлинной независимости. Безжалостно эксплуатируя и грабя коренное население, иностранные монополии эксплуатировали дешевую рабочую силу в колониальных территориях и вывозили из них различные сырьевые материалы, истощая тем самым природные ресурсы в этих районах и нанося огромный ущерб коренному населению.

В резолюции 3299 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, в которой отражен ряд рекомендаций Специального комитета, Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам; вновь заявила, что любая управляющая держава, которая лишает колониальные народы их законных прав на свои природные ресурсы и подчиняет права и интересы этих народов интересам иностранных экономических и финансовых кругов, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций; вновь подтвердила, что своей эксплуатацией, истощающей природные ресурсы, продолжающимся извлече-

нием и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и укреплением колониального господства над этими территориями, деятельность иностранных экономических и финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях южной части Африки, является одним из главных препятствий достижению политической независимости, а также использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением; осудила политику колониальных держав и других государств, которые продолжают поддерживать те иностранные экономические и другие круги, которые эксплуатируют природные и людские ресурсы территорий или продолжают сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий; призвала колониальные державы и те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют предприятиями или управляют ими в колониальных территориях, в частности в Африке, что наносит ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец таким видам деятельности и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам населения; просила все государства принять эффективные меры, для того чтобы прекратить предоставление средств и других видов помощи, включая военное обеспечение и снаряжение, тем режимам, которые используют такую помощь для подавления народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений; предложила всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, обеспечить, в частности, полное уважение и охрану суверенитета народов колониальных территорий над их природными ресурсами; призвала все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с Южной Африкой, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в экономические, финансовые или другие отношения с Южной Африкой, выступающей от имени или в связи с Намибией, что может оказать поддержку ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории; призвала управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы заработной платы, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации; проси-

¹⁸ Там же, глава IV. Другие соответствующие документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 68 повестки дня.

ла Генерального секретаря предать самой широкой гласности информацию о пагубном воздействии деятельности иностранных экономических и других кругов во всех колониальных территориях, а также решения Специального комитета и Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, и просила все правительства оказывать помощь Генеральному секретарю в этом отношении; и предложила Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

18 февраля 1975 года Специальный комитет поручил Подкомитету I рассмотреть этот вопрос и представить по нему доклад.

2. Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации

29 августа 1974 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета I¹⁹ и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации.

Специальный комитет установил, что цели и задачи военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их господством, в основном остаются такими же, как они были изложены в его предыдущих докладах, и с сожалением отметил, что колониальные державы и их союзники, отнюдь не прекращая такой деятельности и не ликвидируя свои военные базы в колониальных территориях, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, усилили эти виды деятельности и расширяют существующие базы, а также строят новые.

В резолюции 3328 (XXIX) от 16 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила свое признание законности борьбы народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, за осуществление своего права на самоопределение и независимость всеми необходимыми средствами, имеющимися в их распоряжении, и с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый национально-освободительными движениями колониальных территорий, особенно в Африке, на пути к достижению национальной независимости их стран как в результате их борьбы, так и в результате осуществления программ реконструкций. Она призвала колониальные державы немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания таких новых баз и установок.

18 февраля 1975 года Специальный комитет передал этот вопрос Подкомитету I для рассмотрения и представления доклада.

¹⁹ Там же, глава V.

3. Осуществление Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении следующие документы: доклад Генерального секретаря, содержащий замечания соответствующих организаций (A/9638 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2—5); доклад Рабочей группы по вопросу об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/AC.109/L.981), и доклад Председателя Специального комитета о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета (A/AC.109/L.966).

В резолюции 3300 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея одобрила относящуюся к этому пункту главу доклада Специального комитета²⁰ и призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в консультации с Организацией африканского единства в частности, оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам в Африке, борющимся за свободу, и устанавливать или расширять контакты и сотрудничество с этими народами; расширять масштабы своей помощи беженцам из колониальных территорий и дать возможность национально-освободительным движениям принимать полное участие в качестве наблюдателей во всех мероприятиях, касающихся их стран. Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету продолжать, в консультации со Специальным комитетом, рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

4. Вопрос о направлении выездных миссий в территории

В 1974 году Специальный комитет по приглашению соответствующих правительств направил выездные миссии на Кокосовые острова (Килинг), находящиеся под управлением Австралии, на остров Ниуэ, находящийся под управлением Новой Зеландии, и на острова Гилберта и Эллис, находящиеся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. раздел В.6, выше).

В резолюции по общему вопросу о направлении выездных миссий в территории²¹, принятой 22 августа 1974 года, Специальный комитет вы-

²⁰ Там же, глава VI. Другие соответствующие документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 69 повестки дня.

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава III.

разил свое удовлетворение продолжающимся сотрудничеством правительств Австралии и Новой Зеландии и позитивным решением правительства Соединенного Королевства относительно принятия выездных миссий в территориях, находящихся под его управлением; и вновь призвал соответствующие управляющие державы пересмотреть их позицию и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешив доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением.

В начале 1975 года Специальный комитет по приглашению соответствующих правительств направил выездные миссии на острова Зеленого Мыса, находящиеся под управлением Португалии (см. раздел В.1, выше), в Испанскую Сахару, находящуюся под управлением Испании (см. раздел В.4, выше), и в Монтсеррат, находящийся под управлением Соединенного Королевства (см. раздел В.8, выше).

5. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, учрежденная в соответствии с резолюцией 2349 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 года, продолжала предоставлять стипендии жителям Намибии, Южной Африки, Южной Родезии и лицам из территорий, находящихся под португальским управлением, в целях повышения их образования и обучения за пределами своих стран.

Добровольные взносы в Программу в 1974 году, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (А/9845)²², составили 1 287 589 долл. США по состоянию на 21 ноября 1973 года. Еще двадцать государств предоставили стипендии для обучения в своих странах.

С ноября 1973 года по октябрь 1974 года в соответствии с Программой оказывалась помощь 1131 студенту из соответствующих территорий, по сравнению с 874 студентами в предыдущем году, причем большинство студентов (893) посещало учебные заведения в Африке.

Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, созданный в 1968 году, рассмотрел различные аспекты Программы и средства ее осуществления. Он предложил назначить небольшую группу экспертов для оценки Программы в целях повышения ее эффективности.

В 1974 году продолжались сотрудничество и консультации с другими органами Организации

Объединенных Наций, с ОАЕ, специализированными учреждениями и другими учреждениями, оказывающими помощь лицам из южной части Африки.

В резолюции 3301 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила дальнейшее увеличение взносов в Программу и соответствующее увеличение помощи в области образования и профессиональной подготовки лицам из соответствующих территорий; призвала делать щедрые взносы в Программу для обеспечения ее дальнейшей деятельности и расширения и постановила предусмотреть ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в сумме 100 000 долл. США для обеспечения непрерывности Программы. Она также постановила, что предоставление помощи в рамках данной Программы должно быть продолжено в качестве переходной меры и, по просьбе заинтересованных правительств, для жителей Гвинеи-Бисау и жителей охватываемых Программой территорий, которые могут достичь независимости. Она просила Консультативный комитет, в консультации с Генеральным секретарем, провести оценку достижений Программы, а также путей и средств ее дальнейшего развития.

С момента представления последнего доклада Генерального секретаря и вплоть до 15 июня 1975 года 21 государство внесло 815 705 долл. США в Программу, в то время как 16 государств обещали внести 719 268 долл. США.

6. Распространение информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации

Группа по информации, касающейся деколонизации, была создана Генеральным секретарем в рамках Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации во исполнение резолюции 3164 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи для того, чтобы собирать, подготавливать и распространять основные материалы, исследования и статьи, касающиеся проблем деколонизации. В этих целях Департамент начал публикацию периодического издания, озаглавленного «Деколонизация».

Подробности о мерах, принятых Специальным комитетом в целях содействия широкому распространению информации о деколонизации, а также решений и рекомендаций, содержатся в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблее²³.

Генеральная Ассамблея в резолюции 3329 (XXIX) от 16 декабря 1974 года просила Генерального секретаря по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств массовой ин-

²² Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 70 повестки дня.

²³ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (А/9623/Rev.1), глава II.

формации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации, положение в колониальных территориях и продолжающуюся борьбу за освобождение, которую ведут колониальные народы, и в этих целях активизировать деятельность всех информационных центров, поддерживать тесные рабочие отношения с ОАЕ путем

проведения консультаций и заручиться поддержкой неправительственных организаций. Она просила далее Генерального секретаря, в консультации со Специальным комитетом и через Управление общественной информации и Группу по информации, касающейся деколонизации, постоянно продолжать подготовку и распространение материалов, исследований и статей, касающихся проблем деколонизации.

ГЛАВА II

Подопечные территории

А. Деятельность Совета по Опеке

В ходе своей сорок первой сессии, состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 3 по 14 июня и с 15 по 23 октября 1974 года, Совет по Опеке изучал ежегодные доклады, представленные управляющими властями. Подробности о деятельности Совета на этой сессии содержатся в его докладах Генеральной Ассамблеи¹ и Совету Безопасности².

Совет по Опеке наметил провести свою сорок вторую сессию с 27 мая по 20 июня 1975 года, и он представит свои доклады Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой сессии³ и Совету Безопасности.

В. Решения, касающиеся подопечных территорий

1. Папуа — Новая Гвинея

В своих выводах и рекомендациях, принятых на сорок первой сессии, Совет по Опеке рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея на своей двадцать девятой сессии прекратила действие Соглашения об опеке над территорией Новая Гвинея, утвержденного Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1946 года⁴, со дня получения независимости Папуа — Новой Гвинеей.

6 сентября 1974 года Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам постановил рассмотреть вопрос о Папуа — Новой Гвинее на своей следующей сессии в 1975 году, если поступят какие-либо указания, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на двадцать девятой сессии⁵. Впоследствии в резолюции 3284 (XXIX) от 13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 4 (A/9604)*. Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, *Приложения*, пункт 13 повестки дня.

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Специальное дополнение № 1 (S/11415)*.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 4 (A/10004)*.

⁴ *Соглашение об опеке над территорией Новая Гвинея* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1947.VI.A.8).

⁵ Там же, двадцать девятая сессия, *Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1)*, глава XX.

рассмотрев доклад Совета по Опеке, постановила, по договоренности с управляющей державой, что в день, когда Папуа — Новая Гвинея станет независимой, Соглашение об опеке над территорией Новая Гвинея, утвержденное Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1946 года, утратит силу; и предложила управляющей державе уведомить Генерального секретаря о дате, когда Папуа — Новая Гвинея получит независимость и когда Соглашение об опеке утратит силу.

2. Подопечная территория Тихоокеанские острова

В своих выводах и рекомендациях, принятых на сорок первой сессии, Совет по Опеке выразил сожаление в связи с тем, что, поскольку не было достигнуто какого-либо соглашения о помощи, которую Соединенные Штаты окажут Микронезии по прекращению действия Соглашения об опеке, переговоры о будущем территории вновь были отложены. Однако он отметил, что контакты между обеими сторонами сохранялись. Совет также отметил, что обе стороны выразили свое удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в 1973 году, и что официальные переговоры возобновятся в течение лета 1974 года.

Совет по Опеке вновь выразил надежду, что если отделение Марианских островов является неизбежным, то делегации Соединенных Штатов, конгресса Микронезии и района Марианских островов будут стремиться изыскать такие решения, которые позволят поддерживать как можно более тесные связи во всех областях и оставить за Марианскими островами возможность без каких-либо затруднений вновь присоединиться к Микронезии в том случае, если их население в будущем выразит желание воссоединиться.

22 августа 1974 года Специальный комитет отметил, что заверченный проект соглашения может быть передан очередной сессии конгресса Микронезии полного состава в январе 1975 года, но что вступление этого соглашения в силу ожидается лишь в 1981 году. Он указал, что такой порядок предусматривает чрезмерно продолжительный переходный период, и выразил надежду, что народ Микронезии будет поощряться к тому, чтобы свободно определить и принять свой будущий политический статус в соответствии с Декларацией, содержащейся в резо-

люции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, задолго до 1981 года. Специальный комитет вновь подтвердил, что единство подопечной территории Тихоокеанские острова должно быть сохранено до тех пор, пока она не достигнет самоопределения в соответствии с Декларацией. Он также

выразил надежду, что события в районе Марианских островов не побудят другие районы требовать отделения⁶.

⁶ Там же, глава XVIII.

ГЛАВА III

Другие вопросы, касающиеся самоуправляющихся территорий

А. Информация, передаваемая в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций

За отчетный период вопрос об информации и связанные с этим вопросы рассматривались Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии на основе докладов, представленных Генеральным секретарем. Резолюция по этому вопросу, принятая Специальным комитетом 29 августа 1974 года¹, впоследствии была одобрена Генеральной Ассамблеей в резолюции 3293 (XXIX) от 13 декабря 1974 года.

В. Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XXIX. Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 64 повестки дня.

В соответствии с резолюцией 3120 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1973 года Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад (A/9877)², в котором он указал, что двадцать девять государств-членов предоставили стипендии студентам из самоуправляющихся территорий.

13 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3302 (XXIX), в которой она предложила всем государствам предоставить или продолжать предоставлять возможности получения образования и профессиональной подготовки, включая, по мере возможности, обеспечение средствами на покрытие путевых расходов. Она также просила те управляющие державы, которые еще не сделали этого, обеспечить широкое и постоянное распространение информации об этой Программе в территориях, находящихся под их управлением.

Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее тридцатой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

² Другие соответствующие документы см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 71 повестки дня.

Blank page

Page blanche

Часть третья

Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность*

* Поскольку период, охватываемый настоящим докладом, заканчивается 15 июня 1975 года, доклад не содержит отчета о пятьдесят девятой сессии Экономического и Социального Совета (2—31 июля 1975 года). Подробные сведения об этой сессии см. в проекте аннотированной повестки дня (A/10100/Add.1) и в докладе Совета Генеральной Ассамблеи [Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 3 (A/10003)].

Blank page

Page blanche

ГЛАВА I

Вопросы прав человека

А. Ликвидация расовой дискриминации

1. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея в соответствии со своей резолюцией 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, в которой она постановила ежегодно рассматривать вопрос о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, рассмотрела этот пункт на своей двадцать девятой сессии на основе документации, представленной Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1863 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года (A/9666 и Add.1—6) ¹.

По рекомендации Совета Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3223 (XXIX) от 6 ноября 1974 года, в которой она настоятельно предложила всем государствам-членам в полной мере сотрудничать по достижению целей и задач Десятилетия и, в частности, разрабатывать и выполнять планы по осуществлению мер в области политики и целей, перечисленных в Программе Десятилетия; подчеркнула важность мобилизации общественного мнения в поддержку, моральную и материальную, народов, являющихся жертвами расизма, апартеида, расовой дискриминации и колониального и иностранного господства; и высоко оценила активное участие Комитета по ликвидации расовой дискриминации в осуществлении Программы Десятилетия в рамках его компетенции в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации ¹.

Генеральный секретарь представил Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят восьмой сессии свой второй годовой доклад, подготовленный в соответствии с пунктом 18 f Программы Десятилетия (E/5636 и Add.1—3), и записку, содержащую информацию о деятельности правительств и международных организаций в связи с Десятилетием, а также замечания и мнения, полученные от государств-членов в ответ на резолюцию 3223 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1974 года (E/5637 и Add.1 и 2). В соответствии с пунктами 5 и 7 резолю-

ции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года Совет рассмотрел деятельность, осуществляемую или планируемую в связи с Десятилетием со времени его начала. В резолюции 1938 A (LVIII) от 6 мая 1975 года Совет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклады, содержащиеся в документах E/5636 и Add.1—3 и E/5637 и Add.1 и 2, дополнительный доклад, содержащий любую полученную им дополнительную информацию о проведенных или намечаемых к проведению мероприятиях в связи с Десятилетием, а также краткие отчеты об обсуждении данного вопроса в Совете в ходе его пятьдесят восьмой сессии; он также рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции по этому вопросу.

В резолюции 1938 B (LVIII) от того же числа Совет приветствовал предложение правительства Ганы принять у себя Всемирную конференцию по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и в принципе принял это предложение. Далее Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции по этой Конференции.

2. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятая Генеральной Ассамблеей в резолюции 2106 A (XX) от 21 декабря 1965 года, вступила в силу 4 января 1969 года. На 15 июня 1975 года Генеральный секретарь получил ратификационные грамоты и документы о присоединении или уведомления о правопреемстве от 83 государств ²; другие 19 государств подписали Конвенцию.

Кроме того, четыре государства — участника Конвенции представили заявления в соответствии со статьей 14 этой Конвенции, признав компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации ³, учрежденного в соответствии со статьей 8 Конвенции, получать и рассматривать сообщения от находящихся в пределах их юрис-

¹ Другие относящиеся к этому вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 53 повестки дня.*

² Список государств — участников Конвенции по состоянию на 30 августа 1974 года см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 18 (A/9618), приложение I.*

³ Состав Комитета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 18 (A/9618), пункт 3.*

дикции отдельных лиц или групп лиц, утверждающих, что они являются жертвами нарушения соответствующими государствами-участниками любых прав, изложенных в Конвенции. Согласно пункту 9 статьи 14 Конвенции для установления компетенции Комитета по осуществлению этой функции требуется 10 заявлений.

В резолюции 3225 (XXIX) от 6 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции (А/9719)¹, призвала государства, которые еще не стали участниками Конвенции, присоединиться к ней, и предложила Генеральному секретарю по-прежнему представлять Генеральной Ассамблее такие ежегодные доклады в соответствии с ее резолюцией 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года.

Комитет по ликвидации расовой дискриминации представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии свой пятый годовой доклад о работе его девятой и десятой сессий⁴.

На своей десятой сессии, состоявшейся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12—30 августа 1974 года, Комитет принял ряд рекомендаций для Генеральной Ассамблеи в отношении Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации⁵.

Генеральная Ассамблея в резолюции 3266 (XXIX) от 10 декабря 1974 года выразила свою признательность Комитету по ликвидации расовой дискриминации за работу, которую он проводит во исполнение положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и призвала все государства — участники Международной конвенции в самой полной мере сотрудничать с Комитетом и полностью соблюдать положения этой Конвенции и других соответствующих международных документов и соглашений, участниками которых они являются.

Одиннадцатая сессия Комитета состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 31 марта — 18 апреля 1975 года. Подробные сведения об этой сессии будут опубликованы в докладе Комитета Генеральной Ассамблее⁶.

3. Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него¹

В резолюции 3068 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания и ратификации Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Согласно положениям статьи XV Конвенция вступит в силу на тридцатый день после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций два-

дцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении. По состоянию на 15 июня 1975 года Генеральный секретарь получил ратификационные грамоты или документы о присоединении от восьми государств; 21 другое государство подписало Конвенцию.

В резолюции 3223 (XXIX) от 6 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея настоятельно призвала все государства-члены подписать и ратифицировать эту Конвенцию.

В. Предупреждение дискриминации и защита меньшинств

1. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея вновь рассмотрела вопрос о разработке проекта декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости. В этой связи Генеральная Ассамблея рассмотрела записку Генерального секретаря (А/9644)⁷. В резолюции 3267 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Ассамблея предложила Генеральному секретарю направить Комиссии по правам человека все выраженные мнения и предложения, выдвинутые в ходе обсуждения этого вопроса на этой сессии, предложила Комиссии по правам человека представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии через Экономический и Социальный Совет единый проект декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях, и постановила включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии в целях рассмотрения завершения и, если это окажется возможным, принятия декларации при условии, что разработка единого проекта будет завершена Комиссией по правам человека.

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека создала неофициальную Рабочую группу, открытую для всех членов Комиссии, которая продолжила рассмотрение проекта декларации и представила Комиссии доклад о ходе работы⁸.

По предложению Рабочей группы Комиссия постановила просить Экономический и Социальный Совет информировать Генеральную Ассамблею о том, что, хотя Комиссия и достигла некоторого прогресса, она не завершила свою работу по проекту декларации и что она намерена уделить первоочередное внимание разработке проекта декларации на своей тридцать второй сессии. В решении 81 (LVIII) от 6 мая 1975 года Экономический и Социальный Совет информировал об этом Генеральную Ассамблею.

⁷ Другие относящиеся к этому вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 54 повестки дня.

⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 4 (E/5635), пункт 173.*

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 18 (A/9618).*

⁵ Там же, глава VII, раздел В.

⁶ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 18 (A/10018).

2. Исследования и доклады Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

На своей двадцать седьмой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств⁹, рассмотрев два доклада о ходе работы, представленные ее специальными докладчиками — доклад г-на Франческо Капоторти об исследовании прав лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и лингвистическим меньшинствам (E/CN.4/Sub.2/L.595), и доклад г-на Хосе Р. Мартинеса Кобо об исследовании проблемы дискриминации коренного населения (E/CN.4/Sub.2/L.596), — просила двух специальных докладчиков продолжить их исследования [E/CN.4/1160, глава V, резолюция I (XXVII) и глава XIII, резолюция 6 (XXVII)].

Подкомиссия получила предварительный доклад г-жи Халимы Варзази об исследовании вопроса эксплуатации рабочей силы путем незаконной и тайной торговли (E/CN.4/Sub.2/351 и Add.1 и E/CN.4/Sub.2/352). Подкомиссия постановила рассмотреть окончательный вариант этого доклада на своей двадцать восьмой сессии.

Специальный докладчик по изучению вопроса о предупреждении преступления геноцида и наказании за него не смог присутствовать и представить свой доклад Подкомиссии. Ему было предложено продолжать свое исследование и представить Подкомиссии на ее двадцать восьмой сессии очередной доклад о ходе работы.

С разрешения Комиссии по правам человека, данного в ее резолюции 3 (XXX) от 14 февраля 1974 года и подтвержденного Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1864 (LVI) от 17 мая 1974 года, Подкомиссия в своей резолюции 2 (XXVII) от 16 августа 1974 года назначила представителя Египта г-на Ахмеда М. Халифу специальным докладчиком для проведения исследования по вопросу о «неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека». Г-ну Халифе было предложено представить Подкомиссии на ее двадцать восьмой сессии предварительный доклад о ходе его исследования.

В своей резолюции 3 (XXVII) Подкомиссия назначила представителя Румынии г-на Аурелиу Кристеску специальным докладчиком для проведения одного исследования (см. раздел С.3, ниже) и в своей резолюции 4 (XXVII) назначила представителя Уругвая г-на Эктора Гроса-Эспиеля специальным докладчиком для проведения другого исследования (см. раздел С.2, ниже).

В резолюции 9 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия поручила представительнице

Греции г-же Эрике Ирэн Даес подготовить исследование по вопросу «Обязанности человека перед обществом и ограничения прав и свобод человека в соответствии со статьей 29 Всеобщей декларации прав человека», которое Подкомиссия рассмотрит в предварительном виде на двадцать восьмой сессии и в окончательном виде на двадцать девятой сессии.

В резолюции 10 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия, рассмотрев проблему применимости существующих международных положений о защите прав к лицам, не являющимся гражданами страны, в которой они проживают, в соответствии с резолюцией 11 (XXX) Комиссии от 6 марта 1974 года и резолюцией 1871 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года поручила представительнице Соединенного Королевства баронессе Эллис подготовить доклад, дополняющий имеющиеся исследования по этому вопросу, для представления его Подкомиссии на ее двадцать восьмой сессии.

С. Право народов на самоопределение

1. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение

Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад, подготовленный в соответствии с резолюцией 3118 (XXVIII) Ассамблеи от 12 декабря 1973 года (A/9638 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2—5)¹⁰, в котором содержалась информация о мерах, принятых во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и доклад, подготовленный в соответствии с резолюцией 3070 (XXVIII) Ассамблеи от 30 ноября 1973 года (A/9667 и Add.1), в котором содержалась полученная от государств информация о мерах, принятых во исполнение этой резолюции.

В резолюции 3246 (XXIX) от 29 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право всех народов, находящихся под колониальным и иностранным господством и иностранным игом, на самоопределение, свободу и независимость, вновь призвала все государства признать право всех народов, находящихся под колониальным и иностранным господством и иностранным игом, на самоопределение и независимость и оказывать им моральную, материальную и другие виды помощи и предложила Генеральному секретарю продолжать оказывать помощь специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в разработке мер по обес-

⁹ Состав Подкомиссии см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 4* (E/5635), пункт 198.

¹⁰ Другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 55 повестки дня.

печению увеличения международной помощи народам колониальных территорий.

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 3 (XXXI) от 11 февраля 1975 года постановила включать ежегодно и в первоочередном порядке в свою повестку дня вопрос «Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным и иностранным господством».

2. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством

В соответствии с резолюцией 5 (XXX) Комиссии по правам человека от 20 февраля 1974 года, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1866 (LVI) от 17 мая 1974 года, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своей резолюции 4 (XXVII) от 16 августа 1974 года назначила представителя Уругвая г-на Эктора Гроса-Эспиеля специальным докладчиком для анализа доклада Генерального секретаря (E/CN.4/1081 и Corr.1 и Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1) и представления рекомендаций Комиссии на ее тридцать второй сессии в отношении осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, а также для представления предварительного доклада Подкомиссии на ее двадцать восьмой сессии.

3. Историческое и современное развитие права народов на самоопределение

С разрешения Экономического и Социального Совета, данного в резолюции 1865 (LVI) от 17 мая 1974 года, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своей резолюции 3 (XXVII) от 16 августа 1974 года назначила представителя Румынии г-на Аурелиу Кристеску специальным докладчиком для проведения исследования об историческом и современном развитии права народов на самоопределение на основе Устава Организации Объединенных Наций и других документов, принятых органами Организации Объединенных Наций, с особой ссылкой на содействие и охрану прав человека и основных свобод и предложила ему представить Подкомиссии на ее двадцать восьмой сессии предварительный доклад о ходе его работы.

D. Вопрос о нарушении прав человека

1. Доклады Специальной рабочей группы экспертов в отношении южной части Африки

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека получила доклад Специальной

рабочей группы экспертов, созданной в соответствии с резолюцией 2 (XXIII) от 6 марта 1967 года¹¹, подготовленный в соответствии с резолюцией 19 (XXIX) Комиссии от 3 апреля 1973 года и резолюцией 1868 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года (E/CN.4/1159). В докладе содержался обзор дальнейшего развития положений в Южной Африке, Намибии, Южной Родезии и территориях, находящихся под португальским управлением, в областях, входящих в круг ведения Рабочей группы, и содержались выводы и рекомендации Группы.

В резолюции 5 (XXXI) от 14 февраля 1975 года Комиссия постановила, чтобы Специальная рабочая группа экспертов продолжала осуществлять тщательное наблюдение за дальнейшими событиями, связанными с политикой апартеида и расовой дискриминации, которые характерны для положения, существующего в настоящее время в Намибии и Южной Родезии, и предложила Группе изучить систему частных и фермерских тюрем, осуществляемую политикой создания отдельных хоумлендов и ее влияние на право на самоопределение, систему трудовых отношений в сельском хозяйстве в Южно-Африканской Республике, последствия апартеида для африканской семьи и конкретные трудности студенческого движения в Южной Африке и Намибии. Группе было предложено представить предварительный доклад Комиссии на ее тридцать второй сессии в 1976 году и доклад о результатах своей работы не позднее чем на ее тридцать третьей сессии в 1977 году.

6 мая 1975 года Экономический и Социальный Совет в резолюции 1939 (LVIII) и решении 78 (LVIII) утвердил расширение полномочий Специальной рабочей группы экспертов в соответствии с рекомендацией Комиссии по правам человека, просил Генерального секретаря обратиться к Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии с призывом установить соответствующее сотрудничество со Специальной рабочей группой экспертов, просил Генеральную Ассамблею принять необходимые меры с целью выделения соответствующих и достаточных финансовых ресурсов и персонала Рабочей группе для осуществления возложенных на нее полномочий и просил Генерального секретаря о широком распространении доклада Группы (E/CN.4/1159).

На своей пятьдесят восьмой сессии Экономический и Социальный Совет рассмотрел также доклад Специальной рабочей группы экспертов (E/5622), подготовленный в соответствии с резолюцией 1796 (LIV) Совета от 18 мая 1973 года и решениями 18 (LVI) от 17 мая 1974 года и 25 (LVII) от 31 июля 1974 года, в которых речь шла о системе найма африканских рабочих, а также о разнице в заработной плате черных и белых рабочих в Южной Африке, Намибии, Южной Родезии и африканских территориях, нахо-

¹¹ Состав Рабочей группы см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 6* (E/4322), пункт 270.

дящихся под португальским управлением. В доклад были включены некоторые факты, выявленные Рабочей группой, относительно некоторых отдельных заявлений о нарушении прав профсоюзов. Экономический и Социальный Совет в решении 83 (LVIII) от 6 мая 1975 года с удовлетворением принял к сведению доклад Рабочей группы и выводы и рекомендации, содержащиеся в нем, и предложил Комиссии по правам человека рассмотреть его надлежащим образом на ее тридцать второй сессии и представить свои замечания Совету на ее шестидесятой сессии.

Решением 84 (LVIII) от 6 мая 1975 года Экономический и Социальный Совет передал Специальной рабочей группе экспертов для рассмотрения и представления доклада Совету заявления о нарушениях прав профсоюзов в Южной Африке, полученные Генеральным секретарем от Международной конфедерации свободных профсоюзов (E/5638).

2. Вопрос о нарушении прав человека на территориях, оккупированных в результате военных действий на Ближнем Востоке

В соответствии с резолюцией 3092 В (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1973 года Генеральный секретарь препроводил Ассамблее доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (E/9817)¹².

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета, приняла резолюции 3240 А, В и С (XXIX) от 29 ноября 1974 года, в которых она призвала Израиль предоставить Специальному комитету доступ на оккупированные территории, выразила самую глубокую озабоченность в связи с продолжающимися и упорным несоблюдением Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹³ и других применимых международных документов и вновь призвала все государства, международные организации и специализированные учреждения не признавать никаких изменений, проведенных Израилем на оккупированных территориях, и не предпринимать действий, включая действия в области предоставления помощи, которые могли бы быть использованы Израилем при проведении им политики, и действий, упомянутых в этой резолюции. Ассамблея просила Специальный комитет продолжать свою работу в консультации, по мере необходимости, с Международным комитетом Красного Креста, просила Генерального секретаря предоставить Специальному комитету все необходимые средства и обеспечить самое широкое распространение доклада Специального комитета, вновь подтвердила, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во

время войны применима к арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, и, кроме того, просила Специальный комитет с помощью экспертов, назначенных, если необходимо, в консультации с Генеральным секретарем, провести исследование разрушений в Кунейтре и определить характер, объем и стоимость ущерба, причиненного подобными разрушениями.

При рассмотрении этого вопроса на своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека имела в своем распоряжении целый ряд документов¹⁴. В резолюции 6 А (XXXI) от 21 февраля 1975 года Комиссия призвала Израиль выполнять свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, соблюдать свои обязательства по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, выполнять все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и воздерживаться от всех действий и мер, направленных на колонизацию и изменение физического характера и демографической структуры оккупированных арабских территорий, особенно путем создания поселений, депортации и переселения коренных жителей. Генеральному секретарю было предложено довести эту резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных межправительственных организаций и придать ее как можно более широкой гласности и представить доклад Комиссии на ее следующей сессии. В резолюции 6 В (XXXI) от того же числа Комиссия призвала Израиль обеспечить свободу отправления религиозных культов и создать надлежащие условия почитания, уважения и защиты служителей в соответствии с установившимися традициями в этом районе, особенно в Иерусалиме, которые всецело соблюдались всеми властями в течение веков, и призвала далее Израиль немедленно освободить архиепископа Капуччи (см. также часть первая, глава I, раздел Е).

3. Изучение вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили

В резолюции 8 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рекомендовала Комиссии по правам человека изучить на ее тридцать первой сессии вопрос о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство формам обращения или наказания и просила специализированные учреждения, другие межправительственные организации, а также заинтересованные неправительственные организации с консультативным статусом представлять Генеральному секретарю для передачи Комиссии по пра-

¹² Другие относящиеся к этому вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 40 повестки дня.

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

¹⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 4 (E/5635)*, пункт 47.

вам человека новейшую достоверную информацию о пытках и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство формах обращения и наказания в Чили.

Генеральная Ассамблея в резолюции 3219 (XXIX) от 6 ноября 1974 года¹⁵ поддержала вынесенную Подкомиссией рекомендацию, просила Председателя двадцать девятой сессии Ассамблеи и Генерального секретаря оказать любым путем, который они сочтут подходящим, содействие восстановлению основных прав человека и основных свобод в Чили и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о принятых мерах и достигнутых результатах.

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела пункт, озаглавленный «Изучение вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания». На рассмотрении Комиссии находилась записка Генерального секретаря (E/CN.4/1166), информация, представленная в соответствии с резолюцией 8 (XXVII) Подкомиссии от 21 августа 1974 года (E/CN.4/1156/Add.1—15), три сообщения Постоянного представительства Чили (E/CN.4/1158, E/CN.4/1174 и E/CN.4/1174/Add.1) и доклад Подкомиссии о ее двадцать седьмой сессии (E/CN.4/1160).

В резолюции 8 (XXXI) от 27 февраля 1974 года Комиссия по правам человека постановила, что Специальная рабочая группа из пяти членов Комиссии, которые будут назначены в их личном качестве Председателем Комиссии и будут работать под его председательством¹⁶, должна провести расследование существующего положения в области прав человека в Чили на основе вышеупомянутых резолюций Подкомиссии и Генеральной Ассамблеи, резолюции 1873 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года, своего посещения Чили и на основе устных и письменных показаний, которые будут собраны из всех соответствующих источников, и призвала правительство Чили оказать полное содействие Рабочей группе при выполнении ею своей задачи, включая предоставление всех необходимых условий и полной свободы передвижения по стране с этой целью. Специальной рабочей группе было предложено представить доклад о результатах своего расследования Комиссии по правам человека на ее тридцать второй сессии и представить доклад о проделанной работе и свои выводы Генеральному секретарю для включения их в его доклад тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 3219 (XXIX) Ассамблеи. Комиссия постановила рассмотреть на своей тридцать второй

сессии в качестве первоочередного вопрос о нарушении прав человека в Чили.

Экономический и Социальный Совет в решении 80 (LVIII) от 6 мая 1975 года утвердил решение Комиссии по правам человека в ее резолюции 8 (XXXI) о создании Специальной рабочей группы для проведения расследования существующего положения в области прав человека в Чили в рамках положений этой резолюции.

4. Изучение ситуаций, свидетельствующих о постоянных грубых нарушениях прав человека

Рабочая группа, созданная в соответствии с резолюцией 2 (XXIV) Подкомиссии от 16 августа 1971 года¹⁷, провела заседание в период с 22 июля по 2 августа 1974 года. Изучив сообщения, полученные после ее второй сессии, включая ответы правительств, Рабочая группа представила конфиденциальный доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Подкомиссия обсудила доклад на закрытых заседаниях и приняла конфиденциальную резолюцию по данному вопросу.

На своей тридцать первой сессии Комиссия рассмотрела эту резолюцию и связанные с этим вопросом документы на закрытых заседаниях в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 27 мая 1970 года.

В решении 7 (XXXI) от 24 февраля 1975 года Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря направить правительствам от ее имени сообщение, призывающее их продолжать сотрудничество с Комиссией и ее Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, посылая как можно скорее свои замечания по любой копии сообщений, направленной им согласно резолюции 728 E (XXVIII) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1959 года, или выполняя любую просьбу, направленную им в отношении их замечаний по сообщениям согласно резолюции 1503 (XLVIII) Совета от 27 мая 1970 года. Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету просить Генерального секретаря, чтобы он представлял ежемесячный перечень сообщений, направляемых членам Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств согласно пункту 4 а резолюции 1503 (XLVIII) Совета и членам Комиссии по правам человека каждый месяц. В решении 79 (LVIII) от 6 мая 1975 года Совет утвердил проект решения по данному вопросу. Комиссия также постановила создать Рабочую группу в составе пяти ее членов для изучения ситуаций, переданных в Комиссию Подкомиссией согласно резолюции 1503 (XLVIII) Совета, которая соберется за неделю до открытия тридцать второй сессии Комиссии. В решении 79 (LVIII) Экономический и Социальный Совет ут-

¹⁵ Другие относящиеся к этому вопросу документы, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня.

¹⁶ Состав Рабочей группы см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 4* (E/5635), пункт 111.

¹⁷ Состав Рабочей группы см. документ E/CN.4/1101, пункт 109.

вердил решение Комиссии, однако перенес на свою пятьдесят девятую сессию вопрос о дате заседания Рабочей группы.

Комиссия также утвердила текст проекта резолюции, рекомендованного для принятия Экономическим и Социальным Советом в отношении письменных и устных заявлений неправительственных организаций с консультативным статусом, касающихся жалоб или обвинений, связанных с правами человека. 5 мая 1975 года Совет изменил и принял текст в качестве резолюции 1919 (LVIII), в которой он, в частности, настоятельно призвал к строгому соблюдению требования конфиденциальности, изложенного в пункте 8 резолюции 1503 (XLVIII) Совета, постановил, что в будущем неправительственные организации, имеющие консультативный статус, должны соблюдать без исключения — в том, что касается их представлений в письменной и в устной форме в той степени, в какой они относятся к утверждениям или жалобам в отношении прав человека, — положения пункта 36 *b* резолюции 1296 (XLIV) Совета от 23 мая 1968 года и должны также строго соблюдать положения пункта 8 резолюции 1503 (XLVIII), и постановил, что невыполнение пункта 36 *b* резолюции 1296 (XLIV) любой неправительственной организацией может привести к приостановке или отмене ее консультативного статуса в соответствии с условиями этой резолюции.

Е. Вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

В резолюции 3059 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря информировать ее о рассмотрении, которому мог подвергнуться вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств или в Комиссии по правам человека, и постановила рассмотреть этот вопрос на будущей сессии.

На своей двадцать седьмой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рассмотрела пункт, озаглавленный «Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме». В резолюции 7 (XXVII) от 20 августа 1974 года Подкомиссия, отметив, что пытки и другие формы жестокого, бесчеловечного или унижающего человеческое достоинство обращения и наказания являются вопиющими нарушениями прав человека, которые по-прежнему имеют место, вопреки их осуждению Генеральной Ассамблеей в резолюции 3059 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, и что вся имеющаяся информация указывает на то, что в ряде стран такие нарушения, возможно, осуществляются на систематической основе, постановила ежегодно изучать события в этой области и с этой целью сохранить данный пункт в

повестке дня. При изучении таких событий Подкомиссия постановила принимать во внимание любую достоверно подтвержденную информацию от правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и соответствующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, при условии, что такие неправительственные организации действуют добросовестно и их информация не вызвана политическими соображениями, противоречащими принципам Устава Организации Объединенных Наций, и просила Генерального секретаря препровождать Подкомиссии информацию, упомянутую выше.

На двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи была представлена записка Генерального секретаря о рассмотрении этого вопроса в Подкомиссии и в Комиссии по правам человека, а также в других соответствующих органах (E/9767)¹⁵. В резолюции 3218 (XXIX) от 6 ноября 1974 года Ассамблея просила государства-члены представить Генеральному секретарю определенную информацию, замечания и комментарии, на основании которых он подготовит аналитическое резюме для представления его Пятому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Ассамблее на ее тридцатой сессии, Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Конгрессу было предложено в срочном порядке обратить внимание на вопрос о составлении международного кодекса этики для полиции и связанных с ней органов по поддержанию законности, включить в разработку Минимальных стандартных правил обращения с заключенными правила о защите всех лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и представить доклад об этом Ассамблее на ее тридцатой сессии. Ассамблея предложила ВОЗ, учитывая различные декларации о медицинской этике, принятые Всемирной медицинской ассоциацией, разработать, в случае необходимости, в тесном сотрудничестве с такими другими компетентными организациями, в том числе ЮНЕСКО, проект принципов медицинской этики, которые могут иметь отношение к защите лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и довести этот проект до сведения Пятого конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями с целью оказания помощи Конгрессу в выполнении задачи, поставленной в резолюции.

Ф. Вопрос о рабстве и торговле

На своей двадцать седьмой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защи-

те меньшинств рассмотрела по пункту, озаглавленному «Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма», доклад Генерального секретаря, содержащий обзор национального законодательства, направленного на ликвидацию обычаев, сходных с рабством (E/CN.4/Sub.2/350), и подготовленный в соответствии с пунктом 13 а резолюции 1695 (LII) Экономического и Социального Совета от 2 июня 1972 года и на основании информации Международной организации уголовно-сыскной полиции (ИНТЕРПОЛ) (E/CN.4/Sub.2/342 и Add.1 и 2 и E/CN.4/Sub.2/349 и Add.1), представленной в соответствии с пунктами 6 и 7 той же резолюции.

В резолюции 11 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия создала Рабочую группу в составе пяти ее членов и просила Группу подготовить в соответствии с резолюцией 7 (XXVI) Подкомиссии от 19 сентября 1973 года на своем заседании в 1975 году для рассмотрения Подкомиссией на ее двадцать восьмой сессии доклад, включая предложения относительно методов работы Рабочей группы и Подкомиссии при изучении ими этого вопроса в будущем. Подкомиссия просила правительства, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации, соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус, и отдельных лиц представить Генеральному секретарю для передачи Рабочей группе такую надежную информацию относительно рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, торговли людьми и эксплуатации проституции другими лицами, которая может быть им доступна. Она далее постановила пересмотреть данное решение после вступления в силу Международного пакта о гражданских и политических правах (см. раздел М, ниже).

В соответствии с решением 17 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года члены Рабочей группы были назначены слагающим свои полномочия председателем двадцать седьмой сессии Подкомиссии после выборов членов Подкомиссии на тридцать первой сессии Комиссии по правам человека в 1975 году.

Г. Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела пункт, озаглавленный «Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование специальных проблем, относящихся к правам человека в развивающихся странах». В резолюции 2 (XXXI) от 10 февраля 1975 года Комиссия постановила сохранить этот пункт в своей повестке дня в качестве постоянного вопроса первостепенной важности.

Н. Периодические доклады по правам человека

В соответствии с резолюциями Экономического и Социального Совета 1074 С (XXXIX) от 28 июля 1965 года и 1596 (L) от 21 мая 1971 года государствам — членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений предлагается представлять один раз в два года на непрерывной основе доклады о событиях в области прав человека на территориях, находящихся под их юрисдикцией.

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела при содействии Специального комитета по периодическим докладам доклады об экономических, социальных и культурных правах за период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1973 года, полученные от правительств 47 стран (E/CN.4/1155 и Add.1—28), доклады об экономических, социальных и культурных правах, полученные от специализированных учреждений (E/CN.4/1156 и Add.1 и 2), аналитическое краткое изложение этих докладов, подготовленное Генеральным секретарем (E/CN.4/1164 и Add.1), тематический указатель к этим докладам с указанием стран (E/CN.4/1165 и Corr.1 и Add.1), обновленный меморандум о статусе многосторонних международных соглашений в области прав человека, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций (E/CN.4/907/Rev.12 и Corr.1), доклад Специального комитета по периодическим докладам о работе его 1975-й сессии (E/CN.4/1167) и сообщения, полученные в соответствии с резолюцией 1074 С (XXXIX) Экономического и Социального Совета от 28 июля 1965 года от 13 неправительственных организаций с консультативным статусом.

По рекомендации Специального комитета Комиссия приняла резолюцию 12 (XXXI) от 6 марта 1975 года, в которой она с удовлетворением отметила возрастающее число получаемых докладов; призвала правительства всех государств-членов участвовать в системе представления докладов и представлять более подробную информацию о трудностях, с которыми они сталкиваются при обеспечении полного соблюдения прав человека, а также о методах и мерах, предпринимаемых для преодоления таких трудностей; высоко оценила значительные усилия, предпринимаемые правительствами представляющих докладов стран с различными социально-экономическими системами и материальными ресурсами в целях содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав все более широкими слоями населения стран; отметила важность знания всеми соответствующими лицами возможностей и привилегий, предоставляемых им в соответствии с национальным законодательством, в отношении пользования экономическими, социальными и культурными правами и просила правительства распространять информацию об этих правах, возможностях и привилегиях; сочла, что на основе информации, содержащейся в докладах об экономических, социальных

и культурных правах, можно обратить внимание на ряд конкретных вопросов, перечисленных в этой резолюции, и рекомендовала, чтобы все государства, которые еще не ратифицировали Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах или не присоединились к нему, в возможной мере ускорили осуществление своих внутренних процедур для ратификации или присоединения, с тем чтобы повысить роль Организации Объединенных Наций в деле содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав.

1. Права человека и научно-технический прогресс

Генеральная Ассамблея на своей двадцать девятой сессии имела в своем распоряжении записку Генерального секретаря, содержащую справочную информацию о ходе работы, осуществляемой во исполнение соответствующих резолюций по вопросу о правах человека и научно-техническом прогрессе (A/9645)¹⁸. В резолюции 3268 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Ассамблея, признавая, что наука и техника являются неотъемлемым элементом развития, сочла необходимым, с одной стороны, обеспечить такое положение, когда научно-технический прогресс не будет использоваться вопреки принципам международного права, и, с другой стороны, гарантировать права человека и основные свободы в условиях научно-технического прогресса; обратила внимание государств на преимущества, которые могут быть извлечены из разработки и принятия компетентными национальными властями мер, направленных на изменение, в случае необходимости, национального законодательства и практики, с тем чтобы не только учесть технические новшества, но и гарантировать основные права отдельных лиц и групп или организаций во всех сферах социальной жизни, и предложила правительствам, которые уже имеют опыт в данной области, сообщить Генеральному секретарю имеющуюся у них информацию; обратила внимание Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека на важность сбора мнений квалифицированных специалистов в ходе изучения этих проблем, в частности по вопросу о кодексе этики, и просила их принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции, в частности в сотрудничестве с Комитетом по науке и технике в целях развития с Консультативным комитетом по применению науки и техники в целях развития, которым предложено через регулярные промежутки времени рассматривать эти проблемы в целом; просила Генерального секретаря предложить специализированным учреждениям углублять осуществляемые ими исследования и рассмотреть вопрос о подготовке, в рамках их компетенции, рекомендаций в отношении международных норм в областях, предусмотренных настоящей резолюцией, и про-

сила Комиссию по правам человека подготовить программу работы в целях осуществления, в частности, разработки норм в областях, которые окажутся достаточно изученными, и передать данную программу Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии.

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела доклад Генерального секретаря об использовании электронной техники, которое может сказаться на правах человека, а также относительно пределов, которые должны быть предусмотрены в отношении ее использования в демократическом обществе (E/CN.4/1142 и Согг.1 и Add.1 и 2); часть его доклада о защите человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии (E/CN.4/1172 и Согг.1); его записку о программе работы (E/CN.4/L.1287) и доклад по проблемам здоровья и прав человека в условиях научно-технического прогресса, подготовленный ВОЗ (E/CN.4/1173).

В резолюции 11 (XXXI) от 5 марта 1975 года Комиссия просила Генерального секретаря в кратчайшие сроки добиться полного осуществления резолюций по этому вопросу, принятых Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека и перечисленных в документе E/CN.4/L.1287, и представить в распоряжение Комиссии на ее тридцать второй сессии обновленный вариант данного документа, а также отчет о прениях Комитета по науке и технике в целях развития и Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, как это указано в резолюции 3268 (XXIX) Ассамблеи. Комиссия постановила рассмотреть на своей тридцать второй сессии в первоочередном порядке вопрос о научно-техническом прогрессе в той степени, в какой это затрагивает права человека, и, без ущерба для дальнейшего изучения других вопросов, о которых говорится в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, составить программу работы, которая учитывала бы доклады Генерального секретаря, ответы правительств и другие соответствующие источники и касалась бы, в частности, определения норм в тех областях, которые могут оказаться достаточно изученными, и передать данную программу работы Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии.

J. Вопрос о мерах, которые должны быть приняты против идеологии и практики, основанных на терроре или на подстрекательстве к расовой дискриминации или любой другой форме групповой ненависти

На своей двадцать восьмой сессии 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея постановила, что рассмотрение пункта, озаглавленного «Меры, которые должны быть приняты против идеологии и практики, основанных на терроре или на подстрекательстве к расовой дискриминации или

¹⁸ Другие относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 56 повестки дня.*

любой другой форме групповой ненависти», должно быть отложено до тех пор, пока не завершится обсуждение данного пункта в Комиссии по правам человека.

В решении 12 (XXXI) от 6 марта 1975 года Комиссия постановила перенести рассмотрение этого вопроса на свою тридцать вторую сессию.

К. Права человека в период вооруженных конфликтов: защита журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов

Во исполнение резолюции 3058 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1973 года Генеральный секретарь препроводил Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, соответствующую документацию (A/9643)¹⁹ о подготовке конвенции, обеспечивающей защиту журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов, и предложил Конференции представить свои комментарии и суждения относительно этих текстов. 28 марта 1974 года Дипломатическая конференция постановила рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке на своей второй сессии, которая состоится в 1975 году.

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3245 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, в которой она выразила пожелание, чтобы Дипломатическая конференция по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, представила свои замечания и предложения Ассамблее на ее тридцатой сессии и постановила продолжить рассмотрение этого вопроса в первоочередном порядке на этой сессии, принимая во внимание обсуждение на Дипломатической конференции и ее выводы.

Л. Роль молодежи в содействии развитию и защите прав человека

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела пункт о роли молодежи в содействии развитию и защите прав человека, а также два подпункта: отказ от военной службы по соображениям совести и каналы связи с молодежью и с международными молодежными организациями. По первому подпункту был получен доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1118 и Corr.1 и Add.1—3), подготовленный в соответствии с резолюцией 11 В (XXVII) Комиссии, и два заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус (E/CN.4/NGO/185 и 186). По второму подпункту на рассмотрение Комиссии был представлен доклад Специальной консультативной группы по вопросам молодежи о ее

первом совещании (E/CN.5/508), замечания и рекомендации Генерального секретаря по этому докладу (E/5427, пункты 10 с и 12 а и краткий отчет о соответствующем обсуждении в Экономическом и Социальном Совете (E/SR.1896).

5 марта 1975 года Комиссия приняла решение отложить рассмотрение представленного ей проекта резолюции (E/CN.4/L.1310) до своей тридцать второй сессии и уделить этому вопросу на этой сессии первоочередное внимание.

М. Международные пакты о правах человека

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к нему были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и открыты для подписания в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 19 декабря 1966 года. По состоянию на 15 июня 1975 года Пакт об экономических, социальных и культурных правах ратифицировали или присоединились к нему 32 государства, и подписало его 51 государство. Пакт о гражданских и политических правах ратифицировало или присоединилось к нему 31 государство, и он был подписан 50 государствами. Факультативный протокол ратифицировали или присоединились к нему 10 государств, и он был подписан 18 государствами.

В соответствии с положениями пактов каждый пакт вступит в силу через три месяца после сдачи Генеральному секретарю на хранение тридцати пяти ратификационных грамот или документов о присоединении. Факультативный протокол, который уже получил необходимые для его вступления в силу 10 ратификаций или присоединений, вступит в силу одновременно с Международным пактом о гражданских и политических правах.

В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и 2337 (XXII) от 18 декабря 1967 года Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад о состоянии этих трех документов (A/9720 и Add.1)²⁰. В резолюции 3270 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Ассамблея рекомендовала государствам-членам уделять особое внимание возможностям максимального ускорения внутренних процедур, которые приведут к ратификации пактов и Факультативного протокола; выразила надежду, что эти документы вступят в силу в ближайшем будущем, по возможности к тридцатой сессии Ассамблеи; просила Генерального секретаря подготовить на основе сообщений правительств и представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о ходе ратификации пактов и Факультативного протокола и предложила всем государствам стать участниками Международных пактов о правах человека.

¹⁹ Там же, пункт 52 повестки дня.

²⁰ Там же, пункт 58 повестки дня.

Н. Содействие эффективному осуществлению прав человека и основных свобод²¹

В резолюции 3221 (XXIX) от 6 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея, напомнив, что в резолюции 3136 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года она постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Альтернативные подходы и пути и средства, в рамках системы Организации Объединенных Наций, для содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, специализированных учреждений и региональных межправительственных организаций по этому вопросу; предложила соответствующим неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представить Генеральному секретарю любой соответствующий материал по этому вопросу, учитывая, что такой материал не будет политически обосновываться вопреки принципам Устава Организации Объединенных Наций, и просила Генерального секретаря подготовить для представления Ассамблее на ее тридцатой сессии сжатый аналитический доклад, основанный на мнениях и материале, представленных согласно пунктам 1 и 2 данной резолюции, и с учетом любого другого соответствующего материала.

О. Сообщения, касающиеся прав человека

За период с 1 июня 1974 года по 31 мая 1975 года в соответствии с процедурой, установленной Экономическим и Социальным Советом в резолюциях 728 F (XXVIII) от 30 июля 1959 года, 1235 (XLII) от 6 июня 1967 года и 1503 (XLVIII) от 27 мая 1970 года, было рассмотрено 30 276 сообщений, касающихся прав человека. В соответствии с резолюциями Совета 277 (X) от 17 февраля 1950 года и 474 A (XV) от 9 апреля 1953 года сорок восемь сообщений, в которых содержались заявления о нарушении прав профсоюзов, были направлены в МОТ.

Начиная с 1951 года Генеральный секретарь в соответствии с резолюцией 386 (XIII) Экономического и Социального Совета от 15 сентября 1951 года представил правительству Федеративной Республики Германии информацию о судьбе лиц, оставшихся в живых после заключения в концентрационных лагерях и явившихся жертвами так называемых научных экспериментов в период нацистского режима. По состоянию на 31 мая 1975 года правительству ФРГ было препровождено 646 заявлений об оказании помощи.

Р. Ежегодник по правам человека

В соответствии с резолюцией 1793 (LIV) Экономического и Социального Совета от 18 мая 1973 года, начиная с *Ежегодника по правам человека* за 1973—1974 годы, этот *Ежегодник* бу-

дет выпускаться раз в два года и в него будет входить раздел о национальных событиях, касающихся прав человека, раздел о подопечных и самоуправляющихся территориях и раздел о международных событиях. В настоящее время готовится к выпуску *Ежегодник* за 1973—1974 годы.

Q. Консультативное обслуживание в области прав человека

По инициативе Генерального секретаря в Охрид (Югославия) с 25 июня по 8 июля 1974 года проводился международный семинар по содействию развитию и защите прав человека национальных, этнических и других меньшинств (ST/TAO/HR/49).

В 1974 году Генеральный секретарь предоставил кандидатам из 23 стран 24 стипендии в области прав человека, в результате чего общее число стипендий, предоставляемых по этой программе, достигло 535. Предпочтение отдавалось лицам, непосредственно отвечающим за осуществление прав человека в их странах.

Генеральный секретарь представил Комиссии по правам человека на ее тридцать первой сессии доклад о программе консультативного обслуживания в области прав человека (E/CN.4/1169).

В резолюции 10 (XXXI) от 5 марта 1975 года Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить ей на ее тридцать второй сессии доклад, в котором содержалось бы полное описание использования программы консультативного обслуживания во всех ее компонентах со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 926 (X) от 14 декабря 1955 года в целях более эффективного использования программы консультативного обслуживания в области прав человека в общей деятельности Комиссии и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (см. раздел R, ниже).

R. Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам

На своей тридцать первой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела анализ предложений и мнений государств-членов относительно программы работы Комиссии (E/CN.4/1168 и Add.1), который был подготовлен Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 10 (XXX) Комиссии от 5 марта 1974 года.

В резолюции 10 (XXXI) от 5 марта 1975 года Комиссия просила Генерального секретаря предложить государствам-членам, которые этого еще не сделали, направить свои мнения и предложения относительно долгосрочной программы работы Комиссии. Комиссия просила Генерального секретаря представить ей на ее тридцать второй сессии анализ дальнейших полученных ответов; доклад об обсуждениях и решениях Генеральной

²¹ Там же, пункт 12 повестки дня.

Ассамблеи во исполнение резолюции Ассамблеи 3136 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и 3221 (XXIX) от 6 ноября 1974 года; доклад об обсуждениях и рекомендациях Пятого конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями относительно различных аспектов прав человека; доклад об обсуждениях и рекомендациях Всемирной продовольственной конференции, Всемирной конференции по народонаселению и Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде относительно различных аспектов осуществления прав человека; полное описание использования программы консультативного обслуживания во всех ее компонентах со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 926 (X) от 14 декабря 1955 года и доклад о путях и средствах достижения в рамках Комитета по программе и координации, более активного сотрудничества и координации между различными органами и подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций и секретариатов специализированных учреждений, деятельность которых имеет

отношение к осуществлению различных аспектов прав человека. Комиссия просила Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств составить пятилетнюю программу своей работы, в частности путем составления графика различных предпринимаемых исследований, и, принимая во внимание постоянные задачи, порученные ей, постановила тщательно и всесторонне рассмотреть на своей тридцать второй сессии в первоочередном порядке вопрос о долгосрочной программе работы, принимая во внимание доклады, которые будут представлены Комиссии.

S. Ликвидация дискриминации на основании пола

Соответствующая информация о ликвидации дискриминации на основании пола будет содержаться в частях доклада, касающегося содействия равноправию мужчин и женщин (см. часть третья, глава II, раздел E, ниже) и Международного года женщины (см. часть пятая, глава II, ниже).

ГЛАВА II

Экономическая и социальная деятельность в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

А. Общие основы развития

1. Мировое экономическое положение

Обзор мирового экономического положения за 1974 год был представлен Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии в качестве фактического справочного материала для обсуждения Советом международной экономической и социальной политики. Обзор был также представлен Комитету по обзору и оценке¹ на его третьей сессии² и Подготовительному комитету специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству³, на его второй сессии⁴.

Обзор состоит из двух частей. В первой части (E/5665)⁵ представлен общий анализ экономической и социальной деятельности развивающихся стран и анализ осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций развитыми странами с рыночной экономикой и странами с централизованным плановым хозяйством в ходе первых трех лет Десятилетия. В Обзоре, который составлен на основе сообщений, представленных правительствами в ответ на вербальную ноту, распространенную Генеральным секретарем в июне 1974 года, также приняты во внимание региональные и секторальные оценки, изданные до конца 1974 года.

¹ Состав Комитета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3* (A/9603), приложение II, раздел В.

² Доклад Комитета о работе его третьей сессии см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 5* (E/5693).

³ В соответствии с резолюцией 1911 (LVII) Экономического и Социального Совета членство в Подготовительном комитете открыто для всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

⁴ Доклад Подготовительного комитета о работе его второй сессии см. в документе E/5702.

⁵ Часть первая. Обзор и оценка хода международной стратегии развития, проводимые в середине срока ее осуществления (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.C.1).

Во второй части (E/5681 и Add.1—4)⁶, которая была подготовлена в период с марта по май 1975 года, рассматривается текущее экономическое развитие и представлены последние имеющиеся у Секретариата данные о наличии и использовании ресурсов в 1974 году и в начале 1975 года в каждой из трех основных групп стран — в развитых странах с рыночной экономикой, в развивающихся странах и странах с централизованным плановым хозяйством. С учетом потока ресурсов изучалось состояние внутреннего и внешнего экономического баланса и рассматривались перспективы мировой экономики в ходе 1975 года.

В Обзоре отмечалось, что в 1974 году произошло заметное замедление энергичного расширения экономической деятельности, начавшегося в 1971 году. Согласно первоначальным оценкам Обзора объем мирового производства товаров и услуг увеличился в 1974 году всего на 1,7 процента по сравнению с 6,7 процента в 1973 году и 5,5 процента в 1972 году. Значительно более слабые темпы мирового роста в 1974 году явились отражением в первую очередь фактического экономического застоя, который в течение этого года охватил развитые страны с рыночной экономикой, хотя более медленный рост отмечался также в странах с централизованным плановым хозяйством (6 процентов в 1974 году по сравнению с 8,8 процента в 1973 году) и в развивающихся странах (5,6 процента в 1974 году по сравнению с 7 процентами в 1973 году).

Мировое сельскохозяйственное производство в 1974 году оставалось приблизительно на том же уровне, что и в 1973 году: в развивающихся странах рост составил 1,5 процента; в развитых странах произошло незначительное увеличение в размере 0,3 процента; а производство в странах с централизованным плановым хозяйством сократилось на 1,8 процента по сравнению с рекордным уровнем предыдущего года. Сокращение сельскохозяйственного производства отмечалось в Северной Америке, Союзе Советских Со-

⁶ Часть вторая. Текущее экономическое развитие (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.C.2).

циалистических Республики Южной и Восточной Азии. Отсутствие роста сельскохозяйственного производства исключило возможность какого-либо существенного улучшения в серьезном мировом продовольственном положении. Мировое производство основных зерновых культур — пшеницы, ячменя, кукурузы и риса — в 1974 году сократилось. Таким образом, нехватка продовольствия и высокие цены на него, образовавшиеся в 1972 году и увеличивавшиеся в 1973 году, сохранились в 1974 году. Темпы роста сельскохозяйственного производства в развивающихся странах были ниже темпов роста населения: сокращение производства в Южной и Восточной Азии в значительной степени свело на нет прогресс в других развивающихся районах. В Обзоре отмечалось, что хотя неблагоприятные погодные условия являлись основной причиной неудовлетворительных показателей в сельскохозяйственном секторе во многих странах, более высокая стоимость и сократившееся предложение удобрений и других материалов также сдерживали рост сельского хозяйства.

Мировое промышленное производство в 1974 году увеличилось примерно на 3 процента по сравнению с 9,5 процента в 1973 году и приблизительно 7 процентами в 1972 году. Существенное замедление было вызвано прежде всего застоем деловой активности в промышленности в развитых странах с рыночной экономикой: в период между 1973 и 1974 годами промышленное производство в Северной Америке сократилось на 0,5 процента и в Японии на 2,3 процента, хотя в Европе отмечалось увеличение в размере приблизительно 1 процента и в Южном полушарии — 3,3 процента. В противоположность этому увеличение промышленного производства в 1974 году в странах с централизованным плановым хозяйством на 8,5 процента представляло собой наиболее высокие темпы роста по сравнению с любым из трех предыдущих лет. Темпы роста промышленного производства развивающихся стран в 1974 году составили 7,7 процента и были несколько ниже темпов роста в любой из двух предыдущих лет. Причины резкого поворота от значительного роста в 1972—1973 гг. к замедлению в большинстве развитых стран с рыночной экономикой и спаду в некоторых из них объясняются в Обзоре трудностями в предложении и антиинфляционными мерами, принятыми правительствами на ранних этапах, а затем ослаблением и сокращением спроса на более поздних этапах.

В Обзоре сообщается, что меры, затронувшие предложение нефти и цены на нее в 1973 и 1974 гг., привели к всемирной переоценке национальной политики в отношении производства и использования энергии и что в 1974 году были разработаны как краткосрочные чрезвычайные программы, в частности, добровольное ограничение потребления, так и долгосрочная политика коррективов, направленная на осуществление изменений в предложении энергии, а также в росте и характере спроса.

Согласно первоначальным оценкам Обзора, стоимость мирового экспорта в долларах США по текущему курсу увеличилась в 1974 году на 47 процентов, до 844 млрд. долл. США. Однако отмечалось, что основная часть этого увеличения объясняется ростом цен. Предварительные данные позволяют предположить, что увеличение объема внешней торговли стран с рыночной экономикой в целом в 1974 году было гораздо меньшим, чем в предыдущие годы десятилетия, что является отражением экономического спада в основных странах. Однако объем взаимной торговли между странами Восточной Европы с централизованным плановым хозяйством увеличился приблизительно на 14 процентов в 1974 году, что значительно выше среднего уровня в размере 10 процентов, отмечавшегося в первые годы Десятилетия.

Хотя цены на многие сырьевые товары в течение года несколько сократились, индекс средних экспортных и импортных цен развитых и развивающихся стран в 1974 году был в среднем выше, чем в 1973 году. Предварительные оценочные данные Обзора свидетельствуют о том, что условия торговли ухудшились приблизительно на 11 процентов в отношении развитых стран с рыночной экономикой, что является отражением более высокой стоимости продовольствия, нефти и других сырьевых продуктов, и почти на 6 процентов для стран, не являющихся экспортерами нефти. Что касается стран — экспортеров нефти, экспорт которых в период между 1973 и 1974 годами возрос в стоимостном выражении в три раза, их условия торговли улучшились на 124 процента.

Существенные изменения в условиях торговли между странами — экспортерами нефти и остальными странами мира сопровождались, как отмечается в Обзоре, рекордными несоответствиями торговых балансов как развитых, так и развивающихся стран с рыночной экономикой. Страны — экспортеры нефти имели положительное сальдо торгового баланса в размере свыше 100 млрд. долл. США, или приблизительно три четверти стоимости их экспорта, в то время как развитые страны с рыночной экономикой имели дефицит в размере приблизительно 69 млрд. долл. США, а дефицит развивающихся стран, не являющихся экспортерами нефти, увеличился почти в три раза и достиг приблизительно 28 млрд. долл. США. Хотя были приняты некоторые меры по контролю над импортом, а изменения стоимости валют на внешних рынках соответствовали силам мирового рынка, в Обзоре отмечается, что развитые страны с рыночной экономикой в целом сумели избежать строгих ограничений импорта или девальвации валют в целях улучшения их торговых балансов в 1974 году.

Из 70 млрд. долл. США активного сальдо по текущим счетам у стран — экспортеров нефти в 1974 году около 21 млрд. долл. США, как полагают, были переведены на валютные рынки за-

падноевропейских стран, откуда в течение года ряд стран с рыночной экономикой брали займы. Около 11 млрд. долл. США были помещены в виде долгосрочных капиталовложений в Соединенных Штатах Америки и около 7 млрд. долл. США — в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии. Еще 5 млрд. долл. США были использованы для прямого кредитования официальных учреждений в других развитых странах с рыночной экономикой. Около 5 млрд. долл. США были направлены в развивающиеся страны, причем половина этой суммы — в виде официальной помощи развитию. 2 млрд. долл. США были авансированы новому «нефтяному фонду», созданному Международным валютным фондом с первоначальным капиталом в размере 3 млрд. долл. СПЗ для предоставления кредитов на период до 7 лет странам-членам, испытывающим платежные трудности в результате увеличения стоимости нефти и нефтепродуктов.

В Обзоре отмечалось, что для 1974 года были характерны высокие темпы инфляции, которая через торговлю распространилась практически на все страны, включая даже некоторые страны Восточной Европы с централизованным плановым хозяйством. Среди главных факторов, способствовавших этому росту цен, было повышение спроса по отношению к производственным мощностям и предложению товаров, плохие урожаи и накопление товарных запасов. Однако позднее в течение 1974 года спрос сократился, что привело к неиспользованию мощностей и рабочей силы. Многие производители и торговцы стали сокращать запасы, и к концу года многие развитые страны с рыночной экономикой столкнулись не только с растущими быстрыми темпами ценами и заработной платой, но и с чрезмерно высоким и растущим уровнем безработицы. Таким образом, в течение года в основных развитых странах с рыночной экономикой наблюдались одновременно спад и инфляция. По мере роста безработицы ряд правительств начали менять направление экономической политики и переходить от антиинфляционных мер к мерам против спада.

Согласно Обзору, перспективы мировой экономики на ближайший год носят гораздо более неопределенный характер, чем обычно. Масштабы изменений цен, имевших место в 1972—1974 годах, и возникшие в результате этого несоответствия, а также необычное сочетание острых инфляционных симптомов и симптомов спада крайне затруднили выбор надлежащей комбинации мер экономической политики во многих странах. К началу 1975 года большинство развитых стран с рыночной экономикой стали проводить меры рефляционного характера, а большинство развивающихся стран, ввиду ухудшения условий их торговли, начали принимать защитные меры.

2. Мировое социальное положение

В докладе о мировом социальном положении за 1974 год⁷, который был рассмотрен Комиссией социального развития⁸ на ее двадцать четвертой сессии⁹, состоявшейся с 6 по 24 января 1975 года, дается обзор социальных тенденций на всемирном, региональном и секторальном уровнях. Поскольку этот доклад издается в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, он служит также в качестве оценки социального прогресса, достигнутого в первой половине Десятилетия при осуществлении задач, поставленных в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи] и в Декларации социального прогресса и развития [резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи].

На основе событий в области демографии, окружающей среды и экономики в докладе рассматривается прогресс в достижении большего равенства, а также новых направлений развития, включая средства и политику, направленные на улучшение условий жизни сельской и городской бедноты, этнических меньшинств и групп населения, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, во многих частях мира. В докладе также рассматривается положение особых групп, таких как молодежь, женщины, престарелые и рабочие, и отмечается, что существующая озабоченность такими вопросами, как инфляция, проблемы платежного баланса и снижение темпов роста во многих странах, не должна отвлекать эти страны от необходимости настоятельного проведения долгосрочной политики развития для достижения большей степени социальной справедливости и более высокого уровня жизни.

Экономический и Социальный Совет по рекомендации Комиссии социального развития принял резолюцию 1927 (LVIII) от 6 мая 1975 года о мировом социальном положении, вновь подтвердив роль Комиссии в изучении фундаментальных проблем социального развития и в проведении обзора и оценки достижений и неудач, имевших место в ходе второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. В резолюции одобрено заявление Комиссии¹⁰ о мировом социальном положении в первой половине Десятилетия, в котором отмечается, что большинство населения продолжает по-прежнему испытывать многочисленные лишения и живет

⁷ Будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.IV.6.

⁸ Членский состав Комиссии см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), приложение II, раздел С.*

⁹ Соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/5617), приложение II.*

¹⁰ Текст заявления см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3 (E/5617), глава I, раздел В.1, резолюция 7 (XXIV).*

в условиях массовой нищеты и что способность многих стран осуществить задачи развития была ослаблена в результате ухудшения мирового экономического положения. В заявлении содержался призыв к совместным действиям на международном, региональном и национальном уровнях для ликвидации нищеты с помощью соответствующей всеобъемлющей стратегии улучшения условий жизни. В нем также содержался призыв к более решительным усилиям, направленным на осуществление единого подхода к развитию во всех видах деятельности Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений и в двусторонних и многосторонних программах финансовой и технической помощи, в частности в программах, осуществляемых ПРООН.

3. Мировое демографическое положение

Всемирная конференция Организации Объединенных Наций по народонаселению 1974 года¹¹, проходившая с 19 по 30 августа 1974 года в Бухаресте, явилась первой глобальной правительственной конференцией по народонаселению, которая была созвана Организацией Объединенных Наций¹². В соответствии с резолюцией 1484 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 3 апреля 1970 года¹³ Конференция на основании консенсуса приняла Всемирный план действий в области народонаселения, а также резолюции и рекомендации, в которых были отражены точки зрения представителей 136 участвовавших в Конференции правительств и принятые ими решения; рассмотрела основные демографические проблемы, их взаимосвязь с экономическим и социальным развитием, а также политику и программы действий в области народонаселения, необходимые для роста благосостояния и развития человечества.

Конференция обратила особое внимание на взаимосвязь между вопросами народонаселения и развития. Так, разработка Всемирного плана действий в области народонаселения явилась отражением понимания международным сообществом важности демографических тенденций для социально-экономического развития, и социально-экономический характер содержащихся в плане рекомендаций отражает понимание международным сообществом того чрезвычайно важного влияния, которое развитие оказывает на демографические тенденции. В Плане подчеркивается основное право всех супружеских пар и

отдельных лиц свободно и ответственно решать вопрос о числе своих детей и о частоте их рождения, а также иметь необходимые для этого информацию, образование и средства, учитывая при осуществлении этого права их ответственность перед своими имеющимися и будущими детьми и перед обществом.

Конференция приняла Всемирный план действий в области народонаселения в качестве средства осуществления политики и рассматривала его как важный компонент системы стратегий, включая, в частности, Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, а также Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи]. Всемирный план действий в области народонаселения состоит из четырех частей: предисловие к плану; принципы и цели плана; рекомендации в отношении действий для осуществления целей и политики в области народонаселения, социально-экономической политики, расширения знаний и разработки политики; рекомендации по выполнению плана относительно роли правительств отдельных стран, роли международного сотрудничества, а также контроля, обзора и оценки. В отношении целей и политики в области народонаселения были предложены руководящие принципы и меры по приросту населения; заболеваемости и смертности; деторождению, образованию семьи и положению женщин; распределению населения и внутренней миграции; международной миграции и по структуре населения.

Конференцией были приняты резолюции и рекомендации по различным вопросам, начиная от вопросов, непосредственно связанных с темами Конференции, то есть демографические изменения и социально-экономические факторы; взаимосвязь между народонаселением, развитием, ресурсами и окружающей средой; сельское население и развитие сельских районов; народонаселение и положение женщин; семья и развитие; демографическая политика; народонаселение и исследования; молодежь и пожилое население; производство продовольствия и более справедливое распределение мировых ресурсов, до более общих и всеобъемлющих вопросов, включая Хартию экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]¹⁴, деколонизацию, апартеид, и «более справедливый мир».

В рамках подготовки конференции по народонаселению под общим руководством Комиссии по народонаселению¹⁵, которая выступала в качестве межправительственного органа по подготовке к Конференции, и под непосредственным руководством Генерального секретаря конферен-

¹¹ Доклад Конференции см. в документе E/CONF.60/19 (будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XIII.3).

¹² Всемирные конференции по народонаселению, организованные Организацией Объединенных Наций в 1954 и 1965 годах, были научными встречами экспертов, выступавших в личном качестве. Доклады этих конференций см. в документах E/CONF.13/412 и E/CONF.41/2 (издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.55.XIII.8 и E.66.XIII.5).

¹³ Другие документы по этому вопросу см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня.

¹⁴ Там же, пункт 48 повестки дня.

¹⁵ Членский состав Комиссии см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603)*, приложение II, раздел C.

ции, в числе других мероприятий были организованы четыре симпозиума (E/CONF.60/CBP/1—4), подготовлены основные документы по вопросам Конференции (E/CONF.60/3—7) и справочные материалы (E/CONF.60/CBP/5—35, E/CONF.60/BP/1—18), проведены консультации с правительствами, региональные консультации (E/CONF.60/CBP/34), а также была организована и проведена сама Конференция¹⁶.

На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии Экономический и Социальный Совет постановил принять к сведению доклад Всемирной конференции по народонаселению, продолжить глубокое изучение доклада Конференции и на своей пятьдесят восьмой сессии передать его Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии [решение 57 (LVIII) Совета от 19 ноября 1974 года].

На этой сессии Генеральная Ассамблея 17 декабря 1974 года приняла резолюцию 3344 (XXIX) по докладу Всемирной конференции по народонаселению и резолюцию 3345 (XXIX) по вопросу исследования взаимосвязи между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием.

На своей восемнадцатой сессии, проходившей с 18 по 28 февраля 1975 года в Нью-Йорке¹⁷, Комиссия по народонаселению рассмотрела результаты и последствия Всемирной конференции по народонаселению, доклад о Всемирном годе народонаселения, 1974 год (E/5602 и Согг.1 и 2), доклад о ходе работы (E/CN.9/315 и Add.1) и предложения по программе работы на двухгодичный период 1976—1977 годов, среднесрочный план на 1976—1979 годы и долгосрочные перспективы с особым учетом последствий Всемирной конференции по народонаселению и Всемирного плана действий в области народонаселения (E/CN.9/317 и E/CN.9/319).

При обсуждении последствий Конференции Комиссия по народонаселению рассмотрела вопрос о мерах, необходимых для осуществления ее рекомендаций на национальном и международном уровнях, включая прежде всего контроль над тенденциями и политикой в области народонаселения, меры для обзора и оценки прогресса в деле осуществления целей и рекомендаций Всемирного плана действий в области народонаселения, последствия для директивных органов Организации Объединенных Наций и для укрепления соответствующих подразделений Секретариата и рекомендации Экономическому и Социальному Совету, и приняла к сведению резолюции 3344 (XXIX) и 3345 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

¹⁶ Дополнительная информация о подготовительной работе содержится в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 1 (A/9601), часть третья, глава II, раздел A.2, и там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 1 (A/9001), часть третья, глава II, раздел A.2.*

¹⁷ Соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 6 (E/5643), приложение III.*

Комиссия была информирована о том, что в 1975 году Демографический отдел и Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения совместно организовали после Конференции в сотрудничестве с региональными комиссиями ряд межправительственных консультаций в четырех развивающихся регионах, с тем чтобы помочь правительствам взять из Всемирного плана действий в области народонаселения те элементы, которые они считают подходящими для условий в своих странах, и приступить к их осуществлению. Консультации с правительствами состоялись в Бангкоке — в январе, в Мехико и в Доха (Катар) — в марте и в Лусаке — в апреле.

В своей резолюции 1 (XVIII) по вопросу о последствиях Всемирной конференции по народонаселению Комиссия по народонаселению просила Генерального секретаря принять необходимые меры, для того чтобы получить для дальнейшего рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии дополнительную информацию, необходимую для осуществления задач в отношении контроля, обзора и оценки Всемирного плана действий в области народонаселения, которые она считает надлежащими во исполнение резолюции 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

На основании резолюции 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи Комиссия по народонаселению рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять четыре проекта решений о последствиях Всемирной конференции по народонаселению 1974 года, включая последствия для самой Комиссии, относительно того, как Комиссия может наилучшим образом содействовать осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения и внесению необходимых коррективов в программу работы, а также о роли Совета в решении этих вопросов.

Кроме рекомендаций относительно последствий Конференции Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять четыре проекта резолюций — о программе работы по народонаселению; о руководящих принципах для специалистов в области планирования развития в отношении факторов, связанных с народонаселением; о народонаселении, положении женщин и вовлечении женщин в процесс развития; о международной миграции.

Подкомитет по народонаселению АКК провел свою десятую сессию 2—4 декабря 1974 года для рассмотрения вопроса о последствиях осуществления рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению для межучрежденческой деятельности, вопроса о последующих мерах, которые необходимо принять на межсекретариатском уровне, и вопроса о вкладе организаций в дело проведения последующих региональных заседаний и связанных с этим консультаций. Обсуждались меры по развитию сотрудничества между Демографическим отделом Секретариата, Комиссией по народонаселению и учреждениями в связи с осуществлением пост-

янного контроля над тенденциями и политикой в области народонаселения, а также обзором и оценкой прогресса в деле осуществления целей и рекомендаций Всемирного плана действий в области народонаселения.

Продолжалось осуществление расширенной программы стипендий Организации Объединенных Наций для подготовки в области народонаселения с помощью единовременных ассигнований из средств ЮНФПА, помимо стипендий, предоставляемых для подготовки кадров в шести демографических центрах, организованных Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с правительствами стран пребывания. В новом межрегиональном демографическом центре подготовки кадров и проведения исследований, который открылся в августе 1974 года в Бухаресте, междисциплинарная подготовка кадров ведется на французском языке с уделением особого внимания на взаимосвязь между вопросами народонаселения и развития.

Комитет по междисциплинарной подготовке кадров по вопросам народонаселения провел свою пятую сессию 13—14 февраля 1975 года и рассмотрел ход работы по трем основным направлениям деятельности: долгосрочная подготовка кадров в области демографической политики и программ, краткосрочные междисциплинарные курсы по вопросам руководства программами планирования семьи и обзор потребностей в области подготовки кадров. Комитет рекомендовал создать в Азии межрегиональный центр подготовки кадров, который организовал бы курсы по междисциплинарным аспектам народонаселения для администраторов, занимающихся вопросами экономической, социальной и демографической политики и планирования. Шестая сессия Комитета состоялась 9 июня 1975 года.

Технический консультант по вопросам подготовки кадров в области народонаселения продолжал заниматься вопросами увеличения технической помощи, предоставляемой глобальным, региональным и национальным программам подготовки кадров. В августе 1974 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций был назначен технический консультант по мировому обзору фертильности, а в октябре 1974 года — технический консультант по программам планирования размеров семьи; подбирается кандидатура технического консультанта по вопросам народонаселения и развития.

Экономический и Социальный Совет рассматривал вопросы народонаселения на своей пятьдесят восьмой сессии, располагая докладом Комиссии по народонаселению о работе ее восемнадцатой сессии, а также другой документацией, и продолжил рассмотрение доклада Всемирной конференции по народонаселению. На основе проектов резолюций и рекомендаций Комиссии по народонаселению Совет принял четыре резолюции и семь решений.

В резолюции 1946 (LVIII) от 7 мая 1975 года о деятельности в области народонаселения Совет, среди прочего, отметил, что программа работы представляет собой первый важный отклик на рекомендации, содержащиеся во Всемирном плане действий в области народонаселения; обратил внимание Генеральной Ассамблеи на необходимость укрепления функций Секретариата, связанных с контролем, обзором и оценкой и вытекающих из рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению и Всемирного плана действий в области народонаселения, а также на потребность в значительном увеличении ресурсов в рамках существующей общей структуры; просил Генерального секретаря провести консультации и принять меры совместно с заинтересованными специализированными учреждениями и региональными комиссиями в отношении ответственности и координационной деятельности в области контроля, обзора и оценки Всемирного плана действий в области народонаселения; а также настоятельно призвал заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций укрепить сотрудничество и координацию между ними в области народонаселения. 6 мая 1975 года Экономический и Социальный Совет принял следующие резолюции и решения. В резолюции 1943 (LVIII) Совет просил Генерального секретаря, в консультации с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и с учетом разных демографических ситуаций в странах, разработать руководящие принципы для оказания помощи специалистам в области планирования развития на национальном уровне в деле учета связанных с народонаселением факторов при составлении и оценке планов развития, а также представить эти руководящие принципы Совету на его шестидесятой сессии для утверждения.

В резолюции 1942 (LVIII) по вопросам народонаселения, положения женщин и вовлечения женщин в процесс развития Совет, среди прочего, настоятельно призвал органы Организации Объединенных Наций, государства-члены и соответствующие неправительственные организации в ходе проведения Международного года женщины и участия во Всемирной конференции в рамках Международного года женщины принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы были выполнены рекомендации Всемирной конференции по народонаселению относительно положения женщин.

В резолюции 1926 В (LVIII) по вопросу о международной миграции Экономический и Социальный Совет рекомендовал межправительственным организациям, специализированным учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций в рамках Административного комитета по координации, заинтересованным в вопросах международной миграции, учредить специальную группу для изучения соответствующих мер, связанных, в частности, с защитой прав рабочих-мигрантов и их семей, и с учетом работы, проделанной региональными

комиссиями, а также просил Генерального секретаря принять необходимые меры для учреждения этой группы и представления через Комиссию социального развития доклада о проделанной работе Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии. В решении 87 (LVIII) Экономический и Социальный Совет постановил просить Комиссию по народонаселению рассматривать на двухгодичной основе результаты постоянного процесса контроля над осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения и доводить результаты такого рассмотрения до сведения Совета; а также давать консультации в рамках своей компетенции по вопросам всеобъемлющего обзора и оценки прогресса, достигнутого на пути осуществления целей и рекомендаций Всемирного плана действий в области народонаселения, и докладывать о результатах своей деятельности Совету.

В решении 88 (LVIII) Экономический и Социальный Совет постановил, что Комиссия по народонаселению должна по-прежнему иметь статус функциональной комиссии Совета с сохранением своего характера правительственного органа экспертов во всех вопросах народонаселения, представляющего все географические районы мира. Кроме того, в целях обеспечения сбалансированности между различными представленными областями науки, охватываемыми работой Комиссии, и в соответствии с установившейся процедурой Генеральный секретарь должен консультироваться с правительствами, выбранными для работы в Комиссии по народонаселению, о назначении их представителей.

В решении 89 (LVIII) Совет постановил проводить глубокое рассмотрение на двухгодичной основе вопросов народонаселения с уделением особого внимания осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения и по своему усмотрению рассматривать конкретные аспекты вопросов народонаселения на других сессиях.

В решении 90 (LVIII) Совет постановил просить Комитет по обзору и оценке включить в пересмотр Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций соответствующие принципы, цели и рекомендации, содержащиеся во Всемирном плане действий в области народонаселения.

В решениях 91—93 (LVIII) Совет постановил принять к сведению резюме (E/5624) *Сводного доклада о всемирном положении в области народонаселения в 1970—1975 годах и его долгосрочных последствиях*¹⁸ и содержащиеся в нем выводы и передать его Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 1347 (XLV) Совета от 30 июля 1968 года; доклад Комиссии по народонаселению о ее восемнадцатой сессии; а также окончательный доклад Генерального секретаря о Всемирном годе народонаселения, 1974 год

(E/5602 и Согг.1 и 2), и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии в соответствии с резолюцией 2683 (XXV) Ассамблеи от 11 декабря 1970 года.

В. Второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Значительная работа осуществлялась в отношении проведения в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций обзора и оценки хода осуществления Международной стратегии развития. Эта работа проводилась, среди прочего, на основе информации, представленной правительствами в ответ на вербальную ноту, направленную им Генеральным секретарем 28 июня 1974 года, а также на основе информации, представленной организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями в рамках постоянных межорганизационных соглашений.

Предварительный доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор и оценка хода осуществления международной стратегии развития, проводимые в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций» (E/C.9/L.7 и Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1), был опубликован в качестве части первой *Обзора мирового экономического положения за 1974 год*¹⁹. Обновленная информация по этому вопросу включена в доклад, озаглавленный «Современное экономическое положение», который был опубликован в качестве части второй *Обзора мирового экономического положения за 1974 год*²⁰. Доклады об обзоре и оценке в середине Десятилетия подготовлены также секретариатами региональных комиссий, ЮНКТАД и ЮНИДО.

Комитет по планированию развития²¹ подготовил свои замечания и рекомендации по вопросу об обзоре и оценке, проводимым в середине Десятилетия на своей восемнадцатой сессии, проходившей с 7 по 16 апреля 1975 года. Подготовительная работа для этой цели осуществлялась Рабочей группой по обзору и оценке в середине Десятилетия, которая провела свои заседания в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 10 по 14 февраля 1975 года. Секретариат подготовил два документа по особым проблемам в целях оказания помощи Комитету по планированию развития в осуществлении его задачи, касающейся обзора и оценки в середине Десятилетия: «Многосторонние учреждения по обеспечению финансовой и технической помощи развивающимся странам» (E/AC.54/L.75) и «Влияние политики в области

¹⁹ Будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.II.C.1.

²⁰ Будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.II.C.2.

²¹ Состав Комитета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), приложение II, раздел В.*

¹⁸ ST/ESA/SER.A/56 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.XIII.4).

охраны окружающей среды на рост и структуру мировой экономики» (Е/АС.54/L.76). Эти документы, а также доклады, подготовленные специализированными учреждениями по вопросам, входящим в сферы их ведения, также представлены Комитету по обзору и оценке.

В рамках деятельности, касающейся второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, Комитет по планированию развития рассмотрел также вопрос о возможных изменениях в списке наименее развитых среди развивающихся стран²². Для оказания помощи Комитету в рассмотрении этого вопроса Секретариат подготовил документ, озаглавленный «Определение наименее развитых среди развивающихся стран: пересмотр в свете последней информации» (Е/АС.54/L.72). В ответ на резолюцию 3343 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года в повестку дня Комитета включен также вопрос об оказании помощи в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству.

Комитет по обзору и оценке провел свою третью сессию с 12 мая по 6 июня 1975 года²³. Комитет провел общую дискуссию и обзор хода осуществления Международной стратегии развития. Государствами-членами был выдвинут ряд предложений об изменении Стратегии и об оказании помощи в подготовке текста, касающегося обзора и оценки хода ее осуществления, проводимых в середине Десятилетия. Комитет постановил передать эти предложения, а также соответствующую документацию на рассмотрение Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии.

Подготовительный комитет специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству, провел свою первую сессию с 3 по 7 марта 1975 года²⁴. В ответ на просьбу, содержащуюся в резолюции 3343 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь подготовил доклад об аспектах развития и международного экономического сотрудничества (Е/АС.62/8) для использования в первую очередь Подготовительным комитетом на его второй сессии²⁵, которую намечено провести с 16 по 20 июня 1975 года.

Группа экспертов по структуре системы Организации Объединенных Наций²⁶, учрежденная в соответствии с пунктом 5 резолюции 3343 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, провела свою первую сессию с 24 по 28 февраля 1975 года и свою вторую сессию с 8 по 14 мая 1975 года.

²² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать девятая сессия, Дополнение № 4 (Е/5671)*, глава II. Другие соответствующие документы см. там же, приложение.

²³ См. сноски 1 и 2, выше.

²⁴ Доклад о первой сессии см. документ Е/5642.

²⁵ Доклад о второй сессии см. документ Е/5702.

²⁶ Состав Группы экспертов см. документ А/10047 и Add.1, 2 и 3.

Редакционный состав Группы экспертов проводил совещания с 7 по 18 апреля 1975 года и с 5 по 7 мая 1975 года. Доклад Группы (Е/АС.62/9) был представлен Подготовительному комитету на его второй сессии.

С. Основная инфраструктура развития

1. Планирование развития

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Комитет по планированию развития посвятил свою одиннадцатую сессию, проходившую с 7 по 16 апреля 1975 года, рассмотрению аспектов обзора и оценки хода осуществления Международной стратегии развития, проводимых в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, а также связанных с этим вопросов, включая определение наименее развитых среди развивающихся стран и подготовительные мероприятия по проведению специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству. Мнения и замечания, высказанные Комитетом на его одиннадцатой сессии, содержатся в его докладе Экономическому и Социальному Совету²⁷. Подробные данные о документации, подготовленной Секретариатом для пользования Комитетом, содержатся в разделе В, выше.

В рамках плана работы Центра по планированию, проектировкам и политике в целях развития для оказания помощи плановикам и лицам, определяющим политику в развивающихся странах, были опубликованы два издания *Journal of Development Planning*: № 7²⁸ полностью посвящен докладу, озаглавленному «Экономическое сотрудничество между государствами — членами Ассоциации стран Юго-Восточной Азии», который был подготовлен Группой Организации Объединенных Наций; и № 8²⁹ содержал пять основных документов, посвященных различным аспектам индустриализации. Центр начал и провел совместно с ЭКЛА четыре семинара для старших государственных должностных лиц, занимающихся вопросами обзора и оценки на национальном уровне. Эти совещания состоялись в сентябре и октябре 1974 года в Буэнос-Айресе, Сантьяго, Мехико и Порт-оф-Спейн. Осуществляются мероприятия для проведения аналогичного совещания в Азии во второй половине 1975 года.

Центр продолжает оказывать значительное содействие программе технической помощи Организации Объединенных Наций в области планирования развития, включая помощь, предоставляемую межотраслевыми группами на многонациональном уровне, предоставлять непосред-

²⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 4 (Е/5671)*.

²⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № Е.74.П.А.3.

²⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № Е.75.П.А.1.

ственные консультативные услуги развивающимся странам, обратившимся с запросами, а также консультации ПРООН и МПП о результатах помощи, предоставляемой ими, и связью между этой помощью и первоочередными задачами развития соответствующих стран.

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА

В соответствии с резолюцией 1841 (LVI) Экономического и Социального Совета от 15 мая 1974 года Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии был представлен предварительный доклад Генерального секретаря о национальной и международной деятельности в области социальных показателей (A/9794)³⁰. Доклад Генерального секретаря о текущей национальной и международной деятельности в области социальных показателей и представление докладов о социальном положении (E/CN.5/518) был рассмотрен Комиссией социального развития на ее двадцать четвертой сессии в январе 1975 года и Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят восьмой сессии в апреле и мае 1975 года. Доклад был также представлен Комитету по планированию развития на его одиннадцатой сессии, состоявшейся в апреле, и Комитету по обзору и оценке на его третьей сессии, состоявшейся в мае и июне 1975 года. Центр по планированию, проектировкам и политике в целях развития продолжает свою работу над вопросом о роли системы социальной отчетности и социальных показателей в разработке политики, уделяя при этом особое внимание нуждам развивающихся стран.

В ответ на резолюцию 1748 (LIV) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1973 года Комиссия социального развития на ее тридцать четвертой сессии была представлена записка Генерального секретаря об обзоре и оценке хода международной стратегии развития в проводимых в середине срока ее осуществления (E/CN.5/522) совместно с Докладом о мировом социальном положении за 1974 год. В записке Генерального секретаря обобщаются последние события в социальной области и предлагаются изменения в определении целей и разработке политики на национальном и международном уровнях.

В резолюции 1747 (LIV) от 16 мая 1973 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря продолжать изучение вопроса о едином подходе к анализу и планированию развития. На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея рассматривала записку Генерального секретаря по этому вопросу (A/9793)³¹ и постановила отложить рассмотрение этого вопроса до 1975 года. Комиссия социального развития на своей двадцать четвертой сессии и Экономический и Социальный Совет

на своей пятьдесят восьмой сессии рассмотрели доклад по этому вопросу (E/CN.5/519), подготовленный Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций и представленный Генеральным секретарем. В этом докладе описываются различные виды объединения многочисленных аспектов развития и предлагаются альтернативные комплексы мероприятий. Центр по планированию, проектировкам и политике в целях развития продолжает исследование комплексного планирования, включая секторальные, пространственные и временные аспекты развития.

Доклады о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального развития (E/CN.5/512/Add.18) и о выполнении Декларации о социальном прогрессе и развитии (E/CN.5/512/Add.19), в которых содержится анализ информации о социальных целях, политике и программах, были представлены Комиссии социального развития на ее двадцать четвертой сессии. Комиссия постановила по техническим причинам отложить рассмотрение обоих этих вопросов до ее двадцать пятой сессии.

2. Развитие статистической информации

Статистическая комиссия на своей восемнадцатой сессии³², которая проходила в Женеве с 7 по 18 октября 1974 года³³, сделала обзор международных статистических программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и одобрила следующие основные долгосрочные цели в области статистики на период с 1975 по 1979 год: а) развитие и улучшение статистики и аналитических исследований, имеющих социальное значение, а также взаимосвязей, возникающих в результате изменений в социальной и экономической областях, уделяя при этом особое внимание нуждам развивающихся стран; б) сбор новых основных данных и дальнейшее использование административных отчетов для статистических целей; в) проведение деятельности, направленной на удовлетворение статистических потребностей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций; г) создание, обслуживание и координация работы основных картотек экономических и социальных статистических данных; д) проведение деятельности, связанной с оказанием технической помощи в области статистики, и е) проведение текущей статистической деятельности.

Комиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря о международной технической помощи в области статистики на 1976—1979 годы (E/CN.3/446), который был представлен впервые в

³⁰ Другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 62 повестки дня.

³¹ Там же, пункт 63 повестки дня.

³² Состав Комиссии см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603)*, приложение II, раздел С.

³³ Соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 2 (E/5603)*, приложение III.

качестве совместного доклада Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и ряда неправительственных и межправительственных организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Комиссия рассмотрела также проект международной стандартной классификации всех товаров и услуг (E/CN.3/457, часть I, приложение), оценила результаты текущей деятельности по разработке системы социальной и демографической статистики (E/CN.3/499 и Согг.1) и социальных показателей; приняла предварительные основополагающие принципы для использования развивающимися странами в программе статистики распределения дохода, потребления и накопления и наметила программу работы в сложной области статистики окружающей среды.

По рекомендации Статистической комиссии Экономический и Социальный Совет на своей пятьдесят восьмой сессии принял резолюцию 1947 (LVIII) от 7 мая 1975 года, в которой он просил приступить к разработке Всемирной программы переписей населения и жилищных переписей 1980 года и оказывать помощь, согласно просьбам, государствам-членам, и особенно развивающимся странам, в планировании и проведении этой Программы, и рекомендовал государствам-членам провести переписи населения и жилищные переписи в период 1975—1984 годов, принимая во внимание соответствующие международные рекомендации. В тот же день Совет принял резолюцию 1948 (LVIII), в которой он просил Генерального секретаря опубликовать Международную стандартную торговую классификацию (МСТК), Rev.2. (E/CN.3/456, приложение) и принять меры к тому, чтобы начиная с данных за 1976 год, но не позже, органы Организации Объединенных Наций выпускали данные МСТК по возможности в форме МСТК, Rev.2.

Секретариат продолжал собирать и публиковать статистические данные, отражающие основные экономические и социальные показатели отдельных стран, районов, регионов и всего мира в целом. Помимо текущих публикаций (*Статистический ежегодник*³⁴, *Ежемесячный статистический бюллетень*³⁵, *Демографический ежегодник*³⁶, *Доклад о демографической статистике и естественном движении населения*³⁷, *Ежегодник статистики национальных счетов*³⁸, *Ежегодник международной торговой статистики*³⁹, *Ежегод-*

*ник международной торговли и дополнение*⁴⁰, *Статистика торговли сырьевыми товарами*⁴¹, *Мировое снабжение электроэнергией, 1969—1972 годы*⁴², *Рост мировой промышленности*⁴³ и *Ежегодник строительной статистики* (первое издание)⁴⁴, в течение рассматриваемого периода были опубликованы следующие издания: *Международная стандартная торговая классификация*, Rev.2⁴⁵, *Руководство по методам проведения переписи населения и жилищных переписей, часть IV, Обзор опыта в проведении переписи населения и жилищных переписей за 1955—1964 годы, раздел II, Исследуемые проблемы и применяемые классификации в переписях населения*⁴⁶.

3. Государственно-административная деятельность и государственное финансирование

Третье совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственно-финансовой и финансовой деятельности⁴⁷ состоялось в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 10—18 марта 1975 года. Поскольку такие компоненты государственно-финансовой деятельности, как вопросы составления бюджетов правительств и руководство финансами и финансовыми учреждениями организационно были объединены с программой государственно-административной деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам в 1973—1974 годах, основная часть работы третьего совещания была расширена и охватывала всю программу работы реорганизованного Отдела государственно-административной деятельности и финансирования.

Совещание экспертов было созвано Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1567 (L) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1971 года для пересмотра программы Организации Объединенных Наций в области государственно-административной и финансовой деятельности и содействия обзору хода работы по осуществлению соответствующих поло-

⁴⁰ Данные, представленные Секретариатом. Публикуется частной компанией «Уолкер энд компани», Нью-Йорк.

⁴¹ Статистические документы, серии D, том XVIII (данные 1968 года), № 38 (ST/STAT/SER.D/63—38); том XXI (данные 1971 года), № 14—17 (ST/STAT/SER.D/69—14—69—17); том XXII (данные 1972 года), № 8—15 (ST/STAT/SER.D/71—8—71—15); том XXIII (данные 1973 года), № 7—32, 36 и 38 (ST/ESA/STAT/SER.D/73—7—73—32, 73—36, 73—38); том XXIV (данные 1974 года), № 1 и 4 (ST/ESA/STAT/SER.D/75—1 и 75—4).

⁴² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.XVII.7.

⁴³ Том I будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XVII.3; том II будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XVII.4.

⁴⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.XVII.9.

⁴⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XVII.6.

⁴⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.XVII.7/Add.

⁴⁷ Доклад третьего совещания экспертов см. в документе E/5640.

³⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E/F.75.XVII.1.

³⁵ Том XXVIII, № 7—12 (июль — декабрь 1974 года) (ST/ESA/STAT/SER.Q/19—24); том XXIX, № 1—6 (январь — июнь 1975 года) (ST/ESA/STAT/SER.Q/25—30).

³⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E/F.75.XIII.1.

³⁷ Статистические документы, серии A, том XXVI, № 3—4 (ST/ESA/STAT/SER.A/109—110); том XXVII, № 1—2 (ST/ESA/STAT/SER.A/111—112).

³⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XVII.2.

³⁹ Будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.XVII.6.

жений Международной стратегии развития, проводимого в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. На совещании присутствовало 18 высококвалифицированных экспертов, а также представители специализированных учреждений, неправительственных организаций, региональных комиссий и региональных учреждений, занимающихся вопросами государственно-административной деятельности.

Совещание экспертов с удовлетворением отметило сосредоточение программ работы на меньших числом и более важных видах деятельности и рекомендовало, чтобы она в еще большей степени была увязана с достижением пересмотренных целей Международной стратегии развития, формулированием предложений по потребностям нового международного экономического порядка в государственно-административной и финансовой деятельности и прогнозированием соответствующих потребностей на 80-е годы. Совещание экспертов внесло также ряд предложений по определению в пересмотренной Стратегии конкретных целей и мер в области государственно-административной и финансовой деятельности. Доклад совещания был представлен Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят восьмой сессии и Комитету по обзору и оценке на его третьей сессии.

Отдел продолжал оказывать оперативную поддержку проектам технической помощи на уровне стран, подразделениям региональных комиссий, ведающим вопросами государственно-административной деятельности и региональным и субрегиональным административным центрам развития, которые получают помощь ПРООН. За отчетный период около 450 экспертов по государственно-административной и финансовой деятельности предоставили свои услуги в 62 странах и по шести региональным проектам. Из них 27 находились в наименее развитых из развивающихся стран. Было также предоставлено 460 стипендий гражданам из 31 страны. Кроме того, межрегиональными консультантами по этим вопросам было осуществлено около 50 миссий.

Для третьего совещания экспертов Отдел подготовил крупное научное исследование, озаглавленное «Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития» (ST/SG/AC.6/L.15). В этом исследовании содержался, в частности, анализ последних изменений и тенденций в области государственно-административной деятельности и финансов в развивающихся странах в связи с целями и мерами Международной стратегии развития. Было также завершено исследование, озаглавленное «Реформы правительств на местном уровне: анализ опыта в отдельных странах»⁴⁸. Отдел продолжал научно-исследовательскую работу по проектам, включенным в программу работы на двухгодичный период 1974—1975 годов.

⁴⁸ ST/ESA/SER.E/2 (будет опубликовано в качестве издания Организации Объединенных Наций).

4. Мобилизация финансовых ресурсов

Секретариат проделал различную научно-исследовательскую и оперативную работу, с тем чтобы позволить развивающимся странам мобилизовать дополнительные финансовые ресурсы для развития.

В целях помощи Специальному комитету по Специальной программе⁴⁹, созданному в соответствии с резолюцией 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, в его задаче по определению сферы деятельности, структуры и методов работы Специального фонда, учрежденного согласно пункту 6 а раздела X этой резолюции, Секретариат подготовил два документа, озаглавленные «Основные предпосылки и вопросы, связанные с созданием и функционированием международного фонда развития» (A/AC.168/2) и «Соображения относительно возможности объединения операций Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций с операциями Специального фонда, учрежденного в соответствии с резолюцией 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи» (A/AC.168/3). На основе рекомендаций Специального комитета Генеральная Ассамблея в резолюции 3356 (XXIX) от 18 декабря 1974 года определила сферу деятельности, структуру и методы работы Специального фонда, а также постановила, что Фонд будет действовать под контролем Совета управляющих, состоящего из 36 членов. Совет провел организационную сессию 30 января 1975 года (UNSF/3) и свою первую очередную сессию с 31 марта по 4 апреля 1975 года⁵⁰. На последней из этих сессий Совет принял правила процедуры для своих заседаний и принял к сведению высказанное в докладе Генерального секретаря предложение о финансовых мероприятиях, связанных со Специальным фондом Организации Объединенных Наций⁵¹.

Секретариат провел также различную исследовательскую работу по мобилизации финансовых ресурсов в целях развития. В докладе Генерального секретаря о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран (A/5690 и Add.1), подготовленному в соответствии с резолюцией 3335 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года, рассматривалась, в частности, роль государственного потребления, а также государственного инвестирования, роль государства как предпринимателя и роль государства в научно-исследовательской работе и развитии. В работе о роли транснациональных корпораций в развитии рассматривался вопрос о возможном использовании иностранных источников финансирования. Были также проведены многочисленные исследования по вопросу о поддержке опе-

⁴⁹ Членский состав Специального комитета см. в документе A/9558 и Add.1.

⁵⁰ Относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 21 (A/10021)*, приложение II.

⁵¹ Там же, приложения III и IV.

раций технической помощи в этой области. Такие операции осуществлялись по проектам, связанным с политикой и методами мобилизации частных накоплений, иностранных капиталовложений и соответствующими методами, политикой налогов, централизованным банковским делом и общей финансовой политикой.

5. Применение достижений науки и техники в целях развития

На своей пятьдесят седьмой сессии Экономический и Социальный Совет 1 августа 1974 года принял девять резолюций по вопросам науки и техники, восемь из которых основывались на рекомендациях Комитета по науке и технике в целях развития⁵², вынесенных на его второй сессии, которая состоялась 11—29 марта 1974 года⁵³. Консультативный комитет по применению науки и техники в целях развития⁵⁴ провел свою двадцатую сессию⁵⁴ в Женеве 21—30 октября 1974 года. Работа региональных групп Консультативного комитета протекала следующим образом: региональная группа для Африки провела свою девятую сессию в Аддис-Абебе 15—17 июля 1974 года; региональная группа для Азии провела свою десятую сессию в Бангкоке 23—25 сентября 1974 года; региональная группа для Европы провела свою пятую сессию 21—23 мая 1974 года; а региональная группа для Латинской Америки провела свою двенадцатую сессию в Мехико 2—7 декабря 1974 года. Сессия Рабочей группы по организационным мероприятиям в области науки и техники в системе Организации Объединенных Наций состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 29—30 января 1975 года.

В резолюции 1897 (LVII) от 1 августа 1974 года по вопросу о созыве конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике Экономический и Социальный Совет постановил создать в 1975 году межправительственную рабочую группу Комитета по науке и технике в целях развития для изучения конкретных целей, проблем и повестки дня такой конференции и для представления своих выводов Комитету на его третьей сессии в 1976 году, который, в свою очередь, представит свои рекомендации Совету. Совет подчеркнул необходимость такой конференции, которая провела бы обзор методов будущих действий, была бы тщательно организована и занималась рассмотрением лишь нескольких избранных, четко определенных вопросов. Совет просил Генерального секретаря

представить рабочей группе доклад, содержащий его мнение относительно круга вопросов и предполагаемых расходов такой конференции.

Генеральный секретарь представил Совету доклад (E/C.8/WG.1/4 и Add.1), к которому было приложено заявление по этому вопросу Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, а также доклад созданной им группы экспертов о предлагаемой конференции.

Сессия Межправительственной рабочей группы Комитета по науке и технике в целях развития, участие в которой открыто для всех членов Комитета, состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 21 апреля—1 мая 1975 года. Ее доклад (E/C.8/28) включил проект рекомендаций для Комитета, содержащих просьбу к Генеральному секретарю о том, чтобы подготовить для представления Комитету документы о расходах, связанных с предлагаемой конференцией, с учетом различных альтернатив, обсуждавшихся Рабочей группой.

Специальная межучрежденческая группа по засушливым зонам была создана ЮНЕСКО в Париже 30 января—2 февраля 1975 года в соответствии с резолюцией 1898 (LVII) Совета от 1 августа 1974 года о Всемирной программе исследований и разработок и применения достижений науки и техники для решения особых проблем засушливых зон и решением, принятым группой по засушливым зонам на ее заседании, состоявшемся в Женеве 1 и 2 октября 1974 года. Рабочая группа должна была выявить стоящие перед развивающимися странами препятствия, еще не преодоленные в результате достижений науки и техники, и препятствия на пути уже имеющейся технологии, включая препятствия социального, экономического, учрежденческого и иного характера, а также провести учет осуществляемых в настоящее время научно-исследовательских программ и проектов с целью подготовки Всемирной программы исследований и разработок и применения достижений науки и техники для решения особых проблем засушливых зон.

Доклад Специальной межучрежденческой группы (E/C.8/WG.1/3) был представлен Межправительственной рабочей группе, которая в своем докладе (E/C.8/28) выразила надежду, что Специальная группа подготовит второй доклад, по возможности сосредоточенный на некоторых предложенных вопросах, и представит его Комитету по науке и технике в целях развития на его третьей сессии в 1976 году.

Экономический и Социальный Совет 1 августа 1974 года принял резолюцию 1900 (LVII) об осуществлении Всемирного плана действий по применению достижений науки и техники в целях развития и региональных планов и просил Генерального секретаря представить доклад о ходе работы Совету на его пятьдесят девятой сессии. В резолюции 1899 (LVII) Совета от 1 августа 1974 года речь шла о мобилизации общественно-

⁵² Членский состав Комитета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), приложение II, раздел В.*

⁵³ Относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (E/5473), приложение II, раздел В.*

⁵⁴ Доклад Консультативного комитета в настоящее время выпускается один раз в два года и охватывает две ежегодные сессии. Доклад, охватывающий двадцатую и двадцать первую сессии Комитета, будет представлен Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии.

го мнения в связи со Всемирным планом действий и региональными планами, о чем Генеральному секретарю было предложено представить доклад Комитету по науке и технике в целях развития на его третьей сессии.

Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития на своей двадцатой сессии принял решение подготовить краткий документ для дополнения Всемирного плана действий путем включения в него новых и важных фактов из отдельных областей.

В резолюции 1902 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года о роли международной системы технической информации в передаче и оценке технических знаний и в местном развитии соответствующей технологии развивающихся стран Совет, в частности, просил Генерального секретаря представить Комитету по науке и технике в целях развития на его третьей сессии исследование возможностей постепенного создания международной системы обмена информацией о передаче и оценке технических знаний.

В резолюции 1903 (LVII) от 1 августа 1974 года Совет, в частности, постановил, что Комитет по науке и технике в целях развития будет действовать в качестве центрального звена деятельности по применению науки об ЭВМ и электронно-вычислительной технике в интересах развития, и просил Генерального секретаря в консультации с АКК и с другими заинтересованными организациями представить Комитету на его третьей сессии доклад, содержащий предложения, включая порядок очередности, о деятельности и исследованиях, которые должны быть проведены в системе Организации Объединенных Наций по применению науки об ЭВМ и электронно-вычислительной техники в интересах развивающихся стран. В отношении докладов, запрошенных в резолюциях 1902 и 1903 (LVII) Совета, в настоящее время проводятся межучрежденческие консультации.

По просьбе Комитета по науке и технике в целях развития, высказанной на его второй сессии, Генеральный секретарь начал исследования по вопросу об оценке технических знаний.

В резолюции 1901 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года рассматривался вопрос о количественном выражении научно-технической деятельности, связанной с развитием. Генеральная Ассамблея на своей двадцать девятой сессии постановила предложить Экономическому и Социальному Совету рекомендовать, чтобы этот вопрос был рассмотрен Комитетом по обзору и оценке в ходе подготовки к обзору Международной стратегии развития, проводимому в 1975 году, в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций⁵⁵. Консультативный коми-

тет по применению достижений науки и техники в целях развития на своей двадцатой сессии рассмотрел исследование ЮНЕСКО по вопросу о планировании и оценке научно-технического развития.

В резолюции 1904 (LVII) от 1 августа 1974 года Совет, в частности, просил Генерального секретаря изучить в сотрудничестве с различными органами Организации Объединенных Наций наиболее подходящие меры по улучшению статистики о миграции высококвалифицированных кадров из развивающихся в развитые страны и представить рекомендации Комитету на его третьей сессии. Предъявляемые к докладу Генерального секретаря требования были рассмотрены Подкомитетом АКК по вопросам образования и подготовки на его третьей сессии 5—7 февраля 1975 года и Подкомитетом АКК по деятельности в области статистики на его девятой сессии 24—28 февраля 1975 года, а также Подготовительным комитетом АКК на его семьдесят девятой сессии. Было решено, что вопросы статистики, затронутые в пункте 5 резолюции 1904 (LVII) Совета, наиболее подходящим образом могут быть рассмотрены Статистической комиссией на ее девятнадцатой сессии в 1976 году и что доклад, который будет представлен Комитету по науке и технике в целях развития на его третьей сессии, должен быть по своему характеру докладом о ходе работы (E/CN.3/AC.1/5, пункт 6).

В резолюции 1905 (LVII) от 1 августа 1974 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представить Межправительственной рабочей группе исследования по вопросу а) о проводимой в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций работе в области развития и передачи научно-технических знаний, в частности, в интересах развивающихся стран; и б) о возможности создания программы Организации Объединенных Наций по науке и технике, включая ее форму, функции и задачи, для содействия облегчению и обеспечению применения науки и техники в целях развития, в частности в развивающихся странах.

Поскольку, вследствие недостаточного времени для подготовки и межучрежденческих консультаций, было невозможно выпустить документацию, необходимую для рассмотрения этого вопроса Межправительственной рабочей группой, Совет на своей пятьдесят восьмой сессии постановил перенести третью сессию Комитета по науке и технике в целях развития на начало февраля 1976 года и просил, чтобы эта документация была выпущена до 1 октября 1975 года [решение 71 (LVIII)].

Экономический и Социальный Совет, соблюдая общий принцип двухгодичного цикла заседаний, тем не менее принял решение одобрить мне-

⁵⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631)*, стр. 79 англ. текста, пункт 50.

⁵⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 4 (E/5473)*.

ния, выраженные в заявлении, содержащемся в пункте 89 доклада Комитета⁵⁶ относительно Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, доклады которого с этого времени будут передаваться Комитету по науке и технике в целях развития для передачи их последним Совету с целью вынесения замечаний [решение 40 (LVII)].

Основными вопросами, рассмотренными Консультативным комитетом на его двадцатой сессии, были вопрос о созыве конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике, осуществление Всемирного плана действий и региональных планов, первоочередность целей исследований и развития и применения науки и техники в развивающихся странах, организационные мероприятия и координационная деятельность в области науки и техники в системе Организации Объединенных Наций, применение науки об ЭВМ и электронно-вычислительной техники в целях развития, вопросы, касающиеся технологии, включая оценку технических знаний, нетрадиционные, незагрязняющие среду источники энергии и доклад Специальной рабочей группы по приемлемой технике, а также вопрос о деятельности его региональных групп.

Экономический и Социальный Совет на своей организационной сессии 1975 года отложил до своей пятьдесят девятой сессии назначение членов Консультативного комитета и продлил срок полномочий его нынешних членов до назначения их преемников [решение 70 (ORG-75)].

Д. Социальное развитие

1. Организационное развитие и участие населения

Экономический и Социальный Совет в резолюции 1929 (LVIII) от 6 мая 1975 года об участии населения и его практических последствиях для развития просил Генерального секретаря отдать предпочтение изысканию и исследованию, которые приведут к разработке жизнеспособной концепции и политических мер об участии населения в качестве эффективного средства осуществления Международной стратегии развития и будущих глобальных стратегий развития.

В июне 1974 года в сотрудничестве с Немецким фондом международного развития в Берлине был организован Международный семинар по региональным подходам к достижению социальных целей. В ближайшем будущем должен быть опубликован всеобъемлющий обзор, озаглавленный «Людские и организационные аспекты регионального развития и планирования». В этом обзоре рассматриваются вопросы, связанные с укреплением административных организаций на местном и региональном уровнях, а также вопросы о том, как такие реформы могут содействовать национальному развитию.

Ввиду важности организационных и структурных реформ, необходимых для укрепления сельского сектора, была предоставлена справочная информация для включения в документацию по этому вопросу, подготовленную для Всемирной продовольственной конференции. Особое внимание было уделено развитию и укреплению учреждений на местном и промежуточном уровнях, таких как кооперативы и организации фермеров, с тем чтобы вдохнуть жизнь в сельский сектор и обеспечить его более полную интеграцию с всеобщим национальным развитием. В соответствии с резолюцией 1707 (LIII) Экономического и Социального Совета от 28 июля 1972 года в ближайшее время в качестве издания Организации Объединенных Наций будет выпущен шестой доклад о прогрессе в области земельной реформы, подготовленный в сотрудничестве с ФАО и МОТ; резюме этого доклада (E/5618) было представлено Совету на его пятьдесят восьмой сессии. На основе конкретных обследований маргинальных поселений в городских центрах развивающихся стран было принято специальное исследование, которое войдет в число документов, подготовленных для Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. Основное внимание в нем будет уделено значению участия всех граждан в деле улучшения физической и социальной среды в таких поселениях. Во исполнение резолюции 1668 (LII) Экономического и Социального Совета от 1 июня 1972 года в сотрудничестве с Объединенным комитетом поощрению оказания помощи кооперативам был подготовлен и представлен на пятьдесят восьмой сессии Совета доклад, озаглавленный «Вклад кооперативного движения в достижение целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций» (E/5597).

Программы технического сотрудничества, отражая потребность в модернизации сельского хозяйства и обеспечении участия населения в процессе развития, уделяют основное внимание комплексному подходу на уровне района и общины. Такой подход использовался, например, в Гондурасе, Демократическом Йемене, Египте, Мексике, Нигере, Никарагуа, Пакистане и Панаме. Во многих из этих стран были осуществлены программы подготовки с основным упором на многоотраслевые программы, соответствующие комплексному подходу к развитию сельского хозяйства, и в этих программах были учтены методы содействия участию населения в процессе развития. Важность контроля за прогрессом в оценке общинного и местного развития привела к разработке процедуры систематической оценки, которая проходит проверку в программах сельского и общинного развития в Бразилии, Венесуэле, Египте, Панаме и Саудовской Аравии.

2. Социальная интеграция и социальное обеспечение

6 мая 1975 года Экономический и Социальный Совет принял пять резолюций по вопросам соци-

альной интеграции и социального обеспечения.

В резолюции 1926 А (LVIII) Совет выразил свое общее согласие с предложениями, содержащимися в докладе Генерального секретаря (E/CN.5/515 и Согг.1 и 2), о расширении программ, направленных на повышение благосостояния рабочих-мигрантов и их семей, и вновь подтвердил необходимость полного осуществления основного принципа равного обращения к мигрантам в рамках социального и трудового законодательства и в соответствии с ратифицированными международными соглашениями.

В резолюции 1923 (LVIII) Совет поддержал мнение Генерального секретаря, содержащееся в его записке о международной политике в отношении молодежи (E/CN.5/501), что в программах по вопросам молодежи Организация Объединенных Наций прежде всего должна стремиться к оказанию помощи в установлении и укреплении принципа создания конкретных возможностей для молодежи принимать участие в деятельности по развитию на национальном и международном уровнях, и одобрил достижение соглашения о сотрудничестве между исследовательскими и информационными центрами по вопросам молодежи.

В резолюции 1922 (LVIII) Совет просил Совет управляющих ПРООН рассмотреть на своей двадцатой сессии и вернуть Экономическому и Социальному Совету с целью принятия на его пятьдесят девятой сессии проект резолюции, в котором будет содержаться рекомендация о том, что Генеральная Ассамблея постановила объявить Программу добровольцев Организации Объединенных Наций главным оперативным звеном Организации Объединенных Наций по осуществлению программ для молодежи.

В резолюции 1921 (LVIII) Совет обратил внимание правительств на увеличивающиеся масштабы проблемы нетрудоспособности и нетрудоспособных и просил правительства принять определенные меры для решения этой проблемы. Генеральному секретарю и ЮНИСЕФ, ПРООН, МОТ, ЮНЕСКО и ВОЗ, а также заинтересованным неправительственным организациям было предложено координировать свою деятельность для оказания правительствам помощи в этом вопросе.

Совет в резолюции 1925 (LVIII) подтвердил необходимость в постоянном рассмотрении мер по согласованию процедур в целях обеспечения регулирования передвижения детей между странами для их усыновления и передачи на воспитание и просил Генерального секретаря представить Комиссии социального развития проект декларации о социальных и правовых принципах усыновления детей и передачи их на воспитание в национальных рамках и на международном уровне.

В соответствии с резолюцией 3022 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года с 16 по 25 сентября 1974 года состоялось второе заседание Специальной консультативной группы

по вопросам молодежи⁵⁷. С 19 по 22 ноября 1974 года в Женеве состоялось Специальное межучрежденческое совещание по вопросам восстановления трудоспособности инвалидов. Были созданы специальные заседания групп экспертов по вопросам социального обеспечения, регулирования размеров семьи и свободного конструирования (в интересах нетрудоспособных лиц), которые проходили, соответственно, в период с 16 по 25 апреля и с 3 по 8 июня 1974 года. В течение рассматриваемого года было опубликовано исследование, озаглавленное «Служба молодежи: обзор опыта восьми стран»⁵⁸. Были завершены и будут изданы в ближайшем будущем следующие исследования: административные структуры всеобъемлющей политики по вопросам молодежи; показатели участия молодежи во втором Десятилетии развития Организации Объединенных Наций; социальное обеспечение и регулирование размеров семьи: обзор десяти стран; положение со службой восстановления трудоспособности для слепых с особым упором на развивающиеся страны; социальные и экономические условия жизни умственно отсталых лиц в отдельных странах; законодательство, организация и администрация служб восстановления трудоспособности инвалидов. Наряду с обзором текущей и будущей деятельности, касающейся молодежи, за 1974—1975 годы было выпущено резюме информации по проектам и мероприятиям в области восстановления трудоспособности инвалидов за 1974 год.

Техническая помощь правительствам включала в себя направление 16 экспертов и двух краткосрочных консультантов по вопросам социального обеспечения, восстановления трудоспособности и молодежи в 15 стран, а также предоставление услуг трех межрегиональных консультантов и трех региональных консультантов по вопросам молодежной политики и программ, благосостояния семьи и регулирования размеров семьи, восстановления трудоспособности инвалидов и подготовки кадров. Кроме того, была оказана существенная помощь 70 проектам ЮНИСЕФ по странам для детей и семей в Африке, Азии, восточной части Средиземноморья и в Америке. Гражданам семи стран было предоставлено десять стипендий.

3. Предотвращение преступности и уголовное правосудие

В ходе подготовки к Пятому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведение которого запланировано на сентябрь 1975 года, в Лусаке с 17 по 21 марта 1975 года состоялось региональное подготовительное совещание экспертов для обсуждения пунктов повестки дня, которые должны быть рассмотрены на Конгрессе (A/CONF.56/BP/4). Аналогичное совещание для Ближнего Востока

⁵⁷ Доклад второго заседания см. в документе E/CN.5/508.

⁵⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.IV.1.

под эгидой Лиги арабских государств было проведено в Каире с 25 по 28 ноября 1974 года. В Кингстоне с 5 по 11 января 1975 года в сотрудничестве с правительством Ямайки был проведен семинар по вопросам обеспечения и поощрения сотрудничества в деле предупреждения преступности и обращения с правонарушителями между странами Содружества наций, расположенными в районе Карибского моря. Были проведены следующие специальные заседания групп экспертов: заседание по вопросам обращения с правонарушителями было проведено в сотрудничестве с Американской ассоциацией юристов в Колумбусе, штат Огайо, с 18 по 22 ноября 1974 года; заседание по вопросам новой роли полиции и других органов обеспечения правопорядка было проведено в сотрудничестве с Полициейским фондом Соединенных Штатов Америки в Уоррентоне, штат Виргиния, с 7 по 10 января 1975 года; заседание по вопросам уголовного законодательства, юридических процедур и других форм социальной борьбы по предупреждению преступности было проведено в сотрудничестве с Национальной коллегией судей штата в Рино, штат Невада, со 2 по 6 апреля 1975 года; и заседание по вопросам изменений в формах и масштабах преступности было проведено в сотрудничестве с Управлением по оказанию помощи органам обеспечения правопорядка при министерстве юстиции Соединенных Штатов Америки в Колледж-Парке, штат Мэриленд, с 10 по 13 апреля 1975 года.

Генеральная Ассамблея в резолюции 3218 (XXIX) от 6 ноября 1974 года просила Пятый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть вопрос о составлении международного кодекса этики для полиции и связанных с ней органов по поддержанию законности и правила о защите всех лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других видов жестокости, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания.

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней⁵⁹ рассмотрел на своей третьей сессии⁶⁰, состоявшейся в Женеве с 23 сентября по 3 октября 1974 года, проект международного плана действий по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, вопрос о ходе подготовки к Пятому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, вопрос о смертной казни, доклад о ходе деятельности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней.

В соответствии с резолюцией 1745 (LIV) Экономического и Социального Совета от 16 мая

1974 года Совету на его пятьдесят восьмой сессии был представлен первый пятилетний доклад о смертной казни. Совет принял резолюцию 1930 (LVIII) от 6 мая 1975 года, в которой он просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, в частности, исследовать соответствующие методы анализа существующих тенденций в отношении позиции государств-членов по вопросу о смертной казни.

Техническая помощь состояла из оказания правительствам помощи в разработке методов планирования по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в свете планирования национального развития. Межрегиональный консультант по предупреждению преступности проводил работу в странах различных регионов.

Е. Достижение равенства мужчин и женщин

В ходе рассматриваемого периода деятельность Отдела по содействию достижения равенства мужчин и женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по экономическим и социальным вопросам главным образом касалась подготовительной работы для различных мероприятий и программ, связанных с проведением в 1975 году Международного года женщины⁶¹ и с Всемирной конференцией, которая должна состояться в г. Мехико с 19 июня по 2 июля 1975 года (см. главу II части пятой, ниже).

Во исполнение решений Комиссии по положению женщин⁶², принятых на ее двадцать пятой сессии⁶³, и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его пятьдесят шестой сессии, были осуществлены также некоторые указанные ниже исследования и проекты.

1. Вовлечение женщин в процесс развития

Генеральная Ассамблея в резолюции 3342 (XXIX) от 17 декабря 1974 года по вопросу «Женщины и развитие» выразила мнение, что более полное участие женщин ускорит процесс развития и что организации системы Организации Объединенных Наций должны содействовать позитивным мерам в этом отношении. Она также выразила точку зрения, что полное и производительное использование людских ресурсов является основным фактом успешного экономического и социального развития. Организация Объединенных Наций предоставляла техническую помощь Центру по социальным и криминалистическим исследованиям в Каире и

⁵⁹ Соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня.*

⁶⁰ Членский состав Комиссии см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), приложение II, раздел С.*

⁶¹ Соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 4 (E/5451), приложение III.*

⁵⁹ Членский состав Комитета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), приложение II, раздел В.*

⁶⁰ Доклад сессии см. E/CN.5/516.

Институту стран Азии и Дальнего Востока по проблемам предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, который в настоящее время полностью финансируется за счет правительства Японии.

Услуги экспертов-консультантов были предоставлены Венесуэле, Гонконгу, Объединенной Республике Камерун и Шри Ланка.

Помимо предоставления возможностей для обучения в Институте стран Азии и Дальнего Востока, были предоставлены три стипендии кандидатам из Объединенной Республики Камерун, Свазиленда и Сингапура.

При осуществлении своей программы по вовлечению женщин в развитие Отдел осуществлял постоянное и тесное сотрудничество с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются различными аспектами этого вопроса. Эти усилия и влияние Международного года женщины привели к более широкому пониманию взаимозависимости и взаимовоздействия положения женщин и их вовлечения в развитие, с одной стороны, и вопросов народонаселения, проблем продовольствия и других вопросов, вызывающих беспокойство во всем мире, с другой стороны⁶⁴.

Региональные семинары⁶⁵ по вопросу о вовлечении женщин в развитие с особым акцентом на факторах народонаселения, организованные в сотрудничестве с региональными комиссиями, состоялись в Бангкоке с 13 по 17 мая 1974 года, в Аддис-Абебе с 3 по 7 июня 1974 года и в Каракасе с 21 апреля по 2 мая 1975 года. Четвертый региональный семинар планируется провести в Бейруте в сентябре 1975 года.

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1855 (LVI) от 16 мая 1974 года постановил, что Комиссия по положению женщин будет оказывать ему помощь в проведении обзора и оценки Международной стратегии развития для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций по вопросам, относящимся к кругу ее компетенции. Во исполнение этой просьбы Отдел подготовил контрольный перечень, содержащий краткое изложение

⁶⁴ См., например, Всемирный план действий в области народонаселения [E/CONF.60/19 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.XIII.3), глава I, пункты 32, 41, 42, 43 и 78] и резолюции IV и XII (глава II, раздел A), принятые Всемирной конференцией по проблемам народонаселения в 1974 году; Всемирная продовольственная конференция (E/5587); решение Совета управляющих ПРООН, принятое на его девятнадцатой сессии, по вопросу о вовлечении женщин в развитие (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 2* (E/5646), пункт 151); резолюция 127 (S-VI), касающаяся Международного года женщины, которая была принята Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее шестой специальной сессии в марте 1975 года.

⁶⁵ Доклады семинаров для Азии и Дальнего Востока и для Африки см., соответственно, ST/ESA/SER.B/5/Add.1 и ST/ESA/SER.B.6. Доклады других региональных семинаров будут выпущены в той же серии.

различных целей и задач, изложенных в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2626 (XXV) и 2716 (XXV), для использования правительствами при проведении всеобщей оценки на национальном уровне. Ответы на эту просьбу были получены от 31 правительства.

2. Положение женщин и вопросы народонаселения

Исследование, озаглавленное «Положение женщин и регулирование размеров семьи», было в 1974 году пересмотрено, дополнено и издано в мае 1975 года⁶⁶; оно будет служить одним из справочных документов для Всемирной конференции в рамках Международного года женщины.

3. Права и обязанности женщин в семье

Отдел продолжал проведение исследований по вопросу о положении женщин в частном праве и, в частности, о правоспособности замужних женщин в качестве части своей долгосрочной программы исследований по этому вопросу в рамках статьи 6 Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин [резолюция 2263 (XXII) Генеральной Ассамблеи].

4. Разработка и осуществление международных актов

По просьбе Комиссии по положению женщин на ее двадцать пятой сессии в январе 1974 года [резолюция 1 (XXV)] Генеральный секретарь просил правительства, специализированные учреждения и неправительственные организации представить до 30 июня 1975 года замечания по проекту Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, который был подготовлен на этой сессии Комиссии⁶⁷. Полученные замечания будут представлены Комиссии для рассмотрения на ее двадцать шестой сессии в сентябре 1976 года.

Что касается осуществления Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин, то в соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета, содержащейся в резолюции 1852 (LVI) от 16 мая 1974 года, от 16 правительств были получены дополнительные доклады о гражданских и политических правах, охватывающие период с июня 1971 по июнь 1973 года. Были подготовлены руководящие принципы в отношении экономических, социальных и культурных прав за период с июня 1971 по июнь 1975 года для использования их правительствами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями при представлении докладов по этому вопросу для рассмотрения Комиссией положе-

⁶⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.IV.5.

⁶⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 4* (E/5451), пункт 91.

нию женщин в 1976 году. Правительствам было также предложено рассмотреть вопрос о целесообразности назначения национальных корреспондентов для оказания им помощи в получении и обработке необходимых данных на регулярной основе.

5. Защита женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея в резолюции 3318 (XXIX) от 14 декабря 1974 года провозгласила Декларацию о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов и призвала все государства-члены строго соблюдать ее. В Декларации говорится, что нападения на гражданское население и бомбардировки его, причиняющие неисчислимы страдания, особенно женщинам и детям, которые составляют наиболее уязвимую часть населения, запрещаются, и такие действия подлежат осуждению. В ней также осуждается использование химического и бактериологического оружия в ходе военных операций как одно из наиболее вопиющих нарушений Женевских конвенций 1949 года⁶⁸ и принципов международного гуманитарного права. В ней говорится, что все формы репрессий и жестокого и бесчеловечного обращения с женщинами и детьми, совершаемые воюющими сторонами в ходе военных операций или на оккупированных территориях, считаются преступными.

6. Влияние средств массовой информации на взгляды на роль женщин и мужчин в современном обществе

Во исполнение резолюции 1862 (LVI) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1974 года в настоящее время ведутся подготовительные исследования для доклада о ходе изучения влияния средств массовой информации на взгляды на роль мужчин и женщин в современном обществе на основе информации, полученной Генеральным секретарем, который будет представлен Комиссии по положению женщин на ее двадцать шестой сессии. Отдел также занимается подготовкой межрегионального семинара по регулярной программе технического сотрудничества, который состоится в Сиднее, Австралия, с 26 ноября по 10 декабря 1975 года, по вопросу «Женщины, средства массовой информации и искусство».

Г. Мобилизация природных ресурсов

1. Разработка и использование природных ресурсов

На своей восемнадцатой сессии Совет управляющих ПРООН⁶⁹ предварительно одобрил

⁶⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970—973.

⁶⁹ Членский состав Совета управляющих см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603)*, приложение II, раздел Е.

оперативные процедуры и административные мероприятия для Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и, исходя из этого, просил Администратора провести переговоры по поводу проектов и позднее, в свете накопленного опыта, пересмотреть все процедуры и мероприятия. Это было доведено до сведения потенциальных стран — получателей помощи, и им была предложена помощь технических консультантов в подготовке проектных заявок. На январь 1975 года из многих стран, в которых побывали технические специалисты, 12 стран указали на возможность осуществления проектов.

Комитет по природным ресурсам⁷⁰ провел свою четвертую сессию в Токио в период с 24 марта по 4 апреля 1975 года⁷¹.

ПОЛЕЗНЫЕ ИСКОПАЕМЫЕ

Непосредственные поиски месторождений полезных ископаемых и содействие в разработке минеральных ресурсов продолжались в рамках 64 крупных и мелких проектов. Эти проекты включали исследование залежей олова в прибрежных районах Бирмы, анализ данных о запасах урана в Сомали и дальнейшую разведку никелевого латерита в Бурунди.

Развивающиеся страны уделяли все большее внимание вопросам окружающей среды и связи с разработкой полезных ископаемых. Новые концепции рационализации разработки полезных ископаемых в настоящее время проверяются в рамках предпринятого в сотрудничестве с ЮНЕП проекта по определению влияния добычи россыпей на исчезновение плодородных почв в типовых районах Юго-Восточной Азии и по ликвидации его последствий.

ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ

В течение рассматриваемого периода продолжалось оказание технической помощи в рамках 62 крупных и мелких проектов, что на 11 проектов больше по сравнению с прошлым годом. Эти проекты охватывали вопросы разведки грунтовых вод (Бангладеш, Боливия, Индия, Мали, Объединенная Республика Камерун, Пакистан и Парагвай), поверхностных вод (Аргентина, Бирма, Гамбия, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Филиппины и Чили), прибрежных сооружений (Израиль и Индия), освоения водных ресурсов (Аргентина, Афганистан, Иран и Эфиопия) и гидромеханики и подготовки специалистов по борьбе с наводнениями (Индия).

Во исполнение резолюции 1761 С (LIV) Экономического и Социального Совета от 18 мая 1973 года была начата разработка предложе-

⁷⁰ Там же, раздел В.

⁷¹ Относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 3 (E/5663)*, приложение III.

ний для конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, которая состоится в Буэнос-Айресе в мае 1977 года. Конференция рассмотрит основные вопросы освоения водных ресурсов и предпримет попытку разработать основополагающие принципы деятельности по освоению водных ресурсов, а также будет содействовать повышению степени готовности на международном, региональном, национальном и субрегиональном уровнях к тому, чтобы не допустить мирового водного кризиса через несколько десятилетий.

11—22 ноября 1974 года в г. Херцлия (Израиль) состоялось совещание Группы экспертов Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективности в использовании и повторном использовании воды⁷². Группа экспертов рассмотрела вопрос о технических, экономических и организационных средствах обеспечения эффективности в использовании и повторном использовании воды для городских, бытовых, сельскохозяйственных, промышленных и энергетических целей. Предполагается, что результаты этого совещания явятся крупным вкладом в предстоящую конференцию Организации Объединенных Наций по водным ресурсам.

В течение рассматриваемого периода было выпущено издание «Национальные системы управления водными ресурсами»⁷³ — сравнительный обзор управления водными ресурсами в пяти развивающихся странах, находящихся на различных стадиях развития: Венгрии, Израиле, Индии, Испании и Мексике. В этих странах накоплен богатый опыт во многих аспектах управления водными ресурсами.

СЪЕМКА И СОСТАВЛЕНИЕ КАРТ

С 24 июня по 12 июля 1974 года в Берлине (Западном) под эгидой Федеративной Республики Германии состоялся Межрегиональный семинар Организации Объединенных Наций по кадастровой съемке и составлению карт. На нем присутствовало 30 участников из 27 стран; международными специалистами в этой области было прочитано восемь докладов и 14 докладов — специалистами, назначенными правительством принимающей страны. Во исполнение решения Экономического и Социального Совета о созыве третьей конференции Организации Объединенных Наций по унификации географических названий 5—26 марта 1974 года в Центральных учреждениях состоялась шестая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям. Группа рассмотрела свою деятельность по разработке определений, наименований подводных и морских предметов, внеземных топографических предметов, а также работу подготовительных курсов в области топонимики и междуна-

родных географических справочников и подготовила повестку дня для третьей конференции, которая состоится в Афинах в период с 17 августа по 7 сентября 1977 года. В работе сессии приняли участие 39 экспертов из 25 стран, представляющих 15 из 16 географических/языковых районов мира.

С 4 по 14 ноября 1974 года в Сан-Жозе-дус-Кампус (Бразилия) состоялся Межрегиональный семинар Организации Объединенных Наций по применению геодезических данных и данных дистанционного зондирования, полученных с помощью спутников для целей картографии (съемка и составление карт), проведенный в сотрудничестве с Отделом по вопросам космического пространства Департамента по политическим вопросам и делам Совета Безопасности, Международным исследовательским центром по вопросам развития (Канада) и правительством Бразилии. На нем присутствовал 21 участник из 18 развивающихся стран⁷⁴.

10 странам и четырем крупным проектам в Индии, Ямайке, Либерии и Судане была оказана техническая помощь по различным вопросам топографической съемки и составления карт, для чего было командировано 12 экспертов.

Была оказана также подготовительная помощь и предоставлены стипендии для проведения различных исследований в области картографии.

Был опубликован доклад Второй конференции Организации Объединенных Наций по унификации географических названий, состоявшейся в Лондоне с 10 по 31 мая 1972 года⁷⁵.

ЭНЕРГЕТИКА

Техническое сотрудничество в области энергетики продолжалось в рамках крупных и мелких проектов, охватывающих, в частности, национальные обследования энергетических ресурсов, разведку нефти, поиск геотермальной энергии, строительство электростанций и создание учреждений по вопросам энергетики. Мальте и Чили была оказана помощь в области нефтеразведки. В Турции создается исследовательский центр по вопросам нефти. Проект в Эквадоре направлен на подготовку сотрудников министерства природных ресурсов по вопросам управления нефтяной промышленностью. В Сирийской Арабской Республике начато осуществление крупного проекта, направленного на укрепление центров министерства нефти и минеральных ресурсов по подготовке кадров в области разведки природных ресурсов. В 19 стран Азии, Африки и Латинской Америки было направлено несколько миссий в целях предоставления правительствам консультаций по вопросам нефтяного законодательства и условиям соглашений по

⁷² Доклад совещания см. в документе ESA/RT/AC.9/5.

⁷³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.II.A.10.

⁷⁴ Доклад семинара см. в документе A/AC.105/141.

⁷⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.I.2.

разработке и освоению нефтяных ресурсов. Боливия и Пакистан приступили к всесторонним исследованиям национальных энергетических ресурсов, и им была оказана помощь в рамках крупных проектов. Проекты в области геотермальной энергии осуществляются в Индии, Кении и Эфиопии. Помимо проектов в области электроэнергетики в Афганистане, Замбии и Экваториальной Гвинее осуществлялся крупный проект по созданию национальной организации по электрификации в Индии.

Значительные усилия были предприняты в неоперативной деятельности, в том числе в подготовке документации для четвертой сессии Комитета по природным ресурсам.

Для специального совещания ЭКЛА по вопросу энергетического кризиса и его последствий в Латинской Америке, состоявшегося в Сантьяго в сентябре 1974 года, был подготовлен документ, озаглавленный «Возможности освоения энергетических ресурсов в развивающихся странах, например Латинской Америке».

Был опубликован первый том материалов Межрегионального семинара Организации Объединенных Наций по вопросам нефтепереработки в развивающихся странах, состоявшегося в Дели с 22 января по 3 февраля 1973 года. В него включены доклад семинара, а также документы и материалы, относящиеся к экономическим аспектам нефтепереработки⁷⁶.

Девятой всемирной энергетической конференцией, состоявшейся в Дейтройте, штат Мичиган, с 22 по 27 сентября 1974 года, были представлены два документа, озаглавленные «Рассмотрение возможного улучшения потребления и использования энергии» и «Геотермальная энергия и ее применение»⁷⁷.

В Сан-Франциско, штат Калифорния, с 20 по 29 мая 1975 года состоялся Второй симпозиум Организации Объединенных Наций по освоению и использованию геотермальных ресурсов, организованный в сотрудничестве с министерством внутренних дел Соединенных Штатов Америки и управлением ресурсов штата Калифорния.

2. Море

Деятельность Секретариата по содействию международному сотрудничеству в вопросах моря была сосредоточена на осуществлении инициатив, предпринятых Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят пятой сессии и на первой и второй основных сессиях Третьей конференции Организации Объединенных На-

ций по морскому праву (см. часть V, глава I, ниже).

Генеральный секретарь созвал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 11 по 15 ноября 1974 года совещание Группы экспертов по развитию прибрежных районов, которое должно было помочь ему в удовлетворении просьбы Экономического и Социального Совета, изложенной в резолюции 1802 (LV) от 7 августа 1973 года и касающейся предложений в отношении развития прибрежных районов, в особенности в развивающихся странах, в том числе предложений о возможных соответствующих действиях на региональном и субрегиональном уровнях.

В соответствии с этой же резолюцией Департамент по экономическим и социальным вопросам подготовил три доклада для представления Совету на его пятьдесят девятой сессии. Доклад Генерального секретаря по вопросам освоения и развития прибрежных районов (E/5648) содержит как всестороннее комплексное исследование, вскрывающее и анализирующее проблемы развития прибрежных районов, так и предварительную методологию планирования развития прибрежных районов. Доклад об использовании моря (E/5650) дополняет новыми данными предыдущий доклад Генерального секретаря (E/5120 и Согг.1) по этому вопросу. Кроме того, в нем (приложение I) представлен перечень действующих в системе Организации Объединенных Наций мер по распространению информации о развитии морской технологии и о передаче такой технологии, а также подборка отдельных статистических данных по основным вопросам морской деятельности (приложение II).

В третьем докладе, подготовленном с помощью Подкомитета АКК по морской науке, намечены сферы компетенции и программы работы организаций системы Организации Объединенных Наций в области морской науки и ее применения.

Кроме того, была укреплена программа деятельности Секретариата в области информации, в частности, путем расширения его издательской деятельности.

Что касается оперативного аспекта деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам, то его роль в оказании административных услуг проектам в области морской деятельности, финансируемым Организацией Объединенных Наций, за этот год расширилась.

В ходе подготовки ко второй основной сессии Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву Департамент закончил доклад об экономических последствиях добычи полезных ископаемых в международном районе морского дна (A/CONF.62/37). Этот доклад, являющийся продолжением более раннего доклада (A/CONF.62/25) по этому же вопро-

⁷⁶ Документы 3.1—17 и 6.1—19 (предварительные экземпляры).

⁷⁷ Материалы Межрегионального семинара Организации Объединенных Наций по вопросам нефтепереработки в развивающихся странах, том I, Доклад семинара и экономические аспекты, опубликованный Индийской нефтяной корпорацией правительства Индии в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

су, представленного Конференции на ее первой основной сессии, был подготовлен в соответствии с просьбой Первого комитета, выраженной на этой сессии.

Департамент подготовил также доклад, в котором описываются основные виды морской технологии и возможные методы ее передачи (A/CONF.62/C.3/L.22).

Помимо этой деятельности Секретариат продолжал оказывать содействие работе Объединенной группы экспертов по научным аспектам загрязнения морской среды (ГЕСАМП), в особенности в своей роли учреждения, явившегося инициатором создания Рабочей группы ГЕСАМП по научным аспектам загрязнения морской среды в результате исследования и разработки дна морей и океанов. Рабочая группа провела свою вторую сессию в Лондоне с 21 по 23 апреля 1975 года.

Кроме того, через посредство Подкомитета АКК по океанографии и ее применению и Межсекретариатского комитета по научным программам в области океанографии, Секретариат продолжал оказывать содействие межучрежденческой деятельности по вопросам моря и укреплять межучрежденческое сотрудничество в деле поддержки продолжающихся мероприятий и деятельности в таких новых областях, как развитие прибрежных районов.

Г. Транспорт и туризм

РАЗВИТИЕ ТРАНСПОРТА

В 1974 году было опубликовано исследование, озаглавленное «Транспортные средства на воздушной подушке для использования в развивающихся странах»⁷⁸. Были также подготовлены следующие исследования: канатные дороги и их использование в развивающихся странах; паллеты и аналогичные единицы груза, их обработка и транспортировка применительно к условиям в развивающихся странах; и технология и экономика систем перевозки груза на баржах. Подготавливается материал по жизненной среде: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о влиянии транспорта на проблему жизненной среды человека.

В рамках исследований по вопросам технического сотрудничества осуществляются десять крупных проектов по странам, предусматривающих проведение предынвестиционных исследований и составление технико-экономического обоснования. Ведется осуществление двух крупных региональных проектов, а именно: исследовательский проект по строительству Транс-сахарской дороги и один проект в рамках программы Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахелианском районе. В со-

трудничестве с ИКАО проводится исследование по определению возможностей гражданской авиации в деле развития национальной экономики африканских государств. Завершается исследование по созданию канатных дорог в отдаленных районах Непала и зимних видов спорта в районе Гулмарг в Индии, а также подготовлен для правительства Югославии первоначальный документ по проекту, предусматривающему определение основных направлений в развитии транспорта и связи в Республике Словении.

В развивающиеся страны был направлен целый ряд экспертов с двойной задачей решения практических проблем эксплуатации и строительства дорог, железных дорог, проблем, связанных с транспортировкой грузов по материковым прибрежным водным магистралям, и другими государственными объектами, а также проблемы доведения до современного уровня технологии и техники строительства в этих странах. Эксперты были направлены для работы в следующих странах: Индия, Индонезия, Кения, Лесото, Малайзия, Пакистан и Саудовская Аравия.

Кроме того, гражданам из развивающихся стран было предоставлено около 50 стипендий для приобретения знаний в различных отраслях транспорта, в том числе изучение новых методов автоматизации и механизации процессов на предприятиях, занимающихся перевозкой и обработкой грузов. Планируется проведение межрегиональных семинаров по рационализации международной комбинированной перевозки грузов и по организации и экономике строительства дешевых дорог в развивающихся странах, а также осуществляются приготовления по проведению международного симпозиума по планированию, эксплуатации и управлению материковой сети водного транспорта.

ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Комитет экспертов по перевозке опасных грузов провел свою восьмую сессию в Женеве в период со 2 по 10 декабря 1974 года⁷⁹. В ходе этой сессии была рассмотрена работа Группы экспертов по взрывчатым веществам и Группы докладчиков по упаковке опасных грузов. Сессия Комитета была в основном посвящена вопросам определения классов, перечня веществ, требований, предъявляемых к цистернам, а также изучению системы предупреждения об опасности. Во исполнение резолюции 1743 (LIV) Экономического и Социального Совета от 4 мая 1973 года Комитет представил Совету доклад о своих выводах и рекомендациях, касающихся унификации различных видов перевозки.

ТУРИЗМ

В соответствии с резолюцией 1758 (LIV) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1973 года за отчетный период было составлено

⁷⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.VIII.2.

⁷⁹ Доклад о сессии см. в документе E/CN.2/CONF.5/57.

два доклада по туризму для представления Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой сессии через Совет на его пятьдесят девятой сессии, то есть доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Новая политика и деятельность в области туризма, осуществляемые с уделением особого внимания рекомендациям, содержащимся в резолюции 37 (III) ЮНКТАД от 13 мая 1972 года» (E/5625), и исследование Международного союза официальных туристских организаций по вопросу о влиянии международного туризма на экономическое развитие развивающихся стран (E/5678).

В течение рассматриваемого года продолжалось осуществление программы оказания технической помощи в области развития туризма, включавшей три крупных проекта и около 15 мелких проектов. Помощь оказывалась таким странам, как Аргентина, Афганистан, Бурунди, Венгрия, Гана, Гватемала, Дагомея, Замбия, Индия, Индонезия, Исландия, Йемен, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Руанда, Свазиленд, Того, Тонга, Турция и Шри-Ланка. Техническая помощь также оказывалась в плане более широких проектов, направленных на планирование развития всего хозяйства, городского планирование и улучшение окружающей человека среды.

Н. Жилищный вопрос, строительство и планировка

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРА ПО ЖИЛИЩНОМУ ВОПРОСУ, СТРОИТЕЛЬСТВУ И ПЛАНИРОВКЕ

Основная деятельность по жилищному вопросу, строительству и планировке Департамента по экономическим и социальным вопросам касалась технического сотрудничества и осуществления комплексной программы работы, одобренной Комитетом по жилищному вопросу, строительству и планировке⁸⁰. Центр продолжал заниматься сбором, оценкой, обменом и распространением информации о проблемах и тенденциях, связанных с населенными пунктами во всех странах мира, и продолжал консультироваться и поддерживать связь с другими органами Организации Объединенных Наций, учреждениями, организациями и профессиональными кругами. С переводом туризма из Отдела ресурсов и транспорта в Центр в сентябре 1974 года, он стал также подразделением, ответственным за координацию и выполнение проектов и в этой области.

Центр завершил первый «Всемирный обзор состояния дел в области жилищного строительства», который будет вскоре опубликован, и продолжил проведение исследований по изучению тенденций в развитии городов с особым вниманием на рост трущоб и скваттерных посе-

лений. Осуществляемые проекты включают социальные показатели, связанные с жилищной проблемой, показатели, характерные для городов, и технические требования, политику, проводимую в области использования земли в городах, и меры по контролю за использованием земли, обзоры государственной политики и программ в области жилищного строительства в различных странах, способы включения социальных элементов при осуществлении программ жилищного строительства, жилищное строительство в сельской местности, финансирование, технология строительства, разработка руководящих принципов для проектирования строительства дешевых домов, способы промышленного строительства домов и распространение информации.

Центр продолжал уделять первоочередное внимание опытно-показательным проектам в трущобах и скваттерных поселениях во исполнение резолюции 1670 (LII) Экономического и Социального Совета от 1 июня 1972 года и продолжал свое сотрудничество с ЮНИСЕФ в области опытно-показательных проектов, которые уже осуществляются в Египте, Колумбии и Индии. Продолжаются работы по проектам в Замбии, Индонезии, Кении, Пакистане и Эквадоре. Центр принял участие в работе консультативной группы по улучшению жилищных условий в трущобах и поселениях для района ЭСКАТР, которая работала в Бангкоке. В период с марта по июль 1974 года эта группа посетила Индию, Шри-Ланку, Филиппины, Иран, Республику Южный Вьетнам, сделала сопоставление государственной политики и программ в этих странах и подготовила рекомендации для осуществления региональных проектов и сотрудничества.

Центр принимал участие в заседаниях Межучрежденческого комитета по жилищному вопросу и развитию городов для Латинской Америки в Вашингтоне, округ Колумбия, где рассматривался вопрос об осуществлении многонационального показательного проекта по улучшению жилищных условий в трущобах и скваттерных поселениях. На одном из совещаний, состоявшемся в Будапеште в период с 9 по 20 апреля 1974 года, были сформулированы предложения о более тесном сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Международным советом по научному исследованию, изысканиям и документации в области строительства, в частности о проведении Центром проекта по координации научных исследований в области строительства в развивающихся странах во исполнение резолюций 2626 (XXV) и 2718 (XXV) Генеральной Ассамблеи соответственно от 24 октября и 15 декабря 1970 года. Центр участвовал в проводимом в рамках ВОЗ совещании Группы экспертов по выработке санитарно-гигиенических норм для жилых домов и жилищной среды, состоявшемся в Женеве в период с 23 по 27 сентября 1974 года, и в работе второй Генеральной Ассамблеи Международной ассоциации сельского жилищного строительства,

⁸⁰ Членский состав Комитета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), приложение II, раздел В.*

проведенной в Пуэрто-Рико в период с 21 по 25 октября 1974 года.

Во исполнение резолюции 1886 (LVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1974 года об улучшении строительной технологии Центр представил Комитету по жилищному вопросу, строительству и планировке доклад о достижениях в области производства связывающих веществ и покрытий, получаемых из органических и минеральных продуктов.

В период с 11 по 15 ноября 1974 года Центр организовал в Бейруте совещание в сотрудничестве с ЭКЗА и Национальным советом по проведению научных исследований правительства Ливана по вопросу о координации научных исследований в области строительства. В период с 9 по 13 декабря 1974 года Центр в сотрудничестве с университетом в Пуэрто-Рико организовал совещание Специальной группы экспертов по использованию сельскохозяйственных и промышленных отходов в строительстве дешевых домов и созвал Группу экспертов на совещание в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в период с 3 по 10 декабря 1974 года по вопросу о финансовом управлении проектами, осуществляемыми правительствами в области жилищного строительства.

После проведения Международной конференции молодых государств по жилищному строительству, которая состоялась в Тель-Авиве с 19 по 23 декабря 1974 года и финансировалась Международным центром технического сотрудничества в Израиле, в период с 3 по 25 января 1975 года в Египет, Ливан и Марокко была направлена миссия, как часть выполнения резолюции 3130 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1973 года. Был выпущен доклад, озаглавленный «Критерии, регулирующие многостороннее финансирование жилищного строительства и населенных пунктов» (A/9790)⁸¹. Центр продолжил публикацию своего квартального бюллетеня, озаглавленного Human Settlements, в котором содержится информация о конкретной деятельности Центра и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, связанной с жилищным вопросом, строительством и планировкой, и который имеет тираж 17 000 экземпляров.

Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1914 (LVII) от 10 декабря 1974 года, в которой установлены руководящие принципы рационализации работы Международного фонда жизненной среды и населенных пунктов⁸¹, учрежденного в резолюции 3327 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1974 года, и деятельности Центра по жилищному вопросу, строительству и планировке. Совет постановил передать функцию финансирования жилищного строительства и проведения полити-

ки финансирования жилищного строительства и ту деятельность по техническому сотрудничеству, которая осуществляется в рамках этой функции, а также любые выделяемые для этой цели ассигнования на накладные расходы Фонду после того, как план и программа деятельности Фонда будут утверждены Советом управляющих ЮНЕП на его третьей сессии⁸². Центр продолжает заниматься подготовкой к проведению мероприятий по линии жизненной среды: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам⁸¹, в том числе подготовкой доклада о состоянии населенных пунктов и документации с изложением фактической стороны вопроса для трех региональных совещаний, которые должны быть проведены в Тегеране, Каире и Каракасе секретариатом Конференции в июне — июле 1975 года.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Деятельность в области технического сотрудничества все в большей мере сосредоточивается на пяти основных проблемных темах в развивающихся странах в связи с новым пониманием урбанизации, как одной из самых решающих тенденций в структуре развития третьего мира и в связи с обострившейся тревогой в отношении функциональной эффективности и качественной пригодности населенных пунктов. Помощь оказывается в следующих основных областях:

а) выработка политики, стратегии и программ в качестве общего руководства для понимания процесса урбанизации и интеграции городских отраслевых проектов при их осуществлении; б) планирование капиталовложений в техническую и социальную инфраструктуру и в жилищное строительство в растущих крупных городах развивающихся стран; в) распространение новых финансовых мер, направленных в поддержку проектов развития городов и городского жилищного строительства; г) изучение юридических, организационных и административных требований по надлежащему исполнению бюджетов на развитие городской инфраструктуры и жилищного строительства; е) подготовка специалистов-дублеров в области применения методов всестороннего планирования и выполнения плана.

Несмотря на тенденцию концентрации наиболее неотложных и явных проблем в крупных городах, обращается внимание с целью оказания технической помощи на весь спектр масштабы населенных пунктов, вплоть до отдельных поселковых единиц в комплексных планах развития сельской местности.

За отчетный период для работы в 53 странах и территориях по линии технического сотрудничества в области жилищного обеспечения, строительства и планировки правительствами Да-

⁸¹ Соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложение, пункт 46 повестки дня.*

⁸² См. UNEP/GC/55, глава V. Напечатанный типографским способом текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 25 (A/10025).*

нии, Финляндии, Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Швеции были выделены 203 эксперта и 35 помощников экспертов. Межрегиональные консультативные миссии направлялись в 20 стран. Для обучения за границей было предоставлено в общей сложности 118 стипендий для граждан из 38 стран и территорий помимо 30 дотаций, выделенных для участия в межрегиональных семинарах; в январе 1975 года в 32 странах и в районе Карибского бассейна велось осуществление 42 крупных проектов при поддержке ПРООН и финансирования Организации Объединенных Наций. Кроме того, 34 крупных проекта находились на первоначальной стадии планирования. Пятнадцать проектов стоимостью в 8,94 млн. долларов США были завершены в 1974 году; стоимость осуществляемых и намечаемых проектов в 50 странах составляет около 50 млн. долл. США.

За отчетный период были изданы следующие публикации: *Guidelines for Government Policies and Measures for the Gradual Industrialization of Building*⁸³; *Financing Rural Housing: Selected Policies and Techniques for Developing Countries*⁸⁴.

I. Взаимоотношения с неправительственными организациями

В соответствии с принципами, изложенными в резолюции 1296 (XLIV) Экономического и Социального Совета от 23 мая 1968 года, Комитет по неправительственным организациям в ходе своей сессии, проходившей с 10 по 14 марта 1975 года, завершил рассмотрение полученных от неправительственных организаций заявлений, повторных заявлений о предоставлении консультативного статуса и просьб о реклассификации, а также других вопросов, переданных ему Советом на пятьдесят шестой сессии.

На своем 1944-м пленарном заседании, состоявшемся 24 апреля 1975 года, Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям (E/5631 и Согг.1 и 2), в котором, в частности, а) содержались рекомендации о реклассификации распределения неправительственных организаций по категориям; б) обращалось внимание на отсутствие в резолюции 1296 (XLIV) Совета конкретных принципов в отношении классификации региональных неправительственных организаций; с) выражалась признательность Генеральному секретарю за предложения о проведении исследований с

целью укрепления и улучшения отношений между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, с указанием, однако, на то, что она не может вносить окончательные рекомендации по различным предложениям, содержащимся в его докладе (E/C.2/768); d) были приняты к сведению предложения конференции неправительственных организаций о включении в правила процедуры положения об увеличении объема совместных заявлений неправительственных организаций по сравнению с объемом, установленным для заявлений отдельных организаций, а также о том, чтобы организации, включенные в Реестр, могли присоединиться к таким заявлениям в качестве подписавшихся; и e) содержались предложения некоторых членов о расширении состава Комитета.

В результате принятия Советом соответствующих решений неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете, насчитывают в настоящее время 628 организаций. Из них 25 организаций включены в категорию I и 194 организации — в категорию II. Двадцать семь организаций включены в Реестр Генеральным секретарем и 291 организация числится в Реестре на основании своего статуса в специализированных учреждениях и других органах Организации Объединенных Наций⁸⁵.

Дальнейшие подробности о работе Комитета по неправительственным организациям содержатся в его докладе пятьдесят восьмой сессии Экономического и Социального Совета (E/3631 и Согг.1 и 2).

На своем 1947-м пленарном заседании, состоявшемся 5 мая 1975 года, Совет принял резолюцию 1919 (LVIII), в которой он призвал к строгому соблюдению неправительственными организациями конфиденциальности во исполнение резолюций 1503 (XLVIII) от 27 мая 1970 года, 454 (XIV) от 28 июля 1952 года, 728 F (XXVIII) от 30 июля 1959 года и пункта 36 b резолюции 1296 (XLIV) Совета.

В соответствии с резолюцией 334 В (XI) Совета от 20 июля 1950 года, Секретариат продолжает сотрудничать с Союзом международных ассоциаций в деле подготовки ежегодного издания «Ежегодник международных организаций».

⁸³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.IV.6.

⁸⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.IV.2.

⁸⁵ Список неправительственных организаций (E/INF/149) будет обновлен с включением новых неправительственных организаций, вошедших в Реестр на основании своего статуса в каком-то специализированном учреждении.

ГЛАВА III

Региональные комиссии

За рассматриваемый период пять региональных комиссий расширили свою деятельность, направленную на содействие развитию регионального и субрегионального сотрудничества. Они также предприняли особые усилия для содействия со стороны отдельных регионов глобальным усилиям Организации Объединенных Наций по улучшению международного экономического положения. Руководящие принципы в отношении вышеуказанных целей были изложены в резолюции 1896 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года, в которой Совет просил региональные комиссии перестроить, по мере необходимости, программы своей работы и деятельность, с тем чтобы эффективно выполнять свои обязанности в отношении а) срочного осуществления Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года; б) представления региональных обзоров Международной стратегии развития на второе Десятилетие Организации Объединенных Наций на середину Десятилетия и в) подготовки на региональном уровне седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам развития и международного экономического сотрудничества.

В первой половине 1975 года пять региональных комиссий провели свои регулярные межправительственные сессии. На этих сессиях члены комиссий получили возможность не только предпринять попытку проведения регионального обзора и оценки, но и уделить особое внимание вопросам подготовки седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Что касается ЭКЕ, то было выражено осознание необходимости уделения государствами — членами этой Комиссии особого внимания последствиям своей экономической политики для экономической политики развивающихся стран и наоборот. Общими в решениях ЭСКАТР, ЭКЛА, ЭКА и ЭКЗА явились: решимость расширить региональное и внутрирегиональное сотрудничество; необходимость уделения большего внимания вопросам производства продуктов питания; поддержка создания ассоциаций производителей; более эффективное применение науки и техники в целях развития; и насущная необходимость выработки более унифицированного подхода к

развитию, при котором экономический рост осуществлялся в условиях социальной справедливости.

А. Экономическая комиссия для Европы

На своей тридцатой сессии, состоявшейся в Женеве с 15 по 24 апреля 1975 года, Экономическая комиссия для Европы приняла ряд решений, в том числе резолюции 1 (XXX) о деятельности Комиссии в целом и 2 (XXX) о деятельности Комиссии в будущем. Подробно об этих резолюциях и других вопросах тридцатой сессии говорится в ежегодном докладе ЭКЕ Экономическому и Социальному Совету¹.

За рассматриваемый период Комиссия и ее основные вспомогательные органы достигли прогресса в отношении стоящих перед ними широких задач первоочередного значения: содействие развитию торговли, научно-техническое сотрудничество, долгосрочное планирование и прогнозирование и улучшение окружающей среды.

В отношении развития внутриевропейской торговли были предприняты дальнейшие практические шаги, направленные на устранение препятствий на пути подобной торговли, ее развитие и диверсификацию.

В области статистики был завершен проект формулы перевода между стандартной международной торговой классификацией (СИТК) Организации Объединенных Наций и стандартной классификацией внешней торговли (СФТК) Совета Экономической Взаимопомощи.

Был достигнут дальнейший прогресс в изучении проблем взаимосвязей между системами электропередач в странах Восточной и Западной Европы.

В области научно-технического сотрудничества была продолжена деятельность по ряду проблем выработки политики, в частности в отношении руководства передачей технических знаний в рамках промышленного сотрудничества, организации и руководства совместными международными исследованиями, новых технологических разработок в области энергетики и тенден-

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 8 (E/5651).

ций в технологии производства основных промышленных материалов и разработки природных ресурсов. Вспомогательные органы Комиссии по отдельным отраслям продолжили свою деятельность по частным аспектам научно-технических исследований и сотрудничества в области энергетики (газ, уголь и электроэнергия), сталелитейной и химической промышленности, автоматизация и машиностроения. В области сельского хозяйства возросло беспокойство в связи с прогнозами мирового производства продуктов питания привело к более широкому обмену информацией о политике и о технических знаниях и опыте.

В области долгосрочного планирования и прогнозирования основное внимание было уделено подготовке Общей экономической перспективы по региону деятельности ЭКЕ до 1990 года, цель которой состоит как в оказании помощи государствам-членам в подготовке своих планов и прогнозов, так и в руководстве проведения экономических исследований по отдельным отраслям или межотраслевым исследованиям, проводимых ЭКЕ и другими международными учреждениями. Был проведен семинар по использованию в планировании систем моделей. Завершены работы по подготовке существенно расширенного варианта по промышленным структурам, ранее выпущенного в первоначальной форме. Для публикации подготовлено два демографических исследования: в первом обсуждаются последние демографические тенденции в Европе и дается прогноз на 2000-й год, а другое представляет собой сравнительное исследование национальных обзоров фертильности и регулирования размеров семьи. Доклад о планировании и развитии туризма подготовлен для его представления на семинаре по данному вопросу. Была начата работа по подготовке нового исследования тенденций в области леса и лесоматериалов и прогнозов на 2000-й год с уделением особого внимания долгосрочным аспектам управленческой политики в отношении лесных ресурсов данного региона. Были также оценены долгосрочные прогнозы в области энергетики (электроэнергия, уголь и газ), а также сталелитейной, химической и машиностроительной промышленности.

Что касается проблемы окружающей среды, то в настоящее время ведутся работы по ряду новых проектов, в том числе по проблемам трансграничного загрязнения воздуха, разработке руководящих принципов по борьбе с выбросами в отраслях цветной металлургии и по методам оценки воздействия деятельности человека на окружающую среду. Ведется подготовка к широким семинарам по таким вопросам, как принципы и создание безотходной технологии и производства, обессеривание топлива и горючих газов, долгосрочное планирование в освоении водных ресурсов, проблемы загрязнения окружающей среды в районах угледобычи и последствия загрязнения для растительности.

В области леса и лесоматериалов была начата работа по ряду исследований в рамках под-

готовки к симпозиуму по лесам и дереву и их роли в окружающей среде. Начата также подготовка к симпозиуму по последствиям загрязнения для растительности, которое намечено провести в 1977 году с помощью Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихоокеанского района

Основным содержанием деятельности за прошедший год явилось осуществление решений тридцатой сессии Комиссии, включая разработку комплексной и целенаправленной программы работ на 1975—1977 гг., особенно в первоочередных областях продовольствия, энергетики, сырьевых материалов, внешних финансовых ресурсов и передачи технических знаний, а также рационализации структуры конференций ЭСКАТР. Эта деятельность осуществлялась в тесной консультации с недавно созданным Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии. Был также разработан ряд проектов в областях первоочередного внимания для их непосредственного выполнения.

Помимо заседаний ряда законодательных комитетов, другие виды деятельности включали, в частности, специальное подготовительное совещание для Второй генеральной конференции ЮНИДО, состоявшееся в октябре — ноябре 1974 года; совещание в рамках Всемирной конференции по народонаселению; проведение второй сессии группы ВМО/ЭСКАТР по тропическим циклонам в декабре 1974 года; региональную консультацию по вовлечению женщин в процесс развития в мае 1974 года; совещания Группы по торговым переговорам, первое совещание Совета директоров Азиатского клирингового союза в декабре 1974 года и заседания экспертов по вопросам железных дорог, почт и связи.

Тридцать первая сессия Комиссии, которая состоялась в Дели с 26 февраля по 7 марта 1975 года, в середине Десятилетия, приняла резолюцию 154 (XXXI) от 6 марта 1975 года, озаглавленную «Декларация Дели: вклад регионов в создание нового международного экономического порядка». В Декларации подтверждалось желание стран данного региона решить проблемы развития и провозглашалось, что к решению этих проблем следует подходить в духе расширяющегося субрегионального и регионального понимания и развивающегося международного сотрудничества в целях содействия созданию более широкой опоры на собственные силы среди развивающихся стран данного региона. Дух Декларации Дели был воплощен в конкретные меры путем принятия Комиссией важных решений и резолюций. Сюда входит создание Азиатского центра сельскохозяйственного машиностроения, региональный план действий по усилению роли женщин в развитии, дальнейшие меры, направленные на создание регионального цент-

ра передачи технических знаний и мероприятия в области морских перевозок и портов. Комиссия также приняла важные решения, основанные на рекомендациях Исполнительного директора, в отношении общего обзора и координации региональных учебных учреждений Комиссии, поддерживаемых ПРООН. Комиссия решила изменить название Азиатского института экономического развития и планирования на Институт азиатского развития в соответствии с единым подходом к развитию, нашедшим отражение в деятельности института; одобрила новую комплексную программу работ на 1975—1977 гг., и в частности первоочередные проекты, отобранные для непосредственного осуществления; а также одобрила декларацию, подготовленную министрами промышленности развивающихся стран, входящих в ЭСКАТР, для Второй генеральной конференции ЮНИДО и стратегию развития в области народонаселения, рекомендованную в ходе региональных консультаций, проводимых после Всемирной конференции по народонаселению.

Комиссия внимательно рассмотрела среднесрочный обзор и оценку на региональном уровне по осуществлению Международной стратегии развития, а также провела обзор политики программ и перспектив развития стран, входящих в регион деятельности ЭСКАТР, с учетом Декларации Коломбо и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка.

Комиссия провела анализ работы своих вспомогательных органов и с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в деятельности по различным областям, и в частности учреждение Азиатского клирингового союза и Азиатского фонда торговли рисом. Она также выразила удовлетворение ходом работы Комитета по координации исследования в долине Нижнего Меконга, Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии, Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах южной части Тихого океана, Комитета по тайфунам и азиатским шоссейным дорогам. Комиссия также рассмотрела ход работы и результаты деятельности региональных институтов, в том числе Азиатского института экономического развития и планирования, Азиатского статистического института и Азиатского центра управления процессом развития и отметила прогресс, достигнутый на пути создания Азиатского учебного и исследовательского центра по вопросам социального обеспечения и развития.

Подробно работа Комиссии освещена в докладе ЭСКАТР Экономическому и Социальному Совету².

² Там же, Дополнение № 7 (E/5656).

С. Экономическая комиссия для Латинской Америки

В течение рассматриваемого периода с 26 по 28 июня 1974 года было проведено третье заседание Региональной группы по вопросам цен на электроэнергию и с 2 по 7 декабря 1974 года — десятое заседание Регионального комитета по вопросам стандартов в области электроэнергетики. Были проведены такие технические заседания, как технический симпозиум по странам Латинской Америки и современным проблемам в области энергии, Конференция стран Латинской Америки по вопросам индустриализации, Совещание по вопросам науки, техники и развития, Совещание группы 12-ти по вопросам нового международного экономического порядка, второе Совещание стран Латинской Америки по вопросам народонаселения и Совещание Комитета высокопоставленных правительственных экспертов. Все эти заседания были созданы ЭКЛА, некоторые — при содействии других организаций.

Были организованы основные курсы: Первые латиноамериканские курсы по вопросам планирования развития и окружающей среде (с 21 октября по 29 ноября 1974 года) и Основной курс по вопросам народонаселения (проходивший в Сан-Хосе с 15 февраля по 15 декабря 1974 года), организованный совместно с Латиноамериканским демографическим центром и ЭКЛА.

Основными сделанными докладами были «Обзор экономического положения стран Латинской Америки, 1974» (E/CERPAL/982 and Add.1—3) и «Развитие Латинской Америки и международное экономическое положение: вторая региональная оценка международной стратегии развития» (E/CERPAL/981). В других докладах рассматривались такие вопросы, как типы развития, социальные изменения, распределение доходов и занятость, народонаселение, промышленное развитие, проблемы питания, вопросы энергии, окружающая среда, транспорт и пространственная интеграция, содействие транспорту, региональная экономическая интеграция, многосторонние переговоры и национальные счета.

По просьбе правительственных учреждений было организовано 85 миссий по вопросам технического сотрудничества в таких областях, как промышленная экономика, технология, промышленная стратегия, региональное развитие, использование энергии гидроэлектростанций, отбор образцов, обработка данных ЭВМ, демографическая статистика, экономика транспорта, планирование развития, туризм и общинное развитие.

Отделение в Мексике завершило несколько обследований экономического развития в Центральной Америке, Панаме и Мексике. Отделение в Вашингтоне предприняло два обследования по многонациональным корпорациям. Дея-

тельность отделения в Рио-де-Жанейро была заметно улучшена в результате соглашений, заключенных с правительством Бразилии, что расширило круг полномочий этого отделения. Отделение в Порт-оф-Спейн тесно сотрудничало с правительствами стран Карибского бассейна в анализе проблем, связанных с активизацией усилий в области экономического сотрудничества. Отделение в Боготе продолжало свою деятельность, направленную на содействие работе центральных учреждений ЭКЛА в Сантьяго. Отделение в Монтевидео продолжало представлять секретариат в Латиноамериканской ассоциации свободной торговли. Новое отделение в Буэнос-Айресе сотрудничало с правительственными чиновниками страны пребывания в таких областях, как экономическая политика, региональное развитие, промышленное развитие, технология и окружающая среда.

В организационной области секретариат более тесно сотрудничал с межправительственными учреждениями. За рассматриваемый период Латиноамериканский институт экономического и социального планирования стал постоянным учреждением Комиссии, находящимся под непосредственным руководством Исполнительного секретаря.

Деятельность секретариата в течение данного периода более подробно рассматривается в ежегодном докладе ЭКЛА Экономическому и Социальному Совету³.

Д. Экономическая комиссия для Африки

Генеральный секретарь назначил г-на Адебайо Адедеджи (Нигерия) Исполнительным секретарем ЭКЛА с 1 июня 1975 года в связи с уходом в отставку г-на Роберта Гардинера (Гана).

На своем третьем заседании, состоявшемся в Найроби 24—28 февраля 1975 года, Конференция министров рассмотрела прогресс, достигнутый в регионе в середине осуществления Международной стратегии развития для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Нынешнее экономическое и социальное положение в регионе характеризуется острой инфляцией и сниженным объемом сельскохозяйственного производства в результате сильной засухи, которая охватила большую часть континента. На основе решений, принятых на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конференция призвала к составлению эффективных программ помощи африканским странам в их усилиях добиться полного и постоянного суверенитета над своими природными ресурсами. Конференция приняла ряд решений, касающихся осуществления Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, исследований и

разработки природных ресурсов, содействия переработке сырья в регионе, содействия инвестированию и индустриализации, осуществления африканского регионального плана по применению достижений науки и техники в целях развития, развития африканской торговли, развития телекоммуникаций, дорог и воздушного транспорта, решения проблем стран региона, не имеющих выхода к морю, и вовлечения африканских женщин в процесс национального развития.

В соответствии с резолюцией 1892 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года Конференция изменила правила процедуры Комиссии, с тем чтобы дать возможность представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, участвовать в качестве наблюдателей во всех заседаниях Комиссии. Она постановила, что все путевые и другие соответствующие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашенных для участия в таких заседаниях, покрываются Комиссией. Учитывая резолюцию 3190 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года, Конференция постановила включить арабский язык в число рабочих языков Комиссии. Конференция также утвердила среднесрочный план Комиссии на период 1976—1979 годов.

Исполнительный комитет провел свои одиннадцатое и двенадцатое заседания в июне и ноябре 1974 года, соответственно, и рассмотрел положение в областях этого региона, пострадавших от засухи, рассмотрел вопрос экономической помощи Замбии, предлагаемую Программу обеспечения Африки продовольствием, осуществление Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, региональную структуру системы Организации Объединенных Наций в Африке, а также административные вопросы и вопросы персонала секретариата ЭКА. На своем пятом заседании, состоявшемся в феврале 1975 года, Технический комитет экспертов рассмотрел осуществление текущей программы деятельности и рекомендовал представить среднесрочный план действий Комиссии на период 1976—1979 годов для утверждения на Совещании министров.

Комиссия продолжала свою деятельность в области планирования развития, сельского хозяйства, природных ресурсов, науки и техники, промышленности, торговли, транспорта, связи, финансовых учреждений, государственной администрации, статистики, народонаселения, населенных пунктов, социального развития, образования и подготовки кадров, а также предоставляла необходимые консультативные услуги правительствам государств-членов по их просьбе.

На заседаниях, организованных Комиссией, представители государств-членов рассмотрели

³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 9 (E/5608).

проблемы, с которыми пришлось столкнуться в области экономического и социального развития региона, и сделали рекомендации, касающиеся разработки основных статистических данных, совершенствования оценок государственного бюджета, формулирования и осуществления политики в области народонаселения как неотъемлемой части стратегии развития, формулирования и осуществления многоцелевой программы изучения положения семьи, укрепления технического сотрудничества между правительствами и международными учреждениями с целью обеспечить максимальное воздействие программ развития села на социально-экономический прогресс региона, расширения торговли в Африке, подготовительных мероприятий для проведения многосторонних торговых переговоров, разработки совместных соглашений по транспорту и повышению технических и управленческих знаний в регионе в области морского транспорта.

За рассматриваемый период Секретариат завершил составление частей I и II «Обзора экономического и социального положения в Африке, 1974» (E/CN.14/632). Подробности о деятельности Комиссии содержатся в ее ежегодном докладе Экономическому и Социальному Совету⁴.

Е. Экономическая комиссия для Западной Азии

На своей первой сессии Комиссия постановила перенести специальную сессию в Бейруте на более поздний срок, чтобы дать свои рекомендации относительно вопроса о местонахождении ее центральных учреждений. На специальной сессии, проходившей 9—10 сентября 1974 года, Комиссия постановила, что Бейрут является временным местонахождением центральных учреждений Комиссии в течение пяти лет и что на очередной сессии 1976 года необходимо окончательно определить постоянное местонахождение центральных учреждений. На своей второй сессии, проходившей 5—10 мая 1975 года, ЭКЗА утвердила свою программу деятельности и первоочередные задачи на 1976—1977 годы, а также свой среднесрочный план на период 1976—1979 годов. Подробности о работе Комиссии содержатся в ежегодном докладе ЭКЗА Экономическому и Социальному Совету⁵.

За рассматриваемый период деятельность по оценке достижений в регионе ЭКЗА достигла своей наивысшей точки в области совершенствования, пересмотра и завершения обследований общих темпов развития и отраслевых тенденций в развитии стран Западной Азии как вклада ЭКЗА в обзор и оценку Международной стратегии развития и осуществление Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, проводимые в середине Десятилетия. Кроме того,

были сделаны различные взносы в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству и оказаны консультативные услуги правительствам в области планирования развития, финансирования и управления, международной торговли и развития, труда и занятости, статистики, социальных служб, природных ресурсов, народонаселения и промышленности, причем некоторые из этих взносов были сделаны в сотрудничестве с такими другими органами Организации Объединенных Наций, как ЮНКТАД и ПРООН. Помимо этого, были организованы заседания групп экспертов по ряду вопросов, связанных с экономическим и социальным развитием региона.

В области социального развития и населенных пунктов ЭКЗА подготовила ряд обследований, включая свое участие в составлении доклада 1974 года о «Мировой социальной ситуации», докладов об участии молодежи и женщин в развитии, а также в составлении доклада об обзоре и оценке прогресса в населенных пунктах стран Западной Азии. Была проведена деятельность в поддержку Международного года женщины и проведены подготовительные мероприятия для организации регионального семинара по населенным пунктам в сотрудничестве с секретариатами Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и ЭСКАП для подготовки к конференции, которая должна состояться в Ванкувере в 1976 году.

Что касается развития сельского хозяйства, то основная деятельность недавно созданного Объединенного отдела ЭКЗА/ФАО была направлена на подготовительные мероприятия для осуществления проектов, включенных в рабочую программу 1975 года, например, таких как проект в области развития интегрированного сельского хозяйства, который будет осуществляться в тесном сотрудничестве с региональным отделением ФАО в Каире.

В области природных ресурсов ЭКЗА предоставляет консультативные услуги по вопросам нефти и минеральных запасов правительствам Демократического Йемена и Йемена. Предпринимается предварительная оценка состояния науки и техники в регионе ЭКЗА. Региональный план действий по применению достижений науки и техники в целях развития будет представлен правительствам региона в качестве руководящих принципов для получения их предложений и замечаний относительно региональных проектов в области совместных научных исследований и развития технологии.

Что касается народонаселения, то ЭКЗА, приняв участие во Всемирной конференции по народонаселению, состоявшейся в Бухаресте в августе 1974 года, организовала после этой Конференции в городе Доха, Катар, в марте 1975 года консультацию для региона ЭКЗА, чтобы начать эффективное осуществление Всемирного плана действий в области народонаселения, а

⁴ Там же, Дополнение № 10 (E/5657).

⁵ Там же, Дополнение № 11 (E/5658).

также резолюций этой Конференции⁶. Помимо этого, в Бейруте в декабре 1974 года было проведено заседание группы экспертов по вопросам демографических аспектов урбанизации и внутренней миграции.

Что касается промышленного развития, то ЭКЗА и ЮНИДО заключили соглашение об учреждении с января 1975 года Объединенного отдела. В Бейруте в ноябре 1974 года было проведено совместное заседание ЭКЗА/ЮНИДО по специальным проблемам и потребностям про-

мышленного развития в наименее развитых странах региона. По просьбе ряда государств — членов ЭКЗА были оказаны непосредственные консультативные услуги по вопросам развития промышленности.

Рассматриваемый период был отмечен заметным увеличением деятельности Информационной службы после первой сессии ЭКЗА и созывом специальной сессии, а также другими важнейшими событиями в области таких мероприятий ЭКЗА, как совещания экспертов и семинары.

⁶ E/CONF.60/19 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E/75.XIII.3).

ГЛАВА IV

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

А. Цели и перспективы

За рассматриваемый период основные усилия Совета по торговле и развитию¹, его вспомогательных и специальных органов были направлены на осуществление резолюций и решений, которые были приняты Конференцией на ее третьей сессии, проходившей в Сантьяго в апреле и мае 1972 года, а также на разработку новых мер, которые соответствовали бы Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, принятой Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии [резолюция 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года], и Хартии экономических прав и обязанностей, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии [резолюция 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года].

Этот период характеризовался наличием ряда взаимосвязанных кризисов, связанных с проблемой платежей, неустойчивостью международной валютной системы, изменениями в соотношении цен, недостатком продовольствия и одновременно с проблемой инфляции и спада. Эта взаимозависимость проблем вызвала экономическую неустойчивость в мире, подорвала дух и созданные структуры международного сотрудничества в целях развития, а также усилила напряженность, особенно в развивающихся странах, в которых усиливается давление, вызванное ростом рабочей силы и возросшими ожиданиями народа, особенно молодежи.

Поскольку эти кризисы серьезно повлияли на усилия, направленные на достижение целей, которые указаны в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и поскольку было очевидно, что экономическое положение многих развивающихся стран является таким, что от разработанной первоначально Стратегии нельзя более ожидать достижения поставленных в ней целей к концу текущего Десятилетия, воз-

никла настоятельная необходимость придать дополнительное импульс развитию, но уже на новой основе, при котором учитывалось бы новое экономическое положение и которое сопровождалось бы переустройством организационной системы международных экономических отношений, с тем чтобы создать более сбалансированные отношения между развитыми и развивающимися странами. Основной целью нового направления развития должна являться поддержка усилий, которые международному сообществу следует предпринять, чтобы помочь развивающимся странам преобразовать их общества таким образом, чтобы их экономический и социальный прогресс мог быть ускорен, улучшить положение основной массы населения и уменьшить их экономическую зависимость от развитых стран. Принимая это во внимание, новое направление развития должно поощрять и создавать стимул к проведению политики, направленной на сокращение неравенства в распределении результатов экономического роста между странами и внутри их. Новое направление должно признать необходимость регулирования движущих сил рынка, с тем чтобы они содействовали, а не препятствовали достижению целей. Следует также предусмотреть методы борьбы с чрезвычайными положениями и кратковременными затруднениями, которые неизбежно возникнут в ходе быстроизменяющихся экономических условий.

Совет по торговле и развитию в первой части своей четырнадцатой сессии, проходившей с 20 августа по 13 сентября 1974 года², и на своей шестой специальной сессии, проходившей в период с 10 по 21 марта 1975 года³, рассмотрел эти цели в рамках происходящего экономического развития и стремился, посредством своих резолюций и решений, указать направление, в котором следует ориентировать торговлю и политику оказания помощи. В своей резолюции

¹ В отношении состава Совета см. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73. II.D.4); приложение I.A, «Другие решения».

² Доклад Совета о первой части его четырнадцатой сессии см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 15 (A/9615/Rev.1)*. Другие соответствующие документы см. там же, *двадцать девятая сессия; Приложения*, пункт 42.

³ Доклад Совета о работе его шестой специальной сессии см. TD/B/547.

122 (XIV) от 13 сентября 1974 года Совет предложил Генеральному секретарю ЮНКТАД представить доклад Совету на его шестой специальной сессии по вопросу о ходе осуществления Международной стратегии развития, с тем чтобы Совет мог рассмотреть новые обязательства, изменения, дополнения и коррективы в стратегии в свете Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка. На своей шестой специальной сессии Совет осуществил обзор и оценку Стратегии и ознакомился с рядом документов, представленных группами правительств, а также докладом Генерального секретаря ЮНКТАД (TD/B/530 и Add.1), который, по мнению Совета, представляет собой основу для дальнейшего изучения правительствами важнейших вопросов в связи с подготовкой к предстоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созыв которой намечен на 1 сентября 1975 года, и четвертой сессии Конференции, которая должна состояться в Найроби в 1976 году. Генеральный секретарь ЮНКТАД представил также Совету по его просьбе доклад по вопросам, связанным с созданием всеобъемлющей международной торговой организации (TD/B/535 и Add.1), который Совет постановил представить вместе с высказанными по нему замечаниями Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии.

В. Международная валютная и торговая система

Пересмотренная Международная стратегия развития, которая позволит значительно продвинуться по пути к созданию нового международного экономического порядка, должна предусматривать осуществление нескольких основополагающих мер, направленных на изменение существующей международной валютной и торговой системы. При этом эти меры должны особенно учитывать интересы наименее развитых и наиболее пострадавших развивающихся стран. Такие мероприятия включают разработку совместной программы для решения проблем торговли сырьевыми товарами; разработку политики, направленной на ускорение индустриализации развивающихся стран посредством расширения и диверсификации экспорта их готовой продукции, приобретение ими соответствующей технологии на приемлемых условиях, а также более широкое использование их внутренних технических ресурсов; и осуществление политики, при которой международный финансовый и валютный механизм в большей степени отвечал бы потребностям развивающихся стран, в частности путем содействия росту потока финансовых средств на цели развития.

Некоторые элементы такой политики обсуждались ранее, и в течение рассматриваемого периода по ним были приняты решения. Генеральный секретарь ЮНКТАД подготовил проект возможной интегрированной программы для сырьевых товаров, чтобы представить его на

рассмотрение Совета в первой части его четырнадцатой сессии в августе 1974 года⁴. Совет принял резолюцию 124 (XIV) от 13 сентября 1974 года, в которой Генеральному секретарю ЮНКТАД предлагалось более подробно разработать предложения относительно интегрированной программы, чтобы Комитет по сырьевым товарам мог рассмотреть их на своей восьмой сессии в феврале 1975 года. Документы по некоторым основным вопросам, составляющим суть всей интегрированной программы для сырьевых товаров, были соответственно представлены Генеральным секретарем Комитету по сырьевым товарам⁵. В течение первой части своей восьмой сессии Комитет по сырьевым товарам в резолюции 15 (VIII) постановил, что дальнейшая работа в отношении всеобщей интегрированной программы должна находиться в центре деятельности ЮНКТАД по сырьевым товарам, и рекомендовал провести две возобновленные сессии Комитета для дальнейшего рассмотрения интегрированной программы. На своей шестой специальной сессии Совет одобрил этот план действий.

Интегрированная программа для сырьевых товаров является еще более необходимой вследствие дальнейшего ожидаемого снижения цен на сырьевые товары. Поскольку это создаст экономические выгоды как для импортирующих, так и для экспортирующих стран, такая программа должна представлять собой совместное усилие всего международного сообщества. Предполагается, что эта программа обеспечит создание международных запасов, которые будут включать в себя значительную часть сырьевых товаров, поступающих в международную торговлю, а также создаст возможность многостороннего финансирования таких запасов. Кроме того, такая программа будет включать меры для решения более долгосрочных проблем, таких как многосторонние обязательства в отношении спроса и потребления сырьевых товаров, а также соглашения, направленные на улучшение доступа на рынки, диверсификацию производства и содействие обработке местных сырьевых товаров в добывающих странах.

При изучении новых подходов к политике и проблемам в области международной торговли сырьевыми товарами ЮНКТАД завершила исследование в отношении индексации цен (TD/B/503/Suppl.1 и Suppl.1/Add.1) и представила его вместе с выводами Генерального секретаря⁶ Совету на его четырнадцатой сессии. Общая резолюция Совета о новых подходах [резолюция 124 (XIV)] была решительно поддержана Генераль-

⁴ *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, четырнадцатая сессия, первая часть, Приложения, пункт 4 b повестки дня, документ TD/B/498.*

⁵ Подробные предложения по интегрированной программе для сырьевых товаров см. в документе TD/B/C.1/166 и Add.1—5.

⁶ *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, четырнадцатая сессия, Приложения, пункт 13 повестки дня, документ TD/B/503.*

ной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии. В целях дальнейшего исполнения этой резолюции Ассамблея обратилась с просьбой к Генеральному секретарю ЮНКТАД созвать группу экспертов для изучения вопроса индексации во всех его аспектах с целью определения практически осуществимых и возможных планов для их осуществления [резолюция 3308 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года]. Заседание группы экспертов состоялось с 28 апреля по 2 мая 1975 года.

Конференция Организации Объединенных Наций по олову проходила с 20 мая по 21 июня 1975 года с целью проведения новых переговоров по международному соглашению по олову 1965 года⁷, срок действия которого истекает 30 июня 1976 года. Конференция была созвана от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по просьбе Международного совета по олову и представляла собой первые многосторонние переговоры по сырьевым товарам, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций после шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

В качестве составной части проводимой работы в области сырьевых товаров во исполнение резолюции 83 (III) Конференции от 20 мая 1972 года и резолюции 7 (VII) Комитета по сырьевым товарам от 10 марта 1973 года ЮНКТАД в течение рассматриваемого периода осуществляла интенсивные специальные межправительственные консультации по чаю, табаку и зерну.

Однако эффективная политика в области сырьевых товаров должна дополняться политикой, содействующей ускоренным темпам индустриализации в развивающихся странах, с тем чтобы служить развитию как их внутреннего рынка, так и рынка их экспорта. При обсуждении вопроса о расширении и диверсификации экспорта готовой продукции, а также полуфабрикатов из развивающихся стран Совет на своей четырнадцатой сессии рассмотрел доклад Специального комитета по преференциям о работе его шестой сессии⁸, проходившей в период с 20 по 31 мая 1974 года, и доклад Комитета по промышленным товарам о второй части его шестой сессии⁹, проходившей со 2 по 12 июля 1974 года.

Обсуждения в Совете на его четырнадцатой сессии и на его шестой специальной сессии подтверждают необходимость, несмотря на достигнутый прогресс, принятия дальнейших усилий для снижения тарифов и нетарифных барьеров, влияющих на поток торговли, и для переориентации производственных ресурсов в развитых странах на деятельность, в которой они обладают сравнительными преимуществами. На шестой специальной сессии Совета проект резолюции об обзоре схем Всеобщей системы преференций (TD/B/C.5/L.20) был направлен Специ-

альному комитету по преференциям для дальнейшего рассмотрения на его седьмой сессии в 1976 году.

Осуществляя дальнейшую деятельность в области преференций и действуя в соответствии с рекомендацией [резолюция 1 (V) от 13 апреля 1973 года] Специального комитета по преференциям, с 2 по 6 декабря 1974 года была вновь созвана Рабочая группа по правилам происхождения товаров для обмена информацией по существующим правилам происхождения товаров, изучения вопроса о применении этих правил и рассмотрения конкретных предложений в отношении внесения изменений в правила и их усовершенствование, включая большую унификацию и упрощение¹⁰.

Необходимым условием ускорения индустриализации развивающихся стран является устранение ограничительной предпринимательской практики, влияющей на торговлю готовыми изделиями и полуфабрикатами, в том числе практики картелей, сбыта и практики, возникающей в результате господствующего положения на рынках транснациональных корпораций. Была начата предварительная работа по проблеме разработки типового права или законоположений относительно ограничительной предпринимательской практики. Все возможные аспекты этой проблемы будут рассмотрены Комитетом по промышленным товарам на его седьмой сессии, которая должна состояться с 23 июня по 4 июля 1975 года, а более всесторонне — на заседании Специальной группы экспертов по вопросам ограничительной предпринимательской практики, которая намечена на 20—24 октября 1975 года.

Другим требованием является приобретение развивающимися странами соответствующей иностранной технологии на справедливых и разумных условиях и создание ими соответствующей внутренней научно-технической основы для будущего промышленного развития этих стран. Достижению последних целей будет способствовать разработка международного кодекса поведения в области передачи технологии, в котором учитывались бы особые потребности и положение развивающихся стран, а также пересмотр существующей патентной системы, с тем чтобы положить конец ограничениям, к которым она приводит.

Исходя из этого, Межправительственная группа по передаче технологии, третья и заключительная сессия которой состоялась с 15 по 26 июля 1974 года, призвала к созыву двух групп экспертов, одна из которых должна подготовить проект схемы, чтобы он служил основой для разработки имеющего универсальное применение кодекса проведения в области передачи технологии, а вторая — изучить все соответствующие аспекты международной патентной

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 616, No. 8904, p. 317.

⁸ *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, четырнадцатая сессия, Дополнение № 3* (TD/B/489).

⁹ *Там же, Дополнение № 4* (TD/B/518).

¹⁰ Доклад Рабочей группы по правилам происхождения товаров о работе его пятой сессии см. TD/B/C.5/32.

системы, влияющие на процесс развития развивающихся стран. На своей четырнадцатой сессии Совет принял к сведению доклад Межправительственной группы (TD/B/520). Он также учредил Комитет по передаче технологии в качестве одного из главных комитетов Совета и определил его круг ведения [решение 117 (XIV)].

Во исполнение решения Совета с 5 по 16 мая 1975 года было проведено совещание Межправительственной группы экспертов по кодексу поведения в области передачи технологии для подготовки проекта кодекса поведения в области передачи технологии. В работе этого совещания участвовали эксперты из 42 стран. Группа обсудила основные принципы, которые должны служить основой подобного кодекса, а также два проекта кодекса, и рекомендовала, чтобы начатое ею обсуждение было продолжено недавно созданным Комитетом по передаче технологии на его первой сессии, которую намечено провести с 25 ноября по 5 декабря 1975 года.

В ходе четырнадцатой сессии Совета был поднят вопрос о создании соответствующей международной валютно-финансовой основы, которая оказывала бы содействие новому направлению в области торговых и смежных вопросов, поскольку до сих пор остаются неудовлетворенными основные потребности развивающихся стран в должном участии их в процессе принятия решений, в новых формах передачи ресурсов, особенно в форме связи между специальными правами заимствования и помощью в целях развития, а также в механизмах осуществления необходимых изменений, которые не налагали бы на них чрезмерного бремени. Однако, поскольку Совет не смог прийти к согласию относительно принятия соответствующей резолюции, он решил передать проект резолюции, представленный рядом развивающихся стран¹¹, для дальнейшего рассмотрения на своей шестой специальной сессии. На этой сессии Совет решил передать данный проект резолюции на рассмотрение своей пятнадцатой сессии, которая состоится в августе 1975 года (TD/B/547, пункт 85).

Существует также проблема доступа к капиталу, с которой непосредственно связана проблема внешней задолженности развивающихся стран. При нынешнем экономическом положении эта проблема, по всей вероятности приобретет еще большие размеры. Возникающие в этой связи вопросы были обсуждены Специальной группой правительственных экспертов по проблемам задолженности развивающихся стран, которая провела свою вторую сессию с 11 по 17 декабря 1974 года, а третью сессию, в ходе которой было проведено три заседания, с 25 февраля по 7 марта 1975 года. Было достигнуто широкое согласие относительно первоначальных мер, касающихся организационного механизма

рассмотрения вопроса о задолженности, и принципов отсрочки погашения задолженности¹². Рекомендации Группы будут изучены Советом по торговле и развитию на его пятнадцатой сессии.

Еще одним важным вопросом в области финансирования является вопрос об экспортных кредитах как средстве содействия развитию экспорта из развивающихся стран, который был изучен группой экспертов, заседания которой проводились с 14 по 18 апреля и с 26 по 30 мая 1975 года. Группа экспертов пришла к выводу, что было бы целесообразно создать международные органы для повторного финансирования экспортных кредитов, предоставляемых развивающимся странам. Выводы и рекомендации группы экспертов будут представлены Совету на его пятнадцатой сессии (TD/B/552).

Специальные меры в пользу наименее развитых из развивающихся стран обязательно должны быть включены в любой пересмотренный вариант Международной стратегии развития. Фактически было сделано, по-видимому, очень мало конкретного для осуществления специальных мер в пользу этих стран в области коммерческой политики. На своей четырнадцатой сессии Совет согласился, что резолюции и программа действий, принятые ЮНКТАД и другими органами Организации Объединенных Наций для оказания помощи этим странам, до сих пор в большинстве своем остаются невыполненными. Поэтому, учитывая всю историю международных мер по данному вопросу, Совет принял резолюцию 119 (XIV) от 13 сентября 1974 года, в которой он постановил созвать Межправительственную группу, в частности для формулирования предложений в отношении необходимых мер по преодолению имеющихся трудностей и ускорению хода работы. Заседание Межправительственной группы намечено провести с 7 по 18 июля 1975 года.

С. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами

В соответствии с резолюцией 48 (III) Конференции от 12 мая 1972 года и в свете новых экономических тенденций и потребностей Совет рассмотрел вопросы расширения торговли, экономического сотрудничества и региональной интеграции развивающихся стран. В ходе этих дискуссий был особо подчеркнут тот важный вклад, который может внести широкое экономическое сотрудничество между развивающимися странами для осуществления целей пересмотренной Международной стратегии развития. Меры по сотрудничеству между развивающимися странами, помимо традиционной политики региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества между странами — производителями сырьевых материалов, могут включать соглаше-

¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 15 (A/9615/Rev.1), Приложение II, документ TD/B/L.360.

¹² Доклад Группы о работе второй сессии см. документ TD/B/C.3/AC.8/11, а доклад о работе ее третьей сессии см. документ TD/B/545.

ния о платежах, торговых преференциях, промышленном и техническом сотрудничестве, финансовой помощи и капиталовложении в сельскохозяйственные и промышленные проекты. Имеются возможности для ускоренного экономического развития, и новые ликвидные средства, находящиеся в распоряжении развивающихся стран — экспертов нефти, позволяют реализовать эти возможности.

В своей резолюции 128 (S-VI) от 21 марта 1975 года Совет по торговле и развитию предложил Генеральному секретарю ЮНКТАД принять соответствующие меры для укрепления роли ЮНКТАД в деле содействия развитию сотрудничества между развивающимися странами и созвать группу экспертов для оказания ему помощи в разработке конкретных предложений и рекомендаций с учетом, среди прочего, соответствующих положений Декларации и Программы действий. Эта группа будет создана в октябре 1975 года. Секретариат ЮНКТАД подготавливает ряд конкретных исследований, цель которых состоит в разъяснении соответствующих вопросов и в выявлении возможностей экономического сотрудничества.

Что касается практических мер в области экономического сотрудничества, то ЮНКТАД сотрудничает с ЭСКАТР в разработке, утверждении и осуществлении соглашений об учреждении Азиатского клирингового союза, которое вступило в силу 9 декабря 1974 года. В союз входят центральные банки Бангладеш, Индии, Ирана, Непала, Пакистана и Шри Ланка.

В этой связи ЮНКТАД будет также участвовать в подготовительной работе по созданию аналогичного механизма для урегулирования многосторонних платежей в Западной Африке, которая будет осуществляться совместно ЭКА и Ассоциацией центральных банков Африки.

Д. Другие вопросы в области торговли и развития

Комитет по морским перевозкам провел свою шестую сессию с 29 июля по 9 августа, на которой были рассмотрены современные и долгосрочные тенденции проблем морских перевозок, экономическое сотрудничество в области торговых морских перевозок, грузовые тарифы, развитие и улучшение портов, стандартизация контейнеров для международных смешанных перевозок, а также получена информация относительно Конвенции Организации Объединенных Наций об уставе линейных конференций, которая была открыта для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 1 июля 1974 года¹³. Кон-

венция будет открыта для подписания до 30 июня 1975 года. После этого она будет открыта для присоединения.

Межправительственная подготовительная группа по Конвенции о международных смешанных перевозках провела вторую сессию с 11 по 29 ноября 1974 года. Группа сформулировала предварительные мнения относительно желательности подготовки проекта конвенции о международных смешанных перевозках, а также произвела оценку сферы действия и применения подобной конвенции¹⁴.

Рабочая группа по международному законодательству в области морских перевозок провела свою четвертую сессию с 27 января по 7 февраля 1975 года, на которой были рассмотрены необходимость и экономические аспекты согласования стандартных статей, а также возможности введения обязательных правил в отношении чартеров¹⁵. В конце своей сессии Рабочая группа просила секретариат ЮНКТАД провести дополнительные исследования по тайм-чартерам и рейсовым чартерам, с тем чтобы она смогла принять решения о том, какие дополнительные меры являются необходимыми.

В области страхования секретариат ЮНКТАД подготовил проект исследования о страховании морских грузов (TD/B/C.3/120), который был пересмотрен в свете замечаний, сделанных в ходе неофициального заседания группы экспертов, которое состоялось с 3 по 7 марта 1975 года. В первой части этого исследования рассматриваются вопросы страхования товаров, перевозимых по морю, а во второй части — страхование морского груза в развивающихся странах. Это исследование будет представлено Комитету по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, на его седьмой сессии, которая состоится с 27 октября по 7 ноября 1975 года.

В своем согласованном выводе 112 (XIV) о торговых отношениях между странами с различными социально-экономическими системами Совет на своей четырнадцатой сессии с удовлетворением отметил ускорение темпов роста торговли социалистических стран Восточной Европы с развивающимися странами, а также с развитыми странами с рыночной экономикой. Тем не менее Совет считает, что следует уделить больше внимания вопросам поощрения новой политики и средств, и в этих целях предложил Генеральному секретарю ЮНКТАД созвать семинар экспертов из заинтересованных стран для изучения путей и средств содействия промышленной специализации с использованием различных форм многостороннего сотрудничества. В настоящее время ведется подготовка к созыву этого семинара в конце текущего года.

¹³ Доклад Комитета по морским перевозкам о работе его шестой сессии см. *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, четырнадцатая сессия, Дополнение № 2* (TD/B/521).

¹⁴ Доклад Межправительственной подготовительной группы см. в документе TD/B/533.

¹⁵ Доклад Рабочей группы см. документ TD/B/C.4/126.

Е. Четвертая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Осуществляется подготовка к четвертой сессии Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. На своей четырнадцатой сессии Совет по торговле и развитию рекомендовал Генеральной Ассамблее принять приглашение правительства Кении провести четвертую сессию Конференции в Найроби в 1976 году, и Ассамблея в своей резолюции 3216 (XXIX) от 6 ноября 1974 года с признательностью приняла это приглашение. Конференция состоится с 5 по 28 мая. До ее начала 3—4 мая 1976 года будет проведено двухдневное предварительное заседание в Найроби.

Четвертая сессия Конференции позволит собрать вместе высокопоставленных должностных лиц и сосредоточить внимание на ограниченном числе четко определенных вопросов торговли и развития, имеющих важное значение. Выражается надежда, что эта сессия, которая, как полагают, должна привести к решению ряда проблем, сможет с самого начала сконцентрировать свое внимание на конкретных предложениях отдельных стран и/или групп стран, представленных сначала для предварительного обсуждения или проведения переговоров Совету по торговле и развитию на его седьмой специальной сессии, которая состоится в Женеве в марте 1976 года.

ГЛАВА V

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

А. Важные события

В течение рассматриваемого периода в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года состоялась вторая Генеральная конференция ЮНИДО. На заключительном заседании Конференция приняла Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству (см. A/10112).

За рассматриваемый период важную роль в деятельности ЮНИДО играла оперативная деятельность, направленная на оказание развивающимся странам помощи в их индустриализации.

Секретариат ЮНИДО подготовил и представил Генеральному секретарю проект бюджета по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов, а также среднесрочный план на период 1976—1979 годов¹ для препровождения его Генеральной Ассамблее.

За рассматриваемый период возросло число проектов, финансируемых за счет добровольных взносов в ЮНИДО, осуществляемых государствами — членами Организации Объединенных Наций, членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Многие из проектов, финансируемых из этого источника, были направлены на оказание помощи наименее развитым среди развивающихся стран, а также на содействие развитию сотрудничества между развивающимися странами.

На седьмой ежегодной Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в ЮНИДО, состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 22 октября 1974 года, 70 стран взяли обязательство произвести взносы на общую сумму 3 356 919 долл. США. Впоследствии пять стран объявили о дополнительных взносах на сумму 52 146 долл. США, в результате чего общая сумма объявленных взносов на 1975 год составила 3 409 065 долл. США по сравнению с 2,6 млн. долл. США в 1973 году.

В рамках ЮНИДО были созданы специальные группы для решения проблем, возникающих в связи с составлением программ, организацией и производительностью. Специальные группы были составлены таким образом, чтобы обеспечить полное участие на уровне отдельных подразделений, а также выработать комплексный подход к деятельности ЮНИДО. Особое внимание уделялось финансовым ограничениям, налагаемым на ЮНИДО в результате колебания валютных курсов и обесценивания доллара, что отрицательно сказалось на комплектовании ЮНИДО штатами. Как и во многих других организациях, производительность труда и эффективная основная помощь по проектам на местах пострадали в результате недостаточно полного покрытия вспомогательных расходов по проектам; однако ЮНИДО предпринимает все усилия для повышения производительности.

В. Вторая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

Подготовительная работа к второй Генеральной конференции ЮНИДО включала заседание Комитета по индустриализации в Африке, состоявшееся в Аддис-Абебе 23 и 24 сентября 1974 года, совещание стран региона ЭСКАТР на уровне министров, состоявшееся в Бангкоке с 28 октября по 4 ноября 1974 года, и Латинско-американскую конференцию по индустриализации, состоявшуюся в Мехико в ноябре 1974 года, а также два заседания на уровне министров Группы семидесяти семи, состоявшееся в Вене в декабре 1974 года и в Алжире в феврале 1975 года.

Результаты работы этих заседаний, а также подготовленные декларации были обсуждены на пятой сессии Постоянного комитета Совета по промышленному развитию, который также выступал в качестве межправительственного подготовительного комитета по второй Генеральной конференции ЮНИДО.

Основным вопросом, обсуждавшимся на Конференции, на которой присутствовали представители 114 стран на высшем уровне, явились

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 6 А (A/10006/Add.1), часть II, раздел 17.

Декларация и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятые на втором заседании Группы семидесяти семи на уровне министров в Алжире в феврале 1975 года. Несмотря на общее желание принять Декларацию путем согласованного мнения, четыре делегации выступили за раздельное голосование по 10 пунктам или подпунктам, а одна делегация от имени Группы семидесяти семи обратилась с просьбой провести поименное голосование по всей Декларации в целом. Лимская декларация и План действий в целом были приняты.

В Лимской декларации и Плане действий Конференция признала срочную необходимость достижения целей по установлению нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости и сотрудничестве, как об этом говорится в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, принятых Генеральной Ассамблеей в резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в целях преобразования современной структуры экономических отношений и подчеркивалась необходимость полного соблюдения положений, содержащихся в Хартии экономических прав и обязанностей государств, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года. Конференция также провозгласила, что доля развивающихся стран в общем мировом промышленном производстве должна увеличиться к 2000 году, по крайней мере, до 25 процентов, и заявила о необходимости создания в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного инструмента для осуществления стремлений развивающихся стран к индустриализации, воплощенных в новом международном экономическом порядке. Конференция также подчеркнула важность консультаций между развитыми в промышленном отношении странами и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами и рекомендовала включить в деятельность ЮНИДО систему постоянных консультаций на глобальном, региональном и секторальном уровнях.

Конференция также провозгласила, что автономия и функции ЮНИДО должны возрасти и существенно расшириться. Соответственно были представлены две рекомендации: о преобразовании ЮНИДО в специализированное учреждение, в отношении чего Генеральному секретарю в консультации с Исполнительным директором ЮНИДО было предложено представить Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии через Экономический и Социальный Совет (E/5711) проект статута агентства по промышленному развитию, а также об учреждении Фонда промышленного развития.

Конференция приняла три резолюции, касающиеся выбора соответствующей промышленной технологии, гуманитарных аспектов промышлен-

ного развития и особых проблем наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и островных стран. Конференция решила также направить на рассмотрение Совета по промышленному развитию представленные Группой семидесяти семи развивающихся стран и Румынией четыре проекта резолюции, которые касаются укрепления роли ЮНИДО, международного сотрудничества в области передачи технологии, постоянного суверенитета над природными ресурсами и индустриализации развивающихся стран и установления системы страхования в целях предоставления гарантии по контрактам, заключаемым развивающимися странами с предприятиями из развитых стран. Более подробно о работе Конференции говорится в докладе о второй Генеральной конференции ЮНИДО (A/10112).

С. Девятая сессия Совета по промышленному развитию

Девятая сессия Совета по промышленному развитию состоялась в Вене с 21 апреля по 2 мая 1975 года. Этой сессии предшествовала пятая сессия Постоянного комитета, которая проходила с 2 по 13 декабря 1974 года и с 20 по 27 января 1975 года (см. ID/B/147). В соответствии с резолюцией 2952 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1972 года, в которой Ассамблея просила Совет и его Постоянный комитет исполнять функции Межправительственного подготовительного комитета второй Генеральной конференции ЮНИДО, пятая сессия Постоянного комитета была одновременно пятой сессией Межправительственного подготовительного комитета. Помимо рассмотрения вопросов подготовки к Конференции (см. ID/B/151) Постоянный комитет обсудил последующую деятельность по решениям и рекомендациям шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Всемирной продовольственной конференции, относящимся к вопросам индустриализации. Были также рассмотрены меры, вытекающие из резолюции 42 (VIII) Совета по промышленному развитию от 13 мая 1974 года, а также вопрос об оценке.

Совет принял две резолюции. В резолюции 44 (IX) от 25 апреля 1975 года Совет поручил Исполнительному директору следить за программами и порядком очередности деятельности Организации в целях уделения необходимого внимания вопросам интеграции женщин в процесс индустриализации; рекомендовал достичь справедливого соотношения между мужчинами и женщинами в персонале ЮНИДО, в частности на уровне старших и определяющих политику постов, к концу второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций; и поручил Исполнительному директору ежегодно докладывать Совету о проделанной работе в деле выполнения настоящей резолюции.

В резолюции 45 (IX) от 30 апреля 1975 года Совет просил все правительства принять инди-

видуально и/или коллективно необходимые меры, требующиеся для эффективного выполнения своих обязательств в связи с Лимской декларацией и Планом действий по промышленному развитию и сотрудничеству; призвал все организации, учреждения, вспомогательные органы и конференции системы Организации Объединенных Наций приступить к принятию необходимых мер в рамках своей соответствующей сферы компетенции, с тем чтобы осуществить Лимскую декларацию и План действий; и поручил Исполнительному директору: а) привести программы деятельности ЮНИДО в соответствие и произвести соответствующие внутренние структурные изменения, с тем чтобы полностью принять во внимание решения и рекомендации второй Генеральной конференции ЮНИДО; б) представить Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии доклад о мерах, принятых или рассмотренных на девятой сессии Совета по промышленному развитию, с целью осуществления Лимской декларации и Плана действий; и с) представлять впоследствии Постоянному комитету и Совету доклады о ходе работ. В той же резолюции Совет рекомендовал внести соответствующие изменения в среднесрочный план и бюджет по программам ЮНИДО, с тем чтобы более полно отразить порядок очередности выполнения определенных дополнительных задач, возложенных на организацию второй Генеральной конференции, и обеспечить предоставление ЮНИДО достаточных ресурсов, с тем чтобы она смогла выполнить соответствующие положения Лимской декларации и Плана действий. Совет решил, что он будет ответственным за обзор и оценку работы, проделанной по выполнению Лимской декларации Плана действий и за обеспечение Секретариата соответствующими директивами в ходе выполнения этой функции, и что Постоянный комитет на своей шестой сессии рассмотрит полномочия и правила функционирования Фонда промышленного развития и управления им. Совет также отметил шаги, предпринятые Генеральным секретарем и Исполнительным директором в отношении статута специализированного учреждения по промышленному развитию, и просил уточнить мнения правительств всех государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также МАГАТЭ в отношении предлагаемого проекта статута и представить их Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии наряду с мнениями, высказанными на пятьдесят девятой сессии Экономического и Социального Совета.

Дополнительные подробности о деятельности ЮНИДО содержатся в докладе Совета по промышленному развитию о работе его девятой сессии².

Д. Роль ЮНИДО в координации деятельности по промышленному развитию

За рассматриваемый период ЮНИДО выпол-

няла свою роль по координации различными путями. Сфера деятельности Совместной программы ЮНИДО/МБРР, официально созданной в начале 1974 года, быстро расширилась и включала участие в подготовке ряда проектов, финансируемых Всемирным банком, таких как тракторный завод в Югославии и промышленный комплекс в Йемене. Были также завершены поездки для ознакомления с промышленным сектором, и важной сферой деятельности стало сотрудничество между ЮНИДО, Всемирным банком и ФАО в развитии промышленности по производству удобрений в Алжире.

Прочные связи с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как МОТ, ФАО, ЮНЕСКО и ЮНКТАД, поддерживались путем регулярных межучрежденческих заседаний. Сотрудничество между ЮНИДО и ЮНЕП также усилилось в областях, представляющих общий интерес, с целью сохранения физического и культурного состояния окружающей среды.

Продолжалось сотрудничество с региональными комиссиями посредством региональных конференций и через объединенные отделы, занимающиеся вопросами промышленности. Регулярно проводились региональные конференции с целью обмена мнениями между министрами промышленности и выработки политики в области промышленности в интересах региона в целом. В то же время совместные отделы, занимающиеся вопросами промышленности, обеспечивали более тесное сотрудничество и более эффективную координацию программ ЮНИДО и заинтересованных региональных комиссий. Совместные отделы по вопросам промышленности, аналогичные объединенному отделу по вопросам промышленности ЭКА/ЮНИДО, были созданы при ЭКЗА и ЭСКАТР, и были начаты переговоры с этой целью с ЭКЛА.

Было начато или продолжалось осуществление совместных программ с такими странами, как Венгрия, Индия, Румыния и Югославия. Эти программы были направлены на осуществление различных видов деятельности в промышленных секторах, которые включали такие отрасли промышленности, как приборостроение, электроника и электросвязь, развитие агропромышленности и передача технических знаний. Помимо проектов развития сотрудничества между развивающимися странами, финансировавшихся из Общего целевого фонда, техническая помощь оказывалась также через специальные программы сотрудничества, финансировавшиеся некоторыми странами. Странами, принимавшими участие в финансировании, были Австрия, Бельгия, Китай, Чехословакия, Финляндия, Франция, Федеративная Республика Германии, Италия, Япония, Нидерланды, Польша, Швеция, Швейцария, Украинская Советская Социалистическая Республика и Союз Советских Социалистических Республик.

² Там же, Дополнение № 16 (А/10016).

ЮНИДО продолжала также свои усилия по сотрудничеству с различными региональными группами, многие из которых, такие как Совет Экономической Взаимопомощи, Европейское экономическое сообщество, Организация африканского единства, Центр промышленного развития для арабских государств и Карибское сообщество, присутствовали на второй Генеральной конференции ЮНИДО.

Е. Основные аспекты деятельности ЮНИДО

1. Оперативная деятельность ЮНИДО

Источниками, из которых ЮНИДО получает средства для оперативной деятельности, являются: регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, Регулярная программа технической помощи Организации Объединенных Наций; Программа развития Организации Объединенных Наций; Программа специального промышленного обслуживания; Общий целевой фонд ЮНИДО и целевые фонды особого назначения, ранее называвшиеся целевые фонды. В 1974 году расходы на оперативную деятельность составили 23,9 млн. долл. США по сравнению с 20 млн. в 1973 году, или увеличились на 19,5 процента.

В то время как расходы по Регулярной программе технической помощи оставались на том же уровне, что и в предыдущем году, а именно 1,5 млн. долл. США, расходы в соответствии с ориентировочными плановыми заданиями ПРООН возросли с 13,7 млн. долл. США в 1973 году до 17,4 млн. долл. США в 1974 году, то есть на 27 процентов. Расходы на оперативную деятельность, финансируемые из Общего целевого фонда ЮНИДО, возросли на 35,7 процента — до 1,9 млн. долл. США в 1974 году, в то время как Программа специального промышленного обслуживания в течение того же периода была сокращена с 2,7 млн. долл. США до 2,6 млн. долл. США, или на 3,8 процента. При этом следует учесть некоторые факторы, влияющие на размер взноса, такие как инфляция, которые довольно трудно учесть. Приблизительно 74 процента технической помощи, предоставленной ЮНИДО в 1974 году, приходилось на следующие секторы: легкая промышленность, промышленное планирование и составление программ, машиностроительная промышленность, мелкие отрасли промышленности, промышленные учреждения, металлургическая промышленность и профессиональная подготовка. Из трех крупных программ ЮНИДО на программу промышленной технологии приходилось в 1974 году 46,6 процента (11 млн. долл. США) осуществлявшейся оперативной деятельности. На программу промышленного обслуживания и учреждений пришлось 33,1 процента (7,9 млн. долл. США), а на программу промышленной политики и программирования — 19,2 процента (4,6 млн. долл. США).

2. Промышленная технология

Основное внимание уделялось разработке, приспособлению к местным условиям и передаче технических знаний; повышению технической квалификации; развитию агропромышленности, включая промышленную обработку и более полное использование сельскохозяйственных ресурсов; созданию промышленных мощностей в развивающихся странах; сведению до минимума путем планирования, управления и контроля в области окружающей среды ущерба окружающей среде, причиняемого промышленностью; обслуживанию и ремонту оборудования и технической оценке лицензий.

Создание новых производственных мощностей, включая мощности по добыче и обработке сырья, было определено в качестве первоочередной сферы деятельности в Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, так же как и увеличение производства продовольствия и строительство складских помещений в развивающихся странах, включая такую помощь, как обеспечение удобрений. Поэтому были предприняты меры для оказания помощи развивающимся странам в увеличении использования их мощностей по производству удобрений и/или в использовании имеющихся на месте запасов продовольствия. Производство продовольствия также было улучшено за счет помощи в строительстве складских помещений и производстве сельскохозяйственных орудий. Совместные меры были приняты для развития концепции объединенной агропромышленности на основе тесной взаимодополняемости между промышленностью и сельским хозяйством.

Совместные программы с ФАО и ЮНЕП, соответственно, в области производства удобрений и защиты окружающей среды были расширены в 1974 году. В июле 1974 года в целях обеспечения развивающихся стран помощью в секторе, который стал обязательным условием для ускоренного развития национальной экономики в целом, был учрежден новый компонент программы — промышленное строительство. Помимо оказания прямой помощи в решении различных технических и экономических проблем, которые возникают в процессе индустриализации, ЮНИДО провела несколько исследований, симпозиумов, семинаров, рабочих сессий, курсов и других встреч, направленных на решение таких проблем и поиски решений, отвечающих условиям в различных развивающихся странах.

3. Промышленная политика и программирование

Цели ЮНИДО состоят в том, чтобы через эту программу оказывать помощь развивающимся странам в лучшем понимании стоящих перед ними проблем в области их промышленного разви-

тия, формулирования их стратегий промышленного развития и в подготовке, оценке и осуществлении их промышленных проектов. Поэтому в основе программы лежит осуществление трех широких видов деятельности, а именно: проведение исследований по вопросам стратегии и политики индустриализации, техническая помощь развивающимся странам и деятельность по содействию развитию. В выводах Специального комитета по долгосрочной стратегии ЮНИДО особое значение придавалось первому виду деятельности. Были приняты меры для выполнения рекомендаций Специального комитета в отношении третьего вида деятельности (см. ID/B/142).

В 1974 году программе была также поручена основная часть подготовительной работы второй Генеральной конференции ЮНИДО, которая включала разработку специального *Обзора промышленного развития*³ и подготовку большинства документов, которые были представлены Конференции.

Заседания, организованные этой программой, охватывали широкий круг видов деятельности, которые включали приспособления товаров к местным условиям и развитие отраслей промышленности, ориентирующихся на экспорт, развитие свободных зон и сотрудничество между учреждениями, финансирующими промышленное развитие.

³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.II.B.14.

4. Промышленное обслуживание и учреждения

Деятельность программы была направлена на создание и улучшение промышленных учреждений, средств информации и возможностей в области управления, а также мелких отраслей промышленности и осуществление подготовки кадров для промышленности. Отчетливой тенденцией этой программы явилась необходимость оказания технической помощи не только в создании промышленных учреждений, но также в течение начального периода их работы. Важным нововведением явился план объединения учреждений, который обеспечивал объединение передовых исследовательских учреждений в развитых странах с возникающими учреждениями в развивающихся странах. В течение рассматриваемого периода 20 из 25 стран, относимых к категории наименее развитых из числа развивающихся стран, получили помощь ЮНИДО в области мелкой промышленности.

Возрастающая потребность развивающихся стран в информации отразилась в увеличении запросов к службам информации, документации и изданий ЮНИДО относительно промышленной информации, причем среднее число запросов в 1974 году составляло около 400 в месяц.

Встречи и поездки, организованные программой, были связаны, в частности, с изучением вопросов контроля за качеством, стандартизацией, промышленными кооперативами, управлением промышленностью и торговыми палатами.

ГЛАВА VI

Программы развития и технического сотрудничества Организации Объединенных Наций

А. Программа развития Организации Объединенных Наций

1. Характер и масштабы деятельности

В 1974 году ПРООН оказывала помощь 144 развивающимся странам и территориям в осуществлении более 7600 технических и вспомогательных инвестиционных проектов. Вся сумма расходов по этим проектам составила свыше 4 млрд. долл. США, из которой более половины покрывается получающими помощь правительствами.

В 1974 году расходы ПРООН на местах в размере 316,8 млн. долл. США использовались на финансирование работы 9809 экспертов и технических консультантов, предоставление более 5000 стипендий гражданам развивающихся стран для обучения за границей, а также на приобретение оборудования для проектов и услуг по контрактам на сумму 82,2 млн. долл. США. Такая деятельность Программы помогла получающим помощь правительствам: *a)* обследовать и оценить производственные возможности сельскохозяйственных, лесных и рыбных ресурсов; полезных ископаемых; топливных запасов; промышленные, коммерческие и экспортные возможности; а также другие активы развития; *b)* стимулировать капиталовложения для оказания помощи в деле реализации этих возможностей; *c)* подготовить преподавателей, инструкторов производственного обучения, управляющих, инженеров, квалифицированных ремесленников и другой персонал по широкому кругу технических и специальных профессий; *d)* освоить и применить современную технологию при соответствующей защите окружающей среды; *e)* расширить возможности трудоустройства, социальное обслуживание и общественное здравоохранение; и *f)* укрепить социально-экономическое планирование с особым акцентом на нужды наименее развитых среди развивающихся стран и беднейших слоев населения, а также на расширение технического сотрудничества между развивающимися странами.

108 отделений ПРООН на местах также выполняли все возрастающий объем не связанной с проектами деятельности в области развития,

которая, тем не менее, имеет важное значение для развивающихся стран.

Эти услуги, финансируемые за счет средств, выделяемых на административную помощь и покрытие накладных расходов учреждений, включают: консультационные услуги в области планирования развития как на уровне стран, так и на уровне секторов; технические консультации и общее решение проблем; координацию чрезвычайной помощи, необходимость в которой вызвана природными бедствиями; и оказание помощи в разработке, управлении и оценке программ ПРООН по странам, в координации другой внешней помощи и в создании хорошо сбалансированных, эффективных программ общенационального развития.

Добровольные взносы как богатых, так и бедных стран, которые финансируют всю эту деятельность, увеличились в 1974 году на 16,3 процента и, исходя из сделанных в 1974 году объявлений взносов, предполагается, что их сумма возрастет еще на 15 процентов и составит в 1975 году 410 млн. долл. США.

К концу 1974 года всесторонние программы технического сотрудничества, рассчитанные на период от трех до пяти лет, претворялись в жизнь или находились на стадии завершения в 116 странах, которым оказывалась помощь по Программе. По предварительным оценкам, из средств на сумму в 1,3 млрд. долл. США, предназначенных для этих программ по странам в первом пятилетнем цикле программирования ПРООН по странам (1972—1976 гг.) уже было распределено около 1,2 млрд. долл. США, то есть более 90 процентов всей суммы. На второй цикл (1977—1981 гг.) Советом управляющих ПРООН была в принципе утверждена новая система распределения ресурсов среди стран, получающих помощь по Программе, в основе которой главным образом лежат показатели численности населения и дохода на душу населения.

Более подробные данные о деятельности ПРООН¹ в течение рассматриваемого периода

¹ Соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 45 повестки дня.*

содержатся в докладах Совета управляющих о работе его девятнадцатой сессии (15 января — 3 февраля 1975 года) и двадцатой сессии (11 — 27 июня 1975 года)².

2. Переход на метод перспективного планирования

Посекторальные тенденции в эволюции Программы можно выявить при сравнении запланированных расходов по проектам, которые осуществлялись в то время, когда было начато программирование по странам, с новыми проектами, к осуществлению которых приступили с того времени. В результате подобного сравнения выявляются некоторые разительные изменения. Расходы на проекты в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве резко сократились с 30 процентов, которые приходились на эти секторы до введения программирования по странам, до 23 процентов планируемых новых расходов, а расходы по проектам в секторе образования уменьшились с 11 до 8 процентов. В отличие от этого расходы по проектам в промышленности возросли с 16 до 21 процента. Расходы на общее экономическое и социальное планирование также увеличились с 9 до 11 процентов. Расходы по разделам науки и техники возросли с 6 до 8 процентов³, в то время как в остальных секторах были отмечены либо незначительные изменения, либо изменений не было вообще.

Другие колебания планируемых на региональной основе расходов широко отражают различия в проблемах и первоочередных задачах в области развития, встречающихся в различных частях мира. Страны Африки и Европы, Средиземноморья и Ближнего Востока, например, планируют выделить около 30 процентов расходов по Программе на проекты в области сельского хозяйства, страны Азии и района Тихого океана выделяют на эти цели 26 процентов, а страны Латинской Америки — 24 процента. Африка предусматривает направить на цели образования 15 процентов по сравнению с примерно 8 процентами по другим регионам. Африка также идет впереди других регионов и по запланированным расходам по проектам в области общего экономического и социального планирования, направив на эти цели 13 процентов, по сравнению с 11 процентами в Латинской Америке, 9 процентами в Азии и 6 процентами в Европе, Средиземноморье и на Ближнем Востоке. На цели здравоохранения Европа, Средиземноморье и Ближний Восток планируют выделить 9 процентов, Латинская Америка — 8 процентов, Азия и район Тихого океана — 5 процентов и Африка — менее 5 процентов. Планируемые расходы

в области науки и техники варьируются от 3 процентов в Африке до 6 процентов в Латинской Америке, 9 процентов в Азии и районе Тихого океана и 10 процентов в Европе, Средиземноморье и на Ближнем Востоке.

Из 1,2 млрд. долл. США, уже запланированных расходов ПРООН, в странах с доходом на душу населения менее 350 долл. США в год будет израсходовано 762 млн. долл. США (или 65 процентов), в то время как в странах с доходом на душу населения свыше 350 долл. США будет израсходовано 406 млн. долл. США (или 35 процентов). В странах с более низким доходом наблюдается явная тенденция направлять больше своих ресурсов по Программе на проекты в области сельского хозяйства, образования и общего экономического и социального планирования, придавать меньшее значение проектам в области здравоохранения, науки и техники.

3. Оказание помощи наименее развитым странам

Программы по странам в настоящее время осуществляются в 24 из 25 стран, которые были определены Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций как «наименее развитые». Признавая особые проблемы, которые стоят перед этими странами, ПРООН в ходе первого цикла программирования освободила эти страны от покрытия их доли расходов Программы (равных приблизительно 8 процентам их ориентировочных плановых заданий). Расходы, связанные с работающими в этих странах добровольцами Организации Объединенных Наций, были покрыты из резервных фондов Программы. Более того, сверх средств, предусмотренных в их текущих ориентировочных плановых заданиях, эти страны получают дополнительно 35 млн. долл. США из специальных добровольных взносов и резервных фондов Программы.

В Африке, где находится 16 из 25 наименее развитых стран, ПРООН берет на себя большую часть, а в некоторых случаях и весь объем параллельных расходов, традиционно покрываемых заинтересованными правительствами. Этим самым ПРООН помогает таким странам повысить их способность освоения предоставляемой им помощи, а также повышает влияние финансируемых ПРООН проектов и ускоряет осуществление проектов, которым оказывается помощь по программе.

Показательным примером других видов мероприятий, осуществляемых в интересах наименее развитых стран, является реализация крупного межрегионального проекта для оказания помощи 12 из них в деле смягчения существующих в этих странах острых проблем безработицы. Этот проект дает возможность старшим должностным лицам в области планирования и управления глубоко изучить вопросы и проблемы, которые связаны с организацией программ общественных

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 2 (E/5646); и там же, Дополнение № 2 А (E/5703).

³ Поскольку во многих проектах имеется значительное число компонентов, такая классификация по секторам носит до некоторой степени произвольный характер. Фактически, до 25 процентов всех осуществляемых с помощью ПРООН проектов имеют научную или техническую ориентацию.

работ с широким использованием рабочей силы. По этому проекту также предоставляется непосредственная техническая помощь конкретным программам общественных работ. Несколько развивающихся стран, имеющих богатый опыт в этой области, согласились поделиться своим опытом и знаниями.

Анализ планируемых расходов по программам в наименее развитых странах свидетельствует о том, что более 30 процентов этих расходов составят расходы по проектам сельскохозяйственного развития, 13 процентов — по проектам в области образования и еще 13 процентов — по проектам общего экономического и социального планирования. С другой стороны, размер выделяемых ресурсов в такие секторы, как промышленность и здравоохранение, значительно ниже среднего уровня для программ по странам в целом. В программах наименее развитых стран на цели развития торговли направляется одна двадцатая всех средств, затрачиваемых другими развивающимися странами на эти цели, и столь же незначительный объем средств предусматривается на развитие науки и техники.

Из 32 стран, которые первоначально были определены Генеральной Ассамблеей как «наиболее серьезно пострадавшие» в результате продовольственного и энергетического кризиса, 31 страна приняла программы по странам с общими предполагаемыми расходами в размере 380 млн. долл. США. Из этой суммы 164 млн. долл. США, или 43 процента, выделяются на производство продовольствия (самый крупный компонент), освоение природных ресурсов, производство энергии и внешнюю торговлю.

В. Программы, осуществляемые Программой развития Организации Объединенных Наций

1. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций представляет первоначальный капитал для опробования новых возможностей развития беднейших слоев общества, в особенности в наименее развитых странах. По состоянию на 31 декабря 1974 года 57 стран внесли в Фонд в общей сложности 14,6 млн. долл. США. Наиболее крупные взносы из группы промышленно развитых стран предоставили Дания, Нидерланды, Норвегия, а также Египет, Индия, Пакистан и Югославия. В настоящее время на начальной стадии подготовки находится около 25 проектов общей стоимостью в 17 млн. долл. США.

Проекты Фонда можно разбить на следующие три крупные категории: создание социальной инфраструктуры (например, дешевое жилищное строительство, водоснабжение в районах засухи, строительство сельских школ и больниц), расширение производственных возможностей (органи-

зация сельских мастерских, ремесленных центров и кооперативов), а также предоставление производственных кредитов (тем заемщикам, которые не в состоянии получить кредит по обычным каналам из-за неимения должного обеспечения). Наименее развитые страны и страны с аналогичными экономическими условиями получают помощь на безвозмездной основе.

2. Добровольцы Организации Объединенных Наций

В 1974 году Программа добровольцев Организации Объединенных Наций особое внимание уделяла направлению добровольцев в наименее развитые страны, а также увеличению при наборе добровольцев доли развивающихся стран в целом. По состоянию на 31 декабря 1974 года в 36 развивающихся странах работало 180 добровольцев из 47 стран. Еще 60 добровольцев находились в пути к месту своего назначения. Осуществлялся набор примерно на 150 вакансий.

Основная доля назначений добровольцев приходилась на проекты, осуществляемые при содействии ПРООН, хотя некоторое число назначений было также произведено и по регулярным программам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Добровольцы работали как специалисты в области сельского хозяйства, лесного хозяйства, как ветеринары, биологи, специалисты в области ирригации, инженеры, механики, экономисты, статистики, архитекторы, планировщики, учителя, специалисты по подготовке преподавателей, медицинские сестры и социологи.

В 1974 году в Специальный фонд добровольцев для обеспечения работы Программы добровольцев Организации Объединенных Наций были сделаны взносы на общую сумму 276 789 долл. США, в том числе Бельгией (26 316 долл. США), Данией (15 000 долл. США), Кипром (272 долл. США), Марокко (9635 долл. США), Нидерландами (75 000 долл. США), Соединенными Штатами Америки (75 000 долл. США), Того (939 долл. США) и Федеративной Республикой Германии (74 627 долл. США).

3. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

Помимо обычных функций, связанных с разработкой программ и оперативной деятельностью Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), Фонд в 1974 году, провозглашенном Генеральной Ассамблеей в резолюции 2683 (XXV) от 11 декабря 1970 года Всемирным годом народонаселения, проводил в масштабах всего мира интенсивную деятельность по распространению информации, просвещению и пропаганде.

По просьбе Экономического и Социального Совета, содержащейся в его резолюции 1672

(LII) от 2 июня 1972 года, Генеральный секретарь возложил на Директора-исполнителя ЮНФПА ответственность за подготовку к Году, включая разработку и осуществление программ, направленных на то, чтобы общественность во всем мире лучше понимала характер, сложность и масштабы проблем народонаселения и их влияние на человеческие взаимоотношения. Через специально созданный секретариат Всемирного года народонаселения ЮНФПА начал осуществление целого ряда мероприятий в области информации и просвещения, направленных на стимулирование и поощрение всемирного диалога по проблемам народонаселения, уделяя внимание всем достаточно обоснованным точкам зрения по этому вопросу. Многие из этих проектов были специально предназначены для расширения интереса к Всемирной конференции по проблемам народонаселения, которая проходила в Бухаресте с 19 по 30 августа 1974 года.

ЮНФПА оказал финансовую поддержку Всемирной конференции по проблемам народонаселения и связанным с ней мероприятиям, а также подготовительным конференциям и региональным консультациям для широкого обсуждения предложенного Всемирного плана действий в области народонаселения. Он также начал выпуск специальных изданий, посвященных Году, и проведение информационных мероприятий, а также оказывал помощь или содействие Организации Объединенных Наций, межправительственным, международным, национальным и частным учреждениям и организациям в осуществлении таких различных проектов, посвященных этому Году, как конференции и семинары, научные исследования, подготовка и распространение специальных изданий, фильмов, радиопрограмм и записей, пропагандистская деятельность в школах и выпуск памятных марок и монет.

Главным событием Года стали Всемирная конференция по проблемам народонаселения 1974 года⁴ и принятие путем консенсуса Всемирного плана действий в области народонаселения представителями правительств 137 стран, присутствовавших на Конференции.

В конце 1974 года в соответствии с резолюцией 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года ЮНФПА совместно с Организацией Объединенных Наций и региональными комиссиями начал подготовку серий региональных консультаций, запланированных на начало 1975 года, для обсуждения путей осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения.

Что касается его деятельности по регулярной программе, то к концу 1974 года ЮНФПА оказал или оказывал содействие осуществлению свыше 1 200 проектов в 92 странах.

⁴ Доклад Конференции см. E/CONF.60/19 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XIII.3).

В соответствии с растущим упором на программы по странам в 1974 году Совет управляющих ПРООН утвердил новые соглашения с Бангладеш, Индией, Кенией, Корейской Республикой и Турцией. До этого были заключены соглашения с Доминиканской Республикой, Египтом, Индонезией, Ираном, Кубой, Маврикием, Малайзией, Пакистаном, Таиландом, Филиппинами, Чили и Шри Ланка.

К концу года ЮНФПА имел 20 координаторов на местах, обслуживающих около 50 стран и действующих в качестве сотрудников стеленных представителей-резидентов ПРООН.

В 1974 году ЮНФПА получил обязательства на сумму в 54 млн. долл. США, которая и была запланирована на этот год. В 1974 году взносы в Фонд были обещаны 54 правительствами, и к концу этого года кумулятивные ресурсы, обещанные 74 правительствами, составили в общей сложности 175,4 млн. долл. США. В 1974 году ЮНФПА утвердил общую сумму бюджетов по проектам в размере 68,3 млн. долл. США, в том числе сумму расходов в размере 53 млн. долл. США и перенесенную с прошлого года сумму в размере 15,3 млн. долл. США. Однако к концу года Фонд получил просьбы об оказании помощи по всем категориям и сообщения, касающиеся возможных запросов, на общую сумму примерно в 160 млн. долл. США.

Административные расходы ЮНФПА в течение года составили менее 5 процентов общего бюджета по программам ЮНФПА на 1974 год и 7 процентов, если включить расходы на координаторов.

Согласно положениям резолюции 3019 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года в 1974 году Фонд был подотчетен Генеральной Ассамблее⁵, а Совет управляющих ПРООН являлся его руководящим органом на условиях, установленных Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1763 (LIV) от 18 мая 1973 года, в которой определены цели и задачи Фонда. На своих семнадцатой и восемнадцатой сессиях⁶ Совет управляющих утвердил проекты и административный бюджет Фонда и ряд крупных проектов и соглашений со странами, а также рассмотрел другие административные и финансовые вопросы.

4. Другие программы

ПОМОЩЬ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

Вслед за Конференцией по объявлению взносов 1973 года, на которой правительство Нидерландов взяло на себя обязательство предоста-

⁵ Соответствующую информацию см. в докладе Директора-исполнителя (DP/108, том I, и Согг.1 и DP/108, том II, и Согг.1).

⁶ Доклады Совета управляющих см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 2* (E/5466); и там же, *Дополнение № 2 A* (E/5543/Rev.1).

вить специальные финансовые ресурсы в пользу колониальных стран и народов, ПРООН учредил Целевой фонд национально-освободительных движений. Из первоначального взноса в размере 1,5 млн. долл. США 0,5 млн. долл. США было передано ЮНИСЕФ на цели оказания помощи в финансировании проекта в области здравоохранения, осуществляемого совместно ПРООН, ЮНИСЕФ и ВОЗ для национально-освободительных движений, базирующихся в Объединенной Республике Танзании и Замбии. Остальная часть, или 1 млн. долл. США, была выделена на ряд региональных проектов в пользу нескольких национально-освободительных движений. Область деятельности Фонда включает в себя самые различные программы с особым акцентом на профессиональную подготовку, расширение базы для производства продовольствия и создание административной инфраструктуры.

Сотрудничество ПРООН с переходными правительствами включает миссии по программированию и формулированию проектов, предоставление материалов для оказания чрезвычайной помощи и ознакомительные поездки в учреждения Организации Объединенных Наций. Краткосрочная помощь, особенно для Мозамбика, связана с дорожным строительством, ремонтом и профилактикой сельскохозяйственного оборудования, предоставлением семян, восстановлением торговых центров и рытьем колодцев. На островах Зеленого Мыса краткосрочные проекты включают в себя предварительную исследовательскую работу в области гидрологии и геотермальной энергии. Помощь ПРООН также срочно необходима для расселения беженцев и других перемещенных лиц в Анголе, Гвинее-Бисау и Мозамбике.

ОБОРОТНЫЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, созданный в соответствии с резолюцией 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года, во многих отношениях отличается от обычных операций ПРООН, а также от операций традиционных кредитных учреждений. Различие основано на том факте, что лишь сравнительно небольшая часть работ по разведке полезных ископаемых фактически ведет к открытию залежей руд, пригодных для добычи. Таким образом, разведка, производимая по просьбе правительств развивающихся стран, влечет за собой обязательство по возмещению соответствующих затрат лишь в тех случаях, когда деятельность Фонда приводит к добыче новых полезных ископаемых.

По состоянию на 15 июня 1975 года ресурсы Фонда составили 5,4 млн. долл. США. На конец 1974 года технические советники Фонда посетили более 20 стран для оказания помощи в выявлении возможных проектов разведки полезных ископаемых.

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ИРИАНА ДЖАЯ

Операции в полном объеме по этому Фонду закончились в декабре 1974 года.

ПРОГРАММА ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ДЛЯ ЗАИРА

Операции в полном объеме по этому Фонду закончились в 1971 году.

ШВЕДСКИЙ ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ЛЕСОТО И СВАЗИЛЕНДА

Данный фонд был учрежден для финансирования нескольких оперативных и административных постов экспертов в обеих этих странах и затрагивает самые различные области, начиная от промышленного развития и планирования в области образования и кончая дорожным транспортом и туризмом. Он также ставит своей целью содействовать развитию прочной правительственной инфраструктуры.

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ

Чистые расходы Целевого фонда в течение 1974 года составили 41 174 долл. США.

С. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций

В 1974 году общий объем помощи, предоставленной Организацией Объединенных Наций по программе технического сотрудничества, составил 75,6 млн. долл. США по сравнению с 70,1 млн. долл. США в 1973 году⁷. В сумму за 1974 год включен бюджет регулярной программы, который был сохранен на уровне 1973 года в размере 5,4 млн. долл. США, а также финансовые ресурсы, полученные от ПРООН и по линии целевых фондов. В конце 1974 года в ведение Организации Объединенных Наций, через Бюро технического сотрудничества, входило управление и осуществление проектов, получающих помощь по линии ПРООН, на общую сумму приблизительно 587 млн. долл. США.

Предоставление помощи для осуществления программ по странам являлось частью оперативной деятельности в 1974 году. Эта помощь оказывалась в виде тщательного обзора непрерывной деятельности Организации Объединенных Наций в рамках программы технического сотрудничества в Латинской Америке и Карибском бассейне, в Африке, Азии, на Ближнем Востоке и в Европе, а также в форме определения потребностей в технической помощи в рамках целей и первоочередных задач развития соответствующих стран и, по мере необходимости, предоставления услуг экспертов для подготовки программ по странам и разработки проектов.

⁷ Из этой суммы на проекты, осуществленные ЮНКТАД, было израсходовано 3,9 млн. долл. США в 1973 году и 4,4 млн. долл. США в 1974 году.

За рассматриваемый период было утверждено шесть проектов для стран Африки, пять — для стран Азии, три — для стран Ближнего Востока, шесть — для стран Европы и пять для стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

В области экономического планирования деятельность по техническому сотрудничеству в поддержку усилий правительств в области развития активизировалась в особенности в сфере регионального и субрегионального планирования. В семи странах Азии и Ближнего Востока, а также в Центре регионального развития в Нагоя в Японии осуществляются крупные проекты. В Западной Азии Организация Объединенных Наций оказывала помощь Арабскому институту экономического и социального планирования в Кувейте, расширила его программу, а для Совета арабского экономического единства был начат новый проект. Ряд стран Латинской Америки и Карибского бассейна также получали помощь Организации Объединенных Наций в области планирования. Эта помощь включала оказание содействия в области регионального планирования в Боливии, Мексике и Панаме через посредство групп экспертов, которые организуют и проводят изучение соответствующих данных и выносят рекомендации относительно более сбалансированного регионального развития.

Интересным и важным событием явилось зарождение проекта в поддержку Программы действий по экономическому сотрудничеству между неприсоединившимися странами в области торговли, промышленности и транспорта⁸. Наиболее важным и новаторским аспектом данного проекта, вероятно, является тот факт, что он ставит своей целью помочь развивающимся странам в деле их самостоятельного развития за счет интеграции в области производства, транспорта и торговли. Эта Программа действий, содействовать выполнению которой призван данный проект, положит начало осуществлению некоторых важных элементов нового международного экономического порядка.

Помощь в области жилищного и других видов строительства и планировки продолжала оставаться сферой активной деятельности Организации Объединенных Наций, что отражает растущую озабоченность развивающихся стран в связи с потребностью в плановом развитии населенных пунктов. Озабоченность возросла также и в связи с тем, что проблемы урбанизации и населенных пунктов не могут быть эффективно решены лишь на секторальной основе, и это привело к расширению масштабов проектов в этих областях, которые стали многоотраслевыми по своему характеру и более полными по своим задачам. Внимание ряда проектов сосредоточено на комплексном планировании на директивном национальном и региональном уровне, и они приведут к разработке рекомендаций по многим

отраслям. В специфической сфере физического планирования основное внимание проектов технического сотрудничества сосредоточено на том, чтобы помочь правительствам рассмотреть в комплексе весь процесс планирования, с тем чтобы физические последствия экономического и социального развития должным образом были приняты во внимание. Примерами таких проектов физического планирования являются планы национального и регионального городского планирования и развития Корейской Республики, национальное и городское планирование в Бангладеш и генеральный план развития Карачи в Пакистане.

Деятельность по техническому сотрудничеству в области жилищного строительства была направлена главным образом на оказание помощи правительствам в выработке реалистической политики и программ в жилищном вопросе как неотъемлемой части национальных планов развития. В области строительства главное усилие было направлено на помощь в исследованиях и модернизации этой отрасли промышленности с упором на развитие отрасли строительных материалов, технологии сборного строительства и на совершенствовании методов строительства, как основы для создания долгосрочных программ жилищного строительства.

Быстрое развитие туризма привело к необходимости в целенаправленной помощи со стороны Организации Объединенных Наций в этой области. Правительство Аргентины, например, получило помощь в области расширения гостиничного фонда для туристов, а также в области методов определения потенциального рынка. В районе Карибского бассейна Организация Объединенных Наций оказывает помощь 10 островам в составлении отдельных территориальных планов развития туризма.

В ответ на задачи и требования нового международного экономического порядка и повышения роли женщин в общих усилиях в области развития деятельность по техническому сотрудничеству в сфере социального развития принимает форму комплексного развития общин и районов, помощи в подготовке кадров правительственных чиновников и местных лидеров в области организационного развития и участия в процессе развития широких слоев населения, социальной интеграции и социального обеспечения в области предотвращения преступности и уголовного правосудия.

Что касается участия женщин в процессе развития, то в Африке была предпринята новая инициатива и был создан Панафриканский центр подготовки кадров и научных исследований для женщин, который получает совместную поддержку ПРООН, ЮНИСЕФ, ФАО, ЭКА и нескольких учреждений двусторонней помощи. Центр явится главным органом по мобилизации африканских женщин, ориентированию их на цели развития и на повышение их квалификации. Аналогичная программа разрабатывается для

⁸ Джорджтаунская декларация была принята Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран 12 августа 1972 года.

Азии и района Тихого океана. Западной Азии, Саудовской Аравии и Бахрейну также была предоставлена помощь в области содействия участию женщин в процессе развития.

Все большее внимание уделялось также проектам оказания помощи по развитию преимущественно сельских районов. От сельских районов, которые охватывают более 90 процентов площади развивающихся стран, где проживает большая часть их населения, требуется, чтобы они обеспечили продовольствием растущее население и сырьем создаваемую местную промышленность. Развитие преимущественно сельских районов идет дальше простого развития сельского хозяйства и в настоящее время включает в себя диверсификацию сельской экономики, сельскую индустриализацию, развитие иерархии населенных пунктов, создание сети дорог, транспорта и связи и соответствующий уровень капиталовложений в социальную сферу: в больницы, школы, общественные сооружения и жилье. К примерам такого подхода относится помощь Пакистану в области комплексного сельского развития, комплексное развитие и освоение новых земель, орошаемых с помощью водосборных плотин в Египте, развитие районов, охваченных земельной реформой в Панаме, а также развитие кочевого населения в Демократическом Йемене и Нигере.

В области народонаселения деятельность по оказанию технической помощи была разнообразной: от регулирования размеров семьи до сбора и анализа демографических данных и исследования взаимосвязи между вопросами народонаселения и планированием экономического развития. В области регулирования размеров семьи в регионе ЭСКАТР были проведены три региональных семинара и совещания групп экспертов по различным аспектам осуществления и управления программ по регулированию размеров семьи, и для этого региона была разработана программа создания учебных аудиовизуальных пособий по вопросам народонаселения и регулирования размеров семьи. Продолжалось также оказание помощи по обзору, руководству и оценке программ регулирования размеров семьи для правительств Египта, Ирана, Кении, Колумбии, Пакистана, Сингапура, Чили и Эквадора.

В области сбора и анализа демографических данных техническая помощь была предназначена для того, чтобы помочь странам в сборе и интерпретации демографической статистики, необходимой для квалифицированного перспективного планирования в социальных и экономических секторах. В Африке в программе проведения переписи населения на континенте участвовало 22 страны. Организация Объединенных Наций сделала также значительный вклад в проведение переписей в Бангладеш, Боливии, Бирме, Демократическом Йемене, Доминиканской Республике, Эквадоре, Сальвадоре, Гаити, Лаосе, на Филиппинах, в Саудовской Аравии и Йемене.

Усилия Организации Объединенных Наций в области технической помощи были также направлены на привлечение населения в отдельных странах к планированию развития этих стран. В Латинской Америке, например, ЭКЛА и Латиноамериканский демографический центр, которому оказывается поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, провели исследование тенденций и политики в области народонаселения в соответствии с типом развития отдельных стран.

В области статистики важнейшей тенденцией являлась разработка проектов по демографической статистике. Организация Объединенных Наций продолжала также оказывать помощь в области подготовки статистического персонала из развивающихся стран.

Помощь в области государственно-административной деятельности была направлена на расширение экономического и социального развития посредством улучшения правительственной администрации. В районе Карибского бассейна осуществлялись проекты, связанные с усовершенствованием административного управления и подготовкой кадров в государственном секторе на Багамских островах, Барбадосе, Каймановых островах, на островах Доминика, Ямайка, Тринидад и Тобаго и на Суринаме. Центральноеамериканский институт государственной администрации предоставляет услуги экспертов и осуществляет исследовательскую деятельность для центральноамериканского региона. Помощь предоставлялась также правительствам Венесуэлы, Парагвая, Перу, Уругвая и Эквадора, и она касалась различных аспектов улучшения их административного аппарата. Азиатский центр подготовки административных кадров занимался анализом политики на высоком уровне и улучшением управленческого аппарата.

В рамках регулярной программы в Бейруте был создан центр по организации программ подготовки кадров в области финансовой администрации для двух Йеменов и Омана. Другие страны региона получили помощь по аспектам использования ЭВМ в области управления. В Африке Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать такие многонациональные учреждения по подготовке кадров и научным исследованиям, как Африканский центр подготовки кадров и научных исследований в области административной деятельности в целях развития, Институт развития государственного управления Восточноафриканского сообщества и Африканский институт экономического развития и планирования.

В области природных ресурсов и транспорта оперативная деятельность Организации Объединенных Наций была сосредоточена на разведке минеральных ресурсов и поверхностных и грунтовых вод. В Бирме Организация Объединенных Наций осуществляет проект, направленный на увеличение производства минеральных ресурсов, при этом его ближайшей целью является предоставление бурового и вспомогательного оборудова-

дования, а также введение современных и эффективных методов бурения. В Пакистане осуществляется крупный проект по обследованию энергетических ресурсов. Многие из стран Латинской Америки, реагируя на мировой энергетический кризис, запросили увеличение помощи со стороны Организации Объединенных Наций. Примерами технической помощи Организации Объединенных Наций в Южной Америке являются стипендии для подготовки персонала Центра по распределению энергии в Аргентине, завершение исследования экономической целесообразности проекта освоения геотермической энергии в Чили, а также продолжение разведки нефти, оценки энергетических ресурсов и планирования электрификации в Боливии. В Центральной Америке помощь в области геотермических изысканий была предоставлена Сальвадору и начала предоставляться Никарагуа. В Африке имеется два многонациональных проекта, по которым Организация Объединенных Наций предоставляла помощь в области комплексного освоения природных ресурсов в соответствующих районах проекта. Ими являются региональный проект планирования и освоения бассейна реки Кагера, который осуществляется совместно правительствами Бурунди, Объединенной Республики Танзании и Руанды, и проект комплексного развития района Липтако-Гурма, представляющего собой интерес для правительств Верхней Вольты, Мали и Нигера.

Во всех странах судано-сахелианского района началось осуществление программ освоения ресурсов грунтовых вод в чрезвычайных обстоятельствах, которые направлены на расширение или разработку планов бурения скважин и технического обслуживания. Организация Объединенных Наций уделяет также особое внимание проектам обследования поверхностных и грунтовых вод в Бангладеш и оказанию помощи странам Азии в деле расширения их возможностей по проведению исследований на местах для конструирования плотин, каналов и других гидросооружений. В Индии, например, осуществляется проект, который касается Научно-исследовательского центра строительства прибрежных сооружений и разработки гидрооборудования в Пуне и который поможет правительству в деле освоения водных ресурсов страны. Во второй фазе проекта для долины реки Ситтанг в начале 1975 года было начато всестороннее исследование по технико-экономическому обоснованию для разработки ирригационной силовой гидроустановки, дренажа и борьбы с наводнениями в районе Енуве-Пьянтаса.

Деятельность по техническому сотрудничеству в области экономики и технологии освоения океана существенно расширилась в 1974 году, что ознаменовало собой новую и важную веху в деятельности Организации Объединенных Наций в этой области. Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с заинтересованными правительствами начала составлять ряд национальных и региональных проектов развития при-

брежных районов для четырех регионов, а именно: Персидского залива (национальный и региональный), Малаккского пролива (региональный), южной части Карибского моря (национальный и региональный) и Гвинейского залива (региональный). Кроме того, была завершена подготовка к созданию института проблем моря в Тринидаде и Тобаго.

Д. Продовольственные проблемы

1. Мировая продовольственная программа

Мировая продовольственная программа продолжала оказывать продовольственную помощь для содействия экономическому и социальному развитию и улучшения питания в развивающихся странах, а также для удовлетворения чрезвычайных потребностей. Высокий уровень цен на продовольственные сырьевые товары по-прежнему в значительной мере ограничивал возможности программы взять на себя новые обязательства до первых месяцев 1975 года. Были объявлены крупные новые и дополнительные взносы, в результате чего общая сумма объявленных взносов на 1975—1976 годы возросла с 362,5 млн. долл. США в конце апреля 1974 года до 542,3 млн. долл. США в конце апреля 1975 года, что почти на 25 процентов превышает сумму объявленных взносов в размере 440 млн. долл. США, установленную в качестве цели на 1975—1976 годы Генеральной Ассамблеей и Конференцией ФАО. В числе дополнительных объявлений о взносах было объявление о взносе Канады, которое довело общую сумму ее объявленного обязательства о взносе на 1975—1976 годы до 189 млн. долл. США и сделало его крупнейшим из взносов, за которым следует взнос Соединенных Штатов Америки в размере 140 млн. долл. США. С апреля 1974 года по апрель 1975 года сумма объявленных взносов на период 1973—1974 годов увеличилась с 352,4 млн. долл. США до 360 млн. долл. США. В дополнение к этим объявлениям о добровольных взносах страны — участницы Конвенции продовольственной помощи 1971 года⁹ постановили передать через Программу продовольственного зерна урожая 1973—1974 и 1974—1975 годов на сумму в 32,8 млн. долл. США (включая наличные средства для транспортировки).

За отчетный год Межправительственный комитет ООН/ФАО Мировой продовольственной программы провел в Риме двадцать шестую и двадцать седьмую сессии¹⁰ с 24 по 31 октября 1974 года и с 17 по 25 марта 1975 года, соответственно. На своей двадцать шестой сессии Комитет утвердил пять проектов развития на общую сумму в 37,6 млн. долл. США и отметил три других проекта на общую сумму в 16,6 млн. долл. США, которые он утвердил заочно, а также 25 небольших проектов общей стоимостью

⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.71.II.D.10, стр. 22.

¹⁰ Доклады о сессиях см. в документах WFP/IGC: 26/25 и WFP/IGC: 27/19.

в 27,4 млн. долл. США, которые Директор-исполнитель утвердил в первой половине 1974 года в соответствии с представленными ему полномочиями. Комитет, который в результате получения новых средств, упомянутых выше, смог взять на себя более значительные новые обязательства, утвердил на своей двадцать седьмой сессии 32 проекта развития, по которым расходы Программы составили 118 млн. долл. США, и принял к сведению 13 небольших проектов, по которым расходы программы составили 10,9 млн. долл. США и которые были утверждены Директором-исполнителем во второй половине 1974 года.

В дополнение к этим проектам развития МПП участвовала в 17 чрезвычайных операциях после их утверждения Генеральным директором ФАО. Эти операции повлекли для Программы расходы в размере 101,1 млн. долл. США; основные операции были связаны с оказанием помощи жертвам наводнения в Бангладеш, оказанием помощи в связи с засухой в Сомали и помощи перемещенным лицам в Мозамбике.

На своей двадцать седьмой сессии Межправительственный комитет отметил, что Программа предпринимает межорганизационные усилия для осуществления рекомендаций Всемирной продовольственной конференции¹¹. В отношении рекомендаций, содержащихся в пункте 6 резолюции XXII Конференции¹², в которых содержится призыв о преобразовании Межправительственного комитета в Комитет по политике и программам продовольственной помощи, а также о том, чтобы он взял на себя задачу содействия развитию помощи и координации краткосрочной и долгосрочной политики в области продовольственной помощи, рекомендованной Конференцией, включая координацию многосторонней и двусторонней продовольственной помощи, в дополнение к его существующим функциям в отношении межправительственного руководства МПП, Комитет рекомендовал для утверждения Экономическим и Социальным Советом и Советом ФАО, а также для принятия Генеральной Ассамблеи и Конференцией ФАО резолюций, в которых будет предусматриваться увеличение числа членов Комитета с 24-х до 30, ежегодные специальные доклады Экономическому и Социальному Совету и Совету ФАО, а также направление приглашений государствам — членам Организации Объединенных Наций и ФАО, которые не являются членами Комитета, принять участие в его обсуждениях.

2. Всемирная продовольственная конференция

В соответствии с резолюцией 3180 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года

¹¹ Относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня.

¹² См. издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.II.A.3, глава II.

и резолюцией 1831 (LV) Экономического и Социального Совета от 11 декабря 1973 года с 5 по 16 ноября 1974 года в Риме под эгидой Организации Объединенных Наций была проведена Всемирная продовольственная конференция.

В Конференции участвовали 113 государств, а также различные освободительные движения, органы Организации Объединенных Наций, программы, специализированные учреждения, межправительственные организации и 161 международная и национальная неправительственная организация. Она проводила свою работу на пленарных заседаниях и в трех главных комитетах полного состава, а также в Комитете по проверке полномочий.

Конференция приняла 22 резолюции и Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания¹². Резолюции касались, в частности, производства продовольствия, первоочередных задач в области развития сельского хозяйства их районов, удобрений, научно-исследовательской работы и профессиональной подготовки в области сельского хозяйства, питания, почв, ирригации и борьбы с наводнениями, пестицидов, вопросов народонаселения и обеспечения продовольствием, развития семеноводства, а также помощи продовольствием и торговли продовольствием. Были приняты конкретные резолюции о Международном обязательстве по обеспечению всемирной продовольственной безопасности (резолюция XVII), системе глобальной информации и заблаговременного предупреждения по вопросам продовольствия и сельского хозяйства (резолюция XVI), Международном фонде сельскохозяйственного развития (резолюция XIII) и Всемирном продовольственном совете (резолюция XXII).

3. Всемирный продовольственный совет

Конференция в своей резолюции XXII об организации последующих мер, включая создание соответствующего функционального органа по выполнению рекомендаций и резолюций Конференции, призвала Генеральную Ассамблею создать Всемирный продовольственный совет на уровне министров или полномочных представителей, который будет функционировать в качестве органа Организации Объединенных Наций, подотчетного Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

В соответствии с этой рекомендацией Генеральная Ассамблея в резолюции 3348 (XXIX) от 17 декабря 1974 года создала Всемирный продовольственный совет, цели, функции и порядок деятельности которого изложены в резолюции XXII Конференции. Ассамблея постановила, что Совет, штаб-квартира которого будет находиться в Риме, будет состоять из 36 членов, назначенных Экономическим и Социальным Советом и избранных Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок¹³.

¹³ Членский состав Совета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31, (A/9681)*, стр. 76 англ. текста.

В соответствии с этим решением Генеральный секретарь провел консультации с Генеральным директором ФАО, Президентом МБРР и Администратором ПРООН, а также с другими заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении учреждения Совета и мероприятий для проведения его первой сессии. Впоследствии г-н Джон А. Ханна был назначен Директором-исполнителем Всемирного продовольственного совета. 17 и 18 февраля 1975 года в Центральных учреждениях было проведено межучрежденческое совещание для обсуждения вопроса о выполнении резолюций Всемирной продовольственной конференции. На неофициальном консультативном совещании членов Совета, проведенном Генеральным секретарем в Нью-Йорке 24 февраля 1975 года, была высказана рекомендация о том, чтобы провести первую сессию¹⁴ Совета в Риме с 23 по 27 июня, и была предложена предварительная повестка дня сессии (WFC/1).

В соответствии с резолюцией XIII Всемирной продовольственной конференции Генеральный секретарь провел встречу заинтересованных правительств в Женеве 5 и 6 мая 1975 года для рассмотрения вопроса о создании Международного фонда сельскохозяйственного развития. Доклад об этой встрече (WFC/10), на которой присутствовали 66 правительств и несколько неправительственных организаций, будет представлен Всемирному продовольственному совету на его первой сессии.

Е. Детский фонд Организации Объединенных Наций

Правление ЮНИСЕФ на своей ежегодной сессии, состоявшейся 14—30 мая 1975 года¹⁵, обратилось с призывом к Генеральной Ассамблее на ее седьмой специальной сессии от имени детей развивающихся стран. В принятой резолюции Правление выразило мнение о том, что ухудшение положения детей во многих странах в результате экономического кризиса представляет собой не только вопрос большого значения для совести человечества, но также является серьезным препятствием для развития. Необходимо было помочь странам создать взаимодополняющие основные службы для детей¹⁶ на уровне деревень во взаимосвязанных областях продовольствия и питания, снабжения питьевой водой, мер в области здравоохранения, регулирования размеров семьи и начального образования, а также вспомогательных услуг для матерей. Такие основные услуги в условиях недостаточного внимания и нехватки ресурсов можно рассматривать как недостающее звено в процессе развития.

¹⁴ Доклад о первой сессии будет выпущен в качестве документа E/5708. Изданный типографским способом текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 19* (A/10019).

¹⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 6* (E/5698), пункт 17.

¹⁶ Там же, приложение I.

Основные услуги могут быть в значительной мере оказаны при таких первоначальных капитальных расходах, которые мир в целом может себе позволить, и при таких текущих оперативных расходах, которые по прошествии определенного времени могут нести сами непосредственно заинтересованные страны и общины. Оказание этих услуг не требует создания новых учреждений. В большинстве стран уже существует определенная инфраструктура. Необходимо активное вовлечение местного руководства, участие общин и надлежащая поддержка со стороны более высоких государственных органов.

Правление просило Генеральную Ассамблею рекомендовать заинтересованным развивающимся странам, чтобы они поддерживали основные услуги с помощью соответствующих решений и действий, и рекомендовать промышленно развитым странам и другим потенциальным донорам, чтобы они обеспечивали достаточный уровень внешней помощи на двусторонней основе или через организации системы Организации Объединенных Наций.

Концепция основных услуг для детей на уровне деревень была проиллюстрирована на примере новой стратегии медицинского обслуживания матерей и детей, которые в настоящее время в основном не пользуются этими услугами. Эта концепция включает активное участие общин и использование младших медицинских сотрудников, выбранных из числа жителей деревни для выполнения лечебных и профилактических задач, а также задач по пропаганде медицинских знаний. Существующие системы здравоохранения будут переориентированы для оказания поддержки в деле создания первичных служб здравоохранения, и большее внимание будет уделяться роли, которую смогут сыграть другие сектора, кроме здравоохранения. Эта новая стратегия основывается на совместном исследовании, подготовленном ВОЗ и ЮНИСЕФ (E/ICEF/L.1322 и Corr.1), и обе организации предпримут особые усилия для поддержки ее осуществления.

С новым подходом в области здравоохранения непосредственно связан тот факт, что Правление одобрило политику уделения большего внимания помощи в области питания детей в наиболее уязвимых группах в пяти основных областях: пропаганда лучшего питания детей среди служащих на всех уровнях и информированной общественности; оказание помощи в разработке политики в области продовольствия и питания, которая включает удовлетворение потребностей матерей и детей; поддержка первичного медицинского обслуживания с целью расширения знаний о потребностях в области питания, а также предупреждение и лечение недоедания и восстановления трудоспособности; помощь тем программам прикладного питания и образования в области питания, которые, по всей вероятности, будут иметь успех на местном уровне; и оказание помощи в подготовке к чрезвычайным ситуациям в области питания и уст-

ранение таких ситуаций. Решение Правления основывается на исследовании, подготовленном под руководством профессора Жана Майера, Школа здравоохранения Гарвардского университета (E/ICEF/L.1328)¹⁷, и на рекомендациях Директора-исполнителя, в которых учитывается это исследование, а также резолюции, принятые Всемирной продовольственной конференцией (E/ICEF/L.1329).

Правление сочло важным, чтобы ЮНИСЕФ продолжал и развивал усилия по сотрудничеству с основными финансовыми учреждениями в системе Организации Объединенных Наций, а также с двусторонними источниками помощи в отношении политики и услуг для детей. Такие усилия имеют ценность не только для совместного планирования помощи специальным проектам, но и для оказания влияния на поток средств из основных источников в программы, предпринимаемые в интересах детей.

Одним из предметов озабоченности Правления было то, как ЮНИСЕФ сможет расширить и улучшить свои собственные возможности реагировать на новые просьбы в его адрес. Правление рассмотрело обзор управления, подготовленный Скандинавским институтом по административным исследованиям, в котором содержался ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы передать большую ответственность отделениям на местах и шире использовать их опыт; делать больший упор на вопросы управления персоналом, продвижения по службе, профессиональной подготовки персонала и повышения профессиональной квалификации; большее внимание уделять внутренней координации в штаб-квартирах. Правление поддержало планы Директора-исполнителя укрепить организацию секретариата ЮНИСЕФ в течение следующих трех лет по направлениям, изложенным в обзоре.

Правление утвердило обязательства на общую сумму в 112,2 млн. долл. США. Из этой суммы 98,7 млн. долл. США предназначалось для оказания помощи по проектам, причем около трех четвертей планировалось освоить в 1975—1976 годах, а остальные — позднее. Остаток обязательств в размере 13,5 млн. долл. США предназначался на административное обслуживание в 1976 году и дополнительную бюджетную смету на 1975 год.

В 1974 году ЮНИСЕФ получил поступления в размере 101,1 млн. долл. США и 14 млн. долл.

¹⁷ Это исследование представляет собой том I пятитомного доклада. Тома II—IV содержат мнения 39 специалистов из различных регионов каждого континента. В них рассматривается политика в области питания, включая аспекты промышленности и сельского хозяйства (том II); служба здравоохранения и образования в вопросах питания (том III); чрезвычайные ситуации (том IV); и основные сведения в области питания (том V), который является приложением к предыдущим томам и предназначен для использования администраторами и планировщиками; несущими ответственность за выработку политики в правительствах. Это исследование было подготовлено в сотрудничестве с ФАО, ВОЗ и ЮНИСЕФ.

США в виде целевых фондов на покрытие обязательств, утвержденных Правлением. Из общей суммы поступлений в размере 115,1 млн. долл. США 90,5 млн. долл. США приходилось на долгосрочные программы и общие цели, а 24,6 млн. долл. США — на специальную помощь, включая чрезвычайную помощь и восстановление.

Дополнительные детали приводятся в общем докладе о ходе работы Директора-исполнителя Правлению на его сессии 1975 года (E/ICEF/L.637) и в докладе Правления об этой сессии¹⁸.

*Г. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий*¹⁹

За отчетный период произошло два важных события. Во-первых, все государства-члены признали, что стихийные бедствия являются препятствием для развития и в действительности серьезным негативным фактором в процессе развития, и поэтому все меры по предупреждению, готовности, оказанию помощи и устранению последствий стихийных бедствий следует рассматривать в рамках развития. Во-вторых, Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет определили принципы, которым необходимо следовать в ближайшем будущем в целях обеспечения Координатора большим персоналом и дополнительными возможностями.

Бюро предприняло мобилизацию и координацию помощи в более чем двадцати случаях стихийных бедствий. Основные усилия Бюро потребовались в связи с голодом в Эфиопии, ураганом в Гондурасе, наводнением в Бангладеш, землетрясением в Пакистане и засухой в Сомали. Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея рассмотрели наиболее разрушительные из этих катастроф и приняли резолюции для стимулирования максимальной помощи. Продолжало расширяться сотрудничество с компетентными специализированными учреждениями и добровольными органами, в частности с Союзом обществ Красного Креста. Источники средств, по-видимому, во все большей мере полагались на оценки масштабов ущерба, даваемые Бюро, и направляли через него возросшие взносы.

Значительные успехи достигнуты в работе по планированию до возникновения стихийных бедствий, готовности и предупреждению. Было проведено несколько научных исследований с целью получения количественных и качественных данных для разработки международной стратегии предупреждения стихийных бедствий и готовно-

¹⁸ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (E/5698).

¹⁹ Относящиеся к этому вопросу документы см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня.

сти к ним — это концепция, поддержанная Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. В то же время велась подготовка для обобщения информации о научных и технических достижениях в целях распространения ее в странах, подверженных стихийным бедствиям. Большое число стран получило помощь

экспертов в деятельности по улучшению их национальных механизмов для борьбы со стихийными бедствиями, и с этой целью был начат региональный проект в районе Анд в Южной Америке, вслед за которым было предпринято осуществление аналогичного проекта для Центральной Америки.

ГЛАВА VII

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

А. Четвертая сессия Координационного совета по окружающей среде

Координационный совет по окружающей среде провел свою четвертую сессию в Нью-Йорке 28 октября 1974 года.

Совет получил доклад о первой сессии своей Межучрежденческой рабочей группы по засушливым и полузасушливым зонам, которая провела заседание в Женеве 16 октября 1974 года и констатировала, что Группе следует продолжать свою деятельность, но что не следует создавать никакого нового постоянного аппарата для засушливых зон до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не завершит свое рассмотрение вопроса по опустыниванию.

Совет также обсудил доклад своей Специальной оперативной группы по качеству воды и постановил высказать АКК предложение относительно того, что он может созвать на высоком уровне совещание своего Подкомитета по освоению водных ресурсов для рассмотрения доклада оперативной группы и определенных Советом принципов, а также разработать подробные предложения, которые затем следует рассмотреть высшими заинтересованными межучрежденческими органами.

Совет выразил серьезную озабоченность в связи с распространением координационных механизмов в системе Организации Объединенных Наций и подчеркнул важность стремления избежать такого распространения и необходимость укрепления существующих координационных органов в выполнении функций, предусмотренных для них Генеральной Ассамблеей.

Совет пришел к выводу о том, что его роль на уровне выработки политики должна сосредоточиваться на нескольких ключевых вопросах с целью получения максимальных выгод от ресурсов, расходуемых на деятельность системы Организации Объединенных Наций, и оценки такой деятельности.

В. Действия Генеральной Ассамблеи

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций, которые

либо содержат требования относительно прямых действий со стороны ЮНЕП, либо относятся к его деятельности, хотя в них и не содержится призыва относительно каких-либо конкретных действий со стороны ЮНЕП.

В резолюции 3326 (XXIX) от 16 декабря 1974 года по докладу Совета управляющих ЮНЕП¹ Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила ЮНЕП осуществлять свою деятельность в соответствии с Декларацией и Программой действий по установлению нового международного экономического порядка, принятыми Ассамблеей в резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, и расширить усилия в целях содействия участию учреждений развивающихся стран в деятельности по подготовке, разработке и осуществлению деятельности по ее программе; она также просила Директора-исполнителя подготовить и представить Совету на его третьей сессии новую формулировку деятельности программы в первостепенных по важности областях торговли, экономики, технологии и передачи технологии и предварительный доклад о юридических аспектах, которые были в центре внимания организаций системы Организации Объединенных Наций и которые могли бы содействовать установлению, разработке и развитию принципов международного права в области окружающей среды; и также подготовить и представить Совету на его четвертой сессии следующие доклады и исследования: а) доклад о последствиях для окружающей среды нерационального и расточительного использования природных ресурсов; б) в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций — исследование, которое включало бы рекомендации о практическом применении в самое ближайшее время концепции «эко-развития» как метода планирования, позволяющего развивающимся странам добиваться ускоренного и самостоятельного развития; с) доклад о проблемах, с которыми сталкивается какая-либо страна или группа стран, принадлежащих к одному или к

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 25 (A/9625). Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 46 повестки дня.

разным районам, в отношении которых можно было бы использовать каталитическую роль ЮНЕП, главным образом на благо развивающихся стран; *д*) доклад о консультациях с ВМО, юристами, учеными и другими экспертами с целью выработки свода общих принципов и практических указаний в отношении исследований, возникающих в результате деятельности человека метеорологических изменений, и связанных с ними явлений в окружающей среде, включая их оперативные и исследовательские аспекты; и *е*) в консультации с правительствами развивающихся стран, доклад по проблемам, связанным с окружающей средой, по которым они хотели бы получить помощь в области подготовки кадров, а также техническую помощь.

В резолюции 3337 (XXIX) от 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила в качестве первоочередного вопроса начать согласованные международные действия по борьбе с опустыниванием и созвать в 1977 году Конференцию Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, с тем чтобы дать толчок этой деятельности. В этой связи она просила Генерального секретаря уполномочить Директора-исполнителя ЮНЕП незамедлительно создать небольшой секретариат конференции и созвать специальную межучрежденческую оперативную группу для оказания секретариату конференции помощи в деле технической подготовки, в частности подготовки согласованной программы действий по борьбе с опустыниванием.

В резолюции 3327 (XXIX) от 16 декабря 1974 года Ассамблея постановила создать с 1 января 1975 года Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов. Она также просила Директора-исполнителя подготовить план и программу операций для Фонда для утверждения Советом управляющих на его третьей сессии.

С. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Фонд ЮНЕП отражает заметное увеличение уровня обещаний по взносам со времени второй сессии Совета управляющих. Сметные обещания на 1973—1977 гг. в настоящее время составляют 113 млн. долл. США. За 1973 год 35 стран обещали внести взносы в размере 12 млн. долл. США. За 1974 год более 20 млн. долл. США предполагалось получить от 54 стран и за 1975 год предполагается получить более 26 млн. долл. США от 59 стран. В настоящее время предпринимаются усилия, направленные на то, чтобы получить взносы от большего количества стран, с тем чтобы придать Фонду ЮНЕП поистине глобальный характер в плане сотрудничества в области окружающей среды.

Со времени второй сессии Совета управляющих утверждалось большее число проектов, а сумма, утвержденная на каждый проект, возрастала. В течение первых трех месяцев 1975

года было утверждено около 30 проектов общей стоимостью в 5,2 млн. долл. США, что в среднем составляет 170 000 долл. США на проект. Большинство проектов являются совместными мероприятиями, включающими организации системы Организации Объединенных Наций, а также научные и профессиональные учреждения.

Д. Межправительственное совещание по охране Средиземного моря

В соответствии с решением, принятым Советом управляющих ЮНЕП на его второй сессии, Директор-исполнитель созвал Межправительственное совещание по охране Средиземного моря в Барселоне с 28 января по 4 февраля 1975 года.

Совещание, на котором присутствовали представители 16 из 18 средиземноморских прибрежных государств и наблюдатели, единодушно согласилось с Планом действий, направленным на охрану Средиземного моря (UNEP/WG.2/5).

Было также достигнуто соглашение относительно того, что ЮНЕП следует созвать со 2 по 13 февраля 1976 года в Барселоне конференцию полномочных представителей для подписания основ конвенции всеми средиземноморскими прибрежными государствами, как это рекомендовано в Плане действий.

Е. Специализированные заседания

Симпозиум ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросу о тенденциях в области использования ресурсов стратегии окружающей среды и развития состоялся в Кокойоке, Мексика, с 8 по 12 октября 1974 года. Совещание приняло «Кокойокскую декларацию», которая была распространена на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/C.2/292).

Семинар экспертов по установлению Международного регистра потенциально токсичных химических веществ (IRPTC) состоялся в Билтховене, Нидерланды, с 6 по 10 января 1975 года. Он рекомендовал ЮНЕП создать IRPTC, целью которого будет являться: разработка, оценка и хранение научных административных данных по потенциально токсичным химическим веществам; содействие международному сотрудничеству в оценке воздействия химических веществ на человека и окружающую его среду; содействие более открытым взаимоотношениям между отраслями промышленности и директивной деятельностью; и разработка, путем действий IRPTC, сети для обсуждения информации.

Первое заседание по Руководству центрами по международной справочной системе об источниках информации по вопросам окружающей среды (МСС) было проведено в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби, Кения, с 20 по 24 января 1975 года. На совещании была подчеркнута неотложная потребность в деятельности по сбору информации по вопросам окружающей среды и было рекомендовано по возможности скорее на-

чать операцию, проводимую ЮНЕП и участвующими центрами.

Симпозиум по борьбе с опустыниванием и экологии засушливых земель был проведен в Тегеране с 26 февраля по 4 марта 1975 года. Этот симпозиум явился совместным мероприятием ЮНЕП и правительства Ирана с совместной помощью со стороны ЮНЕСКО и ФАО. Участвующие страны рекомендовали ЮНЕП взять на себя выполнение ведущей роли в ряде областей деятельности, таких как распространение информации, подготовка кадров и исследования, техническая помощь и координация, применение на местах результатов научных исследований и осуществление экспериментальных проектов.

Симпозиум также рекомендовал просить ЮНЕП обеспечить такое положение, при котором учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими региональными и международными организациями будут приняты надлежащие меры для поддержания контакта между участвующими странами и постоянного информирования их о событиях.

Дополнительное совещание по экологии и освоению пастбищ, находящихся на засушливых землях, состоялось в южной части Туниса, близ Сфакса, с 4 по 11 апреля 1975 года с совместной помощью ЮНЕСКО/Программы «Человек и биосфера» (МАБ) и программы ФАО по экологическому использованию засушливых и полужасушливых земель, отведенных под пастбища (ЭМАСАР), и с участием пяти североафриканских стран.

Г. Третья сессия Совета управляющих

Совет управляющих провел свою третью сессию в Найроби с 17 апреля по 2 мая 1975 года. Он рассмотрел документацию и предложения, подготовленные Секретариатом и представленные Директором-исполнителем в его вступительной речи².

Совет, среди прочего, вновь подтвердил важность программного подхода на трех уровнях как основного процесса для развития программы и руководства рассмотрением вопросов по окружающей среде в рамках системы Организации Объединенных Наций; призвал к полному обмену информацией по проблемам и решениям в области окружающей среды и к созданию системы рассмотрения информации в области окружающей среды с целью облегчения этого; и просил Директора-исполнителя активизировать усилия ЮНЕП на региональном уровне. Совет предложил руководящим органам и начальникам-исполнителям организаций и органов системы Организации Объединенных Наций разработать меры для осуществления стратегии программы в области окружающей среды и постановил, что ресурсы фонда ЮНЕП должны

быть главным образом сосредоточены на крупных проектах. Совет утвердил предложение Директора-исполнителя (UNEP/GC/33) относительно элементов окружающей среды для включения в обзор и оценку Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и его предложения (UNEP/GC/34) относительно роли ЮНЕП в достижении научно-технических целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и Всемирного плана действий по применению науки и техники в целях развития³. Совет управляющих призвал Директора-исполнителя подготовить доклад по окружающей среде и развитию для рассмотрения Советом на его четвертой сессии⁴.

Совет, ссылаясь на раздел IV, пункт 7 резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года, в которой Ассамблея постановила рассмотреть, в случае необходимости, на своей тридцать первой сессии организационные мероприятия по международному сотрудничеству в области окружающей среды, просил Директора-исполнителя провести дальнейшие консультации с государствами — членами Совета управляющих для рассмотрения Советом на его четвертой сессии⁵.

Совет управляющих призвал все государства по возможности скорее стать сторонами существующих международных конвенций или протоколов в области окружающей среды и просил Директора-исполнителя оказать содействие государствам, по их просьбе, в подготовке законодательных или других мер, необходимых для соблюдения конвенций в области окружающей среды и руководства и постоянно информировать Совет о новых конвенциях, а также о статусе существующих конвенций⁶.

Совет призвал третью Конференцию Организации Объединенных Наций по морскому праву уделить первоочередное внимание включению в проект договоров, находящихся на ее рассмотрении, эффективных положений об охране морской среды⁷.

Совет поддержал функции Координационного совета по окружающей среде по составлению программы и призвал его осуществить полную координацию программы его членов, с тем чтобы обеспечить включение аспектов окружающей среды в эти программы⁸.

Совет принял решение относительно формы будущих представлений о состоянии окружающей среды и определил первоочередные предметные области, которые следует рассмотреть на его четвертой сессии, и вопросы, которые необходимо будет рассмотреть на его пятой сессии⁹.

³ Там же, приложение I, решение 20 (III).

⁴ Там же, решение 21 (III).

⁵ Там же, решение 22 (III).

⁶ Там же, решение 24 (III).

⁷ Там же, решение 25 (III).

⁸ Там же, решение 26 (III).

⁹ Там же, решение 27 (III).

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 25 (A/10025).

Совет просил Директора-исполнителя привлечь во внимание дополнительные критерии для сосредоточения усилий по программе как на двойном, так и на тройном уровнях и программный подход¹⁰.

В другом решении Совет уполномочил Директора-исполнителя выделить из ассигнований на деятельность Фонда по программе деятельности Фонда ЮНЕП сумму, не превышающую 500 000 долл. США для оказания содействия программе и подготовке к конференции Организации Объединенных Наций по вопросам опустынивания. Он также постановил рассмотреть дальнейшее финансирование программы действий и конференции на своей четвертой сессии¹¹.

Совет постановил, что ЮНЕП следует активно включиться в деятельность по аспектам окружающей среды и экологии программ освоения водных ресурсов и в подготовку к конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, которая должна состояться в Аргентине в 1977 году¹².

Совет выделил 1,5 млн. долл. США бюджету Конференции для Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на прямую техническую и финансовую помощь развивающимся странам в деле подготовки аудиовизуальных программ по населенным пунктам¹³.

Совет управляющих поддержал план и программу операций для Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и уполномочил Директора-исполнителя начать его осуществление. Совет также постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии принятие проекта резолюции, в которой будет содержаться просьба к Генеральному секретарю относительно стимулирования и активизации усилий, направленных на то, чтобы мобилизовать общественное мнение во всех странах в поддержку целей и политики Фонда¹⁴.

Совет управляющих просил Директора-исполнителя учредить межправительственную рабочую группу экспертов, состоящую из государств-членов Совета, для подготовки проекта принципов поведения для руководства государств в деле охраны и гармоничного использования природных ресурсов, разделяемых двумя или более государствами. Он также просил Директора-исполнителя подготовить доклад о ходе работы для рассмотрения Советом на его следующей сессии, с тем чтобы он мог быть представлен Генеральной Ассамблее, и далее просил его przeprowadить его настоящий доклад Генеральной

Ассамблее и другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций¹⁵.

Совет, среди прочего, утвердил среднесрочный план, предложенный Директором-исполнителем, и санкционировал выделение 21,7 млн. долл. США в 1975 году, 27,8 млн. долл. США в 1976 году и 32,5 млн. долл. США в 1977 году на деятельность Фонда по программе¹⁶.

Совет также согласился с тем, что вторую конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде следует провести не ранее 1980 года¹⁷.

Дальнейшие подробности по решениям и работе Совета управляющих на третьей сессии будут представлены в его докладе Генеральной Ассамблее¹⁸.

Г. Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

На своей второй сессии, состоявшейся в Найроби с 11 по 22 марта 1974 года, Совет управляющих ЮНЕП согласился участвовать в финансировании элемента экспозиции Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам¹⁹ и с этой целью просил Директора-исполнителя представить полный бюджет на его третьей сессии. В промежуточный период Совет уполномочил его использовать не более 1,5 млн. долл. США на 1974 и 1975 годы из ресурсов Фонда по окружающей среде, выделенных на области населенных пунктов, здравоохранения, Хабитата и благосостояния и просил его представить Совету на его третьей сессии точный отчет о распределении этой суммы²⁰.

Подготовительный комитет Конференции, учрежденный согласно резолюции 3128 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1973 года, провел неофициальные консультации в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 28 по 31 мая 1974 года (см. A/CONF.73/PC/2, пункты 9—11). Первая официальная сессия Подготовительного комитета собралась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 15 по 24 января 1975 года (см. UNEP/GC/35).

В марте 1975 года Генеральный секретарь Конференции представил доклад о ходе работы Конференции (UNEP/GC/35) Директору-исполнителю ЮНЕП для рассмотрения Советом управляющих ЮНЕП на его третьей сессии.

¹⁵ Там же, решение 44 (III).

¹⁶ Там же, решения 42 (III), раздел VI.

¹⁷ Там же, решение 43 (III).

¹⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 25 (A/10025).

¹⁹ Первоначально называлась Конференция-экспозиция по населенным пунктам. Название было изменено на «Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам» Генеральной Ассамблеей в резолюции 3325 (XXIX).

²⁰ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 25 (A/9625), приложение I, решение 15 (II).

¹⁰ Там же, решение 28 (III) и 29 (III).

¹¹ Там же, решение 30 (III).

¹² Там же, решение 31 (III).

¹³ Там же, решение 37 (III).

¹⁴ Там же, решения 38 (III) и 39 (III).

В июне и июле 1975 года в Тегеране, Каире и Каракасе были проведены три региональные подготовительные конференции. Приглашения были направлены исполнительными секретариатами региональных комиссий (ЭСКАТР, ЭКЗА, ЭКА и ЭКЛА). Также было проведено короткое заседание в Женеве под эгидой ЭКЕ.

Как часть документации для региональных подготовительных конференций государствам-членам было предложено представить промежуточные национальные доклады по населенным пунктам с описанием их опыта в этой области. По состоянию на 15 июня был получен 51 такой доклад. В дополнение к этому 30 документов были получены от международных экспертов секретариатом Конференции для облегчения обсуждения на региональных заседаниях. Также 4 документа были представлены МБРР и Центром по жилищному вопросу, строительству и планировке.

Как часть подготовительного процесса два заседания международных экспертов были созваны секретариатом Конференции в Лондоне и Дубровнике с целью определения областей ис-

следований и подхода к вопросу о населенных пунктах в этих двух заинтересованных районах.

Три аудиовизуальных семинара были организованы в Мехико, Аддис-Абебе и Бангкоке с целью оказания содействия странам в подготовке их демонстрационных проектов в аудиовизуальной форме, подходящей для выставки в Банкувере. Ряд стран выразили заинтересованность в отношении предоставления двусторонней помощи для подготовки аудиовизуального компонента. Наряду с экспонатами Управлением общественной информации был подготовлен короткий фильм для распространения среди государств-членов, с тем чтобы выработать понимание вопросов, относящихся к населенным пунктам.

На своей первой официальной сессии Подготовительный комитет постановил провести возобновленную первую сессию с 25 по 29 августа 1975 года, с тем чтобы завершить первый этап подготовительного процесса, и свою вторую сессию во второй половине января 1976 года, с тем чтобы обсудить правила процедуры и декларацию принципов и обеспечить такое положение, при котором подготовка эта была бы полной (UNEP/GC/35, приложение II).

Чрезвычайная операция Организации Объединенных Наций

Чрезвычайная операция Организации Объединенных Наций была начата Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии в качестве первого шага по Специальной программе, принятой 1 мая 1974 года, для оказания чрезвычайной помощи и помощи в целях развития «наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам... с целью сохранения уровня импорта жизненно важных статей в течение предстоящих двенадцати месяцев» [резолюция 3202 (S-VI), раздел X].

9 мая 1974 года Генеральный секретарь обратился к министрам иностранных дел 45 стран с призывом в отношении взносов для оказания чрезвычайной помощи развивающимся странам, наиболее серьезно пострадавшим от экономического кризиса.

В течение действия своего одногодичного мандата, закончившегося 30 апреля 1975 года, Чрезвычайная операция Организации Объединенных Наций была сосредоточена на следующих видах деятельности: определение стран, наиболее серьезно пострадавших от экономического кризиса; оценка их потребностей; мобилизация ресурсов для оказания им помощи и контроль над оказанием двусторонней и многосторонней помощи.

Межучрежденческая группа, состоящая из технического персонала ФАО, МВФ, ЮНКТАД, ПРООН и МБРР, периодически созывалась Чрезвычайной операцией для оценки потребностей стран и определения их права на получение помощи. Первый предварительный список стран, наиболее серьезно пострадавших от кризиса, появился 2 августа 1974 года, а последующий список — 6 ноября 1974 года (А/9828, приложение I)¹. После этого ряд стран был добавлен в список наиболее серьезно пострадавших стран, который в настоящее время включает следующие страны: Афганистан, Бангладеш, Берег Слоновой Кости, Бирму, Бурунди, Верхнюю Вольту, Гаити, Гайану, Гану, Гвинею, Гвинею-Бисау, Гондурас, Дагомею, Демократический Йемен, Египет, Западное Самоа, Индию, Йемен,

¹ Другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 98 повестки дня.*

Камбоджу, Кению, Лаос, Лесото, Мавританию, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Нигер, Объединенную Республику Камерун, Объединенную Республику Танзанию, острова Зеленого Мыса, Пакистан, Руанду, Сальвадор, Сомали, Сенегал, Сьерра Леоне, Судан, Уганду, Центральную-Африканскую Республику, Чад, Шри-Ланка и Эфиопию.

Следует отметить, что имеющиеся данные были неполными в отношении некоторых стран, которые были включены в ноябре 1974 года в список наиболее серьезно пострадавших стран, подготовленный Генеральным секретарем. В связи с этим на практике детальные прогнозы на 1974—1975 годы можно было подготовить примерно лишь в отношении 25 из перечисленных стран (А/9828, приложение I).

Предполагаемый общий дефицит платежного баланса этих 25 стран составлял 2,15 млрд. долл. США в 1974 году и 2,3 млрд. долл. США в 1975 году. В свете дополнительной информации, полученной после ноября этого года, была проведена оценка дефицита платежного баланса для этих 25 стран на 1974 год и были подготовлены пересмотренные прогнозы на 1975 год, причем и те и другие указывали на то, что положение с платежным балансом этих стран было хуже, чем это предполагалось ранее. Это отражалось в более значительном дефиците как в 1974, так и в 1975 годах, причем дефицит в 1974 году, по оценкам, составлял 2,65 млрд. долл. США, а в 1975 году, по прогнозам, достигнет 3,6 млрд. долл. США. Для всех 42 стран, включенных в настоящее время в список наиболее серьезно пострадавших стран, который был подготовлен Генеральным секретарем, общий объем дефицита в 1974 году составляет 3,1 млрд. долл. США, а пересмотренные прогнозы на 1975 год — 4,5 млрд. долл. США.

В течение рассматриваемого года Генеральный секретарь созвал ряд совещаний вкладчиков на высшем уровне² с целью обмена мнениями в отношении хода осуществления Чрезвычайной операции. Были сделаны призывы об оказании чрез-

² 15 июля и 27 сентября 1974 года и 4 февраля 1975 года.

вычайной помощи и были направлены анкеты промышленно развитым странам и другим потенциальным вкладчикам и учреждениям с просьбой о представлении информации о сумме обязательств и предполагаемых расходах на чрезвычайную помощь до 30 июня 1975 года. Странам-получателям были также направлены анкеты с просьбой о представлении информации об обещанной им и полученной ими чрезвычайной помощи. Информация, представленная странами-донорами в ответ на эти анкеты, указывает, что общая сумма обязательств по двусторонней и многосторонней чрезвычайной помощи наиболее серьезно пострадавшим странам в 1974 году и за период до 15 июня 1975 года составляет примерно 4,5 млрд. долл. США.

По состоянию на 15 июня 1975 года на специальный счет Генерального секретаря получены обязательства от доноров на сумму до 256 млн. долл. США. Некоторые из этих обязательств подлежат утверждению в парламентах правительствами стран-доноров и, таким образом, все еще не внесены на специальный счет. Поэтому Генеральный секретарь на сегодняшний день распределил 234,6 млн. долл. США, то есть все средства, внесенные на специальный счет.

Критерии, принимаемые во внимание при определении ассигнований, перечислены в подпунк-

тах *i—vii* пункта преамбулы с раздела X резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи. Сюда входит объем прогнозируемого дефицита вследствие возрастания импортных расходов, уровень дохода на душу населения, объем резервов иностранной валюты, размер внешнего долга и значение внешней торговли в процессе развития.

Соглашения о размещении средств Специального фонда были обговорены с правительствами стран-получателей и осуществляются в настоящее время с помощью некоторых специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, включая ФАО (Международная программа поставок удобрений), ВОЗ и ВПП.

В соответствии с определением жизненно важных статей импорта фонды, предоставленные странам-получателям, были использованы следующим образом: 60 процентов — на закупку и перевозку продуктов питания, 28 процентов — на удобрения и пестициды, 8 процентов — на нефтепродукты и 4 процента — на медикаменты, цемент и другие материалы, необходимые в случае стихийных бедствий³.

³ Статистические данные по состоянию на 3 апреля 1975 года.

ГЛАВА IX

Гуманитарная деятельность

А. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3271 (XXIX) от 10 декабря 1974 года по докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев¹. В тот же день Ассамблея приняла также резолюцию 3272 (XXIX), в которой она постановила учредить Группу экспертов по проекту конвенции о территориальном убежище².

В соответствии с резолюциями 2956 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1972 года и 3143 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и во исполнение резолюции 3271 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Верховный комиссар продолжал обеспечивать международную защиту и помощь беженцам в рамках своих полномочий и осуществлять ряд важных гуманитарных задач по защите интересов лиц, изгнанных из своих мест. Подробные сведения об этой деятельности будут изложены в докладе Верховного комиссара Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии³.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

В этой столь важной области УВКБ столкнулось с растущими задачами, возникшими в результате появления проблемы беженцев в странах, которые ранее не сталкивались с ней, новыми притоками беженцев в другие страны и присутствием значительного числа транзитных лиц, добывающихся убежища, для которых необходимо было изыскивать возможности расселения. Число новых беженцев заметно превышает число натурализованных и репатриированных беженцев, включая тех из них, которые возвратились в свои дома в бывших португальских территориях.

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 12 (A/9612 и Corr.1), Дополнение № 12 А (A/9612/Add.1), Дополнение № 12 В (A/9612/Add.2) и Дополнение № 12 С (A/9612/Add.3). Другие соответствующие документы см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 59 повестки дня.

² Членский состав Группы экспертов см. в документе A/10100, пункт 56.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 12 (A/10012) и Дополнение № 12 А (A/10012/Add.1).

УВКБ столкнулось со значительными трудностями в обеспечении беженцам основных прав человека, признанных в международных юридических документах. Несмотря на постоянное вмешательство УВКБ, все больше беженцев сталкивалось с отказом в предоставлении убежища или с угрозами изгнания или принудительной репатриации. Некоторые из них сталкивались также с угрозами или оказывались объектами актов насилия. Кроме того, число беженцев, ожидающих воссоединения со своими семьями, достигло в некоторых районах сотен человек.

К международным документам по вопросу о беженцах присоединилось весьма ограниченное число стран. Поскольку проблема беженцев в настоящее время охватывает растущее число стран, Верховный комиссар считает необходимым, чтобы больше государств, особенно в районах, сталкивающихся с проблемой беженцев, стали участниками таких документов, как Конвенция 1951 года о статусе беженцев⁴ и Протокол к ней от 1967 года⁵ и Конвенция ОАЕ 1969 года, регулирующая отдельные аспекты проблем беженцев в Африке⁶. Ввиду важного значения практического выполнения положений Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года государствам — участникам этих документов был разослан вопросник, на который к настоящему времени получены ответы от 39 правительств.

Говоря о воздействии гражданства на проблемы беженцев, следует отметить, что в результате присоединения к международным документам новых участников в настоящее время 29 государств являются участниками Конвенции 1954 года о статусе апатридов⁷ и что в декабре 1975 года вступит в силу Конвенция 1961 года о сокращении безгражданства (A/CONF.9/15).

В нескольких странах приняты новые законы и положения в интересах беженцев; они охватывают процедуру установления статуса беженцев. Кроме того, в ряде стран беженцам были предоставлены возможности трудоустройства, что имеет особенно важное значение в свете существую-

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 606, No. 8791.

⁶ Документ Организации африканского единства CM/267/Rev.1.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 360, No. 5158.

щего в настоящее время экономического положения. Наблюдался также дальнейший прогресс в том, что касается выдачи беженцам проездных документов и удостоверения личности и перевода активов при переезде беженцев из одной страны в другую.

Несмотря на то, что наметился определенный прогресс в области соответствующего законодательства как в национальном, так и международном уровне, нарушение прав отдельных беженцев по-прежнему приводило к человеческим трагедиям. Верховный комиссар обращался ко всем заинтересованным государствам с призывом проявлять гуманный подход к лицам, на которых распространяется его сфера компетенции.

ЕЖЕГОДНЫЕ ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ УВКБ

Деятельность УВКБ по оказанию помощи по регулярной программе на 1974 год — в отличие от специальных операций, излагаемых ниже, — определялась потребностями, вызванными новыми перемещениями беженцев в Африке, и событиями в Чили, которые произошли в предшествующем году.

Число лиц, получающих помощь УВКБ в 1974 году, составило, по оценкам, более 320 000 человек, в том числе свыше 270 000 человек, которым оказывалась помощь с целью достижения ими самообеспеченности в странах, где им было предоставлено убежище, причем значительное большинство указанных лиц находилось в Африке. 20 000 беженцам, главным образом в Европе и Латинской Америке, была оказана помощь в переселении за счет миграции в другие страны. Помимо беженцев из бывших португальских территорий, которые начали возвращаться в свои дома, помощь УВКБ в добровольной репатриации получили около 1000 беженцев. Была оказана индивидуальная юридическая помощь более 6000 человек, а также дополнительная помощь почти 10 000 нуждающимся.

Обязательства по линии годовой программы и Чрезвычайного фонда составили в 1974 году 11 794 000 долл. США, не считая вспомогательных взносов в размере 5 565 000 долл. США, предоставленных в основном странам, обеспечившим убежища. Обязательства в виде целевых фондов, предназначенных для крупных проектов помощи в дополнение к проектам, предусмотренным программой, составили 2 378 000 долл. США, включая 968 000 долл. США в форме безвозмездных субсидий на оказание помощи в области образования среднего уровня и выше, которые поступили со счета УВКБ для целей образования.

В Африке, где общее число беженцев, которым со стороны УВКБ оказывается помощь, составило по оценкам многим более миллиона человек, важнейшей проблемой в 1974 году явилась необходимость в расширении помощи беженцам из Бурунди, многие из которых были переправлены

в сельские поселения. Число этих беженцев составило, по оценке на 31 декабря 1974 года, 130 000 человек. Помощь, главным образом временного характера, по добровольной репатриации по-прежнему оказывалась беженцам из территорий, находившихся в прошлом под управлением Португалии, число которых составило, по оценкам на конец 1974 года, 650 000—900 000 человек. Что касается других групп, то дополнительная помощь оказывалась по линии УВКБ за счет Целевого фонда Организации Объединенных Наций для южной части Африки и Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии. Оказание помощи в удовлетворении потребности этих групп беженцев в области образования координировалось с Программой образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки.

Что касается Азии, то был достигнут дальнейший прогресс в распределении помощи, предоставляемой по годовой программе, в странах, в которых беженцы достигли удовлетворительного уровня самообеспеченности.

В Европе, где большинство беженцев как в экономическом, так и в социальном отношении ассоциировалось много лет назад, помощь УВКБ оказывалась главным образом лицам с физическими недостатками и беженцам неевропейского происхождения, приток которых продолжается. Потребовались меры, направленные на облегчение ассимиляции беженцев из Чили, которые были приняты несколькими европейскими странами на постоянное поселение. Кроме того, была оказана помощь более 15 000 беженцев, в большинстве своем из района Карибского моря, в переселении за счет миграции, главным образом в Соединенные Штаты Америки.

В Латинской Америке помощь УВКБ была направлена на оказание помощи беженцам из Чили и содействие их постоянному расселению на новых местах. В начале 1974 года от 12 000 до 14 000 человек прибыло в Аргентину и около 3000 человек в Перу, в большинстве своем для временного проживания. Вновь прибывшим предоставлялась немедленная помощь, после чего лицам, допущенным на постоянной основе, оказывалось содействие в расселении на местах, а транзитным лицам — помощь в переселении. Благодаря возможностям, предоставленным правительствами различных стран мира в ответ на обращение Верховного комиссара, из Аргентины, Чили и Перу к концу 1974 года были переселены 7000 человек (беженцев и некоторых членов семей).

На Ближнем Востоке предположительное число беженцев, которым УВКБ оказывает помощь, возросло к концу 1974 года до 17 000 человек. В связи с ростом стоимости жизни, ограниченными возможностями миграции и возможностями трудоустройства потребность в помощи УВКБ в 1974 году также возросла, в особенности преста-

релым лицам и лицам с физическими недостатками, а также беженцам-студентам.

Как и раньше, проекты УВКБ осуществлялись в тесном сотрудничестве с заинтересованными правительственными органами и добровольными учреждениями. Поддержка других учреждений Организации Объединенных Наций по-прежнему являлась важным элементом регулярной программы помощи УВКБ. МПП осуществляла основные поставки продовольственных товаров новым беженцам в Африке, а квалифицированная помощь таких учреждений, как ВОЗ и ФАО, оказалась особенно полезной при осуществлении проектов расселения в сельских районах. В области образования тесное сотрудничество поддерживалось с ЮНЕСКО.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

В соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей в последние годы, Верховному комиссару было поручено предоставить добрые услуги и осуществить несколько специальных операций значительного масштаба и сложности по оказанию помощи лицам, изгнанным со своих мест, в особенности на Кипре, в Гвинее-Бисау, Мозамбике и Индокитае.

КООРДИНАЦИЯ ГУМАННОЙ ПОМОЩИ Организации Объединенных Наций НА КИПРЕ

20 августа 1974 года Генеральный секретарь назначил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Координатором гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций на Кипре. В результате событий, которые произошли в июле 1974 года, в числе перемещенных или нуждающихся лиц оказались почти 225 000 человек из общин киприотов-греков и киприотов-турков, представляющих треть населения острова. После оценки потребностей, осуществленной в консультации с властями острова, ВСООНК, другими заинтересованными членами системы Организации Объединенных Наций и Международным комитетом Красного Креста, Верховный комиссар учредил представительства в обоих секторах для координации деятельности по оказанию помощи.

Благодаря щедрым двусторонним и многосторонним взносам, поступившим в ответ на призыв Генерального секретаря и Верховного комиссара, была достигнута цель собрать 24 млн. долл. США, в том числе 12 млн. долл. США по линии УВКБ, что позволило удовлетворить безотлагательные потребности до конца 1974 года.

Активное содействие работе оказывали ЮНИСЕФ, МПП и ВОЗ. Существенную помощь в вопросах снабжения оказали ВСООНК. Помощь в организации срочной доставки по воздуху продовольствия и медикаментов была оказана Межправительственным комитетом по делам переселения из Европы.

Ввиду продолжающейся потребности в помощи Генеральный секретарь обратился с просьбой к Верховному комиссару продолжать выполнение его поручения до 30 апреля 1975 года. В ответ на последующий призыв были предоставлены взносы в размере 9,3 млн. долл. США, включая 7 млн. долл. США, направленных по линии УВКБ главным образом для обеспечения дополнительных поставок продовольствия и медикаментов, что создало возможность удовлетворить наиболее неотложные потребности. В апреле положение оставалось по-прежнему весьма напряженным, и поэтому Генеральный секретарь обратился с просьбой к Верховному комиссару продолжить оказание гуманитарной помощи в течение дальнейшего ограниченного периода.

ПОМОЩЬ БЕЖЕНЦАМ И ПЕРЕМЕЩЕННЫМ ЛИЦАМ, ВОЗВРАЩАЮЩИМСЯ В СВОИ ДОМА В АНГОЛЕ, ГВИНЕЕ-БИСАУ И МОЗАМБИКЕ

Во исполнение резолюции 3271 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года и рекомендации, принятой Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара на его двадцать пятой сессии⁸, и в ответ на конкретные запросы правительств заинтересованных территорий, УВКБ разработало программы оказания помощи в добровольной репатриации и переселении беженцев и перемещенных лиц из Гвиней-Бисау и Мозамбика. Меры УВКБ были приняты в тесной консультации с заинтересованными национальными властями, освободительными движениями и с ОАЕ, с учетом результатов межучрежденческих миссий Организации Объединенных Наций в этих странах. В возможно кратчайшие сроки будут приняты аналогичные меры в отношении Анголы. Основная цель этих программ состояла в том, чтобы обеспечить скорейшее возвращение беженцев и перемещенных лиц в их дома и удовлетворить их неотложные потребности, а также помочь им добиться самообеспеченности. В трех вышеупомянутых странах были учреждены представительства УВКБ.

В марте 1975 года УВКБ предложило ангольским властям первоначальную сумму в размере 1 млн. долл. США для содействия в решении наиболее неотложных проблем, с которыми сталкиваются беженцы, возвращающиеся в Анголу.

Что касается Гвиней-Бисау, было начато осуществление программы объемом в 4 025 000 долл. США. К концу мая 1975 года в виде взносов наличными и натурой поступило более 2,9 млн. долл. США, включая продовольственную помощь от МПП.

Была разработана программа помощи УВКБ объемом в 7 150 000 долл. США, предназначенная для удовлетворения неотложных потребностей перемещенных лиц в Мозамбике и для оказания помощи возвратившимся лицам в дости-

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 12 А (А/9612/Add.1), пункт 80 т.

жении самообеспеченности. К концу мая в виде взносов поступило 513 000 долл. США, и срочно требовались дополнительные средства.

ИНДОКИТАЙ

ПОМОЩЬ ПЕРЕМЕЩЕННЫМ ЛИЦАМ В ЛАОСЕ И ВЬЕТНАМЕ

Программа помощи УВКБ в Индокитае была направлена на устройство перемещенных лиц, включая их возвращение в родные деревни. Особое внимание уделялось оказанию помощи в достижении самообеспеченности. Во Вьетнаме было учреждено региональное отделение УВКБ для Индокитае.

Помимо Лаоса, где помощь УВКБ оказывалась на всей национальной территории, были заключены соглашения с Демократической Республикой Вьетнам и Республикой Южный Вьетнам, в которых определялись рамки программ УВКБ.

ОПЕРАЦИИ ПО ОКАЗАНИЮ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ПОМОЩИ В ЮЖНОМ ВЬЕТНАМЕ

Ввиду огромных человеческих страданий во Вьетнаме, Генеральный секретарь 31 марта 1975 года обратился к правительствам и частным лицам всех стран с призывом об увеличении гуманитарной помощи в целях удовлетворения основных нужд гражданского населения. Он создал также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций отдел по координации всех видов помощи Индокитаю.

Вслед за призывом Генерального секретаря Верховный комиссар и Директор-исполнитель ЮНИСЕФ обратились к правительствам с просьбой о внесении взносов. По состоянию на 31 мая 1975 года в виде взносов наличными и натурой поступило около 25 млн. долл. США, включая около 12,9 млн. долл. США, полученных по линии УВКБ.

ПОМОЩЬ КАМБОДЖИЙЦАМ И ВЬЕТНАМЦАМ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ИХ СТРАН

Заинтересованные правительства обратили внимание Верховного комиссара на прибытие камбоджийцев и вьетнамцев в ряд стран района. УВКБ была направлена просьба оказать этим лицам посильную помощь в целях обеспечения им временного или длительного убежища, а также организации ухода за ними, их содержания, добровольной репатриации или переселения.

Общее число вьетнамцев и камбоджийцев, покинувших свои страны, составило, по оценке, около 185 000 человек, из которых около 130 000 человек оказались на территории Соединенных Штатов Америки, а остальная часть — главным образом в различных странах Юго-Восточной Азии.

Расходы, связанные с транспортировкой, уходом за беженцами и их содержанием или ассимиляцией на местах, составят десятки миллио-

нов долларов. В связи с этим Верховный комиссар выступил с призывом в отношении специальных взносов. Был также направлен призыв удовлетворить потребности в возможностях расселения. От ряда правительств получены положительные ответы.

Регистрация этих лиц, включая лиц, желающих репатрироваться, осуществлялась должностными лицами УВКБ, которые были направлены в различные районы.

В. Помощь населению судано-сахелианского района

В 1974 году Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет обратили особое внимание на продолжение чрезвычайных мер, а также среднесрочных и долгосрочных действий, начатых в 1973 году, в целях оказания помощи населению судано-сахелианского района, которое испытало столь большие страдания в результате катастрофической засухи последних лет. Перечень этих мер приводится в докладах Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету (E/5554) и Генеральной Ассамблее (A/9737)⁹.

Во исполнение резолюции 1834 (LVI) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1974 года Бюро ФАО по осуществлению операций помощи сахелианскому району продолжало заниматься распределением продовольствия, медикаментов и зерна среди пострадавшего населения благодаря пожертвованиям со стороны международного сообщества, которое великодушно откликнулось на призыв Генеральной Ассамблеи, содержащийся в резолюции 3153 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года.

В ноябре 1974 года миссия в составе представителей различных доноров, организованная Бюро по осуществлению операций помощи сахелианскому району, рекомендовала, чтобы продовольственные пожертвования в 1975 году составляли около одной трети помощи, запрошенной на 1974 год. Эти потребности были удовлетворены. Кроме того, доноры откликнулись также на рекомендации миссии относительно закупки транспортных средств, что позволяет избежать весьма дорогостоящих воздушных перевозок, организованных в предшествующем году. Поставки в рамках помощи в районы, которые оказались отрезанными в результате сильных дождей, выпавших в прошлом сезоне, осуществлялись различными другими средствами.

В связи с более сильными чем в последние годы дождями улучшилось положение с урожаем, пастбищами и животноводством. Ввиду сравнительно хорошего урожая в 1975 году оказалось возможным сократить объем помощи региону.

⁹ Другие соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 60 повестки дня.*

Однако в связи с дождями, выпавшими в этом году, есть основания опасаться, что появление большого числа вредителей и насекомых может нанести ущерб урожаю. Поэтому Бюро ФАО по осуществлению операций помощи сахелианскому району вместе с Сахелианским бюро Организации Объединенных Наций в настоящее время сотрудничает с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели (СИЛСС) и правительствами региона в разработке планов, которые будут содействовать защите будущих урожаев.

Во исполнение резолюций 1874 (LVII) и 1878 (LVII) Экономического и Социального Совета от 16 июля 1974 года Генеральный секретарь после консультации и по достижении соглашения с Постоянным межгосударственным комитетом постановил создать Сахелианское бюро Организации Объединенных Наций в штаб-квартире СИЛСС в Уагадугу. Как следствие этого, в августе 1974 года основные функции Сахелианского бюро были переведены в Уагадугу, а в Нью-Йорке осталось лишь отделение связи. В соответствии со своими полномочиями Сахелианское бюро Организации Объединенных Наций немедленно установило тесные рабочие отношения с СИЛСС и поддерживает контакты с различными заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях координации помощи Организации Объединенных Наций этому региону.

Помимо программы СИЛСС, представленной в сентябре 1973 года, совет министров СИЛСС на совещании в Банжуле в декабре 1974 года принял ряд новых проектов оказания помощи и восстановления западноафриканских стран, пострадавших от засухи. Сахелианское бюро Организации Объединенных Наций совместно с СИЛСС подробно рассмотрело состояние каждого из этих проектов. Вследствие этого оказалось возможным провести оценку общего хода выполнения программы СИЛСС, а также выявить ряд первоочередных проектов, требующих

безотлагательного внимания. Ввиду значительного интереса, проявляемого международным сообществом к среднесрочным и долгосрочным проектам помощи, предполагаемое участие системы Организации Объединенных Наций в восстановлении стран судано-сахелианского района (см. документ E/5554) постоянно анализируется и пересматривается в целях избежания дублирования.

Тесное сотрудничество между Сахелианским бюро Организации Объединенных Наций и СИЛСС привело к заметным результатам. Фонды, предоставленные Сахелианскому бюро Организации Объединенных Наций, были использованы для начала в апреле 1975 года работ по региональному проекту улучшения дорог, рассматриваемому правительствами в качестве одной из первоочередных задач. Вскоре будет начат другой проект, направленный на укрепление агрометеорологической и гидрологических служб. Этот проект был подготовлен ВМО, и ПРООН обязалась ассигновать свыше 4 млн. долл. США на выполнение работ на первоначальном этапе. Кроме того, СИЛСС при технической помощи Сахелианского бюро Организации Объединенных Наций, ПРООН и ВМО провел в Ниамее с 7 по 9 мая 1975 года совещание доноров, с тем чтобы получить средства, необходимые для завершения проекта.

СИЛСС направил в Сахелианское бюро Организации Объединенных Наций запрос в отношении финансовых средств, необходимых для осуществления 52 проектов, которые, по мнению СИЛСС и его государств-членов, требуют особого внимания. В ответ на этот запрос и в свете резолюций 1834 (LVI) Экономического и Социального Совета от 4 мая 1974 года и 1918 (LVIII) от 9 мая 1975 года Генеральный секретарь созывает в июле совещание потенциальных доноров. На осуществление этих проектов, которые могли бы быть выполнены системой Организации Объединенных Наций, потребуется свыше 150 млн. долл. США.

ГЛАВА X

Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций

Доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций о его деятельности (E/CN.5/511) был представлен Комиссией социального развития на ее двадцать четвертой сессии в январе 1975 года (см. часть III, глава II, раздел D). Более подробный обзор текущих и недавних проектов был опубликован институтом в его издании Research Notes № 4.

Краткое изложение выводов глобального научно-исследовательского проекта института «Социальные и экономические последствия внедрения в широком масштабе новых сортов зерновых культур», который осуществлялся при поддержке ПРООН, было издано ПРООН в октябре 1974 года. Изданный типографским способом вариант доклада впоследствии был выпущен Институтом для удовлетворения потребностей в более широком распространении¹. Ряд дополнительных докладов, охватывающих более подробные результаты этого проекта, были изданы или находятся в процессе издания.

Доклад (E/CN.5/519) о проекте «Единый подход к анализу и планированию развития», который осуществлялся в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и ЭКЛА, был представлен на обсуждение Комиссии социального развития на ее двадцать четвертой сессии. Предварительные доклады по этому проекту были представлены по просьбе Конференции африканских плановиков ЭКА на ее пятой сессии (E/CN.14/CAP.5/7) и Комитету по экономическому планированию ЭСКАТР на его первой сессии (E/CN.11/DP/L.16). Полный окончательный доклад по этому проекту в настоящее время подготавливается Институтом для издания.

Было завершено создание Центра хранения исследовательских данных о показателях развития за 1970 год, содержащего отдельные и оцененные данные по более чем 100 социальным, экономическим и структурным показателям для 120 стран. Был начат анализ данных, включая анализы профиля развития страны и анализы изменений в различных социальных и экономиче-

ских компонентах развития и во взаимосвязи этих компонентов, начиная с 1960 года. Этот проект дополняет доклад Института о «Содержании и измерении социально-экономического развития»², который был основан на данных за 1960 год и целью которого было создание улучшенных количественных методов для анализа связи между экономическим и социальным развитием и для обеспечения руководства оценкой и планированием развития.

Проект об «Измерении реального прогресса на местном уровне» осуществляется в сотрудничестве с восьмью научно-исследовательскими центрами (в некоторых случаях статистическими или плановыми управлениями) в развивающихся странах. В одной стране исследование было завершено, и возможность создания системы центров наблюдения за развитием, рекомендованной в этом исследовании, рассматривается плановым советом этой страны. В качестве продолжения этого проекта было начато исследование методов оценки прогресса в наименее развитых районах, где обычные средства сбора статистических данных в значительной степени отсутствуют.

Крупный новый проект «Голод в современном мире» был начат Институтом в сотрудничестве с ФАО, Мировой продовольственной программой и Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. В этом проекте внимание будет сосредоточено на роли организационных и социально-экономических факторов в период голода, влиянии голода на различные категории населения, типологии голода и последствиях политики в этой области. Имеющаяся информация по этим вопросам была рассмотрена, и был подготовлен исследовательский план для исследования на местах. В настоящее время осуществляется отдельное, однако тесно связанное с предыдущим исследование относительно обеспечения защиты населения от неустойчивых природных условий в сельских районах развивающихся стран и возможностей проведения различных мероприятий в области обеспечения защиты

¹ UNRISD Report No. 74.1.

² UNRISD Report No. 70.10.

населения, приспособленных к местным экономическим, социальным и экологическим условиям.

В июне 1975 года Совет Института принял окончательное решение по нескольким новым проектам. Сюда входят: исследование социальных последствий инфляции в развивающихся странах, которое будет осуществляться в сотрудничестве с региональными комиссиями; исследо-

вание подходов и концепций в области социально-экономических изменений и вопросов окружающей среды, которое было неофициально предложено ЮНЕП, и проект о роли женщин в связи с технологическими изменениями. В настоящее время эти проекты рассматриваются перед представлением подробных предложений Совету Института.

ГЛАВА XI

Борьба со злоупотреблением наркотическими средствами

Двадцать шестая сессия Комиссии по наркотическим средствам

Комиссия провела свою двадцать шестую очередную сессию в Женеве с 17 по 28 февраля 1975 года. Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету шесть резолюций для принятия на его пятьдесят восьмой сессии.

6 мая 1975 года Совет принял четыре из шести резолюций. Эти резолюции касались незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, проблемы каннабиса, мер по сокращению незаконного спроса на наркотические средства и координации деятельности международных органов и организаций в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами [резолюции 1932 (LVIII)—1935 (LVIII)]. В резолюции 1936 (LVIII) от 6 мая 1975 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о ее двадцать шестой сессии¹. Совет также принял резолюцию 1937 (LVIII) от 6 мая 1975 года, озаглавленную «Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами», в которой он настоятельно призвал правительства по-прежнему делать щедрые и регулярные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций. Рекомендованная Комиссией резолюция о надлежащем приоритете деятельности в области контроля над наркотиками не обсуждалась в Совете, который принял лишь общую резолюцию о программе работы и бюджете на 1976/77 год и о среднесрочном плане на 1976—1979 годы, связанным с экономической и социальной деятельностью, а также с деятельностью в области прав человека.

Действие международных договоров о наркотиках

В настоящее время 103 государства являются участниками Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; 39 государств подписали Протокол 1972 года о поправках к этой конвен-

ции; и 28 государств являются участниками Конвенции о психотропных веществах. На своей двадцать шестой сессии Комиссия внесла поправку в Список III Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, включив в него препараты пропирама, если эти препараты соответствуют требованиям, изложенным Комиссией в ее поправке к Списку III.

Злоупотребление наркотическими средствами

Для рассмотрения Комиссией был подготовлен документ (E/CN.7/573 и Согг.1 и E/CN.7/573/Add.1), в котором излагаются основные тенденции злоупотребления наркотическими средствами по различным регионам мира. Злоупотребление наркотическими средствами и психотропными веществами, такими как барбитураты, амфетамины и галлюциногены, по-прежнему не сокращается. Особую тревогу вызывает массовая наркомания и то обстоятельство, что наблюдается быстрый рост числа наркоманов среди юношей и даже подростков.

Незаконный оборот

Для рассмотрения Комиссией был подготовлен обзор незаконного оборота наркотиков за 1973 год. Несмотря на то что по своему характеру структура незаконного оборота наркотиков с годами не претерпевает значительных изменений, в 1973 и 1974 годах стали заметны некоторые тенденции, которые заслуживают внимания. Среди них — появление концентрата каннабиса, контрабанда которым приобрела значительно больший размах, чем раньше; увеличение оборота психотропных веществ во многих частях мира; значительное сокращение незаконной переправки наркотиков из восточных районов Средиземного моря в Северную Америку в результате запрещения выращивания опиумного мака правительством Турции наряду с более строгими и согласованными методами работы органов надзора в 1972 и 1973 годах, особенно во Франции и Северной Америке; и увеличение объема переправки коричневого героина (коричневый сахар) с Дальнего Востока в Западную Европу и Северную Америку; а также увеличение объема переправки

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 5 (E/5639).

кокаина из Южной Америки в Северную Америку. В Юго-Восточной Азии благодаря значительному улучшению методов работы органов надзора, а также более тесной оперативной координации их деятельности конфискованы большие партии опиума и морфин-основания. Признавая, что незаконный оборот наркотиков во многих частях земного шара остается по-прежнему на высоком уровне, Комиссия считает, что в 1972 и 1973 годах в результате деятельности органов надзора удалось значительно сократить незаконный оборот наркотиков. Генеральный секретарь получил и распространил 1337 докладов о 1732 отдельных случаях конфискации наркотиков при незаконном обороте в 33 странах и территориях. В годовых докладах правительств за 1973 год информация о незаконном обороте наркотиков была получена от 124 стран и территорий, при этом 14 из этих стран представили подробные сведения о 214 дополнительных случаях конфискации наркотиков. Продолжается сотрудничество с Международной организацией уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ). В области регионального сотрудничества Подкомиссия по незаконной торговле наркотиками и связанным с этим вопросам на Ближнем и Среднем Востоке в составе представителей Афганистана, Ирана, Пакистана, Турции и Швеции представила доклад об ознакомительной поездке, которую она совершила в страны этого региона. Первое совещание оперативных руководителей национальных органов по борьбе со злоупотреблением наркотиками района Дальнего Востока состоялось в Бангкоке с 2 по 6 сентября 1974 года. Комиссии был представлен доклад об этом совещании.

Научные исследования

Лаборатория Организации Объединенных Наций по наркотикам продолжала проведение своих исследований, сосредоточив внимание, в частности, на изучении вопросов химических свойств каннабиса (Рабочая группа провела заседание в Афинах с целью изучения химического состава дыма каннабиса), на методах определения употребляемых наркотиков и на вопросах выделения и характеристики компонентов катя (*Catha edulis* Forsk). В Лаборатории была разработана международная научно-исследовательская программа, направленная на максимальное увеличение выхода фенатреновых алкалоидов на единицу возделываемой площади. Консультативная группа экспертов провела в Женеве совещание с целью подготовки руководящих принципов по осуществлению данного проекта. В городе Белтвилле в штате Мэриленд провела свое совещание третья Рабочая группа по *Paraver bracteatum* с целью рассмотрения последних достижений в исследовании этого вида, получаемого из мака тебаина, из которого можно приготовить кодеин. Лаборатория оказывала техническую помощь в виде подготовки кадров, а также осуществляла техническое руководство и предоставила материальные средства в создании национальных лабораторий по наркотикам.

Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

По состоянию на 15 июня 1975 года общие средства Фонда составляли приблизительно 18 млн. долл. США. Расходы Фонда с момента его создания по 1976 год включительно достигнут, по предположениям, приблизительно такой же суммы. На первом заседании Межучрежденческого консультативного комитета Фонда в сентябре 1974 года ряд органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций приняли решение о координации осуществления проектов, финансируемых Фондом.

Мероприятия, финансируемые Фондом, и техническое сотрудничество

По состоянию на 15 июня 1975 года в стадии осуществления находился 71 проект, финансируемый Фондом. Эти проекты были разбиты на следующие группы: усиление мер контроля (27); сокращение спроса на незаконное потребление наркотических средств и психотропных веществ (21); сокращение незаконных поставок наркотических средств и психотропных веществ (7); химические, медицинские, фармакологические и социологические исследования (13); расширение программы (3). Эти проекты осуществлялись Отделом по наркотическим средствам и другими соответствующими органами. В полном объеме осуществлялись проекты по замене незаконного или бесконтрольного разведения опиумного мака и каннабиса в Таиланде, Лаосе, Ливане. По просьбе правительств продолжались переговоры об осуществлении подобных мер в Афганистане, Боливии, Бирме, Непале, Пакистане и Перу. После принятия решения о возобновлении разведения опиумного мака, но без производства опиума (используя метод «маковой соломы» для извлечения алкалоидов), правительство Турции обратилось в Организацию Объединенных Наций с просьбой об оказании технического содействия. В Турцию было направлено несколько миссий для предоставления консультаций правительству относительно мер, которые необходимо принять с целью осуществления этого решения. Правительству оказывается также техническая помощь. По линии регулярной программы технического сотрудничества и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами было предоставлено 207 стипендий. Центральный учебный сектор Отдела провел курсы в Кабуле, Исламабаде и Анкаре, а также два курса в Женеве.

Информация

Отдел по наркотическим средствам опубликовал кварталный бюллетень *Bulletin on Narcotics* и ежемесячник *Information Letter*, а также увеличил число фильмов в своей библиотеке до 73.

**Международный совет по контролю
над наркотическими средствами**

Международный совет по контролю над наркотическими средствами — орган, созданный в соответствии с договором с целью осуществления контроля за выполнением правительствами различных соглашений о контроле над наркотиками, опубликовал свой доклад за 1974 год (E/INCB/25)². Этот доклад вместе с замечаниями

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XI.3.

Комиссии по наркотическим средствам был рассмотрен Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят восьмой сессии. В резолюции 1931 (LVIII) от 6 мая 1975 года Экономический и Социальный Совет выразил признательность Международному совету по контролю над наркотическими средствами за его вклад в международный контроль над наркотиками и одобрил его рекомендации.

Часть четвертая

Правовые вопросы

Blank page

Page blanche

ГЛАВА I

Международный Суд¹

Обязательная юрисдикция Суда (пункт 2 статьи 36 Статута)

Число стран, признающих обязательную юрисдикцию Международного Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 36 Статута, по-прежнему составляет 45.

Дела, представленные на рассмотрение Суда²

ЮРИСДИКЦИЯ В ВОПРОСЕ РЫБНЫХ ПРОМЫСЛОВ

(Соединенное Королевство против Исландии)
(Федеративная Республика Германии против Исландии)

Эти два дела касались решения Исландии распространить свою исключительную юрисдикцию в отношении рыбного промысла с предела в 12 миль до предела в 50 миль начиная с 1 сентября 1972 года; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Федеративная Республика Германии оспаривали это решение как противоречащее международному праву.

На основе двух решений, вынесенных 25 июля 1974 года, Суд 10 голосами против 4: а) нашел, что принятые Исландией в 1972 году постановления, предусматривающие одностороннее распространение исключительных прав рыболовства Исландии до 50 морских миль от базисной линии, не могут быть противопоставлены ни в отношении Соединенного Королевства, ни в отношении Федеративной Республики Германии; б) нашел, что Исландия не имеет права в одностороннем порядке исключать доступ рыболовных судов Соединенного Королевства или Федеративной Республики Германии к зонам, расположенным между 12-мильным и 50-мильным пределами, или односторонним образом налагать ограничения на их промыслы в таких зонах; с) нашел, что Исландия и Соединенное Королевство, с одной сто-

роны, и Исландия и Федеративная Республика Германии — с другой, несут взаимные обязательства в отношении вступления в переговоры с целью добросовестного поиска справедливого решения своих разногласий; и d) указал на некоторые факторы, которые надлежит учитывать в ходе этих переговоров (преференциальные права Исландии, признанные права Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии, интересы других государств в сохранении рыбных ресурсов, совместное изучение требующихся мер).

Далее Суд постановил 10 голосами против 4, что он не может согласиться с представлением Федеративной Республики Германии относительно требования о том, чтобы она имела право на компенсацию.

ИСПЫТАНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

(Австралия против Франции)
(Новая Зеландия против Франции)

Эти два дела касаются испытаний ядерного оружия в атмосфере, проведенных Францией в районе южной части Тихого океана, которые Австралия и Новая Зеландия квалифицируют как противоречащие международному праву.

С 4 по 11 июля 1974 года Суд провел открытые заседания, на которых представители Австралии и Новой Зеландии представили свои аргументы по вопросам юрисдикции Суда в этих двух случаях и о допустимости подачи заявлений. На этих заседаниях Франция представлена не была.

20 декабря 1974 года Суд вынес два решения, в которых, принимая во внимание, что Франция объявила о своем намерении не проводить больше испытаний в атмосфере после 1974 года, он постановил 9 голосами против 6, что требования Австралии и Новой Зеландии являются отныне беспредметными и что, следовательно, вопроса, по которому ему следует выносить решение, не существует.

Двумя решениями, вынесенными в тот же день, Суд единогласно постановил, что при данных обстоятельствах срок подачи заявлений Фиджи о разрешении вмешаться истек и что по этому вопросу Суду нет надобности принимать какие-либо дальнейшие меры.

¹ Состав Суда см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 5 (A/9605), раздел I.*

² Доклады Международного Суда за 1974 год, стр. 3, 175, 253, 457, 530 и 535 оригинала; доклады Международного Суда за 1975 год, стр. 3; Ежегодник Международного Суда за 1973—1974 годы, № 28; и Ежегодник Международного Суда за 1974—1975 годы, № 29.

ЗАПАДНАЯ САХАРА

(Просьба о консультативном заключении)

В резолюции 3292 (XXIX) от 13 декабря 1974 года (см. также часть вторую, глава I, раздел В.4), полученной Секретариатом Суда 21 декабря, Генеральная Ассамблея постановила просить Международный Суд вынести консультативное заключение по следующим вопросам:

«I. Была ли Западная Сахара (Рио-де-Оро и Сакиет-эль-Хамра) во время колонизации Испанией никому не принадлежащей территорией (*terra nullius*)?»

Если ответ на первый вопрос будет отрицательным, то

«II. Каковы были правовые отношения между этой территорией и Королевством Марокко и Мавританским объединением?».

В пределах срока, установленного Председателем Генеральной Ассамблеи для представления государствами — членами Организации Объединенных Наций письменных заявлений по этому вопросу (27 марта 1975 г.), письменные сообщения были получены от 11 правительств.

После того как Марокко и Мавритания выдвинули просьбы о назначении судей *ad hoc* для участия в разбирательстве дела, Суд провел с 12 по 16 мая 1975 года пять открытых заседаний, на которых замечания по этим просьбам были представлены от имени Марокко, Мавритании, Алжира и Испании. Постановлением от 22 мая 1975 года Суд уполномочил Марокко, а не Мавританию избрать судью *ad hoc*.

Другая деятельность Суда

ДОКЛАД СУДА

Суд представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад о своей работе за период с 1 августа 1973 года по 31 июля 1974 года³. Ассамблея приняла к сведению этот доклад 16 декабря 1974 года.

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О РОЛИ
МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

Пункт, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о роли Международного Суда», был впервые включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее двадцать пятой сессии в 1970 году по просьбе 12 делегаций, включая делегации Соединенных Штатов, Японии и Канады. Основной целью инициаторов было создание специального комитета для изучения препятствий удолетворительному функционированию Суда и путей и средств их устранения. Эта идея встретила лишь частичную поддержку в Шестом комитете, а Генеральная Ассамблея откладывала свое решение по это-

му вопросу на четырех последующих сессиях в 1970, 1971, 1972 и 1973 годах. На двадцать девятой сессии в 1974 году большинство делегаций высказалось за то, чтобы рассмотрению этого вопроса был положен конец путем принятия согласованным мнением проекта резолюции по вопросу о роли Международного Суда вообще.

Этот подход нашел свое отражение в проекте резолюции A/C.6/L.987/Rev.2⁴, согласно которому Генеральная Ассамблея, признав, что развитие международного права могло бы, в частности, отражаться в декларациях и резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые Международный Суд в известной степени сможет принимать во внимание, признает желательность того, чтобы государства изучили возможность признания, с возможно наименьшим числом оговорок, обязательной юрисдикции Суда в соответствии со статьей 36 Статута; обращает внимание государств на преимущество включения в договоры, когда это будет сочтено возможным и уместным, положений, предусматривающих передачу споров, которые могут возникнуть при толковании или применении таких договоров, в Международный Суд; призывает государства выявлять возможность определения тех дел, для решения которых может быть использован Суд; обращает внимание государств на возможность использовать камеры, предусмотренные статьями 26 и 29 Статута Международного Суда, а также регламентом Суда, включая те камеры, которые рассматривают конкретные категории дел; рекомендует, чтобы органы системы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения время от времени проводили обзор находящихся в компетенции Международного Суда правовых вопросов, которые возникли или возникнут во время их деятельности, и изучали целесообразность их передачи в Суд для выяснения консультативного заключения, при условии, что они имеют надлежащие полномочия делать это; и вновь подтверждает, что обращение к судебному урегулированию правовых споров, в частности обращение в Международный Суд, не следует рассматривать как недружественный акт в отношениях между государствами.

Этот проект резолюции был принят Шестым комитетом согласованным мнением. Однако некоторые делегации сделали ряд оговорок, заявив, что, если проект будет поставлен на голосование, они не смогут его поддержать.

12 ноября 1974 года проект резолюции был принят Генеральной Ассамблеей в качестве резолюции 3232 (XXIX)⁵.

⁴ Другие относящиеся к данному вопросу документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 93 повестки дня.

⁵ Следует отметить, что на своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о мирном разрешении международных споров [резолюция 3283 (XXIX)], которая частично касается вопроса о роли Международного Суда (часть I, глава V, раздел В, выше).

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 5 (A/9605)*.

ГЛАВА II

Комиссия международного права

Двадцать шестая сессия Комиссии

Комиссия международного права¹ провела свою двадцать шестую сессию в Женеве с 6 мая по 26 июля 1974 года. Сессия была посвящена в основном подготовке окончательного свода проектов статей о «Правопреемстве государств в отношении договоров» и предварительного проекта статей, касающегося «Ответственности государств» и «Вопроса о договорах, заключенных между государствами и международными организациями или между двумя или несколькими международными организациями», и положила начало работе над «Правом несудоходных видов использования международных водных путей».

Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3315 (XXIX), касающуюся доклада Комиссии о работе ее двадцать шестой сессии². В разделе I резолюции Генеральная Ассамблея, в частности, рекомендовала Комиссии продолжить на самой первоочередной основе на своей двадцать седьмой сессии работу над вопросом об ответственности государств с целью подготовки в самое ближайшее время первого проекта статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния и приступить, как только это станет возможным, к рассмотрению отдельного вопроса о международной ответственности за пагубные последствия, вытекающие из актов, не запрещенных международным правом; продолжить подготовку на первоочередной основе проекта статей о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров; продолжить подготовку проекта статей об оговорке о режиме наибольшего благоприят-

ствования; продолжить подготовку проекта статей о договорах, заключенных между государствами и международными организациями или между международными организациями; продолжить изучение права несудоходных видов использования международных водных путей. Кроме того, Генеральная Ассамблея утвердила, ввиду важности ее существующей рабочей программы, двенадцатинедельный срок для ежегодных сессий Комиссии международного права при условии его пересмотра Генеральной Ассамблеей в случае необходимости. В разделе II резолюции Генеральная Ассамблея, в частности, предложила государствам-членам представить Генеральному секретарю не позднее 1 августа 1975 года свои письменные комментарии и замечания по проекту статей о правопреемстве государств в отношении договоров, содержащемуся в докладе Комиссии международного права о работе ее двадцать шестой сессии³, включая комментарии и замечания по предложениям, упомянутым в пункте 75 этого доклада, которые Комиссия не смогла обсудить из-за недостатка времени, и по процедуре и форме, в соответствии с которыми должна быть завершена работа по этому проекту статей; просила Генерального секретаря до тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи распространить упоминаемые выше комментарии и замечания; и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Правопреемство государств в отношении договоров».

Двадцать седьмая сессия Комиссии

Двадцать седьмая сессия Комиссии открылась в Женеве 5 мая 1975 года и предполагается, что она закончится 25 июля. Подробности о работе Комиссии на этой сессии будут изложены в ее докладе Генеральной Ассамблее⁴.

¹ Членский состав Комиссии см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 10 (A/10010/Rev.1)*, глава I.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 10 (A/9610/Rev.1)*. Другие документы по данному вопросу см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 87 повестки дня.

³ Там же, *Дополнение № 10 (A/9610/Rev.1)*, глава II.

⁴ Там же, *тридцатая сессия, Дополнение № 10 (A/10010/Rev.1)*.

ГЛАВА III

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли¹ достигла значительного прогресса в области согласования и унификации права международной торговли.

Доклад Комиссии о работе ее седьмой сессии², состоявшейся в Нью-Йорке с 13 по 17 мая 1974 года, был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии. В резолюции 3316 (XXIX) от 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея выразила признательность Комиссии в связи с достигнутым прогрессом; с удовлетворением отметила, что деятельность по разработке единообразных норм, касающихся ответственности морских перевозчиков за убытки, ущерб или задержку груза, приближается к завершению и что проект конвенции, устанавливающий эти нормы, будет направлен правительствам и заинтересованным международным организациям в 1975 году для представления своих замечаний; и рекомендовала Комиссии продолжать обращать особое внимание в своей работе на вопросы, которым она решила уделять первоочередное внимание, а именно: международной купле-продаже товаров, международным платежам, международному коммерческому арбитражу и международному законодательству о перевозках; продолжать рассматривать правовые проблемы, связанные с различными видами многонациональных предприятий, и целесообразность разработки единообразных норм, определяющих ответственность за ущерб, причиняемый товарами, предназначенными для международной торговли или имеющими отношение к ней.

¹ Членский состав Комиссии см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 17 (A/10017)*, глава I, раздел В.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 17 (A/9617)*. Другие документы по данному вопросу см. там же, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 89 повестки дня, и *Ежегодник Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли*, том V: 1974 г., часть первая, II, А (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.V.2).

Восьмая сессия Комиссии была проведена в Женеве с 1 по 18 апреля 1975 года. Комиссия посвятила эту сессию изучению докладов Рабочей группы по международной купле-продаже товаров, Рабочей группы по международным оборотным документам и Рабочей группы по международному законодательству в области морских перевозок и рассмотрению докладов об общих условиях купли-продажи и типовых договорах, гарантийном обеспечении товарами, ответственности за ущерб, причиненный товарами, предназначенными для международной торговли или являющимися ее объектом, международном торговом арбитраже и многонациональных предприятиях. Комиссия просила Генерального секретаря направить проект конвенции о международной купле-продаже товаров после завершения его Рабочей группой правительствам и заинтересованным международным организациям для представления своих замечаний и подготовки анализа таких замечаний для рассмотрения Комиссией на ее десятой сессии. Комиссия высказалась также за использование текста «Унифицированных правил и обычаев для товарных аккредитивов», пересмотренного Международной торговой палатой в 1974 году.

Комиссия постановила рассмотреть проект конвенции о морских перевозках грузов на своей девятой сессии; она просила Генерального секретаря подготовить пересмотренный текст проекта статей о правилах арбитража в соответствии с замечаниями, сделанными Комиссией на ее восьмой сессии, и представить доклад на рассмотрение Комиссии на ее девятой сессии.

В связи с сессией Комиссии с 14 по 18 апреля 1975 года был проведен симпозиум о роли университетов и исследовательских центров в области обучения, распространения и более широкого признания права международной торговли.

Подробности о восьмой сессии Комиссии будут изложены в ее докладе Генеральной Ассамблее³.

³ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 17 (A/10017).

ГЛАВА IV

Другие правовые вопросы

А. Определение агрессии

Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии¹ о работе его седьмой сессии, проходившей с 11 марта по 12 апреля 1974 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, был представлен Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии². 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3314 (XXIX), в которой она, кроме прочего, утвердила определение агрессии, текст которого прилагается к данной резолюции; призвала все государства воздерживаться от всех актов агрессии и других видов применения силы, противоречащих Уставу Организации Объединенных Наций и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций; обратила внимание Совета Безопасности на принятое определение агрессии и рекомендовала ему, по мере необходимости, учитывать это определение в качестве руководства при установлении в соответствии с Уставом наличия акта агрессии.

В. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями

Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями проходила с 4 февраля по 14 марта 1975 года в Вене по приглашению правительства Австрии³. Конференция завершила свою работу принятием Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера (A/CONF.67/16), которая способствует прогрессивному развитию и кодификации этого вопроса между-

народного права, что таким образом, дает возможность завершить кодификацию дипломатического права. Конференция приняла также Заключительный акт (A/CONF.67/15) и пять резолюций, которые прилагаются к Заключительному акту.

Венская конвенция о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера состоит из преамбулы и 92 статей. Конвенция разделена на шесть частей. Первая часть, озаглавленная «Введение», состоит из четырех статей, в которых определяются основные термины, используемые в Конвенции, сфера ее применения и связь между настоящей Конвенцией и соответствующими правилами международных организаций и конференций и другими международными соглашениями. Часть II состоит из 37 статей по вопросу о представительствах при международных организациях, в которых говорится как о постоянных представительствах, посылаемых государствами — членами Организации, так и о постоянных миссиях наблюдателя, направляемых государствами, не являющимися членами этой Организации. Часть III, состоящая из 29 статей, касается вопроса о делегациях в органах и на конференциях. Часть IV по вопросу о делегациях наблюдателей в органах и на конференциях состоит из двух статей, одна из которых является общим положением, согласно которому положения соответствующих статей о делегациях применяются к делегациям наблюдателей. В части V содержатся общие положения, изложенные в 13 статьях, касающихся, кроме прочего, вопросов об уважении законов и постановлений государства пребывания, о страховании ответственности перед третьими лицами, въезде на территорию государства пребывания, недопущении дискриминации и примирительных процедурах. В части VI, состоящей из 7 статей, содержатся заключительные положения, касающиеся подписания, ратификации, присоединения, вступления в силу, выполнения положений организациями, уведомлений, направляемых депозитариям, и аутентичных текстов.

Заключительные положения Конвенции открывают ее для подписания и ратификации любым государством, а также для присоединения любого государства. Настоящая Конвенция будет от-

¹ Состав членов Специального комитета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 16 А (A/6716/Add.1)*, стр. 16.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 19 (A/9619 и Corr.1)*. Другие соответствующие документы см. там же, *двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 86 повестки дня.

³ Официальные отчеты Конференции, включая текст Конвенции и Заключительный акт, будут выпущены в качестве издания Организации Объединенных Наций.

крыта для подписания до 30 сентября 1975 года в Федеральном министерстве иностранных дел Австрийской Республики, а затем до 30 марта 1976 года — в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Конвенция открыта для присоединения без ограничения во времени.

Заключительный акт Конференции является официальным документом, в котором содержится перечень участников Конференции и приводится описание ее работы. К этому документу в качестве приложения помещены 5 резолюций. В резолюции, касающейся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств, Конференция обратилась с просьбой к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее очередной тридцатой сессии незамедлительно рассмотреть вопрос о регламентации статуса, возможностей, привилегий и иммунитетов и рекомендовала тем временам соответствующим государствам предоставлять делегациям этих движений, которым соответствующей международной организацией предоставлен статус наблюдателя, возможности, привилегии и иммунитеты, необходимые для выполнения ими своих задач, руководствуясь соответствующими положениями Конвенции. В резолюции, касающейся применения Конвенции в будущей деятельности международных организаций, Генеральной Ассамблее рекомендуется обратиться соответственно к Генеральному секретарю с просьбой информировать государства-члены о том, ратифицировали ли должным образом данную Конвенцию или присоединились к ней государства, заявившие о своем желании стать государствами пребывания будущих международных организаций универсального характера или местом проведения конференций, созываемых международными организациями универсального характера или под их руководством. В последних трех резолюциях Конференция выразила признательность Комиссии международного права и эксперту-консультанту Конференции г-ну Абдулле Эль-Риану за вклад, внесенный ими в дело прогрессивного развития и кодификации норм международного права и выразила свою признательность Федеральному правительству и народу Австрии за их гостеприимство и вклад в дело успешного завершения работы Конференции.

С. Участие в Конвенции о специальных миссиях, в Факультативном протоколе об обязательном разрешении споров, в Венской конвенции о праве международных договоров

21 сентября 1974 года Генеральная Ассамблея включила в повестку дня своей двадцать девятой сессии вопросы, озаглавленные «Декларация о всеобщем участии в Венской конвенции о праве международных договоров» и «Вопрос о направлении официальных приглашений государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, членами любых специализирован-

ных учреждений или Международного агентства по атомной энергии или участниками Статута Международного Суда, стать участниками Конвенции о специальных миссиях»⁴. 12 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3233 (XXIX), в которой она постановила предложить всем государствам стать участниками Конвенции о специальных миссиях, Факультативного протокола об обязательном разрешении споров и Венской конвенции о праве международных договоров.

Д. Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов

В соответствии с резолюцией 3102 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1973 года Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад (А/9669) о событиях, касающихся прав человека в период вооруженных конфликтов, о работе первой сессии Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, примененного в период вооруженных конфликтов, созданной Федеральным советом Швейцарии и проходившей в Женеве с 20 февраля по 29 марта 1974 года⁵.

В добавлении к докладу (А/9669/Add.1) содержится обобщенная информация, касающаяся деятельности неправительственных органов, которые проявили свой особый интерес к различным проблемам, относящимся к уважению прав человека в период вооруженных конфликтов, полученную Генеральным секретарем после принятия резолюции 3102 (XXVIII), а именно информацию, направленную Международным комитетом Красного Креста (МККК), Лигой обществ Красного Креста, Международной конфедерацией бывших военнопленных, Всемирной федерацией ветеранов войны и Международным институтом гуманитарного права. Информация, переданная МККК, касается конференции правительственных экспертов о применении некоторых типов обычного оружия, созданной под эгидой Комитета в Люцерне, Швейцария, с 24 сентября по 18 октября 1974 года⁶.

14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3319 (XXIX), в которой она выразила свою признательность Федеральному совету Швейцарии за созыв в 1975 году второй сессии Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, и Международному комитету Красного Креста за его готовность созвать в 1975 году еще одну Конференцию правительственных экспертов по вопросу о приме-

⁴ Соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункты 96 и 97 повестки дня.

⁵ Там же, пункты 92 и 12 повестки дня.

⁶ Международный комитет Красного Креста, «Доклад о работе конференции правительственных экспертов о применении некоторых типов обычного оружия», 1974 год.

нии некоторых типов обычного оружия, которые могут причинять излишние страдания или поражать без выбора целей. Ассамблея настоятельно призвала всех участников Дипломатической конференции сделать все, что в их силах, для достижения соглашения о дополнительных нормах, которые могут содействовать облегчению страданий, вызываемых вооруженными конфликтами, а также уважению и защите некомбатантов и гражданских объектов в период таких конфликтов. Далее, Ассамблея призвала все стороны в вооруженных конфликтах признавать и выполнять свои обязательства в соответствии с документами гуманитарного права, а также соблюдать применяемые международные гуманитарные нормы, в частности Гаагские конвенции 1899 и 1907 годов⁷, Женевский протокол 1925 года⁸ и Женевские конвенции 1949 года⁹. Она просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о соответствующих событиях в отношении прав человека в период вооруженных конфликтов, в частности о работе и результатах сессии Дипломатической конференции 1975 года.

В резолюции 3318 (XXIX) от 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея торжественно провозгласила Декларацию о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость и призвала все государства-члены строго соблюдать эту Декларацию¹⁰. Ассамблея, кроме всего прочего, заявила, что нападения на гражданское население и бомбардировки его, причиняющие неисчислимые страдания женщинам и детям, которые составляют наиболее уязвимую часть населения, запрещаются, и такие действия подлежат осуждению; что использование химического и бактериологического оружия в ходе военных операций представляет собой одно из наиболее вопиющих нарушений Женевского протокола 1925 года, Женевской конвенции 1949 года и принципов международного гуманитарного права и вызывает тяжелые потери среди гражданского населения, включая беззащитных женщин и детей, и подлежит решительному осуждению; что все государства должны полностью выполнять свои обязательства в соответствии с документами международного права, касающимися уважения прав человека в период воору-

женных конфликтов, которые представляют важные гарантии для защиты женщин и детей; что все государства, участвующие в вооруженных конфликтах, в военных операциях в иностранных территориях или в военных операциях в территориях, все еще находящихся под колониальным господством, должны принимать все усилия для того, чтобы уберечь женщин и детей от разрушительных последствий войны; что все формы репрессий и жестокого и бесчеловечного обращения с женщинами и детьми, включая заключение в тюрьмы, пытки, расстрелы, массовые аресты, коллективные наказания, разрушение жилищ и насильственное изгнание с места жительства, совершаемые воюющими сторонами в ходе военных операций или на оккупированных территориях, должны считаться преступными; и что женщины и дети, принадлежащие к гражданскому населению и оказавшиеся в условиях чрезвычайных обстоятельств и вооруженных конфликтов в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость или проживающие в оккупированных территориях, не должны лишаться крова, пищи, медицинской помощи или других неотъемлемых прав.

Вторая сессия Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, проходила с 3 февраля по 18 марта 1975 года в Женеве. В работе сессии принимало участие около 121 государства, а также многие представители национально-освободительных движений. Генеральный секретарь был представлен делегацией на правах наблюдателя. На второй сессии Конференции был достигнут значительный прогресс. Главные комитеты, образованные конференцией, приняли ряд важных положений из проекта Дополнительных протоколов, подготовленных Международным комитетом Красного Креста. В частности, положения, касающиеся: назначения государств-защитников и их заместителей; защиты раненых, больных и жертв кораблекрушения, независимо от их партийной принадлежности; защиты медицинских служб; защиты гражданского населения в международных конфликтах и в конфликтах, не являющихся международными; защиты журналистов, находящихся в опасных командировках (см. резолюции 3058 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1973 года и 3245 (XXIX) от 29 ноября 1974 года); и выполнения конвенций и Дополнительных протоколов. Кроме того, на уровне Комитета были также приняты положения, в которых говорится, что право сторон, участвующих в конфликте, применять методы и средства ведения боевых действий не является ограниченным и что запрещается применять такое оружие, боеприпасы, материалы, методы и средства для причинения чрезмерных повреждений, а также положения, запрещающие оружие, способное причинять широко распространенный долгосрочный и огромный ущерб естественной среде. Третья сессия Дипломатиче-

⁷ Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

⁸ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV, No. 2138, p. 65.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970—973.

¹⁰ Эта резолюция была принята после рассмотрения пункта 493 доклада Экономического и Социального Совета о работе его пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий, касающегося резолюции Совета 1861 (LVI) от 16 мая 1974 года [Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603)]. В резолюции 1861 (LVI) Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции по этому вопросу. Проект резолюции был представлен Экономическому и Социальному Совету Комиссией по положению женщин.

ской конференции будет проходить с 21 апреля по 11 июня 1976 года в Женеве.

Е. Вопрос дипломатического убежища

В письме от 16 августа 1974 года (А/9704)¹¹ Австралия выразила просьбу о включении пункта, озаглавленного «Дипломатическое убежище», в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В объяснительной записке, прилагаемой к этой просьбе, Австралия отмечала, что отсутствие общего соглашения о принципах, которые должны регулировать предоставление дипломатического убежища, может привести к отсутствию взаимопонимания и путанице в вопросе о правах и обязанностях государств. В ней отмечалось, что лишь некоторые из государств, обеспечивающих такую защиту, являются сторонами в конвенциях о предоставлении убежища, и лишь некоторые из них относятся к латиноамериканскому региону, где гуманная практика предоставления дипломатического убежища получила значительное развитие. По мнению правительства Австралии, любая неопределенность в вопросе о повсеместно принятых принципах, определяющих предоставление дипломатического убежища, может иметь отрицательные последствия для дружеских отношений между государствами и для их сотрудничества в вопросе решения международных проблем гуманитарного характера. Поэтому Австралия считает, что наступило время, когда Генеральной Ассамблее следует подвергнуть дальнейшему рассмотрению вопрос о необходимости разработки принципов, касающихся дипломатического убежища.

14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3321 (XXIX), которая, кроме всего прочего, предлагает государствам-членам, желающим высказать свои мнения по вопросу о дипломатическом убежище, сообщить эти мнения Генеральному секретарю; и просила Генерального секретаря подготовить и распространить среди государств — членов Организации на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад, содержащий анализ вопроса о дипломатическом убежище.

Г. Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2968 (XXVII) Ассамблеи от 14 декабря 1972 года и содержащий мнения и предложения семи государств-членов относительно пересмотра Устава (А/9739)¹².

¹¹ Справочные и другие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 105 повестки дня.

¹² Другие соответствующие документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 95 повестки дня.

В резолюции 3349 (XXIX) от 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, вновь заявив о своей поддержке целей и принципов Устава, постановила создать Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций, состоящий из 42 членов, для обсуждения замечаний, полученных от правительств, и для рассмотрения любых дополнительных конкретных предложений, которые правительства могут сделать, с тем чтобы повысить способность Организации Объединенных Наций достигнуть своих целей, а также других предложений в целях более эффективного функционирования Организации Объединенных Наций, которые могут не потребовать изменений в Уставе. Ассамблея также предложила правительствам представить или дополнить свои замечания по пересмотру Устава. Она предложила Генеральному секретарю в случае необходимости представлять Специальному комитету свои мнения о приобретенном опыте применения положений Устава в отношении Секретариата и просила его подготовить аналитический документ, содержащий замечания, полученные от правительств, и мнения, выраженные на двадцать седьмой и двадцать девятой сессиях Генеральной Ассамблеи. Ассамблея также просила Специальный комитет представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее.

Г. Выполнение государствами положений Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года и меры по расширению числа ее участников

Этот пункт был включен в качестве дополнительного пункта в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по просьбе Союза Советских Социалистических Республик (А/9745)¹³. 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила¹⁴ включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии.

Н. Международный терроризм

Доклад¹⁵ Специального комитета по международному терроризму¹⁶ был вновь представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии. Из-за недостатка времени Шестой комитет, которому он был передан, не рассмотрел его. 14 декабря 1974 года Ассамблея постановила¹⁷ включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии.

¹³ Эту просьбу и другие документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 112 повестки дня.

¹⁴ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (А/9631), стр. 150 англ. текста, пункт 112.

¹⁵ Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 28 (А/9028).

¹⁶ Членский состав Специального комитета см. в документе А/8993.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (А/9631)*, стр. 149 англ. текста, пункт 91.

И. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

В 1974 году Организация Объединенных Наций и ЮНИТАР предоставили совместно девятнадцать стипендий в области международного права молодым правительственным чиновникам и университетским преподавателям, главным образом, из развивающихся стран. В январе и феврале 1975 года ЮНИТАР организовал курсы подготовки и повышения квалификации по международному праву в Заире и Сьерра Леоне для лиц из стран, говорящих соответственно на французском и английском языках (см. также часть пятая, глава IV). В области международного торгового права Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли провела в апреле в Женеве симпозиум о роли университетов и научно-исследовательских центров. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжала оказывать помощь в совершенствовании учебных и научно-исследовательских средств в отдельных университетах развивающихся стран. Она также предоставляла ссуды университетским преподавателям и академическим ассоциациям в области международного права.

В ноябре 1974 года Генеральный секретарь информировал Консультативный комитет по Программе помощи в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права¹⁸ о мерах, принятых в течение 1974 года и планируемых на 1975 год. Он представит доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

Л. Отношения со страной пребывания

Комитет по сношениям со страной пребывания провел 11 заседаний в июле, августе и сентябре 1974 года. Одно из этих заседаний было посвящено рассмотрению доклада Рабочей группы¹⁹ о ее деятельности в 1974 году. Остальные заседания были посвящены рассмотрению вопроса охраны представительств, проблемы с местами для стоянки автомашин, затрагивающей дипломатических сотрудников, и доклада Комитета Генеральной Ассамблее.

В своем докладе Генеральной Ассамблее на двадцать девятой сессии²⁰ Комитет по сношениям со страной пребывания вынес ряд рекомендаций в отношении охраны представительств и безопасности их персонала, проблемы с местами для стоянки автомашин, затрагивающей дипло-

матических сотрудников, содействия взаимопониманию между дипломатическим сообществом и местным населением.

14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3320 (XXIX), в которой она, в частности, заявила о своей глубокой озабоченности в связи с инцидентами, которые имели место у некоторых представительств и в которые оказался вовлеченным их персонал, настоятельно призвала страну пребывания приложить всесторонние усилия с целью гарантировать представителям и их персоналу надлежащую безопасность и продолжать в полной мере и эффективно выполнять Закон о защите иностранных должностных лиц и официальных гостей Соединенных Штатов (см. A/8871/Rev.1). Ассамблея постановила продолжить работу Комитета в 1975 году в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года в целях изучения всех вопросов, входящих в его компетенцию.

На заседании, состоявшемся в январе 1975 года, Комитет рассмотрел незаконные акты, совершенные против некоторых представительств в течение этого месяца. Он осудил эти акты и просил власти страны пребывания незамедлительно принять все эффективные меры для обеспечения защиты и безопасности представительств.

На заседании, состоявшемся в апреле 1975 года, Комитет рассмотрел жалобу Постоянного представительства Ирака об акте насилия, совершенном против Представительства 10 апреля 1975 года. Комитет вновь решительно осудил такие акты террора и настоятельно призвал страну пребывания активизировать меры по обеспечению защиты и безопасности представительств и их персонала.

В ходе трех заседаний, состоявшихся в мае и июне 1975 года, Рабочая группа Комитета рассмотрела вопросы о медицинском страховании персонала представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, об освобождении представительств от уплаты налогов на недвижимую собственность и о задолженности представительств и их персонала.

Подробности о деятельности Комитета по сношениям со страной пребывания содержатся в его докладе Генеральной Ассамблее²¹.

М. Правовые аспекты использования космического пространства в мирных целях

Работа Правового подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях во второй половине 1974 года была рассмотрена в части первой, глава V, раздел L, выше.

В 1975 году Правовой подкомитет провел свою четырнадцатую сессию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с

¹⁸ Членский состав Консультативного комитета см. в резолюции 2838 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1971 года.

¹⁹ Членский состав Комитета см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 26 (A/10026)*.

²⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 26 (A/9626)*.

²¹ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 26 (A/10026).

10 февраля по 7 марта. Он продолжил свою работу, главным образом, по трем пунктам, которым было уделено первоочередное внимание: проект договора о Луне, спутники непосредственного вещания и дистанционное зондирование Земли из космического пространства.

Что касается проекта договора о Луне, то Рабочая группа, вновь созданная Подкомитетом, сконцентрировала свои усилия на основном неразрешенном вопросе, касающемся статуса природных богатств Луны, и переработала проект текстов по данному вопросу, причем некоторые части этих текстов все еще должны быть согласованы.

Подкомитет достиг значительного прогресса в деле решения вопроса о спутниках непосредственного вещания. Он вновь создал Рабочую группу по этому вопросу, которая обсудила все связанные с этим принципы. Тексты принципов, разработанных Рабочей группой, включали согласованные тексты (об ответственности государств, мирном урегулировании споров и предотвращении нарушения связи), тексты, которые еще не были согласованы, и тексты с вариантными формами.

Что касается дистанционного зондирования, то Подкомитет создал Рабочую группу, которая обсудила все предложения и рабочие документы, находящиеся на ее рассмотрении. Сферы соглашения и основные вопросы, затронутые в ходе обсуждения, были кратко изложены в докладе Рабочей группы Подкомитету.

Подкомитет выразил мнение, что на своей следующей сессии он должен продолжить свою работу по всем этим трем пунктам, имеющим первоочередное значение.

Л. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций

ПЕРЕСМОТР ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

На своей пятидесят шестой сессии Экономический и Социальный Совет, впервые с 1969 года, предпринял общий пересмотр своих правил процедуры. С этой целью он создал Специальный комитет по рационализации работы Совета, который рассмотрел пересмотренные правила процедуры, подготовленные Секретариатом, а также предложенные к ним поправки. Так как Комитет не смог завершить рассмотрение правил в ходе этой сессии, Совет создал Специальную рабочую группу для изучения предложенных пересмотренных правил и представления доклада на пятьдесят восьмой сессии. Рабочая группа провела две сессии: с 27 по 31 января и с 3 по 7 марта 1975 года — в течение которых она могла завершить лишь первое чтение проектов правил. В ходе пятидесят восьмой сессии Совета состоялись неофициальные консультации по докладу Рабочей группы. По завершении этих консультаций Пред-

седатель Рабочей группы доложил Совету на его 1952-м пленарном заседании о том, что был достигнут консенсус по всему комплексу пересмотренных правил. На том же заседании Совет принял эти правила, которые вступали в силу после закрытия пятьдесят восьмой сессии, в форме приложения к резолюции 1949 (XLVIII) Совета от 8 мая 1975 года.

ДРУГИЕ ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В течение рассматриваемого периода времени Правление ЮНИСЕФ пересмотрело свои правила процедуры (E/ICEF/177/Rev.3), и, кроме того, новые правила были приняты Комиссией по международной гражданской службе, Советом управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций.

М. Договоры и многосторонние конвенции

РЕГИСТРАЦИЯ И ИЗДАНИЕ ДОГОВОРОВ И МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ

В период с 1 сентября 1973 года по 28 февраля 1974 года²² в Секретариате было зарегистрировано в общей сложности 508 договоров и международных соглашений: 326 — правительствами 27 государств, 156 — одиннадцатью специализированными учреждениями, 5 — четырьмя международными организациями и 21 — *ex officio*. Всего было сдано и занесено в реестр 15 договоров и соглашений: 13 — по просьбе двух специализированных учреждений, 1 — Секретариатом и 1 — по просьбе правительства. В результате этого общее число договоров и соглашений, зарегистрированных или сданных и внесенных в реестр с 14 декабря 1946 года по 28 февраля 1974 года, достигло 19 068. Кроме того, в течение того же периода было зарегистрировано или сдано и занесено в реестр 377 заверенных заявлений (в том числе, 128 *ex officio*); таким образом, общее число зарегистрированных или сданных и занесенных в реестр заверенных заявлений составило 9178.

Однако после изъятий и добавлений, касающихся предыдущих регистраций (8 добавлений и 2 изъятия в договорах, 7 добавлений и 2 изъятия *ex officio* и 15 добавлений и 1 изъятие в заверенных заявлениях), пересмотренное общее количество было таковым: 19 074 договора и соглашения, зарегистрированных или сданных и занесенных в реестр, и 9192 заверенных заявления, зарегистрированных или сданных и занесенных в реестр.

За период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года Секретариат опубликовал для общей циркуляции 30 томов «Сборника договоров» (тома 721, 724, 729, 730, 736, 737, 738, 743, 745, 749, 750, 751, 752, 753, 756, 769, 770, 771, 773, 774, 775, 777, 778, 779, 781, 788, 792, 797, 809, 811).

²² С 1 марта 1974 года по 15 июня 1975 года Секретариатом было получено 1344 договора и международных соглашения и 843 заверенных заявления, которые должны быть зарегистрированы или сданы и внесены в реестр.

НОВЫЕ МНОГОСТОРОННИЕ ДОГОВОРЫ, В ОТНОШЕНИИ КОТОРЫХ ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ЯВЛЯЕТСЯ ДЕПОЗИТАРИЕМ

Со времени опубликования последнего доклада Генеральному секретарю были представлены для депонирования следующие договоры: Конвенция о распределении программнесущих сигналов, передаваемых со спутника (принята в Брюсселе 21 мая 1974 года); Протокол о продлении действия Международного соглашения по кофе 1968 года с дополнениями (заключен в Лондоне 26 сентября 1974 года); Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 12 ноября 1974 года).

СТАТУС ДОГОВОРОВ — ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИИ, ПРИСОЕДИНЕНИЕ И Т. Д.; ДЕЙСТВУЮЩИЕ ДОГОВОРЫ

Число многосторонних договоров, в отношении которых Генеральный секретарь выполняет функции депозитария, возросло до 254.

За отчетный период под этими договорами поставлено в общей сложности 117 подписей, и Генеральным секретарем получено 348 ратификационных грамот, документов о присоединении и т. д., а также различных уведомлений и сообщений, относящихся к этому вопросу.

Из этих договоров 210 вступили в силу, причем следующие из них вступили в силу с 16 июня 1974 года: Международное соглашение по сахару 1973 года (заключено в Женеве 13 октября 1973 года и вступило в силу 15 октября 1974 года); Соглашение о создании Азиатского фонда торговли рисом (подготовлено в Бангкоке 16 марта 1973 года и вступило в силу 1 декабря 1974 года); Конвенция о размерах судов для внутреннего судоходства, с приложением и протоколом о подписании (совершена в Женеве 15 февраля 1966 года и вступила в силу 19 апреля 1975 года); Поправки к статьям 24 и 25 Устава Всемирной организации здравоохранения, подписанного в Нью-Йорке 22 июля 1946 года (приняты 20-й Всемирной ассамблеей здравоохранения 23 мая 1967 года и вступили в силу 21 мая 1975 года).

Н. Привилегии и иммунитеты

КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

За отчетный год к Конвенции присоединились Германская Демократическая Республика, Испания и Колумбия. Сейчас число государств — участников Конвенции составляет 110.

КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

За отчетный год к Конвенции присоединились Германская Демократическая Республика, Иран и Испания, и в настоящее время ее участниками является 81 государство.

СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, СОДЕРЖАЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ

В ряде соглашений, заключенных Организацией Объединенных Наций с государствами-членами относительно проведения семинаров и заседаний экспертов, содержались положения о привилегиях и иммунитетах. Специальные соглашения были заключены с Италией 4 ноября 1974 года в отношении подготовки к Всемирной продовольственной конференции 1974 года; с Австрией в отношении Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, проводившейся в Вене с 4 февраля по 14 марта 1975 года; с Перу в отношении Второй Генеральной конференции ЮНИДО, проводившейся в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года, и с Мексикой в отношении Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, которая должна состояться в Мехико с 19 июня по 2 июля 1975 года. С правительством Кении было заключено Соглашение о штаб-квартире Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Найроби.

О. Международные претензии

Не было достигнуто никакого прогресса в урегулировании претензий, предъявленных Генеральным секретарем Израилю, Иордании и Египту, в отношении убытка, причиненного Организацией Объединенных Наций в ходе событий и военных действий на Ближнем Востоке в 1967 году. В целом положение по этому вопросу остается таким же, как оно изложено в разделе О главы IV, части четвертой доклада за прошлый год. Никаких сообщений от соответствующих правительств в течение отчетного периода не было.

Что касается двух претензий, предъявленных Генеральным секретарем Индии и Пакистану за потерю самолетов Организации Объединенных Наций, то оба правительства сообщили Генеральному секретарю о том, что они не могут согласиться ни с какими требованиями о возмещении убытка.

Самолеты «Твин Оттер» и «Карибу» были предоставлены в распоряжение Организации Объединенных Наций правительством Канады. «Твин Оттер» был уничтожен индийскими военно-воздушными силами в аэропорту Чаклела, Равалпинди, в 1971 году, а «Карибу» — пакистанскими военно-воздушными силами на аэродроме Сринагар в 1965 году.

Р. Административный трибунал Организации Объединенных Наций

Административный трибунал Организации Объединенных Наций провел заседания в Нью-Йорке с 23 сентября по 16 октября 1974 года и с

31 марта по 25 апреля 1975 года. Он рассмотрел 14 дел и провел свою ежегодную пленарную сессию, посвященную рассмотрению вопросов, относящихся к его деятельности.

Решения, вынесенные на осенней сессии 1974 года, были опубликованы (AT/DEC/188—194); перечень дел, рассмотренных на этой сессии, приводится в записке Административного трибунала Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии (см. A/INF/165).

Решения, вынесенные на весенней сессии 1975 года, были опубликованы (AT/DEC/195—201); перечень дел, рассмотренных на этой сессии, будет содержаться в записке Административного трибунала Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой сессии.

Решения Административного трибунала кратко излагаются в главе V «Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций».

*Q. Комитет по заявлениям о пересмотре решений
Административного трибунала*

Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала, созданный в соответствии со статьей 11 Статута Административ-

ного трибунала Организации Объединенных Наций (A/T/11/Rev.4), провел свою четырнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 12 ноября по 11 декабря 1974 года в целях рассмотрения двух заявлений о пересмотре решений: одно в отношении решения № 188 Административного трибунала (AT/DEC/188) и другое — в отношении решения № 189 (AT/DEC/189).

В своем докладе (A/AC.86/18) Комитет отметил, что он без голосования постановил, что достаточных оснований для подачи этих заявлений для пересмотра в соответствии со статьей 11 Статута Трибунала не имеется, и поэтому решил не запрашивать консультативное заключение Международного Суда.

Комитет также рассмотрел вопрос о сроках, установленных статьей 11 Статута Административного трибунала, и предварительные правила процедуры Комитета. На своем заседании 11 декабря 1974 года Комитет принял поправку к пункту 1 статьи 11 предварительных правил процедуры²³.

²³ См. доклад Комитета (A/AC.86/19). Предварительные правила процедуры Комитета с внесенными в них поправками см. в документе A/AC.86/2/Rev.2.

Часть пятая

Другие вопросы

Blank page

Page blanche

Третья конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву

На своей первой, организационной, сессии, состоявшейся в Нью-Йорке в декабре 1973 года, Конференция постановила, что она примет правила процедуры на своей второй сессии не позднее 27 июня 1974 года. В течение периода, прошедшего между первой и второй сессиями, были проведены различные неофициальные консультации в отношении принятия правил процедуры, в ходе которых были представлены некоторые новые поправки и документы.

Вторая сессия Конференции состоялась в Каракасе, Венесуэле, с 20 июня по 29 августа 1974 года. На своем вступительном заседании Конференция заслушала обращения президента Венесуэлы, Председателя Конференции и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В работе сессии участвовали представители 138 государств.

Первая неделя сессии была посвящена рассмотрению правил процедуры Конференции (A/CONF.62/30), которые затем были пересмотрены (A/CONF.62/30/Rev.1), с тем чтобы наряду с прочим включать участие наблюдателей национально-освободительных движений, которых Конференция постановила пригласить 11 июля. Правила... приняты 27 июня¹. 21 июня Конференция постановила распределить между пленарным и главными комитетами вопросы и проблемы, подготовленные в соответствии с резолюцией 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года. С 28 июня по 7 августа Конференция заслушала общие заявления 115 делегаций и различных межправительственных организаций, специализированных учреждений и прочих организаций.

В ходе сессии в Каракасе три главных комитета Конференции обсуждали порученные им вопросы и пытались разработать соглашения по текстам проекта статей договора. После общей дискуссии Первый комитет рассмотрел экономические последствия горной добычи на морском дне на больших глубинах. Комитет учредил рабочую группу для проведения переговоров по

21 проекту статей, касающихся принципов режима использования морского дна.

Второй комитет постановил рассмотреть переданные ему вопросы путем прений по каждому из них, а затем определить главные тенденции. Результатом этого этапа явилось появление различных рабочих документов, которые на втором этапе должны были подвергнуться второму чтению, в ходе которого в группах должны быть рассмотрены сопряженные с этим вопросы. Наконец, Комитет постановил свести различные неофициальные рабочие документы в единый рабочий документ, который явится основой для его будущей деятельности.

Третий комитет, после проведения общей дискуссии, приступил к своей деятельности главным образом путем проведения неофициальных заседаний, посвященных разработке проекта статей.

Поскольку ни один из комитетов не завершил своей работы по завершении сессии, Конференция постановила просить Генеральную Ассамблею наметить проведение следующей сессии в Женеве с 17 марта по 10 мая 1975 года. Она также согласилась рекомендовать, чтобы официальная заключительная сессия Конференции была проведена в Каракасе для целей подписания Заключительного акта и других документов Конференции.

Обсуждение работы Конференции на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи было ограничено главным образом мероприятиями, касающимися продолжения деятельности Конференции. Резолюцией 3334 (XXIX) от 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, одобрила созыв следующей сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в период с 17 марта по 10 мая 1975 года в Женеве; постановила уполномочить Конференцию включить арабский язык в качестве официального и рабочего языка; и просила Генерального секретаря пригласить:

а) Папуа-Новую Гвинею принимать участие в любой будущей сессии Конференции, если она к тому времени станет независимой, в качестве государства-участника, а в том случае, если она

¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.74.I.18.

не достигнет независимости,— в качестве наблюдателя;

б) острова Кука, Нидерландские Антильские острова, Ниуэ, Суринам и ассоциированные государства Вест-Индии принимать участие в любой будущей сессии Конференции в качестве наблюдателей или, если какая-либо из этих территорий станет независимой,— в качестве государства-участника;

с) подопечную территорию Тихоокеанские острова принимать участие в любой будущей сессии Конференции в качестве наблюдателя.

На вступительном заседании своей третьей сессии Конференция постановила добавить слово «арабский» в правила 56 своих правил процедуры и новое правило 63 А, касающееся наблюдателей, приглашенных во исполнение просьбы, высказанной Генеральному секретарю, в соответствии с резолюцией 3334 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

Также на первом заседании Конференция заслушала послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также заявление ее Председателя. По предложению Председателя она согласилась с тем, что было бы желательно, чтобы главные комитеты немедленно приступили к процессу переговоров, избегая общих прений и выделяя достаточно времени для переговоров. Работа сессии осуществлялась главным образом путем проведения неофициальных заседаний как специального характера, так и в официальных рамках Конференции. Генеральный комитет периодически проводил заседания для заслушивания докладов председателей главных комитетов относительно хода работы. 18 апреля 1975 года Председатель Конференции, в соответствии с обещанием, высказанным на первом заседании сессии, представил оценку хода работы Конференции.

После обсуждения этой оценки Конференцией и рассмотрения предложения Председателем относительно того, чтобы был подготовлен неофициальный единый текст переговоров, Конференция просила председателей трех главных комитетов подготовить каждому до конца сессии единый текст переговоров, охватывающий вопросы, порученные его комитету, принимая во внимание все официальные и неофициальные обсуждения, проведенные до настоящего времени. Текст не ставит под угрозу позицию какой-либо делега-

ции и не будет представлять собой какой-либо текст, достигнутый в ходе переговоров, или принятый компромисс. Председатели сами будут принимать решение относительно того, с кем консультироваться и каким образом. В ходе переговоров любой представитель будет иметь право вносить поправки. Неофициальный единый текст переговоров, подготовленный председателями всех главных комитетов (A/CONF.62), был распространен 9 мая 1975 года. К каждой части текста в виде предисловия была добавлена вводная записка Председателя, в которой он заявлял о том, что должно быть совершенно очевидно, что единый текст переговоров будет служить процедурным инструментом и явится лишь основой для переговоров, а также ни в коей мере не должен рассматриваться как текст, затрагивающий либо статус предложений, уже внесенных делегациями, либо право делегаций представлять поправки или новые предложения. Затем Конференция рекомендовала Генеральной Ассамблее, чтобы четвертая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву была проведена в Нью-Йорке с 9 марта по 21 мая 1976 года и чтобы решение относительно пятой сессии Конференции было оставлено на усмотрение ее четвертой сессии. Далее Конференция постановила просить Генеральную Ассамблею уделить первоочередное внимание работе Конференции в отношении другой деятельности Организации Объединенных Наций.

В заключительном заявлении Председатель Конференции, ссылаясь на выражение озабоченности членами Группы 77-ми относительно возможных односторонних действий в плане разведки и использования минеральных ресурсов морского дна на большой глубине, обратился ко всем государствам с просьбой воздерживаться от принятия любых таких мер, а также использовать свои возможности для того, чтобы удерживать своих граждан от принятия каких-либо мер или шагов, которые подвергли бы опасности заключение приемлемого в универсальном масштабе договора справедливого и равноправного характера. Он также довел до сведения Конференции призыв председателя группы не имеющих выхода к морю и находящихся в невыгодном географическом положении государств в отношении того, что не должно иметь места никакое одностороннее распространение национальной юрисдикции.

ГЛАВА II

Международный год женщины

В резолюции 3275 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, озаглавленной «Международный год женщины», Генеральная Ассамблея призвала правительства, специализированные учреждения, региональные комиссии и неправительственные организации полностью выполнить Программу Года, которая была утверждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1849 (LVI) от 16 мая 1974 года. Ассамблея рекомендовала всем государствам-членам включить в свои национальные планы развития цели и проекты, направленные на то, чтобы женщины полнее включились в экономическую и социальную жизнь страны, и создать в качестве первоочередной меры для Международного года женщины соответствующие национальные механизмы. Ассамблея также обратилась с призывом к государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим органам внести добровольные взносы в целях пополнения имеющихся для проведения Года ресурсов.

По состоянию на 15 мая 1975 года 71 правительство предоставило информацию Генеральному секретарю о своих национальных программах проведения Международного года женщины, и 54 правительства информировали Генерального секретаря о том, что они создали национальные комитеты. Несколько правительств также сделали взносы в добровольный фонд, созданный для проведения этого Года в соответствии с резолюцией 1850 (LVI) Совета от 16 мая 1974 года.

10 декабря 1974 года принцесса Ирана Ашраф Пехлеви представила Генеральному секретарю Декларацию о Международном годе женщины, которая была подписана или одобрена 59 главами государств и правительств. В Декларации подчеркивается, что экономический и социальный прогресс требует полного участия женщин во всех областях наряду с мужчинами.

Провозглашая начало Международного года женщины, Генеральный секретарь особо выделил эту цель и отметил также, что Международный год женщины предоставляет возможность не только женщинам, но и всем людям, предпринять совместные усилия, направленные на то, чтобы основные права и обязанности человека принадлежали всему человечеству.

В рамках системы Организации Объединенных Наций на протяжении всего года ширилось понимание необходимости признать вклад женщин в качестве чрезвычайно важного фактора в решении проблем развития. Этот момент особо отмечался во многих резолюциях, принятых Всемирной конференцией по народонаселению, которая проходила с 19 по 30 августа 1974 года в Бухаресте¹, Всемирной продовольственной конференцией, проходившей в ноябре 1974 года², а также Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии, другими важными заседаниями и заседаниями органов Организации Объединенных Наций.

Организации системы Организации Объединенных Наций также предприняли проведение в рамках Года различных программ в области общественной информации, которые координировались на различных специальных межучрежденческих заседаниях, проводившихся в Женеве и Нью-Йорке в июле и октябре 1974 года и в феврале и апреле 1975 года. Были подготовлены брошюры, плакаты, афиши, экспозиции, фильмы, пресс-релизы и т. д.

Генеральный секретарь Года г-жа Хельви Сипила присутствовала на церемониях открытия многих национальных программ, которые часто проходили на самом высоком правительственном уровне. Присутствуя на многочисленных региональных и международных конференциях Организации Объединенных Наций, она также помогала разъяснять цели Года и пробуждать к ним интерес и содействовала пониманию важности Года не только для женщин, но и для общества в целом.

Деятельность на национальном, региональном и международном уровнях освещается в четырех выпусках бюллетеня «International Women's Year Bulletin», которые были подготовлены и распространены в период с июля 1974 года по март 1975 года Отделением содействия достижению равноправия мужчин и женщин.

7 марта 1975 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций отмечал-

¹ Доклад Конференции см. издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.XIII.3.

² Там же, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.II.A.3.

ся Международный женский день, по случаю которого была организована международная дискуссия видных деятелей на тему «Женщины и мужчины в предстоящие 25 лет». В ходе дискуссии основное внимание было уделено теме «Женщины, мужчины и общественный интерес (значение развития, женщины как проводники социальных изменений и политическая власть)» и теме «Женщины, мужчины и частная жизнь (взаимоотношения между людьми и в семье)». Участники встречи в общем согласились с тем, что необходимы преобразования в существующей структуре общества для обеспечения развития и мира, что вклад женщин является весьма важным для этого процесса и что элементом огромной важности является изменение сложившихся взглядов.

Кульминационным мероприятием в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в ходе Международного года женщины является Всемирная конференция в рамках Международного года женщины, которая будет проходить с 19 июня по 2 июля 1975 года в Мехико. Конференция будет создана на основании пункта 1 резолюции 1851 (LVI) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1974 года, в котором ее цель определяется следующим образом: «Приступить к осуществлению Международной программы действий, включая краткосрочные и долгосрочные меры, направленные на обеспечение участия женщин наравне с мужчинами в общих усилиях в целях развития и на ликвидацию дискриминации по признаку пола, а также на обеспечение самого широкого привлечения женщин к укреплению международного мира и ликвидации расизма и расовой дискриминации».

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по вопросу о Всемирной конференции. В резолюции 3276 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Ассамблея постановила пригласить все государства принять участие в Конференции и постановила также пригласить национально-освободительные движения, признаваемые Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств, принять участие в Конференции в качестве наблюдателей. Кроме того, Ассамблея просила Конференцию представить ей на специальной сессии, которая должна состояться в сентябре 1975 года, такие предложения и рекомендации, которые она считает необходимыми, и постановила рассмотреть на своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Международный год женщины, включая предложения и рекомендации Конференции», и пункт, озаглавленный «О положении и роли женщин в обществе с особым акцентом на необходимости обеспечения равноправия женщин и на вкладе женщин в достижение целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, в борьбу против колониализма, расизма и расовой дискриминации и в укрепление международного мира и сотрудничества между государствами».

В своей резолюции 3277 (XXIX) также от 10 декабря 1974 года Ассамблея постановила учредить Консультативный комитет для Конференции в рамках Международного года женщины в составе представителей 23 государств-членов, с тем чтобы он консультировал Генерального секретаря по вопросам подготовки проекта международного плана действий, который будет окончательно отработан на Конференции.

Впоследствии был подготовлен проект плана действий (E/CONF.66/CC/2) в качестве рабочего документа для Консультативного комитета, который заседал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 3 по 14 марта 1975 года. Работа Комитета подробно освещается в его докладе (E/CONF.66/CC/3).

По просьбе Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил Экономическому и Социальному Совету на его организационной сессии в январе 1975 года доклад о ходе подготовки Конференции (E/5605). Совет, среди прочего, просил Генерального секретаря представить ему на пятьдесят восьмой сессии список неправительственных организаций, которые можно было бы пригласить для участия в Конференции. 24 апреля 1975 года Совет одобрил список неправительственных организаций, которые проявили интерес к участию в Конференции (E/L.1636 и Add.1 и 2).

Организация Объединенных Наций организовала в качестве подготовительных заседаний для Конференции серию региональных семинаров по вопросам участия женщин в развитии с особым акцентом на демографических фактах, а также международный семинар по проблемам создания национальных механизмов для более активного участия женщин в развитии и для ликвидации дискриминации по признаку пола, состоявшийся 4—17 сентября 1974 года в Оттаве (E/CONF.66/BR/4).

Для Конференции было подготовлено шесть основных документов³ и несколько справочных документов. Проект международного плана действий был пересмотрен, с тем чтобы в нем были учтены замечания и рекомендации Консультативного комитета.

Помимо проведения Конференции был предусмотрен также ряд других параллельных мероприятий. Одновременно с Конференцией будет работать Трибуна Международного года женщины, которую организуют неправительственные организации. Ее цель заключается в том, чтобы мужчины и женщины, занимающие различные положения, из всех географических районов собрались вместе в целях обмена информацией и

³ К их числу относятся доклад о существующих тенденциях и изменениях в положении и роли женщин и мужчин и об основных препятствиях, которые необходимо преодолеть с целью достижения равных прав, возможностей и обязанностей (E/CONF.66/3 и Add.1 и 2), доклад об участии женщин в процессе развития наравне с мужчинами (E/CONF.66/4) и проект международного плана действий (E/CONF.66/5).

мнениями о положении женщин в экономической и социальной жизни и наблюдения за работой Конференции. К участию в Трибуне приглашаются заинтересованные лица, представители организаций, делегаты Конференции и люди с мировым именем.

Центр экономической и социальной информации организует встречу журналистов, в которой примут участие 50 человек и которая состоится в Мехико с 16 по 18 июня 1975 года. На этой встрече, которая будет открыта для всех аккредитованных на Конференции журналистов, будет рассматриваться тема «Равенство, развитие и мир». Эта встреча будет также открыта для других представителей средств массовой информации из развивающихся и развитых стран.

Американская ассоциация содействия развитию науки в сотрудничестве с ЮНИТАР и ПРООН организует в Мехико с 16 по 18 июня 1975 года семинар на тему «Женщины и развитие».

Предполагается также провести в Мехико различные мероприятия в области общественной

информации, как, например, выпуск газеты Конференции, показ фильмов, организация различных специальных экспозиций, подготовка Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями брошюр, статей и другого подобного материала и выпуск пресс-релизов.

После Конференции планируется проведение еще трех заседаний в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в течение Международного года женщины: четвертый раунд региональных консультаций по вопросам участия женщин в развитии с особым акцентом на демографических факторах, который состоится в сентябре 1975 года в Бейруте; региональный семинар для стран западного полушария по вопросам участия женщин в политической, экономической и социальной жизни и факторов, препятствующих такому участию, который будет проведен в сентябре — октябре 1975 года в Буэнос-Айресе; и межрегиональный семинар по теме «Женщины, средства массовой информации и искусство», который будет проводиться в ноябре — декабре 1975 года в Сиднее.

ГЛАВА III

Деятельность в области общественной информации

Управление общественной информации продолжало расширять и активизировать свою профессиональную деятельность с целью оказания содействия правительственным и неправительственным информационным агентствам и учреждениям в их усилиях по освещению деятельности Организации Объединенных Наций. Это включало дальнейшее укрепление тематического подхода с использованием всех средств общественной информации, недавно утвержденного для Управления общественной информации, уделение большего внимания оперативной деятельности информационных центров, установление личных контактов с представителями общественной информации на уровне издателей и некоторые разнообразные подходы к созданию аудитории, такие как предоставление национальным телекомпаниям несмонтированных кинопленок для обработки и использования их в своих собственных передачах.

Как и в прошлые годы, Управлению общественной информации в его деятельности вновь предоставлялась помощь Консультативной группой экспертов по вопросам общественной информации, которую Генеральный секретарь созвал в Центральных учреждениях 20 и 21 марта 1975 года для консультирования его по определенным аспектам информационной политики Организации Объединенных Наций.

Важный шаг на пути к более тесным консультациям и координации между Управлением общественной информации и информационными службами других членов системы Организации Объединенных Наций был принят в результате создания Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций, который взял на себя под руководством Административного комитета по координации основную ответственность за разработку общей системы общественной информации Организации Объединенных Наций, охватывающей все аспекты деятельности Организации в рамках системы, обращающая особое внимание на мобилизацию общественного мнения в поддержку экономического и социального развития.

Появившийся в результате этого новый позитивный дух межучрежденческого сотрудничества проявил себя в особенности в комплексных про-

граммах общественной информации, осуществляемых в связи со Всемирной конференцией по народонаселению, Всемирной продовольственной конференцией, Всемирным днем информации о развитии, 1974 год, второй Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, третьей конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Международным годом женщины (включая Всемирную конференцию в рамках Международного года женщины).

Была активизирована подготовка к комплексному глубокому освещению седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Хабитата: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. Была создана информационная программа для тридцатой годовщины Организации Объединенных Наций.

Параллельно этим мероприятиям по-прежнему предпринимались постоянные усилия в области информации в отношении политической деятельности Организации, включая, в частности, поддержание международного мира и безопасности, разоружение, нераспространение ядерного оружия, Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре. Особое внимание также уделялось деятельности Организации в отношении деколонизации и прав человека.

В Центральных учреждениях была организована Конференция неправительственных организаций, а Региональная конференция неправительственных организаций была проведена в Бангкоке.

В течение рассматриваемого периода в Найроби был открыт информационный центр; также информационные управления были учреждены в Брюсселе и Анкаре, что довело общее число информационных центров и управлений Организации Объединенных Наций до 55. Были организованы подготовительные мероприятия для открытия новых информационных центров в Масеру, Лусаке и Уагадугу. Региональные заседания директоров информационных центров имели место в Аддис-Абебе и Бангкоке.

Более подробный отчет о некоторых аспектах деятельности Управления общественной информации приводится в докладе о политике и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации, представленном Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии (А/С.5/1605)¹, а также в кратких отчетах о прениях

¹ Другие соответствующие документы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 73 повестки дня.

по этому докладу². Следующий доклад будет представлен Ассамблее на ее тридцатой сессии. Генеральный секретарь также представил доклад относительно мобилизации общественного мнения Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят восьмой сессии (Е/5627).

² Там же, двадцать девятая сессия, Пятый комитет, 1641—1643-е заседания.

ГЛАВА IV

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Деятельность Института была весьма продуктивной и сосредоточивалась на вопросах, имеющих практическое значение и полезность для системы Организации Объединенных Наций и государств-членов. Институт отпраздновал свое пятидесятилетие 25 марта 1975 года.

Совет попечителей ЮНИТАР¹ провел свою тридцатую сессию с 24 по 27 сентября 1974 года и принял программу работы и бюджет на 1975 год. Кроме того, Совет постановил уделить первоочередное внимание осуществлению проекта Института по проблемам будущего, в котором будут рассмотрены и изложены основные мировые тенденции и события, которые имеют последствия для будущего человечества и могут потребовать принятия мер системой международных учреждений. Совет также одобрил реорганизацию Института. Во исполнение этого решения Институт в настоящее время разделен на четыре основных отдела, каждый из которых возглавляется директором: учебный отдел, научно-исследовательский отдел, отдел проекта по проблемам будущего и административно-финансовый отдел.

Учебные программы Института стали осуществляться не только в Нью-Йорке, но и в Женеве. В виде семинаров был организован ряд курсов по таким вопросам, как «Процедуры переговоров в системе Организации Объединенных Наций», «Документация Организации Объединенных Наций», «Вопросы морского права» и «Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении». В Нью-Йорке продолжалась учебная программа для дипломатов с проведением семинаров для новых делегатов в Генеральной Ассамблее, учебными курсами по теме «Выработка резолюций», экспериментально-ознакомительным семинаром по вопросам «Дистанционного зондирования и развития» и расширенной программой подготовки по вопросу об использовании документации Организации Объединенных Наций. В течение года проводились также семинары для дипломатов, направленных в Нью-Йорк для прохождения курса в Организации Объединенных Наций.

В период с 19 по 21 июня 1974 года в Шлосс-Хернштейне, Австрия, состоялся ежегодный семинар с участием старших должностных лиц системы Организации Объединенных Наций по теме «Организация Объединенных Наций, энергия и сырье». На основе исследования ЮНИТАР, озаглавленного «За обеспечение большего порядка, согласованности и координации в системе Организации Объединенных Наций», в Женеве был проведен другой семинар, в котором участвовали представители Секретариата Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и члены постоянных представительств. Другим значительным событием в течение этого года было межучрежденческое сотрудничество в деле подготовки международных гражданских служащих. На межучрежденческом совещании сотрудников по вопросам подготовки кадров, состоявшемся в Женеве, предлагалось расширить межучрежденческое сотрудничество по программам подготовки, и с этой целью было предложено создать новый подкомитет Консультативного комитета по административным вопросам.

Институт продолжает организовывать различные программы подготовки в области международного права в соответствии с резолюцией 2099 (XX) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1965 года. В соответствии с этой программой ЮНИТАР организовал в 1975 году в Африке два курса по повышению квалификации: один — для участников, говорящих на французском языке, в Заире, и другой — для участников, говорящих на английском языке, в Сьерра-Леоне. Институт также руководил Программой стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР, в соответствии с которой предоставлено 20 стипендий, с тем чтобы дать возможность правительственным юристам и преподавателям принять участие в работе курсов, а также пройти подготовку на местах в Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях.

«Новости ЮНИТАР» (UNITAR News) в этом году уделяли большое внимание отдельным про-

¹ Список членов Совета попечителей см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 14 (A/9614), Приложение I.*

блемам, которыми занимается Организация Объединенных Наций, а также вопросам, включенным в программы подготовки самого ЮНИТАР, таким как Организация Объединенных Наций и море, технология и развитие, Международный год женщины.

Институт проводил научно-исследовательскую деятельность в области международного права, мирного урегулирования споров, развития, а также структуры и функционирования организаций системы Организации Объединенных Наций. В течение года был опубликован ряд завершенных ранее исследований². В их число входят следующие издания: «ОАГ и ООН: отношения в области мира и безопасности» (OAS and the UN: Relations in the Peace and Security Field)³; «Отношения между ОАЕ и ООН» (Relations between the OAU and UN)⁴; и «Пути достижения мира» (The Ways of the Peacemaker)⁵. В форме проекта было закончено критическое исследование по последним достижениям в исследованиях по проблемам мира и конфликтов. В настоящее время осуществляются другие исследования в области мирного урегулирования споров: по проблемам ресурсов океана, в частности в отношении минералов и рыбных ресурсов; по спорным вопросам в области окружающей среды, в частности в отношении пресной воды; по проблемам изменений в воздушном пространстве и климата; и по проблемам урегулирования споров в рамках соглашений о региональной интеграции развивающихся стран.

ЮНИТАР в течение ряда лет уделял самое серьезное внимание вопросам миграции профессиональных кадров из развивающихся в развитые страны. Выводы из широкого межнационального сравнительного исследования об изменениях и факторах в самое ближайшее время будут опубликованы в исследовании, озаглавленном «„Утечка умов“ и исследования за границей». Другое исследование, озаглавленное «Поиски методов технического сотрудничества» и опубликованное в этом году, включает представленные документы и краткое изложение дискуссий на семинаре ЮНИТАР по данной теме. К другим вопросам, изучаемым в ЮНИТАР, относятся экономические последствия многонационального сотрудничества и ликвидация последних остатков колониализма. Институт всегда стремился предоставить директивным органам полезную информацию по непосредственно касающимся их вопросам. К этой категории можно отнести исследование ЮНИТАР «Энергетический кризис и будущее» и «Организация Объединенных Наций, энергия и сырье».

Институт активизировал свои исследования по вопросам структуры и функционирования системы Организации Объединенных Наций. Был подготовлен и распространен для получения за-

мечаний проект широкого исследования по специальным конференциям Организации Объединенных Наций, озаглавленный «Значение Всемирной продовольственной конференции: административные перспективы обсуждения глобальных проблем». Проводится исследование по международной гражданской службе, а также по вопросу о роли Организации Объединенных Наций в содействии сотрудничеству между странами, принадлежащими к различным экономическим и социальным системам.

В качестве части проекта Института по проблемам будущего в Москве в период с 10 по 14 июня 1974 года была организована международная конференция с участием более 30 экспертов со всех концов мира. Основными темами, обсуждавшимися на конференции, являлись: будущее Организации Объединенных Наций, исследование будущего системы Организации Объединенных Наций и опыт в вопросах национального планирования. В настоящее время издается доклад о Конференции вместе с большим числом справочных документов, подготовленных для Конференции.

Институт всегда стремился служить своего рода мостом между академическим миром и системой Организации Объединенных Наций. Ряд ученых связанных с исследованиями ЮНИТАР, а в семинарах, организованных Институт, участвуют национальные и международные должностные лица, а также ученые и эксперты.

Директор-исполнитель ЮНИТАР в качестве ex officio члена Совета Университета Организации Объединенных Наций участвовал во всех заседаниях Совета. Были проведены обсуждения с вновь назначенным ректором Университета Организации Объединенных Наций с целью определения будущих областей сотрудничества между Университетом и ЮНИТАР.

В резолюции 3217 (XXIX) от 6 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Директора-исполнителя ЮНИТАР и с удовлетворением отметила повышающуюся эффективность Института в выполнении своих задач. Ассамблея предложила Институту организовать свою работу в области экономических и социальных исследований и обучения в рамках своей компетенции с полным учетом Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка. Ассамблея также выразила надежду на то, что Институту будет оказана более значительная и широкая финансовая поддержка. Так как Институт полностью зависит от добровольных взносов, для сохранения нынешнего уровня его деятельности с учетом возрастающих расходов ему потребуется более значительная финансовая поддержка со стороны государств-членов.

Другие подробности о деятельности ЮНИТАР с 1 июля 1974 года по 30 июня 1975 года будут отражены в докладе Директора-исполнителя Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой сессии⁶.

² Полный список исследований ЮНИТАР см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 14 (A/10014)*, Приложение II.

³ UNITAR/PS/7/RS/4.

⁴ UNITAR/RS/2.

⁵ UNITAR/RS/8.

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 14 (A/10014)*.

ГЛАВА V

Университет Организации Объединенных Наций

В соответствии с пунктом 1 статьи V устава Университета Организации Объединенных Наций (A/9149/Add.2) 22 ноября 1974 года Генеральный секретарь назначил г-на Джеймса М. Хестера, президента Нью-Йоркского университета, ректором Университета Организации Объединенных Наций (A/9762/Add.1)¹. Г-н Хестер приступил к исполнению своих обязанностей с 1 марта 1975 года.

В резолюции 3313 (XXIX) от 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, предложила государствам-членам, в частности развитым странам, делать добровольные взносы, наличными или натурой, для Университета Организации Объединенных Наций; просила Генерального секретаря активизировать в сотрудничестве с ректором и Советом Университета Организации Объединенных Наций усилия по сбору средств, необходимых для динамического развития Университета, от правительств или неправительственных источников, включая фонды, университеты и частных лиц, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии о ходе сбора средств вместе с ежегодным докладом Совета.

Университет Организации Объединенных Наций был открыт в Токио 2 декабря 1974 года во временном месторасположении и начал свою деятельность по подготовке к полному развертыванию университетского центра в соответствии с резолюцией 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1973 года.

¹ Другие документы по данному вопросу см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 51 повестки дня.

Совет Университета Организации Объединенных Наций² провел свою вторую сессию с 9 по 12 июля и свою третью сессию 10 октября 1974 года в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже. На четвертой сессии Совета, проведенной в Токио с 20 по 24 января 1975 года, Председатель Совета сообщил, что правительство Японии сделало первый взнос в фонд Университета. Был получен также взнос от правительства Сенегала. После широкого обсуждения Совет решил предоставить ректору мандат на разработку более подробных первоначальных программ в следующих трех широких областях деятельности: а) борьба с голодом в мире, включая проблемы народонаселения и развития в сельских и городских поселениях; б) освоение, использование и надлежащее распределение природных ресурсов, уделяя особое внимание новому мировому экономическому порядку, включая международную торговлю, науку, передачу технологии и окружающую среду; и с) развитие людских ресурсов и социальное развитие.

Подробности о второй, третьей и четвертой сессиях Совета будут изложены в докладах о работе этих сессий (UNESCO—UN—74/UNU/10, UNESCO-UN/UNU/11 и A/AC.169/L.2). Пятую сессию намечается провести в Нью-Йорке с 24 по 26 июня 1975 года.

Отчет о работе Совета Университета Организации Объединенных Наций в 1975 году будет изложен в его докладе Генеральной Ассамблее³.

² О членском составе Совета см. A/AC.169/L.1, пункт 15.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 31 (A/10031)*.

ГЛАВА VI

Административные и финансовые вопросы

А. Кадровые вопросы

1. Вопросы персонала

Вступая в тридцатый год своего существования, Секретариат столкнулся с новыми задачами, возникающими в результате расширения, диверсификации и специализации его деятельности. После пяти лет исследований кадровой политики и практики Организации Объединенных Наций, сначала Объединенной инспекционной группой, а затем Административно-управленческим отделом, Генеральная Ассамблея на своей двадцать девятой сессии одобрила ряд реформ, направленных на то, чтобы увязать такую политику с современными условиями и повысить эффективность руководства людскими ресурсами Секретариата.

Некоторые из этих реформ уже применялись в области набора персонала, где необходимо было учитывать возросшие обязанности вследствие исключительно напряженного графика специальных конференций, увеличения числа официальных и рабочих языков, организаций конкурсных экзаменов в различных частях мира и необходимости улучшать состав сотрудников по признакам пола, возраста и гражданства.

Отчетный год явился также важным этапом в эволюции в общей системе Организации Объединенных Наций. Утвердив 18 декабря 1974 года статут Комиссии по международной и гражданской службе, содержащийся в резолюции 3357 (XXIX), и назначив ее членов¹, Генеральная Ассамблея создала центральный орган, наделенный полномочиями регулировать и координировать условия службы в организациях, входящих в общую систему Организации Объединенных Наций.

НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ В ПОЛИТИКЕ

18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила поручить Генеральному секретарю приступить к осуществлению предложений о кадровых реформах, изложенных в его докладе (A/C.5/1601)², с учетом замечаний Консультативного комитета по административным и бюд-

жетным вопросам. Эти предложения, которые Генеральный секретарь подготовил на основе рекомендаций Объединенной инспекционной группы и Административно-управленческого отдела, касаются структуры персонала, методов набора, административной практики и организации Управления кадров.

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

На двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела два компонента политики в области набора персонала: а) руководящие положения для применения принципа справедливого географического распределения; и б) меры по расширению участия женщин в работе Секретариата.

18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея утвердила критерии, которые должны регулировать политику в области набора персонала Организации Объединенных Наций³. В их число входили: а) применение принципа справедливого географического распределения к Секретариату в целом, который означает, что ни одна должность, ни одно подразделение Секретариата не должны рассматриваться как исключительная прерогатива любого отдельного государства-члена или любого района; б) более активные усилия в целях найма большего числа квалифицированных кандидатов-женщин на должности категории специалистов и выше, с учетом необходимости справедливого географического распределения; и с) устранение несоответствий в возрастной структуре Секретариата. Что касается квот, при исчислении которых Генеральный секретарь рекомендовал некоторые изменения, с тем чтобы учесть последний пересмотр шкалы взносов для распределения расходов Организации, то Генеральному секретарю было предложено глубже изучить этот вопрос и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

В резолюции 3352 (XXIX) от 18 декабря 1974 года о работе женщин Генеральная Ассамблея

¹ Состав членов Комиссии см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631)*, стр. 130 англ. текста.

² Другие относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 82 повестки дня.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 81 повестки дня, документ A/9980, пункт 29.

просила Генерального секретаря, а также исполнительных глав всех организаций системы Организации Объединенных Наций принять все необходимые меры для обеспечения справедливого равновесия в представительстве мужчин и женщин, особенно на ответственных и руководящих должностях, до окончания второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

При выполнении этих указаний Секретариат продолжал свои усилия по совершенствованию методов набора квалифицированных кандидатов для службы в различных отделах и программах Организации. Конкурсные экзамены для отбора молодых мужчин и женщин на должность специалистов, помимо тех должностей, которые требуют специальной языковой подготовки, проводились в Федеративной Республике Германии в сентябре и октябре 1974 года и в Японии в марте и апреле 1975 года. Как и в случае с экспериментальным проектом, который был осуществлен в Италии в 1974 году, экзамены в Федеративной Республике Германии и Японии были организованы при самом активном сотрудничестве правительств этих стран. Оба испытания привлекли значительное число кандидатов, 404 — в Федеративной Республике Германии и 337 — в Японии. По окончании письменных и устных экзаменов 24 успешно прошедших испытания кандидата из ФРГ, включая 3 женщин, и 15 кандидатов из Японии, включая 5 женщин, были включены в список кандидатов для назначения на должности в Секретариате.

Широкая программа набора персонала была предпринята в прошлом году с целью удовлетворения потребностей расширяющихся переводческих служб. После включения арабского языка в число официальных языков Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов [резолюция 3190 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года] в 19 странах были проведены конкурсные экзамены с целью отбора квалифицированных кандидатов из 1216 человек, подавших заявления. В результате этой процедуры были назначены 31 арабский переводчик и 21 машинистка. Другая группа сотрудников, работающих с арабским языком, в составе 19 устных переводчиков и 22 машинисток, была впоследствии нанята на время работы двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В начале 1975 года конкурсные экзамены были также проведены в 8 странах с целью завершения отбора персонала переводческих служб во исполнение резолюции 3189 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года, в соответствии с которой китайский язык был включен в число рабочих языков Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. И наконец, в соответствии с резолюцией 3355 (XXIX) Ассамблеи от 18 декабря 1974 года она постановила, что дополнения к ее официальным отчетам, а также резолюции и решения Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета будут издаваться на немецком языке с 1 июля 1975 года; были также

проведены конкурсные экзамены для набора переводчиков на немецкий язык.

Были приняты специальные меры для увеличения числа сотрудников-женщин, как это требуется в резолюции 3352 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Активная кампания по выявлению квалифицированных кандидатов на должности категории специалистов и выше включала специальные обращения к правительствам и неправительственным организациям. В ответ на предложение, высказанное в прошлом году в Пятом комитете, Генеральный секретарь обязался создать в рамках Объединенного консультативного комитета центральный орган Секретариата для консультаций между администрацией и персоналом Подкомитета, специально занимающийся обеспечением равных возможностей для сотрудников мужчин и женщин. В этой связи был назначен Постоянный комитет по набору женщин в Секретариат, в полномочия которого также входит обзор практики набора персонала.

СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА

По состоянию на 31 декабря 1974 года Секретариат Организации Объединенных Наций насчитывал 15 092 сотрудника на постоянных и временных должностях сроком на один год и более, включая 12 736 штатных сотрудников и 2356 сотрудников по проектам. Из штатных сотрудников 10 163 работали в Секретариате и 2573 — в пяти вспомогательных органах, которые в основном или полностью финансируются за счет добровольных взносов. Из 12 736 штатных сотрудников 10 418 занимали должности, утвержденные в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций, 8359 — должности из числа 9372 штатных должностей, утвержденных на двухгодичный период 1974—1975 годов, и 2059 сотрудников — должности, финансируемые из других бюджетных ресурсов. Остальные 3218 штатных должностей финансировались из добровольных взносов.

10 163 штатных сотрудника, работающие в Секретариате, распределялись по органам и месту работы следующим образом: Центральные учреждения Организации Объединенных Наций — 4323 человека; Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве (за исключением Экономической комиссии для Европы и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) — 1283 человека; Экономическая комиссия для Европы — 224 человека; Экономическая и Социальная комиссия для Азии и тихоокеанского района — 558 человек; Экономическая комиссия для Латинской Америки — 544 человека; Экономическая комиссия для Африки — 492 человека; Экономическая комиссия для Западной Азии — 88 человек; информационные центры — 263 человека; специальные миссии — 593 человека; Международный Суд — 34 человека; Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию — 336 человек; Организация Объединенных Наций по

промышленному развитию — 1098 человек; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде — 211 человек; Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ — 116 человек.

2573 штатных сотрудника, работающих во вспомогательных органах, распределялись следующим образом: Детский фонд Организации Объединенных Наций — 916 человек; Программа развития Организации Объединенных Наций — 1211 человек; Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев — 326 человек; Учебный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций — 43 человека; Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ (за исключением местного персонала) — 77 человек.

По категориям 10 163 штатных сотрудника Секретариата распределялись следующим образом: 3345 сотрудников категории специалистов и выше, 6386 сотрудников категории общего обслуживания и аналогичных категорий и 432 сотрудника категории службы на местах. В число сотрудников, работающих во вспомогательных органах, входило 1200 сотрудников категории специалистов и выше и 1373 сотрудника категории общего обслуживания и аналогичных категорий.

Из 2356 сотрудников, специально работающих по проектам технического сотрудничества, 2131 работал по проектам, выполняемым Секретариатом, и 225 — по проектам, выполняемым вспомогательными органами.

УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ

После заключения межорганизационного соглашения об изменениях в условиях службы, осуществляемых в рамках общей системы Организации Объединенных Наций в целях ликвидации различий по признаку пола, Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии конкретные предложения об изменениях в Положениях о персонале и Правилах о персонале. Эти поправки содержали принцип равенства мужчин и женщин в отношении работы одинакового значения и принцип сохранения единства семьи. Таким образом, концепция мужа как обычного кормильца в семье была упразднена. Предложенные изменения касались только тех выплат путевых расходов и выплат при прекращении службы, когда критерий финансовой зависимости часто использовался для отказа в выплатах сотрудникам-женщинам в отношении их мужей, но не сотрудникам-мужчинам в отношении их жен. В соответствии с резолюцией 3353 (XXIX) от 18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила соответственно изменить Положения о персонале по этому вопросу.

В тот же день Ассамблея в резолюции 3358 (XXIX) постановила увеличить основные оклады

(нетто) категории специалистов и выше на 6 процентов и изменить размер двух надбавок, которые выражаются суммой в долларах. Это решение, которое было принято на основе рекомендации, вынесенной Консультативным советом по международной гражданской службе в ответ на более раннее решение Генеральной Ассамблеи, преследовало цель восстановления части потерь, понесенных сотрудниками этих категорий в результате быстрой инфляции и колебаний валютных курсов.

В отношении пенсий Генеральная Ассамблея в резолюции 3354 (XXIX) постановила пересмотреть систему корректирования выплат пособий, которая была установлена для компенсации изменений стоимости жизни, путем введения выбора корректива, основывающегося на местном индексе потребительских цен. Цель этой новой системы, которая вступила в силу 1 января 1975 года, состояла в том, чтобы обеспечить лучшую защиту пенсионного пособия, выраженного в местной валюте, чем это было возможно в соответствии с ранее утвержденной системой корректировок, исчисляемых на основе общего индекса.

КОМИССИЯ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года, согласно которому рассмотрение проекта статута Комиссии по международной гражданской службе было отложено на один год, с тем чтобы предоставить время для тщательного изучения государствами-членами связанных с этим вопросов, Генеральный секретарь представил доклад (A/9738) Ассамблее на ее двадцать девятой сессии. В докладе содержались текст замечаний государств-членов и замечания Генерального секретаря по некоторым положениям этого проекта статута. Конкретно Генеральный секретарь высказал мнение о том, что в целях согласования различных точек зрения, высказанных по вопросу о равенстве всех членов Комиссии по статуту, можно изменить соответствующие статьи проекта статута, с тем чтобы предусмотреть, по крайней мере в первоначальный период, двух постоянных членов, Председателя и заместителя Председателя, вместо трех, и расширить текст статьи 18, определяющей полномочия Комиссии.

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе по проекту статута (A/9891) согласился с предложением Генерального секретаря относительно состава Комиссии, однако рекомендовал изменить формулировку статьи 18. Кроме того, он предложил ряд поправок к положениям, определяющим функции и процедуры Комиссии, одна из которых оставляет за Генеральной Ассамблеей право устанавливать размер некоторых надбавок и пособий, а другая определяет обязанности Комиссии в отношении окладов сотрудников категории общего обслуживания. Что касается административных и бюджетных про-

цедур Комиссии, то, по мнению Консультативного комитета, Комиссия должна брать на себя выполнение всего круга обязанностей постепенно, поскольку в течение первых одного или двух лет своего существования она будет концентрировать свое внимание на пересмотре системы окладов и будет иметь мало времени для того, чтобы заниматься другими вопросами. В этой связи Консультативный комитет рекомендовал, чтобы Комиссия начала свою работу с сотрудниками, которые будут ей предоставлены в результате перевода должностей в рамках системы Организации Объединенных Наций, и чтобы ее бюджет на 1975 год был составлен на этой основе.

Еще одна поправка к проекту статута, предложенная в ходе прений в Пятом комитете, предусматривала создание штаб-квартиры Комиссии в Нью-Йорке. Приняв эту поправку, Пятый комитет утвердил пересмотренный проект статута, который также включал изменения, рекомендованные Консультативным комитетом и принятые Генеральным секретарем. Однако Комитет не смог принять решения о назначении членов Комиссии до завершения неофициальных переговоров Генерального секретаря с делегациями и поэтому постановил передать этот вопрос Генеральной Ассамблее.

18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея, приняв решение по двум другим поправкам проекта статута об увеличении состава Комиссии с 13 до 15 членов, приняла резолюцию 3357 (XXIX), в которой она *a)* утвердила статут Комиссии по международной гражданской службе; *b)* одобрила административные и бюджетные мероприятия на 1975 год; *c)* просила Комиссию в качестве первоочередной задачи осуществить пересмотр системы окладов Организации Объединенных Наций; и *d)* предложила организациям, являющимся членами общей системы Организации Объединенных Наций, принять участие и внести вклад в работу Комиссии.

Во исполнение соответствующих статей статута Генеральная Ассамблея на том же заседании назначила 15 членов Комиссии, двое из которых были назначены для работы на постоянной основе в качестве Председателя и заместителя Председателя соответственно.

Комиссия провела свою первую сессию в Нью-Йорке с 19 по 30 мая 1975 года. Сессия была полностью посвящена организационным вопросам, включая утверждение программы работы, предварительные мероприятия для пересмотра системы окладов Организации Объединенных Наций, структуру и функции секретариата Комиссии и принятие правил процедуры. В ответ на предложение Генерального директора МОТ Комиссия также постановила возобновить свою сессию в Женеве позднее в этом же году, с тем чтобы начать пересмотр системы окладов и утвердить доклад о ходе работы для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

2. Программы совершенствования управления

За отчетный период основные виды деятельности, проводившейся Административно-управленческим отделом, были связаны главным образом с обзором и контролем прогресса, достигнутого различными подразделениями Организации в выполнении рекомендаций, высказанных в обследованиях по вопросам управления и рабочей силы, специальными исследованиями управления и производительности труда, а также с участием в специальных и рабочих группах в целях совершенствования управления и организационной деятельности, пересмотром руководства по организации Секретариата и с рассмотрением других административных вопросов.

Обзоры состояния осуществления рекомендаций на местах, которые Генеральная Ассамблея просила осуществить на своей двадцать восьмой сессии⁴, были проведены в отношении Библиотеки, Секции протокола и связи (Административная канцелярия Генерального секретаря) и Департамента по экономическим и социальным вопросам. Эти обзоры будут продолжены до тех пор, пока не будут обследованы все подразделения Организации. Было проведено дополнительное исследование потребностей в рабочей силе в Отделе прав человека после его перевода в Женеву. Наряду с этими последующими обследованиями АУО обеспечивает систему контроля за дальнейшим прогрессом, достигнутым различными подразделениями в осуществлении рекомендаций обследования и оказание по мере необходимости помощи подразделениям в осуществлении этих рекомендаций. Такая помощь была предоставлена Управлению общего обслуживания, Управлению кадров, Библиотеке, Департаменту по экономическим и социальным вопросам, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

Значительно увеличилось число исследований, проводимых по просьбе руководителей департаментов и управлений. Многие исследования относились к областям, определенным в более ранних докладах об обследованиях, а другие были определены самими подразделениями Организации. Обзоры, направленные на выработку предложений об усовершенствовании рабочих процессов Организации, руководства и управления, были проведены в отношении организации и штатного расписания Экономической комиссии для Западной Азии, функций по защите и оказанию помощи в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, организационных и административных процедур в Секретариате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также административных аспектов и административных расходов Учебного и исследовательского института Организации Объединенных На-

⁴ Там же, пункт 79 повестки дня, документ A/9450, пункт 120 (0).

ций. Другие проведенные исследования включали такие вопросы, как критерии соотнесения административных расходов с расходами по программам, использование микрографической техники, служба дипломатической почты Организации Объединенных Наций, порядок распространения документов и сообщений за пределы Организации, исследование потребностей в области управления канцелярской работы. Что касается исследований производительности труда, то была разработана система для Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, и было проведено исследование возможностей повышения производительности труда в некоторых переводческих службах. АУО продолжал принимать участие в работе целого ряда специальных и рабочих групп, включая рабочие группы по рыночному анализу приносящей доход деятельности, руководству технической помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, политике установления цен и договорным соглашениям Управления общественной информации, подготовке персонала переводческих служб и осуществлению административных мероприятий для Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ.

В качестве составной части своей постоянной деятельности АУО завершил и издал несколько разделов пособия по организации Секретариата; пересмотрел порядок подготовки и распространения других административных бюллетеней, инструкций и информационных циркуляров; и издал окончательную административную инструкцию по этому вопросу.

В. Обслуживание заседаний и служба документации

Объем работы по обслуживанию конференций в Центральных учреждениях, Женеве и других отделениях Организации Объединенных Наций оставался большим в 1974 году; в число заседаний, которые увеличили загруженность имеющихся служб, вошла шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи и первые две сессии Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Как объем документации, так и план конференций явились предметом подробных дискуссий на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Что касается документации, то Генеральная Ассамблея рассмотрела два доклада Генерального секретаря (А/9189 и А/9731)⁵, а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/9807).

В своих докладах Генеральный секретарь изложил подробности выполнения предыдущих решений Ассамблеи, призывающих к контролю и ограничению документации. В результате применения системы квот для документов, не являющихся отчетами о заседаниях, происходящих в рамках Секретариата, в этой категории было

достигнуто сокращение более чем на 25 процентов. Однако это сокращение было сведено на нет увеличением числа отчетов о заседаниях, увеличением документации, воспроизводимой по специальным запросам органов, и материалов, представляемых делегациями. Среди прочих мер Генеральный секретарь рекомендовал сократить число органов, которые обслуживаются краткими отчетами; опускать краткое изложение прений из докладов органов, которые по-прежнему обеспечиваются отчетами о заседаниях; и сократить продолжительность исследований.

В своем докладе Консультативный комитет согласился с тем, чтобы система квот сыграла полезную роль, и выразил надежду, что Генеральный секретарь будет по-прежнему решительно применять ее. Он поддержал предложение Генерального секретаря о сокращении документации, не находящейся под контролем Секретариата, и заявил, что государства-члены должны также внести свой вклад.

При повторном рассмотрении плана конференций Генеральная Ассамблея имела в своем распоряжении всеобъемлющий доклад Объединенной инспекционной группы (А/9795 и Add.1 и 2) о возможностях более рационального использования ресурсов проведения конференций. По мнению ОИГ, важный принцип состоит в том, что Генеральная Ассамблея, действуя по рекомендации Пятого комитета, должна иметь право окончательного слова в отношении созыва, сроков и места проведения конференций; невозможно иметь рациональную программу конференций, если отдельным органам разрешено окончательно устанавливать время и место своих заседаний. Для оказания Пятому комитету помощи в выработке легко управляемой программы и контролю за ней Объединенная инспекционная группа рекомендовала вновь создать Комитет по конференциям, наделенный надлежащими полномочиями.

Объединенная инспекционная группа обратила внимание на нехватку персонала по обслуживанию конференций и оборудования, в частности, в Женеве в период с мая по август, что в скором времени будет препятствовать значительному расширению программы конференций и уже ведет к большой нагрузке на персонал. По ее мнению, число специальных конференций должно быть на некоторое время ограничено тремя в год. Генеральный секретарь и Консультативный комитет согласились с этими рекомендациями и с необходимостью в ближайшем будущем нормировать распределение ограниченных возможностей для проведения конференций.

Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, в которой она учредила новый Комитет по конференциям, круг полномочий которого включает право действовать от имени Ассамблеи при рассмотрении в период между сессиями просьб об отклонении от графика конференций. В той же резолюции Ассамблея утвердила план конференций и засе-

⁵ Другие относящиеся к этому вопросу документы см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункт 78 повестки дня.

даний на 1975 год, постановив, что никаких других конференций и заседаний не будет проводиться, за исключением особых и необычных обстоятельств, и утвердила принцип о том, что вспомогательные органы не должны создавать свои дополнительные подчиненные органы, которые требуют дополнительных ресурсов, без одобрения органа, который учредил эти вспомогательные органы.

В тот же день Генеральная Ассамблея приняла также резолюцию 3350 (XXIX), в которой она приветствовала предложение правительства Австрии о предоставлении возможности для проведения конференций в Вене после 1978 года, и просила Генерального секретаря представить доклад Ассамблее на ее тридцатой сессии относительно его переговоров по данному вопросу.

БИБЛИОТЕЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В соответствии с рекомендацией Административно-управленческого отдела в начале 1974 года была изменена организационная структура библиотеки Централных учреждений. В целях дальнейшей координации библиотечной работы библиотека Централных учреждений, в сотрудничестве и по соглашению с другими библиотеками Организации, ввела с 1 января 1975 года единую систему статистической отчетности. В дополнение к уже подготовленным библиотекой индексам на английском, французском, русском и испанском языках была начата подготовка двух новых индексных серий, одна из которых представляет собой кварталный тематический перечень на китайском языке отдельных документов и публикаций Организации Объединенных Наций, выпущенных на этом языке, а другая — индекс материалов о работе Генеральной Ассамблеи на арабском языке. Программа выборочного переноса документов и изданий Организации Объединенных Наций на микрофиши была расширена с годового объема 8000 микрофишей и 40 000 копий до 15 000 микрофишей и 75 000 копий в 1974 году.

Обслуживание, осуществляемое библиотекой Организации Объединенных Наций в Женеве, было улучшено путем реорганизации отдела выдачи и книгохранилища. Начала также функционировать лаборатория по восстановлению архивов Лиги Наций.

Женева	1974 год
Приобретения:	
Книги	13 000
Документы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений	98 000
Правительственные документы и другие источники	149 000
Обслуживание читателей:	
Выдача книг и циркуляция периодических изданий	57 600
Выдача читательских билетов	787

С. Финансовые и другие административные вопросы

1. Бюджетные и связанные с ними вопросы

РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ⁶

На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3195 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года утвердила общие ассигнования на двухгодичный период 1974—1975 гг. в сумме 540 473 000 долл. США и смету поступлений в сумме 92 646 000 долл. США: 78 210 000 долл. США за счет налогообложения персонала и 14 436 000 долл. США за счет других поступлений.

На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3359 (XXIX) от 18 декабря 1974 года утвердила пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1974—1975 гг. в сумме 606 033 000 долл. США и пересмотренную смету поступлений в сумме 100 519 000 долл. США, включающую поступления за счет налогообложения персонала в размере 85 103 000 долл. США.

Валовые бюджетные расходы за первый год двухгодичного периода 1974—1975 гг., включая неликвидированные обязательства, составили 276 885 375 долл. США. Поступления за счет налогообложения персонала составили 37 538 545 долл. США, а поступления из других источников — 9 171 274 долл. США, в связи с чем чистые расходы составили 230 175 556 долл. США.

В резолюции 3359 С (XXIX) Генеральная Ассамблея постановила, что бюджетные ассигнования в сумме 335 796 500 долл. США, состоящей из 270 236 500 долл. США, представляющих собой половину ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1974—1975 гг., и 65 560 000 долл. США, являющихся дополнительными ассигнованиями, утвержденными на этот же двухгодичный период в резолюциях 3359 А и В (XXIX), финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций.

На своей тридцатой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрит заключительный доклад об исполнении бюджета по программам, утвержденного на двухгодичный период 1974—1975 гг.

ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

В резолюции 3197 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея установила Фонд оборотных средств на двухгодичный период 1974—1975 гг. в сумме 40 млн. долл. США, причем авансы государств — членов Организации в Фонд были установлены в соответствии со шкалой взносов, утвержденной на двухгодичный период 1974—1975 годов.

По состоянию на конец мая 1975 года были получены все авансы, причитающиеся с госу-

⁶ Там же, пункт 73 повестки дня.

(в долл. США)

	1975 г.	1973 г.	1974 г.	1972 г.	1971 г.
Общая валовая сумма взносов	325 075 156	264 321 715 ^a	216 106 422 ^b	203 279 377 ^c	178 718 816
Поступившие кредиты и платежи наличными . . .	123 764 695	221 012 802	212 461 117	202 793 827	178 665 788
Неуплаченный остаток на 31 мая 1975 года . . .	201 310 461	43 308 913	3 645 305	485 550	53 028

^a Включая взносы новых государств — членов Организации за 1973 год, распределенные в 1974 году и составляющие 5 211 062 долл. США.

^b Включая взносы новых государств — членов Организации за 1971 и 1972 годы, распределенные в 1973 году и составляющие 31 103 долл. США.

^c Включая взносы новых государств — членов Организации за 1970 и 1971 годы, распределенные в 1972 году и составляющие 75 951 долл. США.

дарств-членов за двухгодичный период 1974—1975 гг.

Генеральный секретарь в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Генеральной Ассамблеей в пункте 5 резолюции 3197 (XXVIII), на 31 мая финансировал из Фонда 40 млн. долл. США на следующие цели: непредвиденные и чрезвычайные расходы — 102 440 долл. США; самоокупающиеся закупки и операции — 543 080 долл. США; расходы по регулярному бюджету до поступления долевых взносов по разверстке — 39 354 480 долл. США.

ВЗНОСЫ В РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ

Взносы государств-членов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 1975 год были установлены в соответствии с резолюцией 3359 С (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1974 года на основе шкалы взносов, утвержденной Ассамблеей в резолюции 3062 (XXVIII) от 9 ноября 1973 года на 1974, 1975 и 1976 финансовые годы.

В соответствии с резолюцией 3062 (XXVIII) Генеральный секретарь был уполномочен принимать часть взносов государств — членов Организации за 1974, 1975 и 1976 годы не в долларах США, а в иной валюте. С учетом фактических потребностей Организации Объединенных Наций в различных валютах были приняты меры, направленные на предоставление государствам — членам Организации максимальных возможностей в отношении платежей в других валютах, помимо долл. США. По состоянию на 31 мая 1975 года этим правом воспользовались одиннадцать государств — членов Организации.

По состоянию на 31 мая 1975 года положение со взносами в регулярный бюджет на 1975 и предыдущие годы было следующим:

В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым 9 ноября 1973 года⁷, Комитет по взносам вновь рассмотрел вопрос о прин-

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/9030)*, том I, стр. 176, пункт 84.

ципе установления максимального размера взносов на основе уровня дохода на душу населения. В своем докладе Ассамблее на ее двадцать девятой сессии⁸ Комитет рекомендовал отменить этот принцип при расчете шкалы взносов, начиная со шкалы взносов на трехлетний период 1977—1979 гг. В резолюции 3228 (XXIX) от 12 ноября 1974 года Ассамблея приняла такое решение.

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО НЕУСТОЙЧИВОСТИ ВАЛЮТНЫХ КУРСОВ

Рабочая группа по неустойчивости валютных курсов⁹, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей 18 декабря 1973 года, представила свой доклад (A/9773) Ассамблее на ее двадцать девятой сессии. Генеральная Ассамблея в резолюции 3360 (XXIX) от 18 декабря 1974 года приняла указанный доклад к сведению и, в частности, просила Генерального секретаря, в консультации с другими членами Административного комитета по координации, постоянно рассматривать проблемы, являющиеся следствием воздействия колебаний валютных курсов и инфляции на бюджеты организаций системы Организации Объединенных Наций, и представить доклад Ассамблее на ее тридцатой сессии.

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПРОГРАММАМ И БЮДЖЕТНОМУ АППАРАТУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Рабочая группа по программам и бюджетному аппарату Организации Объединенных Наций¹⁰ была учреждена Генеральной Ассамблеей 18 декабря 1974 года. В соответствии с ее полномочиями, она должна была изучить существующий межправительственный аппарат и аппарат экспертов Организации Объединенных Наций, занимающийся составлением, пересмотром, утверждением и оценкой программ и бюджетов,

⁸ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 11 (A/9611).

⁹ Членский состав Рабочей группы см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/9030)*, том I, стр. 174.

¹⁰ Членский состав Рабочей группы см. документ A/10100, стр. 202.

включая среднесрочный план, и рекомендовать средства по улучшению существующей системы с учетом мнений, выраженных в Пятом комитете в ходе двадцать восьмой и двадцать девятой сессий Генеральной Ассамблеи, а также в ходе прений в неофициальной группе, созданной Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят седьмой сессии для изучения аппарата по разработке программ и координации, и на межсессионном совещании Комитета по координации политики и программ Экономического и Социального Совета. Группа должна была представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии и распространить его до созыва седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Рабочая группа провела тридцать заседаний за период с 21 марта по 30 мая 1975 года и приняла доклад (A/10117), содержащий семь рекомендаций.

СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ

Как предусматривалось в резолюции 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года, в соответствии с которой были учреждены Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, расходы Вооруженных сил покрываются правительствами, предоставляющими контингенты, правительством Кипра, а также за счет добровольных взносов от ряда государств — членов Организации и государств, не являющихся членами Организации.

В докладе от 9 июня 1975 года (S/11717)¹¹, Генеральный секретарь заявил, что предположительные расходы Организации Объединенных Наций по содержанию Вооруженных сил с момента их создания 27 марта 1964 года по 15 июня 1975 года составили 200,1 млн. долл. США и что предположительные расходы на следующий шестимесячный период составят 13,4 млн. долл. США. Соответственно, расходы Организации Объединенных Наций за период с 27 марта 1964 года по 15 декабря 1975 года были оценены в 213,5 млн. долл. США. Эта оценка не включала сумму в 0,5 млн. долл. США, которая потребуется для окончательной репатриации контингентов и ликвидации Вооруженных сил, и в ней также не учитывались дополнительные расходы государств-членов, предоставивших контингенты и подразделения в Вооруженные силы.

По состоянию на 31 мая 1975 года добровольные взносы, поступившие на специальный счет ВСООНК, составили 158,3 млн. долл. США, и 5 млн. долл. США, как ожидалось, будут полу-

чены в будущем в счет невыплаченных обещанных взносов. Кроме того, около 3 млн. долл. США было получено за счет процентов по вложениям временно излишних средств, общественных взносов, доходов на обмене валюты и за счет других дополнительных поступлений. В связи с этим на покрытие прошлых обязательств и сохранение Вооруженных сил до 15 декабря 1975 года требовалось 47,2 млн. долл. США дополнительных взносов (см. также часть I, гл. II).

СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СОЗДАННЫХ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 340 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Резолюциями 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея ассигновала 79,8 млн. долл. США на операции Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период в 12 месяцев, закончившийся 24 октября 1974 года. В разделе II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральная Ассамблея также ассигновала 40 млн. долл. США на деятельность ЧВС ООН и СОООНР на период с 25 октября 1974 года по 24 апреля 1975 года включительно и уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении ЧВС ООН и СОООНР, не превышающие 6 666 667 долл. США в месяц на период с 25 апреля по 31 октября 1975 года включительно, если Совет Безопасности примет решение использовать Вооруженные силы после 24 апреля 1975 года. В тех же резолюциях Ассамблея распределила указанные ассигнования в соответствии со специальной схемой без ущерба для положений принципа, который может быть принят государствами — членами Организации при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мер по финансированию операций по поддержанию мира. Поскольку в результате принятия Советом Безопасности решения от 17 апреля 1975 года [резолюция 368 (1975)] было выполнено условие, предусмотренное в пункте 4 раздела II резолюции 3211 В (XXIX), между государствами — членами Организации были соответственно распределены 20 млн. долл. США на период с 25 апреля по 24 июля 1975 года.

По состоянию на 31 мая 1975 года взносы, поступившие на специальный счет ЧВС ООН, включая СОООНР, во исполнение резолюций 3101 (XXVIII) и 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, составили 62,5 млн. долл. США за период с 25 октября 1973 года по 24 октября 1974 года, 15,7 млн. долл. США за период с 25 октября 1974 года по 24 апреля 1975 года и 0,3 млн. долл. США за период с 25 апреля 1975 года по 24 июля 1975 года.

¹¹ Типографский текст см. в *Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года*.

2. Административные и бюджетные процедуры Организации Объединенных Наций

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ

За отчетный период Объединенная инспекционная группа¹² представила следующие доклады, озаглавленные: «План конференций Организации Объединенных Наций и возможности более рационального и экономичного использования ее средств обслуживания конференций» (A/9795 и Add.1 и 2); «Децентрализация экономической, социальной и связанной с ними деятельности и укрепление региональных экономических комиссий» (E/5607); «Использование служебных помещений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций» (A/9854); «Системы определения расходов в организациях системы Организации Объединенных Наций и возможность превращения их в системы эффективности затрат, объединенные в общие системы управления» (DP/77/Add.3-JIU/REP/74/7); и «Доклад о региональных структурах системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/75/2).

В соответствии с программой своей работы на 1975 год (A/C.5/L.1223) Группа планирует подготовить доклады об: *a*) использовании служебных помещений в системе Организации Объединенных Наций; *b*) экономической и социальной информации в системе Организации Объединенных Наций; *c*) выборочных мероприятиях в области общественной информации; *d*) мероприятиях по страхованию в организациях системы Организации Объединенных Наций; и *e*) общих помещениях в местах нахождения за пределами района Центральные учреждений. Планируется также проведение инспекций и исследований по таким вопросам как: согласование представления бюджетов; руководства и справочники в Организации Объединенных Наций и в некоторых специализированных учреждениях; путевые расходы в ЮНЕСКО и/или МОТ; проблемы персонала в некоторых специализированных учреждениях; и Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад (A/C.5/1592 и Corr.1) об основных рекомендациях Объединенной инспекционной группы, относящихся к Организации Объединенных Наций, которые не были осуществлены, как это предусматривалось резолюцией 2924 В (XXVII) от 24 ноября 1972 года.

СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ И СИСТЕМЫ ИНФОРМАЦИИ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Служба систем электронной обработки данных обеспечивала компьютерное обслуживание

и квалифицированную техническую помощь Центру по планированию, проектировкам и политике в целях развития в его экономических исследованиях и прогнозах, отделению ЮНКТАД в Нью-Йорке и Демографическому отделу. Помимо постоянного обслуживания Статистического отдела в вопросах подготовки его изданий и таблиц, совместно с этим Отделом был намечен всесторонний долгосрочный план обеспечения других форм и разновидностей компьютерного обслуживания. После того как Генеральная Ассамблея на ее двадцать восьмой сессии одобрила введение системы регистрации договоров¹³, началась работа по созданию такой системы, которая почти на одну треть уже завершена. Была создана система, предназначенная для оказания помощи Бюджетному отделу в подготовке и анализе бюджетных данных, которая, как предполагается, окажет определенное содействие в разработке новой формы бюджета. В Управлении кадров были спроектированы и введены в эксплуатацию новые компоненты системы управления кадрами, что поможет обеспечить дополнительные данные о персонале Организации Объединенных Наций. По просьбе Отдела найма был проведен обширный анализ процедуры набора персонала в целях определения возможностей использования автоматизированных методов как при найме технических экспертов, так и при наборе сотрудников Секретариата. Аналогичным образом было начато исследование систем информации и контроля над проектами Отдела технического сотрудничества, которое, как ожидается, приведет к значительному повышению качества информации, что может означать улучшение в оказании помощи в вопросах развития. В качестве другой разновидности помощи указанному Отделу Нью-Йоркский вычислительный центр согласился обработать и проанализировать материалы переписи населения Гаити, являющейся одним из проектов Фонда народонаселения, предоставив аналитика для составления необходимых программ и выделив стипендии для подготовки кадров в рамках общего проекта. В сотрудничестве с Библиотекой им. Дага Хаммаршельда Нью-Йоркский вычислительный центр играл все большую роль в разработке и функционировании системы информации по документации Организации Объединенных Наций, в том числе в подготовке подключения к системе блока вопросов и ответов. Для первых двух сессий Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву были подготовлены терминологические глоссарии на четырех языках, и в рамках помощи Департаменту по обслуживанию конференций было начато изучение возможных областей автоматизации в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда. Наконец, был закончен анализ эффективности затрат, который приведет к автоматизации некоторых областей деятельности Управления общего обслуживания, в том числе деятельности Отдела закупок и

¹² Членский состав Объединенной инспекционной группы см. в документе A/10100, стр. 203.

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 8 А* (A/9008/Add.1—34), документ A/9008/Add.31.

транспорта, Отдела связи, архива и регистрации и Почтовой администрации Организации Объединенных Наций.

Для пользователей Нью-йоркского вычислительного центра, сотрудников Центра категории специалистов и других сотрудников Секретариата была организована обширная программа подготовительных курсов, семинаров и инструктажей. Был выпущен первый после 1968 года всесторонне пересмотренный вариант руководства по стандартам, охвативший все аспекты деятельности. Были учреждены процедуры анализа расходов и программ обработки данных с помощью ЭВМ во всех отделениях Организации Объединенных Наций во всех местах и проведен детальный анализ деятельности ЭКЛА, ЭКА и ЮНИДО. Осуществлялся тщательный контроль за деятельностью Организации Объединенных Наций, связанной с Международным вычислительным центром в Женеве, и была оказана помощь в переходе к системе финансового содействия, основанной на использовании МВЦ. Служба представляла Организацию Объединенных Наций в Межорганизационной комиссии по информационным системам, где принимала участие в подготовке доклада Экономическому и Социальному Совету и выступила инициатором участия Организации Объединенных Наций в Общем реестре деятельности в области развития (ОРДР).

D. Общее обслуживание

1. Административное обслуживание операций на местах

Административное и снабженческое обслуживание обеспечивалось СОООНР, ЧВС ООН, другим миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке, Кипре, в Индии и Пакистане и Складу снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе; программам гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Пакистане, Замбии и судано-сахелианском районе; 58 информационным центрам и службам; и ряду специальных политических миссий и расследовательских комиссий.

2. Размещение Центральных учреждений и отделений Организации Объединенных Наций в других странах

В Центральных учреждениях была изыскана дополнительная арендная площадь, в первую очередь в связи с созданием Комиссии по международной гражданской службе, Информационно-исследовательского центра по транснациональным корпорациям и Специального фонда Организации Объединенных Наций. Продолжалась разработка детальных планов использования служебной площади, которая появится в конце 1975 года в здании Корпорации развития Организации Объединенных Наций, строящемся в настоящее время рядом с Центральными учреждениями. Было увеличено число мест для

представителей в зале Экономического и Социального Совета, с тем чтобы разместить членов Совета, число которых увеличилось до 54. Обеспечивалось техническое руководство и консультирование текущих или планируемых программ строительства в Аддис-Абебе, Бангкоке, Бейруте, Найроби, Сантьяго и Вене. Была завершена программа капитального ремонта и переоборудования Дворца Наций в Женеве и были заняты помещения в Пти Саконне. Оказывалась помощь властям принимающих стран в вопросах планирования потребностей в служебных помещениях для конференций Организации Объединенных Наций, намечавшихся в Токио, Торонто и Ванкувере.

3. Закупки, контракты и командировки

Было закуплено оборудование и материалы и заключены контракты на обслуживание в целях обеспечения деятельности Организации Объединенных Наций на общую сумму в 40,03 млн. долл. США, из которых 10,9 млн. долл. США было использовано на обслуживание ЧВС ООН и 12,9 млн. долл. США на проекты ПРООН. Путевые расходы в 1974 году составили 10,1 млн. долл. США.

4. Связь и хранение документации

Была учреждена долгосрочная программа усовершенствования систем местной и международной связи Организации Объединенных Наций. Были утверждены окончательные планы и проекты установки в Центральных учреждениях системы телефонной связи «Сентрекс», которая должна заменить существующую устаревшую систему связи. Введена в эксплуатацию линия прямой радиосвязи Нью-Йорк — Сантьяго в целях обеспечения высокоскоростной двусторонней телетайпной связи между Центральными учреждениями и ЭКЛА. В зале Генеральной Ассамблеи, зале Экономического и Социального Совета и в четырех залах заседаний установлено звуковое оборудование для устного перевода на арабский язык. По программе хранения документации разработаны новые планы классификации картотек, начата важная программа в области документации — подготовка копий и раздельное хранение отдельных документов, имеющих историческую ценность, и дополнительно пересмотрены сроки хранения документов в целях ускорения уничтожения ненужных документов.

5. Охрана и безопасность

Помимо принятия мер по обеспечению охраны и безопасности делегатов, сотрудников и посетителей, а также имущества Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях были осуществлены специальные меры по обеспечению безопасности в течение двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи и для ряда государств и правительств, министров иностранных дел и глав делегаций были выделены сотрудники специальных служб. Заинтересованным вла-

стям были предоставлены консультации по вопросам безопасности в отношении помещений Организации Объединенных Наций или международных конференций, намечавшихся в Бейруте, Каракасе, Женеве, Риме, Ванкувере и Вене.

6. Деятельность, приносящая доход

Приносящая доход деятельность, в том числе продажа почтовых марок Организации Объеди-

ненных Наций, магазин сувениров, магазин подарков, Служба общественного питания, гараж, а также поступления от продажи юбилейных медалей обеспечила Организации в 1974 году чистый доход на сумму около 3,4 млн. долл. США, что составляет увеличение почти на 0,67 млн. долл. США по сравнению с 1973 годом.

ГЛАВА VII

Вопросы, касающиеся межучрежденческого сотрудничества и координации

В прошлом году организации системы Организации Объединенных Наций посредством Административного комитета по координации и на индивидуальной основе проводили большую работу по подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству. Этот вопрос был рассмотрен самим АКК на его двух основных сессиях, проведенных в октябре 1974 года и в апреле 1975 года. На совместных заседаниях Комитета по координации политики и программ Совета и АКК в июле 1974 года был рассмотрен вопрос о роли системы Организации Объединенных Наций в установлении нового экономического и социального порядка в мире. Главы учреждений заверили, что они будут полностью сотрудничать как на индивидуальной, так и коллективной основе в осуществлении Программы действий по установлению нового экономического порядка и в оказании содействия подготовке к специальной сессии. Мнения организаций об определении вопросов, которые требуют принятия международных мер для их решения и которые могут быть рассмотрены на специальной сессии, воспроизводятся в части II ежегодного доклада АКК (E/5675).

В соответствии с пунктом 5 резолюции 3343 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года Генеральный секретарь назначил небольшую группу экспертов высокого уровня, отобранных на широкой географической основе и назначенных правительствами. Группа экспертов по структуре системы Организации Объединенных Наций провела свои заседания в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 24 по 28 февраля и с 8 по 14 мая 1975 г. и подготовила исследование, содержащее предложения о структурных изменениях в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она полностью могла решать проблемы международного экономического сотрудничества исчерпывающим образом. Этот доклад был представлен Комитету по подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству, в июне 1975 года (E/АС. 62/9).

За рассматриваемый период под эгидой АКК была проделана подготовительная работа, связанная с проведением большого числа международных конференций по вопросам межучрежденческого значения. В то же время были проведены широкие консультации для осуществления рекомендаций крупных конференций, проведенных в прошлом году, многие из которых требуют принятия совместно запланированных мер. Кроме этих секторов программы, включающих вопросы народонаселения, продовольствия, морского права, вовлечения женщин в процесс развития, индустриализации, занятости, торговли, людских поселений, воды и опустынивания, которым на конференциях уделяется основное внимание, проводилось активное межучрежденческое сотрудничество в ряде других областей, например, статистика, наука и техника, использование космического пространства в мирных целях и восстановление трудоспособности. В соответствии с резолюцией 1802 (LV) Экономического и Социального Совета от 7 августа 1973 года (E/5676) АКК подготовил доклад о координации деятельности в области науки о море и видах его использования. Значительная работа была проделана в области планирования программ, и была начата работа по совместному планированию посредством проведения межучрежденческого исследования по странам, направленного на расширение информационного обслуживания для планирования и составления программ и экспериментального осуществления совместного планирования деятельности по развитию сельских районов в рамках всей системы.

В соответствии с резолюцией 1892 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года между представителями системы Организации Объединенных Наций и представителями Организации африканского единства было проведено совещание в Риме 21 марта 1975 года. На совещании были рассмотрены вопросы оказания помощи освободительным движениям и колониальным народам, а также подход, которого следует придерживаться для расширения помощи территориям, находящимся под португальским управлением. В рамках Программы развития Организации Объединенных Наций

организации системы Организации Объединенных Наций мобилизуют свои усилия по оказанию особой помощи этим территориям.

АКК занимался также рассмотрением административных вопросов, важнейшим результатом которого явилось создание Комиссии международной гражданской службы (см. часть пятая, глава VI, раздел A.I, выше). Главы исполнительных органов учреждений заверили Председателя и членов этой Комиссии в своем полном сотрудничестве и поддержке во время встреч с Председателем на весенней сессии АКК. АКК подготовил доклад (E/5662) о ходе осуществления резолюции 1889 (LVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1974 года, касающийся вопросов разработки Общего регистра деятельности в области развития (КОРЕ).

В соответствии с резолюцией 1768 (LIV) Экономического и Социального Совета от 18 мая 1973 года Генеральный секретарь представил

Совету на его пятьдесят седьмой сессии описательный и аналитический доклад о состоянии отношений между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями и МАГАТЭ (E/5524 и Add.1—5) в прошлом и в настоящее время с целью оказания Совету помощи в проведении обзора соглашений о связи. Совет рассмотрел также мнения глав исполнительных органов специализированных учреждений, МАГАТЭ и ГАТТ по этому вопросу (E/5476 и Add.1—3). В своей резолюции 1906 (LVII) от 2 августа 1974 года Совет постановил препроводить доклад Генерального секретаря и мнения глав исполнительных органов учреждений межсессионному совещанию Комитета по координации политики и программ, которое было проведено в феврале 1975 года. Совет далее на своей пятьдесят восьмой сессии постановил, что он завершит эту задачу в 1976 году в свете работы Генеральной Ассамблеи на ее седьмой специальной сессии.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
